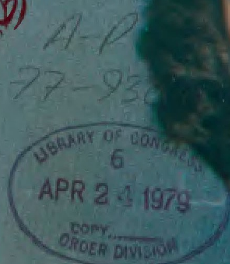
ژوندون

اطلاعات او کلتور





پنجشنبه ۱۴ حمل ۱۳۵۹
۳ اپریل ۱۹۸۰

شماره دوم
سال سی و دوم



قیمت یکشماره ۱۳ افغانی



ببرك كارمل منشی عمومی کمیته مر کزی حزب دموکراتیك خلق افـغانستان ، رئیس شورای انقلابی وصدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان هنگامیکه مراتب تسلیت خودرا درکتاب مخصوص که به مناسبت مرگ رئیس جمهور جمهوریت سوسیا لستی ویتنام در سفارت آنکشور گذاشته شده بود، درج وامضاءمی نما یند.

اختصار وقایع مهم هفته

ببرك كارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیك خلق افغانستان ، ر ئیس شورای انقلابی وصدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان عصر ۱۲ حمل به سفارت کبرای جمهوریت سوسیالیستی ویتنام رفته مراتب همدردی وتسلیت شانرا نسبت به مـرگ تونگ دوك تانگ رئیس جمهور آن کشور در کتاب مخصوصیکه باین مناسبت باز شده بود درج وامضا نمودند .

* * *

مدیریت اطلاعات وزارت امور خارجه خبر میدهد از طرف ببرك كارمل منشی عمومـی کمیته مرکزی حزب دموکراتیك خلق افغانستان، ر ئیس شـورای انقـلابی و صـدراعظـم جمهـو ر ی د مـو کـر ا تیــك افغانستان تلگرامهای تبریکیه به مناسبت اولین سالگرد تاسیس جمهوری اسلامی ایران عنوانی رهبر ملت برادر ایران حضرت آیت الله امـام خمینی وجلالتماب ابوالحسن بنی صدر ر ئیس جمهور جمهوری اسلامی ایران به تهـــران مخابره گردیده است .

مدیریت اطلاعات وزارت امور خارجه خبر میدهد ازطرف ببرك كارمل منشی عمو مـی کمیته مرکزی حزب دموکراتیك خلـــق افغانستان ، رئیس شورای انقلابی وصدراعظم جمهوری دموکـــراتیك افغانستان تلگـــرام تبریکیه به مناسبت انتخاب مجدد جلالتماب نیکولای چایسسکو بحیث منشی عمومی حزب کمونست رومانیا و رئیس جمهور جمهوری سوسیالیستی رومانیا عنوانی مو صوف بــه بخارست مخابره گردیده است .

* * *

مدیریت اطلاعات وزارت امور خارجه خبر میدهد ازطرف ببرك كارمل منشی عمومـی کمیته مرکزی حزب دموکـــراتیك خلـــق افغانستان، رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان تلگـــرام تبریکیه به مناسبت انتخاب مجدد رفیـــق یانوش کادار بحیث منشی اول کمیته مرکزی حزب سوسیالست کارگری هنگری عنـــوانی موصوف به بوداپست مخابره گردیده است .

درین تلگرام ببرك كارمل تمنیات نیـــك شانرا برای انکشاف بیشتر روابط دوستانـه وبرادرانه به نفع مردم هردو کشور و صلح جهانی ابراز داشته اند .

* * *

باقرائت متن بیانیه ببرك كارمل منشـــی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیك خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی وصدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان به مناسبـــت سال نوتوسط دکتور محمود حبیبی والی کابل میله دهقان طی مراسم شانداری بعد از ظهر روز۱۱ حمل درستدیوم ورزشی کابل برگزار گردید.

* * *

مدیریت اطلاعات وزارت امور خارجه خبر میدهد تلگرام تعزیت از طرف ببرك كارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیك خلق افغانستان رئیس شـــورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان به مناسبت درگذشت تونگ دوك تانگ رئیس جمهور جمهوری سوسیالیستی ویتنام عنوانی نوین دوتو معاون رئیس جمهوروپام وان دونگ صدراعظم جمهوری سوسیالستی ویتنام به هانوی مخابره گردیده است .

* * *

تحت ریاست ببرك كارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکـــراتیك خلـــق افغانستان، رئیس شورای انقلابی وصدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان شورای وزیران شام ۹ حمل در مقر شورای انقلابی جلســه نمود .

* * *

هیات افغانی تحت ریاست سلطان علـی کشتمند عضو دفتر سیاسی کمیته مر کـز ی حزب دموکراتیك خلق افغانستان ، معـــاون شورای انقلابی معاون صدراعظم ووزیر امور [illegible] گذاری جمهوری د موکراتیك افغانستان روز ۱۱ حمل بازدید خودرا از پراگ مر کز چکوسلواکیا خاتمه داد .



* * *

شمیرجان مزدوریار وزیـــر ترانسپورت و توریزم روز ۱۱حمل دردفتر کارش باگرفت بو مبل سفیر کبیر جمهوریت دموکراتیك آلمان مقیم کابل ملاقات نمود .

طی این ملاقات روی مسایل طرف علا قـه بحث ومذاکره صورت گرفته وسفیر کبیر مذکور همکاری کشورش را در ســـاحه ترانسپورت وتوریزم به شمیرجان مزدوریـار وعده داد .

* * *

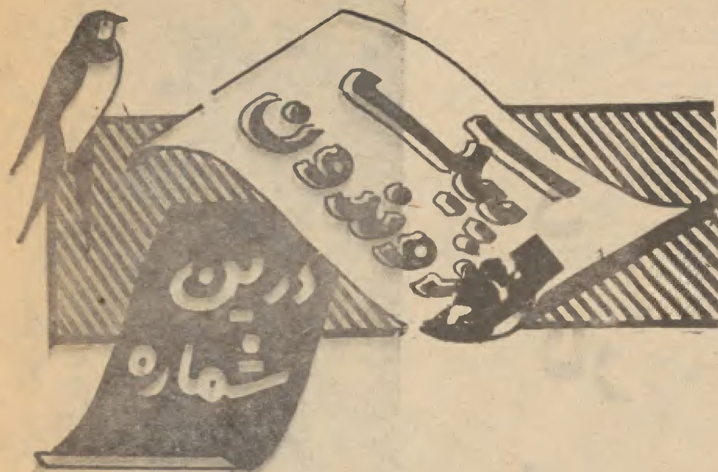
دیپلوم انجنیر محمد اسماعیل دانش وزیر معادن وصنایع روز ۱۲ حمل در دفتر کارش بازنیك کـــارملیتا سفیر کبیر جمهوریـــت سوسیالیستی چکوسلواکیا مقیم کابل ملاقات نمود .

طی این ملاقات راجع به پروژه هـــا یی که ازطرف کشور دوست چکوسلواکیا تحت ساختمان است مذاکره صورت گرفت .

* * *

فیض محمد وزیر امور سرحدات قبل از ظهر ۱۲ حمل در دفتر کارش با جسکـــاران سنگره تیجـا سفیر کبیر هند درکابل ملاقات نمود .

طی این ملاقات د ر باره موضوعات مورد علاقه مذاکره صورت گرفت .



> در سالیکه گذشت ،امین وامینی‌های سفاک در زیر نقاب نعره زدن های عوامفریبانه و لفاظی های دروغین انقلابی دربرابر حزب ، خلق،انقلاب و دولت خیانت ورزیدند
>
> «ببرک کارمل»

April 3, 1980, No. 2

پنجشنبه ۱٤ حمل ۱۳۵۹



ژوندون در آغوش سی‌ودومین بهار زندگی

مجله ژوندون تا کنون سی‌و دوسال میگذرد که‌گذشت این‌مدت‌خواهی نخواهی مطابق خواسته ها وایجابات زمان اثراتش‌را بر آن بجا گذاشته ورسالت این مجله را عظیمتر ومسوولیتش راسنگینتر نموده‌است • چه در جوامع طبقاتی هیچ پدیدهٔ را نمیتوان سراغ کرد تا بر آن مهر طبقاتی نخورده باشد ، روی همین اصل ژوندون هم از ین امر مستثنی‌نبوده‌بناء میتوان‌گفت که‌مسوولیت مجله ژوندون سی‌ودو سال‌قبل چیزی دیگری بود وامروز هم رسالتی دیگری بعهده دارد و آن اینکه در برآورده شدن آرمانهای والای انسانی در پرتو انقلاب شکوهمند ثور چگونه میتواند نقش ورسالتش را طور شاید وباید انجام دهد . که خوشبختانه تا حد ممکن توانسته است تا در پخش واشاعهٔ ارمانهای انقلاب ثور وخواسته های مردم منحیث یك وسیله مفاهمه جمعی نقشش را ایفاء نماید .

ولی با تأسف باید یاد آور شد که درن‌دوره سیاه زمامداری امین ودارو دستهٔ خون‌آشام وی فرهنگش چنانچه زندگی مردم افغانستان به بدبختی وسیه روزی کشانیده شده واهداف والای انقلاب‌خدشه‌دار گردیده‌بود ،«ژوندون» هم بطرف‌مرگ کشانیده می‌شد واصلاارزشی بوجود آن احساس نمیگردید چه آن بی فرهنگان ودشمن علم‌ومعرفت هرگز نمیخواستند تامردم رادر جریان واقعیت هاقرار دهند و کلتور وفرهنگ کشور را زنده نگهدارند که مثالهای خوب وزنده آن در زمینه ، مختل ساختن مطبوعات کشور بود چنانکه نشرات موقوته‌که اصلاباید بوقت‌وزمان آن‌بدسترس مردم قرار میگرفت بصورت عمدی و کینه توزانه به هفته ها وماهها به تعویق انداخته می‌شد تا بدینو سیله نقش مطبوعات را در اذهان خلق افغانستان بی اعتبار سازند و فاصلهٔ میان مطبوعات وتوده های عظیم کشور ایجاد نمایند اما از آنجاییکه توده ها خود سرنوشت ساز اند و هیچ نیروی اهریمنی نمیتواند راه پیروزی آنها را سد نماید ، امین خود کام هم در بکرسی نشاندن آرزو های خبیث وشیطانی اش ناکام گردید با پیروزی مرحلهٔ نوین تکامل انقلاب ثور همانطوریکه به همه بدبختی هاوسیه‌روزیهای خلق افغانستان ناشی از استبداد امین پایان داده شد «ژوندون» هم جان تازه یی یافته وسی ودومین بهار زندگی اش را در حالی آغاز نموده است که کشور عزیز مان در پرتو مرحله دوم تکامل انقلاب ثور به‌سوی فردا های درخشان در حرکت است ما در حالیکه این بهاران رابه هموطنان شگوفان میخواهیم آرزومندیم تانویسندگان، مترجمان وهمه صاحب قلمان کشور ، باارسال‌مضامین سودمند سیاسی، اجتماعی، فرهنگی، ذوقی وغیره شان این مجله محبوب شانرا که یك مجله ذوقی وخانوادگی بوده غنابخشند تا ازین طریق هم سهم شانرا در تنویر اذهان عامه وخدمت جامعهٔ نیازمند شان ادا نموده باشند .

اکنون که مجله ژوندون در فضای آزاد جمهوری دموکراتیك افغانستان با روحیهٔ ملی ودموکراتیك در خدمت هموطنان عزیزش قرار دارد آماده است تا بافتخار سی‌ودومین سالگردش هر گونه پیشنهادات و انتقادات سازندهٔ علاقمندانرا با جبین شاد و خندان بپذیرد تاباشد که بصورت خوبتر و بهتر مصدر خدمت به هم میهنان گردد•

د کار او ژوند جشن



ځوان چترباز چې په ډېر مهارت سره ورزشي لوبغالي ته راښکته شواودبزگرانوپه میله‌کې‌یې برخه واخیسته .

پسرلی یا دطبیعت ښکلا ښېونکی موسم، دکاراو زیار موسم او د خوشحالی موسم راورسید، سږکال داسې پسرلی رارسیدلی‌دی چې دگران هیواد ټولو خلکوته دېرې اوزیاتو حاصلاتو زیری یې دځانه سره راوړی دی .

ددغه فصل په‌رارسیدو سره دهیواد ټول زیار ایستونکی بزگران دهیواد په هرکوټ کې دخوښۍ او خوشحالی میلې جوړوی، چې دکال اوله ورځ دبزگر دورځې په نوم دهیواد په ټولو ولایتونو کې دکرنې او د ځمکو اصلاحاتو دوزارت اودټولو بزگرانو لخوا د جشنونو په جوړولو سره نمانځله کیږی.

گران لوستونکی پوره خبر دی چې په‌کابل کې ددغې ورځې نمانځل دهوا دخرابوالی له‌کبله دخوورځو لپاره وځنډید اوځرنگه چې‌آسمان شین شودحمل په دولسمه نیټه دغه ورځ په ورزشی لوبغاره کښې په خاصو مراسمو سره ونمانځله شوه، دژوندون دمجلې خبریال هم‌ددغې میلې‌څخه یې برخی‌شوی ندی‌او د نورو وطنوالو په څنگ کې ورزشی لوبغاړی ته تللی و ، چې دادی دخپلو سترگو لیدل‌حال تاسو درنو لوستونکو ته‌وړاندی کوی.

* * *

دورځې یوه بجه‌ده‌نه پوهیږم‌څه‌چل‌دی‌داخلك دځمکې خلك دی که‌دآسمان خلك هم ورسره یوځای شویدی ، زه داسې سوچ کوم چې دآسمان خلك ... مگردا‌ټول دگران‌هیوادخلك دی چې دخپلو بزگرو ورڼو په جشن کې‌برخه اخلی او دامیلی ته خاصه ښه ورکی، دورزشی لوبغاړی په هره دروازه کې دومره خلك ولاړ دی او یو په بل پسې لوبغاړی ته ننوځی فکر کوم چې غومبسې پرخپله‌ځاله باندې نښتی دی ، لوبغاړی ته ننوځم، دننه گورم چې پرټولو دندانو باندې په قطعی توگه ځای نشته . دخوشحالی ، شوراو ځوك‌دی چې‌آسمان او ځمکه یې پرسر اخستی دی ، یوناڅاپه، دلوبغاړی دلوډسپیکرڅخه‌غږ راپورته کیږی چې خوشیبۍ وروسته ځوان چتر بازان دالوتکې څخه لوبغاړی ته ښکته کیږی‌ددی غږ په اوریدلو سره دټولو ننداره چیانو سرونه پورته شول او مخ پر آسمان‌گوری‌چې څه وخت به دغه چتر بازان‌راغورځی،په همدغه شیبه الوتکه دلوبغاړی سر ته راورسید له او چتر بازان یې مخ پر ځمکه‌را خوشې کړ، ځرنگه چې چتر وغوړید داسې ښکاریده تابه ویل چې دغاټول گل دی او مخ پرځمکه رادرومی . کله چې ځوان چترباز لوبغالی ته راښکته شو نودبزگر د ویاړلی ورځې په درناوی یوشین نیالگی یې له‌ځانه سره راوړی و، هغه یې یوبزگر ته ورکړاو ویل یې چې سمسور دی وی زموږ گران هیواد افغانستان.

دچتر بازانو دښکته کیدلو نه وروسته دبزگرانو او دکرنې او دځمکو داصلاحاتو د وزارت دمربوطو څانگو رسم او گذشت پیل شو، بې مثاله خوشحالی جوړه وه تابه ویل چې ځمکه او آسمان له خلکو سره یو ځای خاندی او اتڼ کوی دډولونو غږ دلوبغاړی فضایی په سر اخستی و بزگران په ډیرشوق او دخوښۍ او خندانه په ډکه خوله دستیج لەمخې نه‌تیریدل ، کله‌چې دستیج له مخې نه‌تیرشول بې له ځنډه مې ځان هغوی ته ورساوه اودمرکې په میدان‌کې سره‌کښیناستو دمرکې په ترڅ کې یو بزگر ځان داسې معرفی کړ: زمانوم قادرشاه دی اودسرآسیاب په قلعه مسلم کې اوسیږم، اووی ویل : شپږ جریبه ځمکه ددولت لخوا راکړ شویدی چې دغنمو برسیره‌هغه‌تر کاری چې‌خلك‌زیاتره ورته اړتیالری کرلی می دی او تر هغه‌وخته چې ساه می په‌بدن‌کې وی دهیواددسمسورتیا لپاره زیار باسم چې دغه دخوارانو هیواد سمسور او پیاوړی شی .

- پروسږ کاله دی په دغه میله کې گډون کړی و که څنگه ؟

- که رښتیا راباندی وایی، پروسږ کال په‌ما باندی دومره خوشحالی نوه، ولی چه زه دفیوډالانو او ملاکانو بزگروم، مگر سږ کال خپل‌ځان ته‌یی کرم اوخپل ځانته او خپلو خلکوته یی ریبم ، نودسږ کالی میله بیل رنگ اوبیله مزه لری اوس حق لرو چې میلې وکړو، خوشحالی وکړو او د وطن دآبادی لپاره زیار وباسو .

ځوتنه نور چې دپغمان دولسوالی څخه وه ځانونه یې محمدانور، محراب الدین،خواجه‌غفور او نوروز معرفی کړل اوداسې یې وویل: کله وروره دځمکو داصلاحاتو په وخت کې مو عریضې ورکړی چې ځمکه واخلو ،اودځمکې



بزگران په ډېرشوق، خپل غوایی پوښ‌کړی‌وواوننداری ته‌یی راوستلی وو.

(عکاسی آژانس)



یوشمیر شریفو خلکو چی دخپلو بزګرانوپه‌جشن کی‌برخه اخستی وو .

خاوندان شو او په ډاډه زړه یی خپلوخلکوته وکړو مګر څرنګه چی دظالم امین لخوا امر شوی و چی دپغمان خلک دی ولاړ شی او د بامیان پر کلیو او بانډودی حمله وکړی، مالونه یی تالاکړی اوسرونه یی ماته راوړی نوموږ په دغه کار باندی راضی ا و حاضر نشوو لدی کبله یی موږته ځمکه رانکړه چی دوی وطن پلورنکی دی، هسی بیکاره پاتی شوو، اوس چی دخلکو انقلاب خپل نوی پړاوته رسیدلی دی اوپه ربښتیا سره زموږ دولت دخلکو خدمتګار شو نوموږ هم په ډیره خوشحالی سره په دغه میله کی برخه‌واخسته اوخپل ارمانونه مو وایستل . پس له دی‌هیله لروچی دځمکی خاوندان شو او پر خپله‌ځمکه باندی تر آخری قدرته پوری کار وکړواو داوطن آباد کړو .

شاته می ګورم چی یوسپین ږیری بزګر لاسونه پر ځمکه پښتی مخ په هوا روان دی راځی اوزما څنګ ته کښینی ، وایی زمانوم بسم الله دی او دبی‌بی مهرو اوسیدونکی‌یم.

ـ څو کاله کیږی چی بزګری کوی ؟

ـ دهغه وخت نه چی دکار قدرت زماپه بدن کی پیدا شوی دی بزګری کوم او وایی : زه پخپله ځمکه نلرم ، دځمکی داصلاحاتوپه وخت‌کی ومی نه غوښتل‌چی عریضه وکړم او یاځمکه واخلم مګر اوس چی دانسانیت اوکار دوره راغلی ده هیله لرم چی دځمکی خاوند شم او دزړه په شوق سره کار وکړم ته په خپله ګوری چی دخوښی نه پرسرګرځم اواتڼ کوم .

آباد به‌داوطن کړمه
تیار به‌تیری ګلشن کړمه
په‌متو کی‌می زور دی
بزګر یمه بزګر یمه

آبلی خواته ګورم چی دوه سپین ږیری غیږپه غیږ سره نښتی دی فکر کوم چی پهلوانی کوی وړاندی ورځم ګورم چی یوبل ته دبزګردورځی او دنوی کال، نوی کار او نوی ژوند مبارکی ورکوی زه هم به خپل وار سره مبارکی ورته وایم دوی دواړو وویل :

اوس نو پوهیږو چی ژوند مو سمیږی ولی چی ظلم او ظالمان خلاص شول، وطن زموږ شواو موږ دوطن، خلک زموږ شول او موږ دخلکو ، دکوپراتیف کمکونه به ربښتیا سره پیل شو او موږ ټولوته یی اصلاح شوی تخم او کیمیاوی سری را کړیدی ، اوس نو پوهیږو چی دخدای په فضل سره حاصلات‌مو زیاتیږی او مخ په وړاندی ځو ، سږ کال زموږ میله هم په ورزشی لو بغاړه کی ونماځله شوه چی ټول خلک وشوکړای په‌آرامه توګه ددی میلی ننداره وکړی، نه وړاندی وروسته شته اونه تنبه‌تیل- همداسی آمید لرو چی ټول کارونه موسم شی اودفقر او بدبختی څخه ووځو .

دبزګرانو مرکه پای ته نلری مګر زه‌پخپله، مرکه ختموم او ګورم چی نور څه خبری دی، مخامخ می دهندوانو یوه ډله را روانه ده‌چی دډهل په هرغږ سره‌په منظمه توګه ډم‌چرق، ډم چرق... د(چوب‌بازی) ننداره‌اجراکوی‌ورنږدی کیږم ، یو سپین ږیری هندو سره چی د خندا نه په ډکه خوله روان دی په مرکه پیل کوم. خان داسی راته معرفی کوی:

زمانوم ، سکی راتا سنګه او شور بازار کی‌اوسیږم.

ـ تاسی څرنګه په دغه میله کی ګډون کړی دی ؟

ـ ورور جانه داخو یواځی دبزګرو دخوښی او خوشحالی ورځ نده بلکی ددی خاوری د ټولو وګړو خوشحالی ده چی دکار او زیار موسم را رسیدلی دی، په‌خوب تللی کسان دخو به راجګیږی، خپلو کروندو ته ځی او دافغانستان دلوړتیا او آرامی لپاره په کار او زیار بوختیږی ، دا پر ټولو خلکو باندی دی چی دخپل هیواد دسمسور تیا لپاره هڅه وکړی ، نیالګی کښینوی ګلان و کری او بزګرانو سره مرسته وکړی تر څو چی دغه وطن‌آباد او آرام شی ، نو موړی زیاته‌کړه:

لطفاً پاڼه واړوی



سپین ږیری بزګرچی دبزګردورځی دنمانځلو دخوښی نه‌په‌لاسو باندی ګرځی اواتڼ‌کوی.



دوی ځمنه کړیده چی دوطن په سمسورتیاکی‌نه‌ستړی کیدونکی کار کوی



همه‌تغیرکده‌ده‌پهلوی همه‌روز دهقان یا میاسه دهقان هم رنگ خاصی ره بخود گرفته ، چنانچه پیشتر دیدی که فراشوتی ها (چتر بازان) از آسمان به زمین آمدن که صرف همی کار تمام میله او وقت را می ارزد .ده پهلوی همه ‌کارها ، زراعت امروز اکثــراً ماشینی شده، تخم‌اصلاح شده رویکار شده، یاروی مابه کودکیمیاوی تبدیل‌شده، ازگــرد وخاك میله به (استدیوم) رسیدیــم دیــگه چه تعریف کنم خودت به چشم سر می بینی از خداوند پاك تمنا می کنم که وطن ماره ، زیاده ازاین ترقی بته‌دولت ماره آرام دا شتـه باشه ومردم خاك ماره به شکم سیر وبه تن

پت وصاحب خانه بسازه .

سپین ږیری اکا سره مخه ښه کوم او

ددنداوپه‌یوه بر خه کی چی نجونی‌اوښځــی ناستی دی ور نږدی کیږم یوه خوانه پیغله چی ډیره دمرکی شوقمنده ده اشاره راته کوی چی نژدی ورشم ، په هر صورت سره ورغلم، نوموړی ځان داسی معرفی کړه : زمــا نــوم زهره او دزرغونی دلیسی ددولسم ټولګی زده کونکی یم او زیاته یی کړه چی : تراوسه پوری دی بزګرانو اونورو ورسره مرکه وکړه زموږ نه خو هم یو څو پوښتنی موښتنی‌وکړه که نه !

ـ تاسی دتیر کال په نسبت ددغی میلــی په‌څرنګوالی کی کوم بدلون وینی کــه‌نه؟

ـ هو ! ولی نه ؟ تیر کال او نور کلونه چه یویه‌بل پسی تیرشول موږ ونشوکــړای په سمه توګه ددغی عنعنوی میلی ننداره‌وکړو چی له نیکه مرغــه سږ کال دغه میله دلتــه

ریش سفید یکه به‌خبر نگار مجله از خاطرات‌گذشته میله دهقانان قصه میگوید.

دا اول وا دری چی زه په دغه میله کــی برخه اخلم څکه چی نور کله بیریدلم چــی مبادا دمیلی په ورځ کی هــم کوم جاسوس‌نوی اوبا حقه په‌کومه بلا وا نو ړم مګر اوس چی دولت دخلکو او خلك ددولت شول نوپه ډیر شور اوشوق سره راغلم چی په دغه میله‌کــی برخه ولرم او خپله خوښی خپلو هیواد والو ته وروښیم . او زه داتمی ناحیی دهندوانوپه نمایندګی دغه ورځ خپلو ټولو هیواد والوته مبارکی وایم او دا آرزو لرم چی ژوندی اوسم اودغه ریږیدلی هیواداو رنځیدلــی‌هیوادوال سمسور وآرام ووینم .

څرنګه چی نشم کولای ټولو بزګرانو او هیواد والوسره مر که کړم ، ځان دلوبغاړی ددنداتو یه پلوررسوم او یوسپین‌ږیری‌ســړی سره چــی فکی کــوم داوپاکلو نوبه‌وی‌بیاپه مرکه پیل کوم دغه سپین ږیره وایی : بچیم پښتو نمی فامم فارسی کدیم کپ بزن .

وایم په سترګو دری در سره غږیږم چی ته خپه نشی !

ـخوب کاکا جان میلهٔ امروز کــدام چنگــی به دلت زد ویانه ؟

جان کاکا بچی پدر مه خودم دهقان استم، اونه او طرف ببی بچی کلانم کومه پوشش کده وده رسم وگذشت آوردیشه ، دلم از خوشی باغ باغ میشه امروز روز دهقانا اس ومیله‌دهقان اس‌ده ای‌روز که خوش نبــاشــم دگه کدام روز خوشس خاد بودم ،

ـخوب کاکاجان خداعمرت‌را ز یــاد کنــد اگر بگویی که‌این میله چرا وبــه چــه مقصد بر گزار میشود خوشس خواهم شد !

ـ ده امی روز شاه ولایت ماب یار چارم رسول خدا سر تخت ششته که هر سال‌دهمی روز ده مزار شریف جندیشه بالا می کنــن وتمام مردم وطن ما به دیدنش میرن ، که ده کابل ام ده سخی جنده بالا میشه کــــه جندی سخی شیرخداس ، دیگه ایکه بــاد، ازمی روز کار های دهقانی ما مردم دهقــان شروع میشه حاصلات کشت میشه .قلبه‌کاری شروع میشه ، نیال شانی شروع میشه همه کس بادست وپای آزاد که خنکه تیرکــــدن به کار های خود شروع می کنن . پس‌ازمی خاطر اس که تمام‌دهقانان‌ای روزه جش‌می‌گیرن، خوشی می کنن ، نیال می شانن تا ایکه تا آخر سال شاد وخندان کار کنن وحاصلات خوب‌وردارن .

ـ خوب کاکا جان چی میشود اگر ازمیله های گذشته که در سابق اجرا می شدچیزی بگویی ؟!

ـ ده سابق که بیاد مه میایه ایتو بودکه روز نوروزکل مردم‌ده باغ‌بابر جمع می‌شدن، کسی گاو خوده وکسی خر خوده رنگ‌کــده میاورد وبسیاری‌کسها قوچ‌های جنگی داشتن، اوره تربیه می‌کدن وده امو باغ میاوردن(دول وسرنی) در هر گوشه باغ مرشی بود مــردم گاو واسپ وخر خوده قسم نمایشی ، کــه امروز می‌بینی تیرمی‌کدن ، باد از وقوچ‌جنگی می شد ، راستی یك گپ دیکه یادم رفته‌او ایکه پهلوانا ، زره می پوشیدن وده امو باغ بابر میامدن ، قوچ جنگی که خلاص می شد پهلوانی شروع می شد ، پهلوانی که خلاص شده بود باز مرغ جنگی بود خلاصه ایکــه عجب سیلایی بود، از هــمی خو،که خیسته بودیم چار ترات سون باغ‌بابر می‌رفتیم وتــا دیگر امو جه می بودیم تا که میله خلاص می شد . بچیم فکر مام خراب شده ریشــس سفید شدیم اگه نی ایطور قصه برت کنم که‌خودت حیران بانی . صبح نوروز یــعنی (فردای آن) همه دهقانا قلبه بسته می کدن، روت پخته می کدن تمام مردم ده ره خبر می دادن که امروز قلبه کشی اس ، همه بالای زمینهای خودمی رفتن روت ، کشمش نــخود، هفت میوه وغیره را تقسیم می کدن باز کار شروع می‌شد که ده اکثر جاها فعلا هــم رواج‌داره.

ـمیله های‌فعلی روز دهــقان نظرشــما چطوراست ،آیا از سابق کرده خوبتراست؟

ـ قسمیکه خوراك ، پوشــاك ، خــانه،



دښوونځی نجونی په ډیرشوق اوعلاقه‌دمیلی ننداره کوی .



دهیواد هندوانو هم ددغی میلی څخه‌خان‌بی‌برخی کړی ندی.

په ورزشی لویغاړه کی نماځله کیږی اوزموږ ټول خویندی او ورنه کولای شی په سمه توګه ددی میلی ننداره وکړی.

ـ تاسی چی‌نن ددغی‌میلی ننداری ته‌راغلی یاست له ځانه سره څه احساس کوی ؟

ـ له ځانه سره دا احساس کوم چی لکه بزګرانو غوندی موږ ټول نر او ښځه په نه ـ ستړی کیدونکی ډول کار وکړو تر څوچی دغه دزمریانو ناټوبی ودان او ګلستان تری جوړ شی لکه څنګه چی دهیواد په ولایتونو کی‌می لیدلی‌د ی دبزګرانو ښځی او نجونـی یوم په لاس او ټوله ورځ بزګر سره اوږه په‌اوږه کارکوی نوزماهیله‌هم‌داده‌چی ، ټـــول یو موټی شو او دغه وطن لکه خپلو هغـو خویندو غوندی سمسور اودان کـړو چی په کرندو کی کارکوی ، د(امین) په و خت کـی موو نشو کړای چی یو ګام هم دترقی پرلور اوچت کړو اوس چی هغه دامریکا دخونړی امپریالسم جاسوس نشه‌دی نوزړونه مـو آرام اوژوند موپس لدی هرومرو سمیږی او هرو ـ مرو مخ په وړاندی ځو او ولاړ به شو ، نوزما هیله دټولو وطنوالو څخه دا ده چی خپلـو بزګرو ورڼو سره لاس یوکړی او دتن تر آخری قدرته پوری ددی خاوری دسمسورتیا لپاره کار وکړی او زیار وباسی تر څو چی دغـــه ر برړ ید لـی هیـــواد و دان شی . زما هیله او زما پیغام داده چی زه دیـــوی ربښتنی اوبا صداقته خور په صفت د ټولـــو بزګرانو نه دا غواړم چی د هیواد دسمسور تیا پـــه لیـــاره کی یوه شیبه هـم‌نم‌نشی اود حاصلا ت ودزیاتوالی په برخه کی خپل ټام واړوی تر څو چی زموږ بودجه پر غنمو او نورو خوراکی اړتیاوی چی کرل کیږی، مصرف نشی او دټولو ورڼو او خویندو څخه مـــی تمنا لرم چی دوطن دښمنان له سره ورك کړی او چاته دی اجازه ور نکړی چی زموږ پرخاوره باندی تیری وکړی یاداچی دننه پـــه هیـــواد کی نا آرامی-پیښس کړی

راغی پسرلی په‌خیر مبارك‌دی شه دهقانه
سره دنوی ژوند وسره له ډیـر بارانـه



گوشه یی از مراسم نهال شاني‌در ساحهٔ پوهنتون کابل

بقیه شماره گذشته

دست نو ازشگر بهار طبیعت را زیب وزینت خاصی‌می بخشد

در همین اثنا دهقان دیگری کار شی را مانده ودا خل گفتگوی ما مـــــی شود .

میگو ید نام من دین محمد است‌و از ده افغانان کابل می باشم ،این بیچاره تر سیده چرا که در و قـت امین‌وباند وی همینطور کسا نـی می آمد ند که نا مت چیست وبعد می گفتند که‌یا فتیم برو که برو یم حا ـ لانکه هیچگنا هی نمیدا شتند، خوب می دیدند که دهقان‌است وبا لای زمین خود کار می کند .

در همین وقت بیچا ره دهقان که ترسیده بود گفت :

حا لا که شما به خیر ما کار می کنید نا مم خاك محمد آصف اســت واز سا لیان چندی به اینسودهقانی می کنم .

میگویم :

کاکا جان ، برا در حالا دیگر نـــــه امین است ونــــه همکاران آدمخور شان، شما مطمئن وآسوده خا طـر بالای زمینهای خود کار کنید حا لا کسی را آزا ری نیست ونه کسی‌را بندی . به استثنای خـرا بکاران و اجیران فروخته شده امپر یالیســتم که شما خود خرا بکا ری های آنها رادیدید ، پس لازم است که شما و همه وطنپر ستان در نابو دی آنهــا همت گمارید .

بـــا گذر از ینجــا بـــه چار دهی کا بل می رو یم وهمــــه دها قین را بالای زمینهای شان‌مشغول کار می بینیم .

ریشسفید یکه بیل بد ست دا رد گرم بیل‌زدن است میگو ید خو شس‌آمدید مثلیکه خبر نگار با شید ؟ بـلاوقفه خودرا محمد لطیف معرفی کـــرده میگوید : تقر یبا شصت سال می شود دهقا نی می کنم که قبـلا خودم زمین داشتم وبالای آن کار مـــــی کردم که نظربه مشکـلات زند گـی تمام زمینهای خودرا فرو خته وفعلا اجاره‌کارهستم، درین منطقه هشت جریب‌زمین‌رابه اجاره گرفته ام کــه بهلول شاه برا درم ومحمد طا هـر برا در زاده ام هم با من زند گــی می کنند وجمعا با لای این زمین‌کار می‌کنیم .

ـاز یك‌جر یب زمین چند سیر گندم برداشته می توانید ؟

ـعمو ما از هر جر یب زمین که به صو رت درست‌آبیا ری شود .وبه وقت‌وزما نش کود داده شود یك خروار گندم حا صل می شود .

نا مبرده افزود : هر دهقان اگـر بتواند در تیره ماه ســا ل‌یعنـــی فصل خزان گندم کشت کند حا ـ صلشس بهتر وخو بتر خوا هد بود. به شرط اینکه آبشس به و قت وزمان داده شودو همچنان کود، امسال که زمستان پر از برف را گذ شتاند یم امید حاصلات خوب وزیاد را داریم چراکه به فضل خدا وند به قدرکافی باریده است واز نا حیه خشك‌سالی وکم آبی غمی ندا ریم.

ـگند می را که کشت می کنیدچه نوع‌گندم می باشد ؟

از همین گندم های زراعتـــی‌و اصلا حشده است که از طرف وزا ـ رت زراعت توزیع می شود . بایـد گفته شود از زما نیکه تخم هـا ی اصلاح شده به دها قین تو زیـع می‌شود حا صلات ما دو چندان شده وامید وا ریم از ین به بعد هم چنان خو بتر وبهتر گردد .

ـاگر به دها قین کشور پیا مـی داشته باشید ...

سخنا نم را قطع کرده می گو ید: خوا هشم از تمام هم وطنا نم اینست که او لتر از همه دشمنان خاك را نیست ونا بود سا زند ودر قدم دوم در سر سبزی وزرا عت وطن آنقدر بکوشند تا در آینده به مشکل قلت گندم دچار نشو یم و پول وطن مادر خرید گندم به حدر نرود ودر عوض گندم چیز های دیگر یکه در امرآبادی وطن ما مو ثـر باشد بد ست آید.



محمد آصف ، مصـروف کشـت‌نعنا دیده می شود که در ابتدد خود رابی نام معرفی کرد .



سنجش درست موضوع برای حل مسایل‌حایز اهمیت است

ترجمه :مسعود

چطور میتوان قوه ادراک را نیرومند ساخت

هر انسان صحت مند از مغز انسانی بر- خور دار است که میتواند تا حد ممکنه انکشا ف ورشد نما ید اما اینکه تا مرحله نها ئی انکشا ف خود میر سد و یا خیر به طبیعت کدام ارتبا طی ندارد .

در فو لکلور ملیت های مختلف چهره «احمق» کلا سیك وجود دارد که الفاظ و جملات حفظ شده را در محلی و زما نی بکار می برد که نه محل استعمال آ ن میبا شد ونه زمان استعما ل . چهره «دانشمند اماتور» نیز وجود دارد، فکر میشود در موارد مختلف از دانش مکمل بر- خور دار است اما اغلبا اتفا ق می افتد که در حل مسا یل بسیار ساده زند گی روزمره در حالت نا منا سب قرار میگیرد زیرا قا بلیت آنرا ندارد تا دانش را در محل و زمان آن بکار برد .

در مورد این و آن اغلبا میگو ئیم که از دانش چندانی بهره مند نیستند، علت چیست ؟

اشخاصی که در موارد مختلف معلومات دا شته با شند هنوز عاقل شمرده نمیشوند

در حدود (٥٤٠) سال قبل از میلاد دانشمندی چنین اظهار داشته بود : «آنها ئیکه ارکان وکنار به جمع آوری معلو ما ت عصر و ف اند خود از فن قضاوت بی بهره میباشند» فلاسفه آنو قت تذکر میدا دند «عقل و فقط وفقط از مجمو عه معلو ما ت ساده ، حفظ قوا عد ، اصطلاحات و قانو نمندی ها بشکل میخا نیکی آن متشکل نیست بلکه عقل‌وتفکر استفاده از معلو ما ت در دست داشته را در محل و مو قع آن ا را ئه میکند .

کانت درین مورد چنین تعریف رامید هد: عقل قا بلیت اظهار قوه قضاوت را یعنی قا بلیتی که بو سیله آن انسا ن مستقلا نه را جع به حقا یق، حوادث ومردم قضاوت میکند نشا ن مید هد .

چطور میتوان به این مرحله ارتقاء یافت؟ برای اجرای این کار لازم است تا انسان به تمام گنجینه ها ی فر هنگ دستر س پیدا کند . دوم اینکه سعی کنیم تا طرز استفاده از گنجینه ها ی مذکور را به او بیا موزیم و تما یلاتش را بسو ی دانش هر چه بیشتر سوق دهیم .

اگر مسایل فوق حل شود همگا ن متفکر بار خوا هند آمد . اینجا ست که استعداد نورم معینی را دارا خواهد شد . پس نباید طبیعت رادر ین موارد مسؤول شنا خت .

آموز گار دومی خواهد گفت در همه ج و همه احوال نابغه ها مسؤول اند وتلاش خواهد ورزید تا بد ین تر تیب وجدانش را تسکین دهد . اما این نقطه نظر ازیك سو فا قد آموز ندگی بوده واز سوی‌دیگر دیمو کراتیك نیست . بی مورد نخواهد بود اگر نظر یات پاره از ادبای بعضی ممالك تذکر داده‌شود اینها عقیده دارند که محض شش فیصد اطفال عاقل وبافکر بدنیا می آیند، حال اینکه (٩٤) فیصد بقیه فقط و فقطعملیا تی رامجدد ا انجام‌میدهند که قبلا توسط «متفکر ین» شش فیصد طرح شده است.هوا خوا ها ن این نوع نظریات سعی میو رزند به اثبات رسا نند به کمك امتحان وپرسش های مخصو ص میتوان تثبیت نمود که کدام طفل « بافکر» وکدام یك «احمق» بار خواهد آمد. در نتیجه برای یکتعداد طبق‌نظر یات آنها در وازه ها ی دانش گشا یش یا فته ودیگران خا رجاز آن خواهند ما ند وگو یا نمیتوان هیچ کاری درین مورد پیش برد.

نظر به اینکه «ضر یب استعداد » به‌چند میر سد برای یکی تمام شرایط مهیامیشود تا عقل فطری اش رشد نما ید اما ایجاداین نو ع شرا یط برا ی گروپ دوم اصلاارزش ندارد .

هو یدا است که دانشمند با منطق ازین نوع نظریات حمایت میکنند و آنها را بکلی رد میکند .

علم این را به اثبات رسا نیده که قسمت اعظم مردم زما نیکه بد نیا می آیند دارای مغز نورمال میبا شند بنا ء همه از امکا نا ت مساوی بر خور دار هستند تا استعداد ها ی شان را رشد داده وتجاربی را بیاموزند که‌بشریت به ایشان قبلا جمع آوری کرده است .

این‌نکته به‌بسیار آسانی به اثبات میرسد تصور کنید اسلاف ما بعد از تجارب‌چندین هزار سا له کارها یی را اجرا کرده اندکه طفل قرن بیست آنرا به بسیار آسانی‌انجام میدهد وآنهم مزاح کنان ز یرا طفل امروز در مسیری پا می گذارد که بکمك زحمات فراوان پدران ما از اشتبا هات تصفیه شده است . نتیجه همین اشتباها ت بود تا بشر یت را از چیزی بر خور دار سا خت که ما امروز آنرا دانش مینما میم.

طوریکه یکی از دانشمندان بزرگ درزمان بسیار سابق اظهار کرده بود: «چیزی را که در زمان ها ی بسیار قدیم اشخا ص مجرب و با هوش انجام میدادند ممکن است در آینده حتی طفل خرد به‌بسیار سهولت آنرا بیاموزد وبدون مشکلات انجام دهد».

درینجا سوال بمورد طرح میشود. چرا انسان باز هم در مر حله معینی گیر می ما ند که بشر یت قبلا آنرا طی کرده است .



مشوره بادوستان درحل موضوع بسیارکمك‌میکند

فکر میشود بعلتی صورت میگیرد که ارگان های روانی » هنوز به اندازه کافی تشکل نیافته • بعضی او قات سعی به خرچ مید هیم منازل فو قانی دا نش را قبل‌ازینکه استعداد های ابتدا ئی بنیا ن گذاری شوند اعما ر میکنیم •

شا گرد را مجبور میساز یم غذا ها ی روانی را صرف نماید که هضم آن بـــه او هنوز بسیار مشکل و حتی ناممکن است.به این لحاظ طفل گفتار هـــارا بـــدون درك مفهوم آن حفظ میکند .

در نتیجه قوه حا فظوی در او ایجاد میشود اما ازاستعداد ، قضاوت وتمیز خبری نمی با شد .

اگر فقط به حفظ قــواعد وفور مــول هــا بدون طرق اثبات و گشایش آ نهــا اکتفــا کنیم فقط اشخا ص جامد پرست تر بیـــه خواهیم کرد• کسانیـکه ازمـوضوع بـــر دا شت جا مد داشته میبا شند به ایـــن نکته پی نمی برند که فر هنگ و دا نش بشر ی بطو ر مکمـل آن در اثر ز حمـات فرا وا ن بد ست آمده حتی جواب بعضـی از سو ال ها از طریق حدس استحصا ل شده . اینها مسا یلی بودند که زند گـــی زما نی در مقا بل بشر یت قرار داده‌بود. پرابلم های فوق، زمانی در مقـابـل مـــردم قرار میگیر ند که منا قشات وجر و بحث ها صورت گیرد و هر کدام از نظر یه خود طبق اقامه دلایل دفاع کند .

کلتور منا قشه :

ضرب المثل معرو فی است که میگو یند: «بنام استادت سو گند یاد مکن فقطاستدلال کن ».

اما اشخاصی که‌ازمو ضوع برداشت‌جا مـــد دارند و در مورد کدام حادثه ویا وا قعیت از تفکر معقو ل بر خور دار نمیبا شنـــد سعی میو رزند پرابلم را به حل‌تیپیك مسایل خا تمه دهند .

به ایـن ترتیـب اگر مسا له به نفع آنها خا تمه نیا فت جار و جنجا ل برپا میشود. بایست درك شود که طرز تفکـــر یگا نـــه راه ممکنه حل صحیح‌مسالـــه نیست• ایـــن حقیقت باز هم برای اشخاص دگما تیست قابل قبول نیست • کلتور مناقشه‌حکـــــم میکند تا غرض درك حقیقت از جا نب مقابل (عکس) آن پیش آمد شود . این سوا ل را بـا یـد بـا خـود طـرح کنیم «اگـرعکس موضو ع‌منحیث واقعیت پیشنهاد شود چـــه نتا یج بار خواهد آمد ؟

با طـر ح این سوال یکی از شرایـط لازم درك واقعیت موضوع را انجام داده ایم .

جنبه دومی موضوع حریـــف را دریك‌ردیف با خود قرار دادن است زیرا این کا ر شرایط مسا عد را غرض انتقاد از خودبرابر مینماید .بدون این کار عقـل وتمیزانســان به طرز تفکر حریف مربوط خوا هد بودکه همیشه در پهلوی انسان قرار داشته با شد وبطـور یکجانبه ازتمام نظر یا تـــی انتقـاد خـواهد کردکه مساله را بشکـل جـامـــع آن در بر نداشته باشد•

یکی از علایم کلتورعالی تفکر درانــــسان هشا جره با خود بشمار میرود .کسا نیکه از دید گاه جامع به سوی کدام موضو ع نظر می اندازند حتما جوا نبی را که حتی در نظر او ل بسیار نا چیز تصور میشود در نظـر میگیرند وبه این نکته متوجه میباشنـد، ممکن است لحظه فرارسد که جنبه ناچیز مو ضو ع «انفا قاحقا یق اشکا را رامعکوس سازد .

این نوع انسان هاقبل از مـلا قات بـــا جا نب مقابل (در تنها ئی با خود) تما م جوا نب مثبت ومنفی موضوع را تحت غورو بر رسی قرار مید هند و برای اینکه درزمان مشاجره عاجز نمانند نه تنها دلایل خویش بلکه ضد دلایل را نیز می سنجند و بـــه اصطلاح درقسمت واقعیت مطلق از احتیـــاط لازم کار میگیرند .

نیرنگ‌حقایق تجر یدی :

به هر اندازه که این ویـــاآن حقیقـــت «تجریدی» مطلق تصور شود به‌همان انـــدازه کا سه زیر نیم کا سه را از آن با یـد انتظار داشت و لازم است تا در مقابل آ ن محتاط بود• حقیقت بـــا یـــد در شرایطی حفظ شو دکه‌در چار چو ب آن به حا لت او لی خود با قی بماند .

مسأله پیش آمد با حقایق مطلق با یست از اوایل جوانی تحت مطالعه عمیق قرار داده شود والا با مسا یل روز مره ئی موا جه خوا هیم شد که «حقیقت اشکا را» با فور- مو لی که در مکتب تد ریس میشود متضاد قرار گیرد .

بطور مثال در مسا وا ت ٤=٢+٢هیـچ شك و شبهه نیست ؟بلی اما اگر دو قطره آب با دو قطره دیگر آن جمع شود انتیجه چه خواهد شد ؟ یك قطره .

فزیك دانان معاصر این را درك کرده‌اند اگر در جریان اجرای تجارب کدا م حادثه «غیر متر قبه »رخ مید هد و صحت محاسبت بعدی را بر هم می زند لازم است تا عا مل آن کشف و محاسبات تصحیح شود . اما این حالت برای اشخا صیکه بر دا شت جامد از مو ضو ع میدا شته با شند بعوض اینکه جوا نب متضاد را تحت مطا لعه‌گیرد شکل تراژیدی را بخود میگیرد وعجلـــه میکند تا حقیقت علمی را از زند گی واقعی دور تر جلوه دهند ، وبه این نکته پـــی نمی برد که فور مول غلط نیست بلکـــه اشتباه در مورد استعما ل آن است .

اشخا صی که به تفکر مستقل عاد ت نکرده با شند از فور مول های تجر ید ی به منتهی در جه آن پیروی میکنند به این تر تیب خود را در مقابل روش زند گی‌قرار داده و در بین حقیقت تجر یدی وزند گی واقعی سراسیمه و پریشان میمانند • ایـــن نوع اشخا ص از زندگی که «طبق علم به پیـــش نمـــی رود)گـــریزان بوده ویااز حقا یقی چشم پوشی میکنند که از فکـــر محدود شان خا رج‌قرار گیرد .

اینجا ست اگر انسان بخوا هد شخصی بادرك وقادر به آن شود تا دا نش خودرا غرض ارزیا بی تضاد ها ی‌زند گی موفقانه مورد استعمال قراردهـــد بهتر است تاحقیقت عمومی را در پرو سه بوجود آمدن درك کرده و سعی ورزد تا راه حل را به زحمت خو د بدست آرد . زحمتی را که اسلا ف ما متحمل شدند تا اینکه افق ها ی را ه را ست را در مقابل ما کشو دند .

ع ، ر

به پیشواز سال نو وبهار نوید بخش

اینك ورق دیگری بر اوراق زندگی وصفحه دیگری بر صفحات حیات ما افزوده شـد : اینبار درحالی ورود سال نورا جشن میگیریـم کـــه عفر یت ا ر تـجـاع و د ژ خیم ستمکار از وطن پاك ومقدس مان افغانستان عزیز رخت سفر بربسته ووطنداران صدیـق وشرافتمند ما مشغول سازندگی در زندگـی اجتماعی خو یش اند و باخیـال راحت و مبرا ازهرنوع خیالپردازی به پیشواز بهار شتافته وآنچنان که شایسته است از بهار سال نو، بهار پر فیض وبهار نوید بخش استقبال‌نموده تجلیل بعمل میاورند• سال نوکـــه اینـــك اولین روز های آنرا پشت سر میگذاریم ، سال کار وپیکار انقلابی است چه هر روزی که ازعمر میگـذرد با ید ثمری از کاروپـیکار انقلابی در آن موجود باشد . باری به منظور اینکه به اعمال وکرده های خویش که در سال پار انجام دادیم‌سیری‌نموده‌ونظری‌اندازیم•

سال نوکه اینك آثار ونشانه های آن‌بر همه جا پیداست ودر این روز نوروز باستانی بمانند اعیاد همه همدیگر را مبارکی میدهند، از همه جا تبریکی ومبارکی سال نو به‌گوشس میرسد سال نو مبارك ، سال نو مبارك !

زحمتکشان رنجدیده وعذاب کشیده وطن ! سال نو را که سال پر فیض وبا برکتی‌است با کار وپیکار انقلابی آغاز کنید کار بخاطر اعمار وطن ویران شدهٔ تان وپیکار بر ضـد کلیه دشمنان رنگا رنگ از هر قماشی کـــه باشند ، سال نو سال ١٣٥٩ که اینك مـــا اولیـــن روزهای آنراجشن میگیریم سال‌بهروزی بیش‌ازپیش وطنداران زحمتکش ور نجدیـــده ماوسال مرگ هرچه بیشتر دشمنان و طـن ودشمنان آزادی مردم بلا کشیده میهن مـــا خواهد بود .

اکنون کـــه قـطرات و شبنـم چون لولو در فرش زمردین خود نمایی میکند ، اکنون‌که بوی پر ترنم بهاری همراه با صدای مرغکان بر روی گلبرگها آزاد وخوش آواز نوید سال جدید را داده ونسیم صبحگاهی بانوازش لطیف در خواب رفتگان را بیدار مینماید .

«سالی که نیکوست از بهارش پیداست» الحق که چنین است ، تازگی وطراوت بهار سال نو میرساند که سال پر برکت وبافیضی درپیشرو داریم وبهار پر طراوت وتازه خـود نوید بخشی سال با فیض و پر برکتی‌است.

سالی که گذشت سال رنج وحرمان ، سال مبارزه وپایمردی بزرگمـــردان وسال رزم و نبرد بود، درسال گذشته امین سفاك و بانـد خون آشامش ، گروه گروه از بهتریـــن فرزندان این مرزوبوم را روانه چوبه دارها و پولیگون نمود .

خلق قهرمان واز خود گذر افغانستان ودر راس حزب دموکراتیك خلق افغانستان این حزب شهیدان واین حزب قهرمان قربانی‌های بیشماری را متحمل گردیدند ، قربانیـــان استبداد امینی در سال گذشته اینك باخون خویش نهال آزادی ، پایمردی وانسان‌زیستن را آبیاری نموده واین درخت را بارورساختند.

شکنجه‌ها، کشتار های دسته جـــمعی » قطعه قطعه کردن ها ، تیر باران کردنها ...

همه‌وهمه جز خاطرات تلخ‌وناگوار سال پـــار است که در دل تاریخ بیاد گار گذاشته‌شد،

اینـــك ما آنسال پار راباهمه ناملایمات‌آن‌پشت سر گذاشتیم ، ما سال پار را بدل تاریخ سپردیم، اماخاطره های شهیدان راه آزدی، خاطره رفقای قهرمان وهمسنگر خویش را هرگز فراموش نکرده وخاطره شانرا گرامی میداریم ، «مرگ همرزمان ناگوار است !»

مادر حالیکه بادلی آگنده از خون خاطره آن همرزمان شهید را گرامی میداریم ، سال نورا بامید مبارزه بازهم فشرده تر وپیگیرتر آغاز کرده وبه امید فردا های روشن وامید بخشی با سرود وطنپرستانه بر لب به‌پیش می رویم وباپیروزی های بزرگ وبزرگتـــری هماغوشی میگردیم •

همراه باخلق قهرمان افغانستان تحت‌درفش حزب دموکراتیك خلق افغانستان به‌پیش !



دوینبتانو حفظ الصحه او مراقبت‌ستاسو په ښکلا کی رول لری

داکتر عبد السبحان هاتفی

دسر و ینبته او دهغه دتو ئیدو اسباب

هخکی له دی چی دسر دوینبتود توئیدلو داسبابو په هکله څه ووایم ښه به داوی چی څه لنډ معلومات د انسان دوینبتو په‌هکله‌تاسو قدرمند حضورته وړاندی کړم .

دانسان په پوستکی کــی دری ډوله‌وینبتان موجود دی .

لمړی- اوږده او پا سته وینبتـــان لکه دسر ذیری بر یت اود تحـــرك لاندی وینبتان .

دوهم - لنډ اوکلك وینبتان لکه‌د وير يځو با نو گان اود پـــزی‌د سوری وینبتا ن.

دریم - لنډ ا وپاسته **وینبتـــان** چی دوجود دپو ستکی په بیلو بیلو ځایو کی لیدل کیږی .

وینبته دجوړ ښت له نظـره ددری برخو څخه جوړه شوی ده .

آزا ده بر خه‌چی دسا ق‌پنا مه یاـ دیږی چی دپو ستکی نه با ندی‌ځای لری .دوینبتو جـذر چی دپو ستکی په‌منځکی ځای لری. دوینبتا نوجذر په خپله ښکتنی برخه کی پراخیږی اود دوینبتو در یمه برخه بعله یـاد وینبتو پیاز جوړوی .چی همدا برخه دوینبتو دودی او تکثر بر خه ده.

دسر دوینبتا نو مجمو عی تعداد سلونه تر یو سلو پنځو سو زرو ته رسیږی دوینبتا نو عمر ددوه نه تر پنځه کاله پوری دی خو په وسطی صورت سره دری کا له منځل‌شوی‌ده. یاپه بل عبا رت دسر وینبته پس له دری کا لو تو ئیږی . اود هغه په‌ځای نوی وینبتان وده کوی . چی پدی‌تو- گه‌دیر شونه تر سلو په شاو خوا کی دوینبتا نو تو ئیدل په ورځ کـی طبیعی او نار مل گڼل کیږی .

دوینبتو اوږدوا لی پنځه اویـــا سا نتیمترو ته رسیږی لاکن دیـــوه متر نه هم اوږد ید لای‌شی . ددی دپاره چی‌سرلوڅ ښکاره شی بایدد وینبتانو نیما یی بر خه توی‌شی‌د ذیری بریت دتخرك لاندی اودعانی‌د برخو وینبتان دجنسی‌هارمو نو تر تاثیر لاندی‌وده کوی . څر نگه چی په‌ځوانی کی دا هار مون فعا لـــه کیږی نو لدی کبله پدی بر خو کی وینبتان‌لیدل کیږی .

دسر دو ینبتا نو دتو ئید لـــو اسباب :

دوینبتانو پودول منتشر توئیدل عمو میت لری چی دشا نه کو لوبر- سی‌وهو لو او پر یمنځلو په وخـــت کی‌صورت مو می چی بیل علت او اسباب لری . چی دلته په لنډ ډول تری‌یادو نه کو .

لمړی -دوینی کموا لی :

دوینی کموا لی چی دوینی دضیاع اوداو سپنی دکمښت له کبله منځته راځی. زیاتره دوینبتو دتو ئید لـو سبب کیږی .

دو هم- تبی لرو نکی نارو غی:

خصو صا وچکی‌تبه آیپ اودا سی نور چی دځو وخته تبی لرو نکی نا- روغی ورو سته وینبتان داسترا حت صفحه ته ور ننو ځی اود تو ئید لـــو سبب گرځی.

دریم مکرو بی ناروغی:

لکه دستو نی دوا مداره‌درددغاښو خرابوالی او داسی نور .



کله چی دسر دوینبتو دتوئیدلوعلت معلوم شی‌په یقینی صورت‌سره دهغه دبیا ودی پوره داډ اوسی



څلورم- دامیدواری اوشیدی ورکولو په وخت کی‌هم ویښتان توئیږی **پدی ډول چی دزیږیدنی نـــه دری میاشتی‌وروسته دمیندو دسرویښتان** په‌توئیدلو پیل کوی چی څو او نیو اویا میاشتو وروسته دا حا لت‌دریږی اوبیا تـــــا زه‌و ینبـــــا ن وده کوی. لدی کبله شپیدی ورکونکی میندی باید دخپلی دسر دوینبتا نود بیاودی په‌هکله پوه ډاډ اوسی او هیڅ ډول تشویش دی ځانتـــه لار ورنکړی .

پنجم ـ شد ید رو حی او حسمی فشارو نه او تشو شات دوینبتا نود توئیدلو مهم سبب گڼل کیږی .

شپږم ـ دوا مداره او ضعیف کو- ونکی ناروغی هم‌دوینبتا نو په توئیدلو کی رول لری .

اوم- یوشمیر درملونه‌هم‌دوینبتانو دتوئید لو سبب گر ځی چی دمثـال په تو گه دهپرین اوسلفا میدو څخه یادونه کو .

اتم- ویتامین‌ای تسمم یوبل‌سبب دوینبتا نو دتوئیدلو دی اوداتسمم هغه وخت‌منځ‌ته را ځی. چی دویتا مین ای تابلیتونه دڅو میاشتو له پاره‌په پرله پسی ډول واخستل شی .

نهم- دهار مو نوتشوشات‌مخصوصا ددر قی غده چی دجا غور یـــا جدری ناروغی دمنځته راتلو سبب گر ځی .

دوینبتا نو مخکی له وخته توئیدل دسر دوینبتانو دغوړ والی یـــا چربی له سببه وی چی دا حا لت‌زیاتره په‌ځوانانو کی لیدل کیږی. چی پدی‌ډله اخته شوی کسانو کی دسر تفلسات یادسر سبوسك زیات وی‌او په‌خفیفه تو گه خار ش هم لیـدل کیږی. چی‌پدی‌خلکو کی‌دسرویښتانو توئیدل دتندی‌څخه صو رت مو می.دا ناروغان بایدهغوشامپوگانو څخه‌چی داکتر لخوا ورته توصیه کیږی دو هغه دسلپینم سلفات لرو نکی وی **استفاده وکړی او باید خپل سر دوه** ځلی په اونی پدی شا مپو ومینځی.

دسردو ینبتا نو مخکی له وخته اسیدیو پتیك یا بنسیوی تو ئیدل،دا ډول‌دوینبتانو توئیدل‌ډیر لیدل‌کیږی اوزیا تره ځوا نا نی اخته کوی. دا ډول دوینبتا نوتو ئیدل په تدریجی ډول په هغه کسا نو کی چی‌عمر یی شل‌څخه تردیر شس کلو پو ری وی پیل کوی. چی پدی ډول دسردوینبتو توئیدلو کی ارثی او کور نی فکتورونه مهم رول لری . همدا رنگه‌د جنسی هار مو نو دفعا لیت زیاتوا لی هم‌ددی نارو غی په منځته را تلو کی رول لری.

په‌زړښت کی دوینبتو توئیدل ـ

په زوړوا لی کی‌دوینبتو تو ئیدل طبعی دی چی سبب یی دپو ستکی‌اود هغه دملحقاتو نری کیدل ی .

دوینبتو یوبل ډول توئیدل عبارت دی دوینبتا نو تو ئیدل پـــــه ولادی توگه‌چی ډیرنادر دی پدی‌ډول کی‌وینبتان دزیږید نی په وخت کی **مو جود نه وی او وروسته هم منځته** نه‌راځی .په ځینو پیبنو کی وینبتان دزیږیدنی په‌وخت کی مو جود خـو ورو سته توئیږی . او بیا وده نکوی داډول دوینبتانو ولادی تو ئیـدل کله چی یوا ځی او کله‌دغا بنو نو او نوکانو آفاتو سره یوځای مو جـــود وی.

یوډول دوینبتا نو تو ئیدل چـــی عمومی او منتشره نوی او په دا ډروی پاکرده بنه په ژیری او یاد سر پـــه وینبتا نو کی منځته را ځی . چی‌د ارینا الوسپی پنامه یادیږی چی دا ډول دوینبتا نو تو ئیدرل دپــــوه دوه‌گون په هغه نه کو چنی یا لـوی وی.

چی په هر سن او کال کی لیدل کیږی . مگر په ځوانانو او ماشومانو کی‌زیا تره لیدل کیږی دناروغ پـــه مریضی جلد کی گرد یا حلقوی‌د وینبتو پوره توئیدل لیدل کیږی .چی په‌هغه‌کی کوم‌سوروالی یا التها بـی پیبنه موجوده نوی او دوینبتو مسامونه یا سو ری په ستر گو لیـــدل کیږی **معمولا دوینبتوتوئیدل په‌حاره** یاآنی صو رت سره پیل کیږی چی‌په هم‌هغه‌وخت کی یوه. دوه یادری‌گردی حلقی په سر کی ښکا ره کیږی. دا ډول دوینبتو تو ئیدل په بیلوبیلو

پاتی‌په۵۶ مخ کی



ویښتان باید په ډیر احتیاط رمنځ‌شی تر څو دوینبتو پیاز تـــــه‌زیان ونه رسیږی

ترجمه : مائل

انسان در مسیر مبارزه علیه پیری



هویداست که هر انسان بالاخره پدرود حیات می‌گوید اما زنده جان های مختلف‌هر کدام سر حدمعین پیری دارند . بطور مثال زندگی حشرات‌چند ساعت ویا یك شبانه‌روز، زندگی موش ها از دو الی سه سال ، مدت زندگی گوریلاها وشمپانزی ها تقریباچهل سال وزندگی فیل ها هفتاد الی هشتاد سال طول میکشد . این سرحد برای انسانها در حدود هشتاد الی نود پنج سال قرار دارد (بطور اوسط) . امادر اوایل‌قرن حاضر یك‌امریکایی

بطور اوسط چهل‌وشش سال ، یك جاپانی در حدود چهل الی چهل دو سال ، یك نفردر روسیه تزاری تقریباً سی‌وشش سال زندگی میکرد . حتی‌در دهه‌بیست قرن‌حاضر مداومت زندگی یك انسان در ممالك متعددی از چهل-وچار سال بیش نبود.

با گذشت تقریباً نیم قرن بشریت به مشخصات عالی ارتقاء یافت . بطور مثال در حال حاضر بطور اوسط یك نفر شوروی‌هفتاد سال ، یك امریکایی شصت وهشت سال ،یك جاپانی شصت ونه سال ودر سویدن‌هفتادودو سال زندگی میکند . به این ترتیب بشریت

باسپری مدت بسیار نا چیز در حدود سی‌سال در مداومت زندگی اش افزود اما به کمال تاسف باید بگویم که این مسیر دور نمای خوبی در دنبال نداشت زیرا طبق احصائیه‌هایی که در دست است سیر ارتقای آن بسیاربطی است حتی میتوان گفت که به حالت سکون قرار دارد .

جوانب عمده‌یی را که بشریت تا هنوزمورد استفاده مفید خود قرار داده کمك های طبی، طرح طرق ووسایل وقایه وتداوی در مقابل امراض ، مبارزه با امراض ساری وهمچنین اقدامات اجتماعی که شرایط وسطح زندگی

مردم را بهتر ساخته است میباشد . این‌مسیر امکانات وسیعی را برای مردم غرض زندگی هر چه‌بیشتر وخوبتر آنهاماده ومهیا میسازد. اما این همه هنوز ناکافی است .

طبق اظهار تعدادی از متخصصین تداوی امراض قلبی وحتی معالجه مر ض های خطر-ناك مداومت زندگی انسانها را بطور اوسط فقط شش سال بلند برده است .

پس باید گفته شود که دچار بن‌وبست شده ایم ؟

به احتمال قوی نی . اینجاست که‌بیولوژی بکمك انسان میشتابد .

طریقه بیولوژیکی که درحال حاضر توسط علمای بعضی از ممالك طرح ریزی شده‌امکان میدهد تا مداومت آن قسمت زندگی انسانها که درطول آنها کار های متعدد را فعالانه‌انجام میدهد دو الی سه مرتبه بلند رود . (این قسمت زندگی معمولا بنام مدت زندگی فعال نیز نامیده میشود). زیرا بکمك طریقه‌مذکور از پیری طبیعی موقتاً جلو گیری میشود .

«درین شکی نیست که با استفاده ازطریقه بیولوژیکی دور نما های خوب وجالب درمقابل ما گشایش یابند» این جمله را یکی از علمای بزرگ داشته بلند بردن مداومت‌زندگی فعال انسان اظهار داشته . چون این مدت‌در اثر تکامل بوجود می‌آید بناء یگانه راهی‌که بوسیله آن‌میتوان در بیولوژی ارگانیزم انسان ودر بیولوژی پیری او نفوذ کردطریقه مصنوعی است .

پیری یعنی چه ؟ هنوز چندی قبل علما چنین جواب میگفتند :«نمیدانم ! فقط وفقط در ین اواخر در مورد تیوری پیری توضیحاتی چندارائه شده است .طبق اظهار اکادمیسن چباتادیوف مسله مغلق اینست‌که پروسه پیری چند شاخه‌یی بوده و دارای چندین کانال است . علمای ممالك متعدد به این عقیده مشترك رسیده اند که میتوان از طریق‌دستگاه جنتیك سلول بالای سیر حرکت پیری تاثیر مثبت وارد نمود . درینصورت علما هر یك نظر به رشته تخصیصی شان در مورد مسله نظریات شان را ارائه میکنند .

طبق نظریات فزیك دانان وکیمیادانان علت پیری فقط وفقط حلقه انکشافات ناگواریست که در ارگانیزم حیه در صورت خلط او با محیط خارجی بوجود می آید . گفتار فوقرا یکی از علمای بزرگ‌بنام امانویل که‌دررشته کیمیای فزیکی ازتجارب ودانش عالی بر خوردار است نیز تائید مینماید . برای اینکه از پیر شدن هر چه سریع تر جلو گیری بعمل آید لازم است تا حرکت بسیار تیز انکشافات نا مساعد بشکل موثر آن متوقف شوند . بطور مثال حوادث مضره در کیمیا مانند تخریب پولیمرها ، غذاهای دیرمانده نیز منحیث پروسه‌پیری بشمار میرود. قسمت اعظم پروسه های فوق در حضور رادیکال های آزاد یعنی پارچه های مالیکول های که دارای فعالیت عالی تر باشند صورت میگیرد .

حقیقت است‌که رادیکال های آزاد درارگانیزم های حیه رول مهمی را منجمله در زمان صدمه های تشعشعی، وقوع مرض سرطان وبالاخره در پروسه‌پیری بازی میکنند . اکادمیسن امانویل وهمکارانش بعد از تجارب متعددی به نتیجه ساده و بسیط رسیدند : پروسه های نامساعد را میتوان به کمك مرکبات کیمیاوی که قادر باشند رادیکال های آزاد را بگیرند واز خطر عاری سازند محو نمود . کیمیادانان درین مورد ازمعلومات کافی برخوردار اند .

پراکتیك مثمریت نظریه فوق رابکلی ثابت کرد . بطور مثال علما موفق شده اند تا از تخریب حفاظه‌کننده اطلاعاتی ارثی جلوگیری کرد .

این کار ممکن است در مورد بطی ساختن پروسه پیری تاثیرات مفید ومثبت وارد می میشود . عجیب است که پایین آمدن‌حرارت سیستم های مذکور بطور قابل ملاحظه‌کاسته کند . پروسه های مذکورتحت عمل تشعشات منجمله آفتابی شدید تر میشوند . این‌مسأله نیز توضیح شده است که ارگانیزم جوان از یك دسته سیستم‌های مدافعوی طبیعی‌برخوردار است که مستقلانه در مقابل حوادث نامساعد مبارزه میکند . با گذشت زمان از تعداد سیستم های مذکور بطور قابل ملاحظه کاسته میشود عجیب است که پائین آمدن‌حرارت (تاچاردرجه سانتی گرید) مقدار بلنداکسیجن مواد غذایی که کیفیت عالی را دارا نباشند درین مورد تاثیرات مشابه را دارا میباشند . اما زمانیکه حیوانات تحت تجربه قرارگرفتند ودوا های محافظوی میگرفتند از ضیاع سیستم های مدافعوی جلوگیری قابل ملاحظه بعمل آمد .

امیدواری هایی موجود است که بکمك تجارب فوق ممکن است مدت زندگی فعا ل انسان به شکل موثر آن طویل شود .

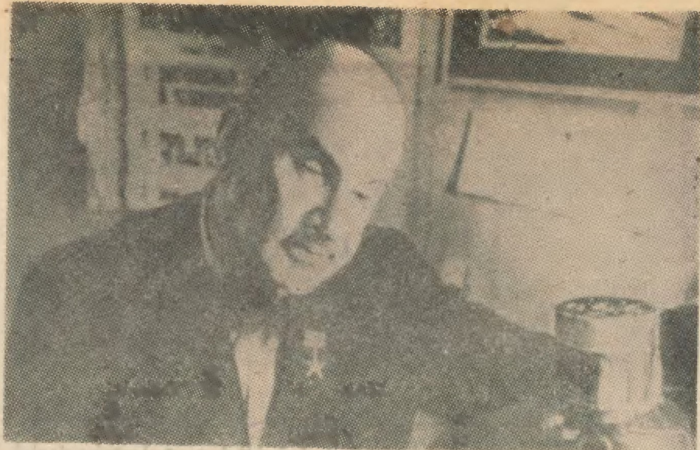
از نقطه نظر متخصصین که در رشته وظایف غدوات افرازی تخصص دارند پروسه پیری تحت پروگرام معین به پیش میرود .

از نقطه نظر یکی از پروفیسوران بنام دیلمان «شکستگی ها» و «اشتباهات»که در دستگاه جنتیك سلول ها رخ میدهد با بلند رفتن سن در تعداد خود می افزایند . اشتباهات مذکور ممکن است سکتگی ها در دنبال داشته باشند اما نمیتوان‌آنهارایگانه میخانیزم پیری شمرد. زیرا اشتباهات احتمالی بوده ودر هر ارگانیزم به اشکال مختلف ظهور میکند . بناء ظهورپیری نیزبایدمختلف باشد .

به این ترتیب در مرحلهٔ معین زندگی فعالیت های جنسی انسان فلج شده و سیستم محافظوی بتدریج ازفعالیت خودمی کاهد .

پروفیسور دیلمان توجه همگان رابه سوی امراضی جلب میکند که بشکل عجیب و غریب ویکنوع در زمان پیری ظهور میکنند . زیرا از جمله چندین هزاربیماری‌که انسان باآنها آشناست فقط هفت آن هشتادوپنج فیصدباعث نابودی میشود .

بقیه درصفحه۴۳





این دو تصویر مردی را درسنین (۶۲)و(۸۲)سالگی اش نشان میدهد که باهم تفا و ت بسیار ناچیز دارند.

سرانجام :

دشمنان وطن گرامی ما افغانستان عزیز نابود میگردند

عین الدین درویش

وطن عزیز ما افغانستان دارای سنن پر افتخار وارزنده ، منابع سرشار طبیعی ونیرو های پر توان بشری وتاریخ افتخار آمیز بوده، خلق قهرمان واز خود گذر افغانستان در طول تاریخ بارها مورد حملات وحشیانه استعمار گران قرار گرفته وهر بار خلقهای مبارز این مرزوبوم قهرمان آفرین چون مشت‌پولا دین دربرابر حملات بربر منشانه دشمنان آزادی وشرافت قرار گرفته وآن دون صفتان ز شت خو را که هر بار به قصد در بند کشیدن آزادگان افغانستان عزیز اقدام کرده اند محکوم بمرگ نموده است ، نظری به‌مبارزات افتخار آمیز خلقهای مبارز وطن عزیز می‌رساند که در جهان نیرویی سراغ نمیشود تاخلقهای رزمنده جهان را در بند کشد ، چه نیروی خلقها وتوده های زحمتکش جامعه نیرویست بزرگ وشکست ناپذیر .

سیر حوادث بخصوص در نیم قرن اخیر می‌رساند که امپریالیسم وسایر دشمنان امر ترقی اجتماعی بهر شکل ورسمی که باشند نابود میگردند این نابودی ارتجاع جهانی در راس امپریالیسم امریکا طبق قانون پیروزمند امر تکامل صورت میگیرد وطبق قوانین کلی تکامل اجتماعی است که سایر پدیده های کهنه از میان رفته ، دشمنان وطن ورقیبان زحمتکشان افغانستان عزیز محکوم بمرگ وفنای حتمی اند، دشمنان وطن عزیز ما و دشمنان خلق قهرمان وآزادهٔ افغانستان چون با پیروز مندی انقلاب شکوهمند ثور وپیروزی

قیام ششم جدی منافع آزمندانه خویش را در خطر دیدند ، باتلاشهای مذبوحانه سخت در تلاش افتادند تا به اصطلاح خود شان سیر حوادث رابنفع خود تغییردهند، اما

غافل از اینکه دیگر کار از کار گذشته وسیر حوادث به ضرر دشمنان وطن وبنفع وطن و وطنداران شرافتمند بوده ودیگر بیش از این دشمنان آزادی وشرف زندگی را میدانی در کار نیست ، چه سایر عرصه های زندگی را به مفهوم وسیع کلمه از دست داده وبه‌شکست های رقتباری مواجه گردیده است، افتخار به رزمندگان ورهروان‌راه نجات‌خلقهای زحمتکش

افغانستان عزیز که در بد ترین شرایط ترور واختناق دوره سیاه زمامداری امین آدمکش وباند جنایتکارش‌درفش مقدس جهاد ومبارزه را بر ضد امین وباداران امپریالستی آن سر بلند واستوار نگهداشتند ونگذاشتند که‌امین وامینیان با خیال راحت به زمامداری نکبت بار خویش ادامه دهند . نو ظهور کرد وکهنه را بگور دفن نمود . نباید فراموش کرد که دانش پیدایش وتکامل پدیده های نوآنقدر ها

هم ساده تکوین نمی پذیرد بلکه زمانیکه کهنه براریکه قدرت تکیه زده است ، نو در جاده تاریك تاریخ بی آواپا بعرصه وجود میگذارد ، این دیگر زمانی است که کهنه باکینه وخشم سبعانه به نو وهر آنچه به‌میلش موافق نیست حمله ور شده وآنرا خورد ونابود میسازد ، در همین اوضاع واحوال است که نو با بانگ رسا موجودیت خویش را اعلام مینماید ، نودر میدان بیکران یکه وتنهاست، کهنه از خود دارای سنن ومتحدین بیشماری

است، زمانیکه توسن سرکش ووحشی کهنه بانگ رسای نو را می‌شنود بیش از پیش وحشی شده وبه‌سرعت خویش می افزاید تا اولا درجاده عقب نماند وازطرف دیگر نو را بزیر سم گیرد وخورد ونابود کند اما غافل از اینکه نورشد یابنده است وبا نیروی ده چند ازپیشتر به‌تکامل پویایی خویش ادامه میدهد ، رفته رفته نو دوستان ومتحدین برای خویش تهیه می بیند وبه جمع آوری قوا ونیرو ها میکوشد باوجود ایجاد موانع‌ازطرف کهن نوبه به‌رشد مداوم وهمیشگی خویش دوام میدهد وموانع جدیدی بدست میاورد ، در اثر رشد روز افزون پدیده وفاکت نو اینك دیگر نو بابانگ رساکهن اعلان نبرد نموده وحریف می‌طلبد ، دراثر رشد کمی، تغییرات عمده در کیفیت نو بوجود آمده و این زمانی است که نو پیروزی های بزرگی بدست آورده وکهن را به شکست های پیهمی

دچار میسازد ، دراین زمان نو دمبدم رشد مینماید ، دوستان ومتحدین بدور خویشس جمع نموده وضربات کوبنده ای بر کهن‌وارد میاورد ، کهن یکی بعد دیگر عرصه های مختلفه را از دست داده و به شکست های

پیهمی دچار میگردد ، کهن تا آخرین لحظات حیات خویش به مقاومت وپایداری ایکه محکوم به شکست حتمی است می پردازد و اینجا وآنجا دست به تلاشهای مذبوحانه ای می‌زند اما دیگر عرصه تکاملی وپیشرفت‌برای وی میسر نیست وبا تلاشهای بی ثمری که انجام میدهد پروسه فنا ونابودی خویش را بیش ازپیش تسریع می‌بخشد وهرقد می که‌دراین راه میگذارد به شکست ونابودی خود، خودش صحه میگذارد وجنبهٔ قانونی ذوال خودرا خودش به اثبات‌می‌رساند.

دشمنان انقلاب افغانستان سخت در تلاش اندو در گرمی این تپ‌وتلاش مذ بوحانه

دارند ، وای بر حال کارتر که بادیده درائی از «رئیس جمهور قانونی »افغانستان‌دفاع نموده وبر ضد وطن قهرمان نقشه های محیلانه ای سازمان می بخشد .

در وضع کنونی که جنبش آزادی بخش ملی در کشور های مختلفه جهان وسعت بیسابقه یافته وبه پیروزی های شگرفی نایل میگردد ، مبارزه وتضاد بین خلقها وامپریالیسم ازیکطرف وتضادبین کارگران وحاکمیت سرمایه داران در داخل کشور های سرمایه داری از یکطرف واز جانب دیگر مبارزه و تضاد بین سوسیالیسم وامپریالیسم به‌قانون عمده دوران ما مبدل گردیده است ودرحقیقت این مبارزه در وضع فعلی به محور زندگی اجتماعی مبدل گردیده است .

دشمنان در میان خلقهای زحمتکش افغانستان خائنانه از عدل وتقوی داد میزنند و تحت نام اسلام به انواع جنایات و فعالیت های خرابکارانه دست می یازندکه این دیگر

بمانند بیماران هذیان میگویند، کنون که نقشه های شیطانی محافل سخت ارتجاعی امریکا ، انگلیس ، چین ، مصر واسرائیل در وطن محبوب ما محکوم به شکست گردیده است وآنهمه پرو گرامهای آنها بر ضد افغانستان انقلابی وبر ضد خلق قهرمان ما نقش بر آب گردیده است ، در تلاش های وسیع وگسترده ای که انجام میدهند در حقیقت دین خود را در قبال امین و باند جنایتکار وآدمکش وی انجام میدهند ، چه

تحمل شکست‌امین‌وباند فاسدش برای‌امریکا ومتحدین هم پیمانش نا گوار وسخت تمام میشود ، این چندمین شکست است که در جهان نصیب امپریالیسم امریکا گردیده‌است والبته این بار اول نیست که مزه شکست را چشیده بلکه از این نوع شکست های شرم آور امپریالیسم امریکا خاطرات بیشماری

صاف وپاك فریب خلق است، حوادث دوم وسوم حوت در شهر کابل این موضوع را تائید مینماید که دشمنان وطن سخت در تلاش اندکه‌بر ضد افغانستان درامور داخلی وطن ما مداخله نمایند ، چه طبق روشنترین وزنده ترین شواهدی که در دست است‌واضح گردیده است‌که تمامی‌فعالیت های‌خرابکارانه در افغانستان توسط امپریالیسم امریکا رهبری میشود

قرار آخرین اطلاعی که بدست آمده محافل سخت ارتجاعی عرب در راس سادات خائن وبی مسلك ، این دشمن اسلام واسلامیت که باکنار آمدن با اسرائیل وامضای معاهده ننگین کمپ دیوید عملا با امپریالیسم ومحافل صیهونیستی اسرائیل دردزدوبندبوده درحقیقت

به نماینده زر خرید امپریالیسم امریکا مبدل گردیده است ، سادات این خائن به منافع عرب وخائن به منافع ومصالح خلق عرب فلسطین بدستور مسقیم دستگاه جاسوسی سی . آی . ای در هر کجای‌جهان که ضرورت محافل سخت ارتجاعی باشد عمل مینماید ، از جمله فرستادن جواسیس به کشور های مانند افغانستان است ، چه شخصی بنام «ضیاء الدین محمود»تبعید مصردراثنای اجرای فعالیت های خرابکارانه بنفع شبکه های جاسوسی غرب در کنرها دستگیر گردید جریان اعترافات شخصی نامبرده از طریق رادیو تلویزیون پخش گردید، نامبرده اعتراف نمود که تمامی نقش‌مه ها وپرو گرامهای عملیات شان توسط سی ٠ آی ٠ ای ٠ رهبری میشد وهمه پرو گرامهایی که بر ضدافغانستان صورت‌میگیردتوسط دستگاه‌استخباراتی امریکا کنترول میشود ویك سلسله اعترافات دیگری که‌سایر هموطنان ازامواج رادیو افغانستان شنیدند.

مردم زحمتکش وآزادهٔ افغانستان !

دشمن در کمین است ، نمایندگان سرسپرده امریکا ، انگلیس ، چین ، مصر وپاکستان بدستور سی . آی . ای در وطن

ما نوطئه مینمایند وبا انواع دسایس برعلیه حزب دموکراتیك خلق افغانستان وبر علیه شورای انقلابی حکومت جمهوری دموکراتیك

افغانستان تبلیغات خائنانه ایرا براه انداخته، دروغ میگویند وشایعه سازی مینمایند وانواع جعلیات را در مورد افغانستان انقلابی پخش مینمایند اما چون حق باماست وما هستیم‌که

جانب حق وعدالت را گرفته ایم ، تمامی‌نقشه ها وپرو گرامهای دشمنان ما ، دشمنان وطن عزیز ما قبل از آنکه در عمل پیاده گردد فاش وخنثی میگردد وعاملین آن بیش از پیش رسوا وبد نام واین عاملین رسوا خود پرده از جنایات ، آدمکشی ها قتل وغارت وانواع وحشی گری های خویش برمیدارد .

خلقهای زحمتکش وطن دیگر هرگز فریب دشمنان را نمی خورند ، چهره سیاه وسیای دشمنان خلق وطن اکنون بیش از هر وقت

بقیه‌درصفحه ۱۷



ماریا ضیاء ودوستانش پیرامـون مطـالب ژوندون نظر میدهند

ژوندون

به سلسله گفتگو ونظر خوا هی باعدهٔ از خوانند گان ژوندون دراین هفته صحبتی داریم با چند تن از محصلین .

مـا ر یـا ضیاء محصل صنف سوم پو هنځی طب پیرامون این هفته نامه گفت: بدنخواهد بودبگویم که خط مشی نشراتی ژوندون کاملا منطقی و نشر اش جالب وخواندنی است ودر جهت خدمتگزاری بخوانند گا نش واگر ژوندون بکو شد که در انتخاب شا یسته تر ین ها وگز ید ه تریـن ها اعم ازساحات صنعتی ، کلتوری وهنری برسبیل مثال جـوانان ممتاز سال، دختران سال مبادرت ورزد، به علا وه یـک چیز دیگر که هیچو قت در ژوندون رعایت نگر دیده بچاپ نه سپردن مطالب طنز است این در ست که شما ر آنا نیکه طنزمیگویند وطنز مینو یسند در تما م جوا مع بشر ی انگشت شمار میباشند، ز یـرا طنز آفرینی ویژگی ومهارت خاص در کار دارد و باوصف این دگر طنز ها ی انتخابی وترجمه شده از منا بع خا رجی نیز در مجله بچاپ بر سد تبسم روی لبان خوانند گان طنز دو ست مجله خوا هد شگفت وهدف شما که او ضاع هر چه بیشتر ذوق خوا نند گا نش است بیشتر تحقق خواهد پذیرفت .

حبیبه جمال محصل صنف چهارم تاریخ پو هنځی ادبیات :

ژوندون موضوع خوبی را در میان گذاشته بحث روی موادژوندون وبصورت کـل روی موضو عات مختلف که دراین مجله خانوادگی بچاپ می رسد شاید صحبت و بحث طولانی را ایجاب کند ، ولی بصورت خلص وفشرده نظرمن در این باره چنین است : ژوندو ن مجله ایست خانوادگی که با ید موضو عات خانواده و ذوقی در آن زیاد به چاپ برسـد چنا نچه ژوندون وظیفه خود را در این مورد به نحواحسن اجرا نموده ومی نمایـد.

صرف نظر از این مما یل که ژوندون چه امکاناتی را بد سترس دارد اما با تمام این ها ژوندون مجله ایست محبو ب و بـا ارزش که سالیان درازی علاقمندان زیـاد داشته ودارد.

من نمیگو یم که ژوندون ، مجله تما م ذوقی ومحبوب القوب همه است ، شا یدعدهٔ از دید گا ه های دیگر به این مجله نظر اندازندو بعضی انتقاداتـی داشته باشنـد، اما من هما نطور یکه قبلا گفتم علاقمند این مجله با محتو یات آن هستم .

صحافـت و دیـزایـن ایـن مجـلـه خوب است وهر روز در این مورد تا زه آفرینی های دیده میشود که با عث خو شی خوا نند گان آن میگر دد.

صحافت ودیزاین دریک مجله، از جملـه عو املی است که بیشتر تو جه خوانندگان و علاقمندان آن را بخود جلب میکند واین امر نبا یدازنظر کار کنان مجله بد ورباشد.

در این مورد مثال قدیمی داریم که «آب از روی کا سه خورده میشود .» این مثال قد یمی می رسا ند که زیبا یی و بکاربردن ذوق درهمه امور لازمی است. پس به ایـن صورت صحافت ودیز این زیبا و عا لی باعث دلچسپی خواننده گـردیده وبیشتر اورا تشویـق مـی نماید تا مـجـلـه بخرد وازآن استفاده نماید. از نـگـاه روانی نیزایـن امر با عث میشود که خوا ننده بیشتر از هر وقت دیگر به مجله اش علاقه و دلچسپی بگیرد زمانیکه خواننده صفحات زیبایی را درمجله مـی بـیـنـد مطا لـب آ ن بیشتـر ذهنـشین او میگر دد.

امینه صفدری محصل پـو هنځی ادبیات رشته تاریخ درمورد ژوندون ونحوه نشرا ت آن چنین ابراز نظر نمود :

هما نطور یکه دو ستم قبلا در زمینه ابراز نظر نمود من هم گفته های او را تا ئید میدا رم ولی بعضی نکات را می خوا هم در این زمینه رو شن سازم والبته این نظـر شخصی من است و کا ملا بی غر ضا نـه است . شما که این ابتکار را بخر چ داده اید تا در مورد مجله ژوندون ابراز نظرشود واگر احیانا انتقـادا تـی در زمینه و جـود داشته باشد بدون پرده پوشی ابراز گـردد این می رسا ند که کار کنان ژوندون علاقه دارند تا هر چه بیشتر ازپیش ژوندون خواندنی و ذوقی تر گردد .

نظر من مخصوصا در قسمت بعضـی از صفحات اختصاصی ژوندون است.

چند صفحه که مورد علاقه من است یکی صفحه جوانان ، دیگری فکاهیات وصفـحه جواب به نامه هاست .

باید در مورد این صفحات بگو یم : صفحه جوانان هما نطور یکه از نا مش پیداست صفحه ایست که مربوط میشود بـه جوانان ، ولی بعضا دراین مطا لبی بـه چاپ می رسد که روحیه اش از مرزجوانی گـذ شته بیشتر بـه سر حد پیری میرسد گرچه این انتقاد شاید آنقدر بجانباشد ولی من منحیث یك جوان توقع دارم مطالبی خاص برای جوانان در این صفحه ببینم . دیگـر مطالب این صفحه همه خواندنـی ودلچسپ و آمو زند ه است .

صفحه فکا هیات ،یگانه صفحه ایست که با ید خوا نند گان زیاد داشته با شد و چنین هم باید باشد امامتاسفانه در ایـن صفحه آنقدر شیر ینی که لازمه آن است دیده نمیشود نمیدا نم که آیا ما ویا بهتر بگویم متصدی صفحه فکا هیات به فقدان مطالب طنزو خنده آور وکار تون های خنده دار سرد چار است یا چطور ؟

بهر حال امید وارم در آینده این صفحه هر چه بیشتر رونق بیا بد .

اما در مورد صفحه جواب به نامه ها : این صفحه که پا سخ گویی همکا را ن مجله بشمار می رود بعضا با پاسخ های خشك و خیلی ها هم تند با عث دلسردی خوا نند ه و کسا نیکه به مجله ژوندون نامه می فرستند میشود.

دراین صفحه مخصوصا کلماتیکه بغرض جواب ارایه میگردد که اگر کمی نرمتر باشد فکر میکنم بیشتر بر تشو یق خوا نند ه وهمکاران این مجله خا نوادگی بیا فزاید .

بهر حال بصورت کل مجله ژوندون یگانه مجله ایست که میتوان روی آن حسا ب کرد .

* * *

.گرو پی از محصلین پو هنځی ادبیا ت در رشته ها ی ژور نالیزم و دیپارتمنت زبان فرانسوی دربارهٔ ژوندون ومطالبی که در ایـن مجله به چاپ می رسدچنین ابرازنظر نمودند.

آسیه نذیری :

من مجله ژوندون را خیـلـی دو ست دارم ویگا نه مجله محبوب خا نواده ها ست، مطالب آن دلچسپ وخواندنی است، اما گـاه گا هی در این مجله مطالبی چاپ میشود که با عث خستگی خواننده میگر ددو علاقمنـد ژوندون را دلسرد از مجله محبو ب خا نواده ها میسازد .

ما مجله ها و نشرات دیگر داریم کـه علاقمندان آن میتوا نند مطالب مورد علا قه وذوق خویش رادر آن بیابند چـه ضرور است که ژوندون از چینل اصلی اش کـه گفته میشود یك مجله ذوقی وخا نوادگی است خارج شود و با نشر مطالب ساینسی کـه

دربوته نقد وانتقاد



شایسته نوابی قاضی محکمه فامیلی

بیشتر این نوع مطالب خشك است باعث دلسردی دیگر خوا ننده گان آن گر دد .

بصورت عموم ژوندون یك مجله زیبا و دلخواه است ومن به کار کنان این مجلـه مو فقیت آرزو میکنم و خوا ها ن هر چـه بیشتر مو فقیت شان در طبع ونشر مجله های بهتر و مرغو بتر از پیش هستم .

زرمینه :

وقتیکه شما انتقاد رامی پذیرید و مـی خوا هید از این راه نظر یك عده خوانند- گان وعلاقمندان این مجله را جستجو کنیـد من هم بنوبه خود گفتنی دارم که امیـدوارم باعث رنجش خا طر شما و دیگر کارکنان مجله نگر دد.

یگا نه انتقاد من در این مجله نا و قت بر آمدن آن از چاپ و دیر رسید ن آن بد ست خوانند گا ن این هفته نا مه است.

چرا تو جه نمیکنید که مجله به و قت معینه اش بدست مردم وعلاقمندا ن آن برسد شما میدانید تمر یه ایکه روی آن هفتـه نامه درج است ، بد ست خواننده دهروز بعد ویا بعد تر از آن بر سد خوا ننده که با هزار شوق و ذوق منتظر وچشم براه مجله در اخیر هفته است چه فکر خواهد کرد؟ آیا فکر نمیکنید که بعضی از مطالب و گزارش های مجله کهنه شده است ؟

بدون شك با من هم عقیده هستید کـه مجله با ید بو قت معینه اش از چا پ بیرون شود ، اما اینکه نمی شود نمیدا نم گناه بگر دن کیست ؟

صفیه داوی :

فکر میکنم رفقایم در مورد مجله محبو ب و خا نوادگی ژوندون کمی زیاده رو ی نموده وزیا د انتقاد نموده با شند . اگر چـه حر ف ها ییکه دوستا نم پیرا مو ن ژوندون زدند تا اندازهٔ در ست است ولی مشکلا ت طباعتی را نیز با ید در نظر گر فت .این یقین است که شما هرگز آرزو ندارید که این هفته نامه نا وقت بد ست خوا ننـده بر سد اما از اینکه گاه گاهی چنین میشود شا ید معذرت های داشته با شید . بهرحال اگر بـی طر فـانه قضاوت کنیم مجله ژوندون یگا نه مجله ایست که درهر خا نه و هر منزل از خود علا قمندا نی داشته و داردبنا مجله ژوندون مجله ایست که با اشخا ص مختلف با دید ها ی متفاوت و قضا و تهای مختلف سرد چار است واین خود ویژگـی و خصو صیت مجله ژوندون را می رسا ند که چقدر دو ستان وعلاقمندان دارد .

ناهید ویس وشگوفه در مـورد مطا لب ژوندون نظر انداخته گفتند :

ژوندون یااین هفته نامه از نظر مامجلهٔی است زیبا و خوا ندنی ولی بحیث خوانند گان دایمی این هفته نامه باید بگو ئیم که یگانه انتقاد ما روی مطالب مجله تنها و تنها تعدد مطالب از یك نو یسنده ویا از یك متر جم است . این امر برای خوا نندهٔ مجله چنین ذهینتی را خلق میکند که مجله ژوندو ن نتوا نسته نو یسند گا ن ومتر جمین زیاد را بطرف خود جلب وجذب نماید .

چرا در بعضی از شماره های ژوندون از یك متر جم چند ین ترجمه دیده میشود؟

آیا ما نو یسنده ومتر جم کم داریم؟ اگر از این موضوع بگذریم ژوندون هفته نامه خواندنـی د لچسپ و سر گرم کننده است .

عکس ها ی روی جلد که انتخاب میشود وبا دیزاین آن می رساند که کار کنا ن آن زیاد در این مورد تو جه دارند .

* * *

شایسته نوابی قاضی ریاست محکمه فامیلی در مورد ژوندون چنین نظر داد :

اگرچه متاسفانه نظربه مصروفیت زیـاد نتوانسته ام شماره های ژوندون را بطوردایم مطالعه نمایم مگر بعضی او قات که چانس مطالعه آن برایم میسر میگردد از خـواندن مطالب آن واقعا لذت میبرم صفحاتیکه راجع به زن وزندگی اختصاص دارد همچنان مطالبی که راجع به جوانان ومشکلات اجتماعی، آنها ارتباط میگیرد کاملا آموزنده ومفید است .

لطفا ورق بزنید



آسیه نذیری، زرمینه ، صفیه داوی، ناهید ویس وشگوفه محصلین پوهنځی ادبیات



عاشق الله محصل صنف چهارم رشته‌آلمانی پوهنځی‌ادبیات

منتها ذکر مختصر آن به‌نظرمن کافی است .

عا شق الله از پو هنځی ادبیا ت در مورد چگو نگی مطالب مجله ژوندون گفت :

از نظر بنده مجله ژوندون ، هفته نا مه خوا ند نی است که میشود روی آن‌حساب کرد . و قتیکه امکا نا ت دسترسی بـــه مواد و امور طبا عتی ودیگر مسا یل چاپ را مدنظر بگیر یم واین هفته نامــــه‌را با مجله های خا رجی مقا یسه کنیم مـــی بینیم که مجله ژوندون با وجود مشکلا ت مو فق است ، البته در نشرا ت مجله ژوندون بعضی نکا تی وجود دارد که با ید از طرف کار کنا ن مجله جدا مر عات گرددوتعقیب شود . یکی از این نکات که برای مشترکین این هفته نا مه در خور تو جه است رسیدن مجله در هر هفته نظر به تاریخ معین آن است که متا سفانه ژوندون در این مورد کمتر توا نسته است مو فقیت دا شتـــــه با شد .

لاکن بصورت عموم مجله ژوندون یک‌مجله سر گرم کنند ه و دلچسپ است . مطا لب ذوقی آن با عث خو شی خوا ننده میشود،

مواد تربیتی وآموزشی آن یکد نیـــا ار زش دارد . بد ین ملحو ظ من مجله ژوندون‌را یك مجلهٔ موفق میدا نم .

* * *

بشیر احمد محصل صنف چها رم‌پوهنځی ادبیات رشته آلمانی :

تا جا ییکه خبر دارم بعضی از نشریـــه های دیگر درآفسیت چاپ میشود، چرا مجلـه ژوندون از ایـن امکـــان استفاده نمیـکـند مخصو صا برای مجله ی ما نند ژوندون لازم است که امور طبا عتی آن همه آفسیت با شد .

بیشتر مجله های خا رجی نیز در آفسیت به‌چاپ می رسد ، زیـــرا امـکان تحـو لات در آفسیت بیشتر از ما شین ها ی غیـــــر آفسیت است .

بدین صورت اگر امکان داشته با شـد تا این مجله محبوب خانواده ها زیبا تر از امروز از طبع برآید با ید در آفسیت بـه چاپ بر سد ،اما از حق نگذریم با تما م ایـــن هـــا این هفته نامه واقعا در کار خـــود مو فق است .

* * *

از نازنین باندوال محصل پو هنځی ادبیات‌و رفقا یش فریده یو سفی ونظیفه جمال زاده در مورد ژوندون پرسید م که چنین نظـــر داشتند :

نازنین باند وال :

مجله ژوندون بصورت عموم یك مجلـــه خواندنی و ذوقی است ، ولی در پهلوی آن بعضی نواقصی وجود دارد که با ید تذ کر داد .

یکی از این نوا قص مساله بقیه ها ی مضامین است که‌سخـت خـــواننده را آزار مید هد . مثلا وقتی خوا نند بقیه یك مطلب را هما نطور یکه در پایان مطلب و جـــود دارد در صفحه که نمبر خورده مرا جعـه میکند اما مطلب مورد نظر نیست که نیست پس از جستجوی زیاد بالاخره با قی مطلب مورد نظر را در صفحه دیگر می بیند که‌این وضع با عث سر گر دانی خوا نده میشود.

در گذشته ، در ژوندون صفحه و جود داشت بنـــا م قصه‌ی از غـصه ها ، چـرا دو باره ایـن صفحه را احیا نمیکنید، بنظر مـن که بد چیزی نیست .

صفحه فکا هیات ژوندون آنقدر جا لب نیست‌با ید کار کنان آن در این مـــورد تو جه کنند . خوب این‌بود نظر یا ت من‌در مورد مجله ژوندون ــاما باید اعتراف کردکـه ژوندون مجله محبو ب جوا نا ن وخانواده ها ست و با ید در بهتر شدن آن بیشتـر کو شید .



نازنین باندوال ، فریده یوسفی ونظیفه جمال‌زاده

فریده یو سفی :

من نظر دوستم نازنین را تائیـد میکنم و ضمنـا یاد آوری می نمایم کـــه ژ ونـدون هما نطور یکه از نا مش پیدا ست ،هفته نامه است خانوادگی و ذوقی ،اما باو جود اینکه این هفته نامه ذوقـی و خـانوادگـــی محسوب میگر دد، مطالب آن در این زمینه خیلی کم است ، چه میشود که در میا ن خانواده هاراه باز کنید وازمشکلات‌و خوا سته های آنان چیز ها ی بدرد بخور در مجله به‌نشر بسپارید .

بقیه‌درصفحه ۵۸

ــ آیا این مجله همانطوریکـــه گفته‌ـ میشود یك مجله خانوادگی است ؟

به نظر من مجله ژوندون توانسته است در بین خانواده ها جای بگیرد ویـــك مجلـــه خانوادگی حساب شود زیرا هر عضو یـــك خانواده می تواند مطلبی مطابق میل خویش درآن بیابد .



بشیر احمد محصل ادبیات

ــ در مورد بهتر شدن این مجله چه نظر دارید ؟

ــ در گذشته ها همانطوریکه در همه شئون زندگی اعم از اقتصادی ، اجتماعی و سیاسی خلق افغانستان حیات نابسامانی را تحمل می کردند ونسبت مسلط بودن ظـلم نمیتوانستند حقایـــق را آنطوریکه است بگـــو ینـــد و مطبوعات و آنچـه که با مطبوعـــات ارتباط میگیرد نیز در خدمت یك عده مفتخـــوار و مرتجع قرار داشت . ومجال ابراز نظر برای دیگران موجود نبود ولی با پیروزی مرحله نوین انقلاب شکوهمند ثور مطبوعات انحصاری ازبین رفته وهمه میتوانند مساویانـــه در آن سهم بگیرند مطبوعات که مجله ژوندون نیز شامل آن میشود باید در زمینه رشد فکری، تبارز وباروری استعداد هاسهم بگیرد تادانش وفرهنگ عام گردیده وپیشرفت وسازندگی به سرعت صورت گیرد وخلق کشور ما ا ز مسایلی که به آنها ارتباط میگیرد اطلاع حاصل نمایند . نشر آثار نویسندگان جوان وبا استعداد کشور در مجله ژوندون میتواند زمینه تشویق آنها را فراهم ساخته و باعث شگوفانی استعداد های نهفته گردد .

انتقادات شما در مورد مجله چگونه است؟

موضوعاتیکه از طریق رادیو و تلویزیون وروزنامه ها در طول هفته مورد بررسی همه جانبه قرار گرفته ودربارهٔ آن تـــوضیحـــات مفصل داده میشود نشر آن بعد از مـــدت یك هفته ویا زیاده از آن درمجله ژ وندون تازگی خود را برای خواننده از دست میدهد وصفحات آنرابه بیملاقگی ورق میزنند البته از نشرآن بطور کلی صرفنظر شده نمیتواند



یك صحنهٔ رقص روی یخ

ترجمه :وحید

نمایشنامه روی یخ

نمایشنامه های هنری گروه هنری «بالت روی یخ» را تماشاچیان در مسابقات المپیك سال (۱۹۸۰) خواهند دید . این گروه بیست سال قبل در شهر کیف پایتخت جمهوریت اوکراین اتحاد شوروی بنیان گذاری شد .

واختانگ چابوکیانی که خود یکی از استادان رقص بالت است زندگی اش را وقف بالت کلاسیك نموده است . این شخص نخست در هنر بالت کلاسیك به اوج شهرت رسید ناگهان به زاویه (۱۸۰) درجه تحول نمود وسبك خفیف رادر پیش گرفت.

واختانگ بدستیاری گروه هنری «بالت روی یخ» نمایشنامه را بنام آتش و یخ روی دست گرفت وآنرا وقف مسابقات المپیك امسال مسکو نمود .

علت چه بود که استاد بالت کلاسیك بالای گروه هنری «بالت روی یخ» دست گذاشت واز گروه های معروف دیگر شهر های مسکو ولیننگراد صرف نظر کرد؟

علت این بود که گروه مذکور جوابده طرح ها وتمایلات اوبود. این گروه هنری با میل سپورتی است که اعضای آن از القاب مختلف سپورتی بر خوردار اند واز سوی دیگر موضوع نمایش با سپورت ارتباط ناگسستنی دارد . افراد گروه در جست زدن ودور خوردن در هوا و روی یخ از خود مهارت تام نشان میدهند .

اما این قسمت ها همه شکل نمایشی را دارند و رقص جز ارگانیك را دربردارد اما رول عمده وتعین کننده را طرز هنرنمائی تشکیل میدهد. هنرمند معروف واختانگ بامهارت تام توانست تا رقص و سپورت را به شکل ارگانیك آن با هم متحد سازد.در نتیجه نمایشنامه جالب و دیدنی بوجود آمد که در آن فانتار ، سلیقه های خوب وتصامیم غیر مترقبه وضمنا ضروری بکار رفته است .

میدان یخ تماشاچی را لحظه به زمان های قدیم برده و چند لحظه بعد دو باره به عصر حاضر بر می گرداند ، ممالك و قاره ها در یك چشم بهم زدن ازمقابل تماشاچیان می گذرد ، اشخاصی را می بینند که دارای عنعنات و رسوم علیحدهٔ اند وازملیت های مختلف جهان نمایندگی میکنند.این نمایشان یك هدف عمده را تعقیب میکند وآن اینکه بکدام وسیله میتوان مشعل دوستی ، باور و مهربانی‌را در قلب های مردم فروزان ساخت . علاوتا نشان میدهد که چطور با گذشت زمان آتش المپیك که وجود خود را از قدیم در سیاره ماحفظ کرده منحیث سمبول همبستگی بین خلقها میشود .

درسطح آرام و آیینوی جهیل قسمت های مختلف معبد برف نمای آتن منعکس‌میشود. صدای خش خش بوت های گروه‌دخترانی که پیراهن های سفید در تن و شمعدانی های دردست دارند نظر تماشاچی را به سوی آنها جلب میکند .

«یونانی های» جوان در هنر رقص مهارت تام دارند وتحت موسیقی منظم دایره یی تشکیل داده و زبانه های آتش را با هم متحد میسازند که سپس ازین اتحاد آتش المپیك بوجود می آید .

سال ها وقرن ها سپری خواهد شد اما آتش المپیك که زمانی فروزان شده است خاموش نخواهد شد . این آتش به‌اطراف واکناف جهان سفر خواهد کردودرین‌سیاحت ازو پنج جوان که از پنج قاره جهان‌نمایندگی دارند مشایعت میکنند .

نمایشنامه گروه هنری «بالت روی‌یخ» ازتسلسل برگزاری مسابقات المپیك که در ممالك‌مختلف در زمان مختلف صورت گرفته پیروی نمیکند و به شکل فانتار آمیز پائین می یابد . این گروه در رقص های خود عادات ، رسوم وعنعنات سپورتی ملیت های‌مختلف جهان‌را تبارز میدهدودرظرف چند دقیقه محدود در ممالك مختلف‌منجمله مکسیکو ، کانادا واستراليا سياحت كوتاه صورت ميگيرد .

گروه هنری «بالت روی یخ» مرتبا پارچه های اکروباتیك ، جمناستیك هنری، کشتی گیری وحتی کاراته را می گنجاند.

در ستیج مکسیکو که از شوخی ها ی ملی منطقه مملو میبا شد طوری نمایشات اجرا میشود گویی درین مملکت توسط خود مردم آنجا صورت می گیرد .

این نمایشات پرشکوه با لت باافتتاح مسابقات المپیك در مسکو خاتمه می یابد .

ممکن است تصور شود که تماشاچی در لحظات اخیر نمایشنامه احساس خستگی خواهد کرد اما نی. چابوکیانی هنرمند‌بست ماهر واز ذخیره کافی فانتاز برخور دار است .

مجددا آبشار صحنه ها ی جدید را در عمالون نمایش سر ازیر مینماید وبکمك نمایشات متنوع‌بالت تماشاچی را مصروف و مسرور نگه میدارد .

در انجام نمایشنامه پنج جوان مذکور دو باره ظاهر شده وحلقه ها بارنگ های متنوع را که سمبول المپیك بوده متحد ساخته و به سیاحت بعدی خودبه قاره‌های مختلف جهان آغاز میکند .

دشمنان وطن ...

دیگر افشا گردیده وماهیت پلید شان رسوا، بیش از این دیگر هرگز قادر نخواهند شد تا با تبلیغات زهر آگین خویش اذهان عامه را مکدر سازند ، دیگر آن ابر های تیره و تار از آسمان نیلگون وطن عزیز ما پاك گردیده وتحت انوار زرین آفتاب کنج وکنار جامعه ما روشنی بخشیده میشود و تحت این انوار زرین وپر درخشش هیچ نیروی سیا ونکبت باری رایارای مقاومت وپایداری‌نیست.

ماهمیش وبخصوص در وضع فعلی شعار میدهیم که«زنده باد اتحاد وهمبستگی همه طبقات واقشار دموکراتیك وملی افغانستان تحت رهبری حزب دموکراتیك خلق‌افغانستان» با تائید همه جانبه شعار متذکره بار دیگر یاد دهانی مینمایم که سایر اقشار دموکراتیك ونیروی ملی ووطنپرست در یك جبهه وسیع پدر وطن متحدشده ودرراه‌به پیروزی‌رساندن اهداف حزب ودولت مجاهدات ومبارزات پیگیر نمائید ، انقلاب ملی ودموکراتیك افغانستان که در نتیجه قیام پیروزمند شش جدی وارد مرحله تکاملی جدیدی گردید ، خود شاهد بر گشت ناپذیری انقلاب شکوهمند ثوراست، پیروزی قیام شش جدی عملا باثبات رسانید که دشمنان انقلاب ودشمنان وطن ماافغانستان عزیز بهر اندازه ایکه ضد منافع علیای خلق وطن عمل نموده وفعالیت خصمانه خویش را دراین زمینه سازمان بخشند ، بهمان اندازه جریان نابودی خودرا سرعت‌می‌بخشند.

امپریالیسم خونین‌امریکاونوکران جنایتکار آن سخت در تلاش اند وفعالیت های تب آلودی بخرچ میدهند تا بدوره جنگ سرد باز گشته واز این راه زمینه را برای تطبق پلانهای شوم خویش مساعد ومهیا نماید ، امپریالیسم جنایتکار امریکا با جابجا کردن سلاح تهاجمی در اروپا پیمان ناتو وبخصوص کشور های عضو پیمان را تا دندان مسلح ساخته است وهر روز پروگرامهای تهاجمی وتعرضی خویش رابرضد کشور های آزاد و مستقل جهان تهیه می‌بیند وباطرح و تطبیق این نقشه هامیلیون هادلار را نیز به مصرف میرساند .

امپریالیسم جهانخوار امریکا با غارت‌منابع سرشار طبیعی وتحت استبداد قرار دادن‌کشور های جهان سوم ، بکشور های هم پیمان خود سیل سلاح ومهمات جنگی راسرازیر مینماید، باوجود امضای قرار داد تحدید سلاح اتمی که‌بین اتحادشوروی وایالات متحده امریکا عقد گردید ، پنتاگون این زرادخانه جنگ وسلاح تهاجمی وجنگ افروز مقادیر بیشمار سلاح را از خود به بیرون افراز نموده ونقشه های تجاوز کارانه را بر ضد کشور های‌آزاد ومستقل وبخصوص بر ضد کشور های حدیداً به استقلال رسیده طرح ودر عمل مورد تطبیق قرار میدهد ،

خلقهای آزاده افغانستان یکصدا و یکجا باهم صدا میزنند که دستان دشمنان وطن ماازسر زمین قهرمان افغانستان کوتاه

در محکمهٔ فامیلی چه خبر است؟

اختلافات در خانواده‌ها

عوامل طلاق وناساز گاریها اغلبا از موضوعات کوچك منشاء میگیرد و ریشه آن بمرور زمان بحدی قوی می شود که دوطرف نسبت بهمدیگر چنان کینه شدید میگیرند که سازش بین شان امر نا ممکن محسوب می گردد .

درین شماره راپور های از محکمه فامیلی برای خوانندگان تقدیم میگرددکه عوامل آنها بصورت عمومی بیسوادی، فقر، رسم‌ورواجهای بیجا وخرافات پسندی می باشدکه ازسالهای متمادی مردم رنج کشیده ما به‌این نوع‌پرابلم دست بگریبان بوده وامیدواریم که‌این‌پرابلم‌ها روزی حل گردیده وفامیل هابه خوشی و آرامی زندگی باسعادت را بنیان گذارند .

خوانندگان عزیز گفت وشنودی راکه اکنون میخوانید قضاوت یکطرفه ندانسته، و فقط درد دل وسخنان دوزن عارض می باشد که من باایشان حرف‌زدم مگرشوهرانشان حاضرنبودند وارد می شوم چشمم بدختر بسیار جوانی که درحدودپانزده وشانزده ساله بنظرمیرسد ودرجوکی چوبی کنار دیوار عمیقا بفکر رفته ، می افتد . باخود میگویم حتما با خواهر یا برادر ویا مادر خود آمده وفعلا انتظار آنها را می کشد . مگر وقتیکه ازخودش میپرسم که باکی آمده وانتظار کی رادارد؛ میگوید: انتظار رئیس محکمه فامیلی را دارم ومی خواهم از شوهرم طلاق بگیرم..

میگویم توازدواج‌هم کرده‌ای‌بااین سن‌خورد میگوید :

بلی سه سال پیش موقعیکه سیزده ساله بودم ، آنوقت پدرم بسیار مریض بود ، راستی ماشش خواهر استیم که همه شان عروسی کرده بودند ومن که کوچکترین شان بودم پدرم میخواست دین خود را نسبت بمن ادا نماید او همیشه میگفت همینکه یکی پیداشد ترا بشوهر میدهم ، میترسم بمیرم وتو دختر کوچك بد اخلاق شوی ونام مارا بد کنی چونکه برادرم هم نداری . همین بود که مرا باولین کسیکه بخواستگاری دربدل پول ناچیزی نامزد کرد آنوقت من بصنف ششم یکی از مکاتب درس می‌خواندم وخانواده نامزدم در اول قبول کردند که من بتحصیلات خود ادامه بدهم وآنها هم خرچ مرا عهده دار شوند مگر هنوز چند ماه نگذشته بود که موضوع‌عروسی مرا طرح کردند چند روز بعد دیگهای کلان را بار کردند وشب چند نفر با دایره و دهل آمدند پیرهن نو بتن من کردند وگفتندعروسی تو است البته من در آنزمان چیزی از عروسی نمی فهمیدم ودر خوشحالی وپا کوبی بادختران همسن خود شریك شدم بدون اینکه بفهمم که درعقدنکاح مردی‌آمده‌ام ونکاح خطی که تا حال ثبت نشده . مگر مثل اینکه قسمتم‌خیلی بد بود خشوونئو هایم‌خیلی بالایم‌ظلم کردند وبسیار بامن دشمن هستند. وبهانه می‌گیرندکه تو کابلی هستی سر لچ وپالچ می‌گردی وباید مثل ما باشی من هم هر چه آنها میگفتند قبول می کردم مگر آنها از آزار و اذیت من دست بردار نبودند . اما از روزیکه شوهرم به عسکری رفته بهانه گیری ها و ظلم‌وستم شان زیاد شد تا اینکه یکروز مرا از خانه کشیدند آنوقت به‌محکمه عریضه ای دادم و محکمه بعد از غور وبررسی دوباره ماراآشتی

داده وروانه خانه کرد . وقتی بخانه رفتم دستهای خسر وخشویم را بوسیدم فردایش هم درخانه شروع بکار نمودم وروز آخرهفته خانه تکا نی کردم که بعداز خلاصی کار خشویم شش‌افغانی برایم دادکه حمام بروم. مگر بد بختانه موقعیکه از حمام بر گشتم

شوهرم ازسر وظیفه آمده بود . وبدون گپ وسخن مرا زیر مشت ولگد انداخت و همی میگفت‌که باز بی اجازه رفتی . وبی‌اعتنایی را شروع‌کردی مادرم گفت‌که بی اجازه از

خانه بیرون رفته ای ، بسیار حیرت کردم وگفتم دروغ می گوید خودش مرا بحمام روان کرد هنوز سه تا دوبی هم بدستم داد، وبرای خودش هم گفتم که ازخدانمی ترسی ومرا زیرلت می اندازی اما کسی نبود که حرفهای مرا گوش کند آنها مرا بچشم پاک کنیز زر خرید می دیدند ومی گفتند تو را خریده‌ایم اگر پدرت نان وآب داشت ترانکه می کرد . وگپ ما بالا گرفت بازمراازخانه بیرون‌کشیدندمگرمقصدشانراهیچ نمی فهمم زیرا این دفعه دوم است‌که بمحکمه عریضه میدهم وطلاق می خواهم مگر او حاضر به طلاق نیست

برای مادرم احوال داده اند که دخترت پانزده هزار افغانی ودو بکس کالای ما را دزدیده هروقت لباس وپول را بدهد حاضر به طلاق می شوم .

پرسیدم : اگر خانه وزندگی مستقل می داشتی بازهم ازچیزی شکایت می کردی ؟

گفت : نه در آنصورت خودم می فهمیدم وزندگیم بدون اینکه خشو ونئو به کار های آدم دخالت کنند . گمشکو غریبی وبی‌خانگی بدچیز است درین مدت سه سال یکروز خوش را ندیده ام .

دیگر زندگی با اینمرد بی فایده است وحیف عمرم در پایش عبث بگذرانم .

خواستم عکسی‌ازوی برای مجله بگیریم مگر اجازه نداده گفت بی عکس نگیرید چون خانه مادر شوربازار است بازهمه مرامی شناسند هنوز خویشا وقومای ما از حال وروزم خبر ندارند .

وقتی ایندختر حرف می زد بدل میگفتم اگرموقع برایش میسرمیشد که درس بخواند ودر محیط بهتر تربیت می شد راه و زندگی اوحتما امروز شکل دیگری میداشت . برای آینده وزندگی زناشویی‌خودش تصمیم میگرفت. (زن جوان مرتب حرف می زد ودلایلی معقول وغیر معقول ارائه می کرد اینکه تا کجابش

حقیقت داشت بخدا معلوم .) مگر متاسفانه اینها قربانی های رژیم های فرتوت وپوسیده هستند که پدر ها دختران کوچك ومعصوم خود را دربدل پول ناچیز ویا هنگفت ببهانه ها ی مختلف بخانه شوهر می فرستادند وامیدواریم تانسلهای آینده اینگونه آسان قربانی نشوند. ودرپرتو رژیم جدید زندگی باسعادت را آغاز نمایند .

بعدا ازعبدالحمید نصیر رئیس محکمه فامیلی درباره مشکلات‌این‌زن‌بسیارجوان میپرسم ؟ میگوید :

بقیه درصفحه ۴۲



شموگل زن جوانی که می‌خواهد طلاق‌خود را بگیرد

تصحیح ضروری :

باعرض معذرت در صفحهٔ ۱۵ شمارهٔ اول، شرح عکس قسمت بالای صفحه غلط افتاده وبه عوض آن این طورخوانده شود :

راحله حبیب قاضی محکمهٔ فامیلی .

م· عاقل بیرنگ سرهدامنی

ادبیات باید در میان مردم برده شود
توده‌ها بر ادبیات نیازمند هستند

نظام های پوسیده ی اجتماعی بافرهنگ بر- خوردی سودا گرانه دارند ، چنان که باانسان فرهنگ فیودالی به‌درد انسان نمی‌اند یشد· خواست آسوده حالان ونیاز های شان رابازتاب می‌دهد،ادبیات راوهنر را ازتوده‌هادورمی دارد، نویسنده وشاعری که در هوای فرهنگی فیودالی دم می زند رسالت خویش واصالت قلم‌هردو را فراموش می‌کند· فرهنگ‌فیودالی وبازارگانی اشاعه دهنده‌ی رمانتیسمی بیماراست · ناله‌های سر میدهد و با مسا یـل اجتماعی بر خورد سطحی دارد· ستایشگر توقف وایستایی‌است· اگر از انسان دم می‌زند، کاراورا ، پویایی و حرکت اورا نفی می‌کند ودر نهایت اصالت‌اورا واین ناروایی است وبدآموزی، نفی اصا لت انسان، نفی رسالت نویسنده وشاعر·نفی‌ارزش های‌انسانی واین خصلت انفکاك ناپذیر فرهنگ بورژوایی است · گروهی از قلم بدستان‌اجیر می‌شوند وستایشنامه هامی‌نویسند، بیـماران، را جنون زده گان وستم پشگان اورنگـــــك سروری می‌دهند وفاتحان شان می‌نامند · انسان انسان نمی‌تواندجدااز آرمانش،خردش ، پویایی اش مطالعه شود · ان طرز تفکر را نویسندگان اجیر عنوان می‌نمایند وبااین عمل خویش با- سیاهکار ان وستم پیشگان خود خواه‌هم‌نوایی می‌کنند ودرجنایت های شان انبازمی‌گردنـد· ویاسکوت می‌کنند، که(سکوت نیز درشرایطی که‌خود کامگان هستی‌انسان‌رابه تباهی‌می‌کشانند نوعی جنایت است) آنهم جنایتی بزرگ ، گویا وجبران ناپذیر ·

انسان نمی‌تواند جدا از خردش مطالعه شود· اگر انسان تاج کرامتی برسردارد ازین روست که‌می اندیشد وهستی اوبستگی به‌اندیشیدنش دارد (می‌اندیشم پس هستم!) انسان از جایی آغاز کردکه دستش کوتاه بود وخرما برنخیل، بانیروی دانش توانست به‌این جایی برسدکه امروز هست وباز توقف نمی‌کند وآخرین تضاد خویش راباطبیعت‌حل‌می‌کندفرمانفرمایی‌نیروهای قهار طبیعت که‌در نخست ازآن واهمه‌داشـــت می‌گردد · پرچـــــم‌فتح‌خویش برسرسیارگان دیگر به‌اهتزاز می‌آورد، به‌سوی کمال‌می‌پوید· باهرچه د شواری است و نـــا همواری بـــه ستیز برمی خیزد، دنیای‌دیگرمی‌آفریند· دنیای زیبا، شگوفان وخواستنی · مناسبات ورابطه‌ها ضابطه های کهن رافرومی ریزد،در زمین‌بیشتر ریشه می‌دواند، کوره‌ی زندگی‌راداغ‌تروفروزان ترنگاه می‌دارد وشعله‌اش‌رادرهرکران‌می‌گستراند

باری نظامهای ستمگر اجتماعی که چرخهای آن ازخون آدم‌ها به‌گردش می‌آید همیشه برضد آرمان هاو خواست های مردم قرار می‌گیرندو خصلت شگفتن استعداد هاوتجلی توانستن‌هارا نمی‌دهند ·با هردرخششی ، باهر ستاره ای که روشنی بخشد ،باهر پرنده‌ای که سرود بشارت درگلو داشته باشد به‌دشمنی وکارشکنی‌برمـی خیزند · گروهی از بلند گویان راو آری گویان راوامی‌دارند که برای شان دفاعنامه‌ها بنویسند واعمال خودسرانه وغار تگرانه شان را توجیه نمایند ·

اماآن مسافری که‌درراه‌هست،می‌آیدازسیم‌خار خاردار می‌گذرد،آن‌مسافری که‌باخود پیام‌روشنی وزندگی رامی آورد، ازسد هاوموانع‌نمی ترسد، از راه پیمایی خسته نمی‌شود · می‌آید! می‌آید!

اما پاسداران تاریکی وبیدادتاجایی که مقدور است ایستادگی می‌نمایند ، لجاجت می‌کنند تا مگر بتوانند روز گار ی دراز یابند وبه زندگی جنایت بار خویش ادامه دهند· اماآن رهنورد می‌آید واز آمدنش گزیری وگریزی نیست·

می‌آید وباخود پیام‌بهاران می‌آورد ، فرجامین روزهای زمستان را اعلام می‌کند· «سفـره را می‌گستردو خوردنی هارا تقسیم می‌کند و همه راهرچیز می‌دهد· »مقاومت، ایستادگی و کار شکنی پاسداران تاریکی وخاموشی، مـدهوشی وفراموشی به‌جایی نمی رسد· واین قانون عام تکامل است که قطره هابه دریا می‌رسیدو خود دریا می‌شوند (۷)

ادبیات پیشروتوده هارا وامی دارد که بـه خود تکانی بدهند ، آزادی خویش راباز یابند بابیدادگران وفرعونان در آویزند واز حقوق لگدکوب شده ی خویش بامردی و مردانگی‌دفاع نمایند ·ودولت های طاغوتی‌که بازور سر نیزه وبا منطق شمشیر براریکه های قدرت تکیه زده اند، توده ها رااز ادبیات دور می‌دارند واین شاخه‌ای ازفرهنگ راتحریف ومسخ‌می‌نماینـد، مزدوران وگوش به فرمانان خویش رابا وعده ها وقول های رنگین وامی‌دارند که توده هارا هرچه بیشتر به‌مخدرات ادبی معتاد سازند نه ادبیات راستین وروشنگر ·

فرهنگ فیودالی وماشینی ناقوس نابودی توده هارا می‌سراید آنان رابه خواب اندرمی‌کند که‌بیشتر تاراج نمایند وغارت کنند· ازآسمان وریسمان دم می‌زنند · بیماری ،ترسی ،و تشویش را اشاعه می دهند · نیروی بالنده انسان را اومی گیرند خلع سلاحش می کنند·

ادبیات نوحه سرایی نیست، گریه نیست، بزم آرایی نیست· شوخی ومسخرگی و دلقك بازی نیست · تفنن نمی‌تواند باشد ادبیات وظیفه ای بس بسیار جدی دارد · می‌تواند روشنگر وبرانگیزنده باشندوتوده هارابسیج‌کند که برای رهایی خویش به‌پا برخیزند· سرود جهان وطن رابخوانند ·ادبیات چنانکه درمدرسه هامی‌آموزند مشی احکام از پیش ساخته ی سنگواره ای نیست ،دستور های خشك وقرار دادی‌وزمان زده‌نمی‌تواند باشد·بایدباادبیاتی که سر خوردگی بار می‌آورد مبارزه کردوآن راطرد نمود· انسان امروز نیازی دیگرداردوسرودهای خفته‌درگلوی بسیاری بایدمجال‌آواز خوا ندن بیابد وپرواز نمودن · ادبیات گل‌وبلبل، پرواز انسان را اجازه نمی‌دهدوآوازاورا خفه‌می کند· دیگر زمان خوانده قصاید (سبعه معلقه)گذشته است · عمر عنصر ی ها وعسجدی‌هاو انوری هابه‌پایان آمده است، روز گارجهش هاوجهت هاست دیگر شاعران‌موسمی نمی‌توانندبه زندگی خویش ادامه دهند ، آنان که بهار را وتابستان راوخزان راو زمستان را قصیده ای سروده‌اند، آنهم به‌خاطر خوشی امیری، سلطانی، خلیفـه ای ومستبد شکم باره ای که ارزش سخن را نمی‌دانسته اند واز سر ریاکاری وتظاهر سری می‌جنباندند · ادبیات در گذشته آله ای دست بوده و مانند کالایی که اگر آسوده حالان را خوش نمی‌آمد به دورش می‌انداختند و حتی لگدماش می‌کردند ·

اما امروز زمانه دگر شد ه‌است ·ادبیات‌راهش از دربا هابه سوی دهکده هاواز کاخ هابه سوی خانه‌های گلین‌می‌گشاید· ادبیات امروز اززبان بلبل حکایت نمی‌کند · صفیر گلوله راباز تاب می‌دهد· آتش سنگر هارا گرم می‌کند، از گل های سرخ از شقایق های‌خونین قصه می‌پردازد از جانبازان وفدایی هاووطن‌پرستان می‌سراید، چیرگی داد بربیداد، روشنی برتاریکی،هو رامز دابر اهریمن رامژده میدهد·

ادبیات بی جهت بی هدف وبی طرف ادبیاتی محکوم است وطاعون زده که‌مستکبران‌رابه‌کارمی آید نه مستضعفان زمین را، آنانی راکه کار می‌کنند ،پیکار می‌نمایند وبرای رهایی بشریت در تکاپوو کوشش اند ·

ادبیات امروز از توده هاجدا نیست ·همگام ومتناسب بادانش نوین است، دانش رانفی نمی‌کند در حالی که ادبیات بیمار گذشته در نقطه ی مقابل دانش قرار می‌گرفت از محتوی‌و مضمون خالی بود · هرچه بود فرم وشکل بودو شاعر ونویسنده کوشش به خرج‌می‌داد که‌شکل آرایی کند نه مضمون گرایی · ادبیات امروز ادبیات‌شکل‌هاوفرم‌هانیست‌ادبیات مضمون‌است· مضمون انسان ،سرود انسان کارو مبارزه‌ی بی بی‌امان انسان برضد کاستی ها وپستی هـا! ادبیات امروز موعظه گواندرز گو نیست· اما پیامی رادر خود نهفته‌دارد والایی‌وتکامل انسان رآستایش می‌کنند ازپوسته های بیماری بیرون آمده است· شاعر- امروز درمیان مردم است در کنارشان نه دربالای سرآنها ودر برجی از عاج که ساخته پندار تب آلوده ی شان است· دانش نوین همه‌ی‌برج‌عاجین‌راویران کرده‌است· وبرج عاج نشین های مردم گریز وخردستیز را که بر ضد دانش بشری واندیشه هـــای تابنده‌ی زمان توطئه می‌کنند محکوم‌می‌نماید. ادبیات در زمان ما در بطن زندگی قرار دارد نه درحاشیه وپیرامون آن، شاعر ونویسنده‌ی زمان ماباانسان هاواشیا درآمیختگی واختلاط دارد . به‌عشق هایی تب زده وپندار آلود دل بسته نیست . عاشق است ، دوست می دارد، عاشق میهن است ، مردم را دوست می دارد به عشقی بزرگ می اندیشد به رهایی انسان وجهان ، دربند اندیشه هایی محدود نمی‌ماند که آزادی او را محدود کند . پرواز گاه او را تنگ‌نماید. «دنیا خانه‌ی شاعر ونویسنده‌ی زمان ماست» در جهت رهایی جمع مبارزه می کند ودر اندیشه‌ی نجات شخصی نیست ،همه چیز را در ارتباط وپیوند با یکدیگر مطالعه می‌نماید مجرد ودگماتستی نـمـی ا ندیشد· تنبل وبیکاره وروز گذران نیست . فخر نمی فروشد وزمزمه های بیمار گونه سرنمی‌دهد در سنگر ایستاده است وبر ضد رابطه هـا وضابطه های کهنه ستیزه می‌کند· به‌مخدرات پناهنده نمی‌شود ، بیدار است وهشیار ، و همگام بانیاز های زمانه‌ی خویش به پیش می تازد . نویسنده وشاعر امروز از سلاله‌ی کارگران است او کار می‌کند . يك زحمت کش فکری ست او باکار فکری خویش در جهت رسیدن به دنیایی بهتر وبرتر می‌کوشد. یأس را وناامیدی را هرگز وهیچگاه پذیرا نمی‌گردد· عقب گرانیست، وتوقف هم‌نمی‌کند· یکه‌تاز نیز نیست اوبه مبارزه‌ی فردی‌عقیده‌ی ندارد چنانکه رهایی فردی نمی‌تواند از نظر وجود داشته باشد . گرچه گروهی از اندیشه پردازان راعقیده برآن استوار است‌که« کـار نویسنده به‌طور کلی کاری است انفرادی »· اما در اینجا باید درنگ کرد کار نویسنده نمی‌تواند فردی باشد . هنرمند نمی‌تواند در تنهایی وخلوت آثاری انسانی پدید آورد که جامعه را به درد بخورد .

او نمی‌تواند که خلوت نشین وجزیره‌گریز

بقیه درصفحه ۵۷

آلودگی هوا، ازدحام بیش‌ازحد، صدا های‌دلخراش درشهر های بزرگ برصحت افـرادجامعه تاثیرات سومی اندازد.

یك طفل و یتنامی که‌اثرات جنگ‌گذشته از روحیه اومشهوداست

ترجمه ونگارش رسول : یوسفزی

صحت بحیث یک حق طبیعی و اساسی بشر

* * *

پلان‌گذاری فامیلی کنترول رشد نفوس بادر نظر داشت تناسب تولیدات غذایی درجهان و انسجام فعالیت‌های موسسات ملی و بین المللی در نیل بغایه صحت برای همه کمک می نماید

نزد عده بسیاری خدمات صحی با خدمات طبی ومواد طبی مترادف است در حالیکه ایندو ازهم فرق دارند . (صحت) چنانکه در منشور سازمان صحی جهان درج است عبـارت از «حالت بهبود کامل جسمی ، روانی واجتماعی افراد است نه محض غیبت امراض وموجودیت مراکز صحی ابتدایی .»

کنفرانس بین المللی که راجع به مراقبت های صحی اولی سال گذشته درالماتای‌اتحاد-شوروی دایر شد، این حقیقت را طور واضح تاکید کرد که‌صحت یك حق‌طبیعی و اساسی بشری بوده وباید همه ازاین موهوبت مستفید باشند . برای تحقق صحت بافراد بحیث یك حق طبیعی آن ها اتخاذ اقدامات متعدد دیگر در ساحات حیات اجتماعی واقتصادی ملـل لازمـی است که ایـن‌خود پیشبینی هایی‌رادر زمینه در قبال دارد .

از جمله این عوامل واقدامات نخست باید وضع صحی در محلات اصلاح شود . همچنان حالت روانی در محلات وشهر ها خود ازاهمیت خوبی برخوردار است . بطور مثال مبتلاشدن افراد در محلات وشهر ها بامراضی چون بلند رفتن فشار خون، حملات قلبی ،بی خوا بی و بی اشتهایی ، انتحار شعوری ونیمه شعوری خود اثرات سوء برحالت صحی درین جوامع دارد .

همچنان محیط زیست افراد یك عامل دیگر در زمینه میباشد که ایجاب تحلیل ومطالعه دقیق را می نماید . کذا چگونگی هوا بحیث یك عنصر دیگر در زمینه محیط پاك و سالم موثر است . بخصوص هنگامیکـه موضوع صنعتی گردانیدن وعبور و مرور و سایـل مواصلاتی مطرح باشداثراتی راازلحاظ آلودگی هوا ومحیط ناخوشایند صحی در قبال دارد .

مساله آب نوشیدنی وپاك نگهداشتن منابع آن از آلودگی موجودیت صداها ، حـرارت زیاده، سردی زیاد وتشعشعات بر محیط صحی انسانی تاثیرات قابل ملاحظه دارد .

هرگاه ما این عوامل را تحلیل کنیم در-خواهیم یافت که‌برای نیل به‌هدف ، صحت برای همه بانجام یك سلسله کارهای اساسی نیاز مبرم موجود است .

نخستین ومهمترین این کار مسا له تهیه آب آشامیدنی صحی به پیمانه جهانـــی و موجودیت سیستم های مکـــفی کانالازیسیون (ردآب های فاصله) میباشد . این امر چنان یك موضوع مهم وحیاتی است که موسسه ملل متحد یك کنفرانس بین المللی را در زمینه سه سال بیش دایرنمود. این‌کنفرانس درسال (۱۹۷۷) در ارجنتاین انعقاد یا فـت فیصله هایی در مورد تعمیم خدمات صحی در جهان اتخاذ کرد که بعدا از طرف اسامبله عمومی ملل متحد به تصویب رسید. ایـــن فیصله ها شامل نیل به ذخایر صحی آب‌برای

استفاده ازهوای آزاد ومحیط پاك برای‌صحت‌افراد موثر است



منابع آب‌نوشیدنی بایدپیوسته مراقبت‌صحی‌شود در غیرآن برای صحت خطرناك خواهدبود.

بهبود است . سازمان صحی جهان نظر به اهمیت واکسین درحفاظت صحی افرادامراض ساری طور بی‌سابقه درتوسعه پروگرام های مربوط واکسینشن پرداخته است .

از جمله ضرورت های عاجل در موردتعمیم صحت موضوع گسترش سواد به پیمانه جهانی است . حالت صحی در یك کشور میتواند مستقیما به پیمانه سواد در آن کشور ارتباط داشته باشد. هرگاه مساله سوادواهمیت آنرا دربلندرفتن سطح خدمات صحی در یك جامعه مورد مطالعه قرار دهیم در خواهیم‌یافت که نیل باین غایه تحت معیار های بهبود یافته حیاتی قرار می گیرند . این هدف در صورتی قابل حصول است که منابع ودانش لازمه در مورد استعمال آن موجود باشد .

بناء انکشاف اقتصادی یك عامل دیگر در مساعی ما برای نیل بیك سطح قبول شده صحی است. بهر اندازه ایکه پیمانه رشد نفوس در حال افزایش بهتر کنترول شود به همان اندازه فرصت های بیشتری برای تهیه خدمات صحی به‌همه میسر خواهدبود.

پلان گذاری فامیلی یك تهداب خوبی د ر ستراتیژی صحی جهانی محسوب می گردد .

علاوه بر مسایل تعمیم سوادموضوعاتی از قبیل بحرانات‌اقتصادی ،افزایش‌قیم، انفلاسیون وافزایش بیکاری در امر چگونگی خدمات صحی موثر اند که‌موجودیت این مسایل موانع یی را در راه گسترش خدمات صحی ایجاد میکند .

کذا حوادث طبیعی چون خشکسالی ، سیلاب وزلزله وجنگ های داخلی مشکلاتی در تطبیق پروگرام های صحی در جهان ومبارزه علیه فقر بمیان می آورد که رفع اثرات سوء این مسایل همکاری فعالانه جمیع موسسات ملی وبین المللی مربوط را ایجاب می نماید .

بادر نظرداشت اعلامیه جهانی حقوق بشر، کانوانسیون ژنیو در زمینه وافکار عامه‌جهان کشور های پیشرفته ودر حال انکشاف بیش ازهروقت دیگر مسوولیت دارند تا نقش فعالی رادر رفع مصایب بشری وتحقق غایه های عالی بشری‌که رفاه وآسایش‌انسان، جلوگیری از جنگ ونقویه صلح، دیتانت وتفاهم بین‌المللی است ایفا نمایند . باموجودیت همچو همکاری های بی شائبه در سطح ملی وبین‌المللی است که میتوان خدمات و تسهیلات صحی را طور مساویانه برای انسانها در سراسر جهان گسترش داد وبکمك یك نسل سالم ونیرومند بشر را بمدارج عالیتر ترقی وپیشرفت اجتماعی قرار داد .

نفوس جهان تاسال ۱۹۹۰ است. جهت نیل باین امر پروژه های مقدماتی از۱۹۷۸ تا۱۹۸۰ درزمینه تخصیص یافت . قرار است یك دهه بین المللی برای تهیه آب آشامیدنی از ۱۹۸۱ـ۱۹۹۰ که طی آن سیستم های مکفی ردآب های فاضله نیز بوجود آید تحقق یابد.

برای رسیدن باین هدف مساعی حکومتی، بین الحکومتی وبین المللی هماهنگ گردیده ووجوه لازم برای تمویل پروژه های مذکور بادرنظرداشت اولیت ها بعداز سروی ومطالعه مقدماتی جستجو خواهد شد . یك فعالیت‌مهم دیگر در زمینه که باید تحت مطالعه قرار گیرد عبارت از تهیه خدمات غذایی برای مادران واطفال است .

دوران حاملگی وشیردادن خیلی مهم‌است ودر صحت جسمی ودماغی وطول عمر کودك تاثیر قابل ملاحظه دارد .

تغذیه درست برای یك طفل‌درحال‌نمو، نه تنها شامل بهبود غذا از لحاظ کمی است‌بلکه از رهگذر کیفی نیز شامل مهیابودن ویتامین های ضروری ومنرال ها علاوه بر پروتین های حیوانی وسبزیجات در زمینه میباشد .

مصوون گردانیدن افراد علیه امراض از قبیل چیچك ، دفتری، تیتانوس ، فلج، سرخکان وتوبرکلوز، طور قابل ملاحظه این امراض را کاهش داده وباینوسیله در تقلیل میزان مرگ ومیر کودکان واطفال کمك میکند . در نتیجه گسترش روز افزون خدمات صحی، خوشبختانه تعداد امراض در حال کاهش بوده وموثریت واکسین ها د ر حال



یکدسته ازاطفال ویتنامی امیدوار به‌آینده‌خوب

کار و پیکار انقلابی درزمینه‌ازدیاد تولیدات باعث رفاه‌وسعادت جامعه میشود

زندگی سراسر تلاش است، تلاش برای تا مین زندگی انسان و جد و جهد پیگیر درجهت تامین ر فاه وسعادت ، اینکه زندگی بدون کار و پیکار بر ا ی تامین احتیاجات خود وبر آورده گردانیدن نیاز مندیهای جامعه ، اصلا مفهومی‌ندارد

زیرا هر زنده‌جانی برای دوام حیات باید راهی را برای پیدا کردن نیاز دوام‌زندگی اش بپیماید و از جا بجنبد. انسان که عقل سلیم، اندام رسا وزبان گویا دارد باید همه حواسش رابکار با ندازد تازندگی اش را مرفه کند و درتهیه احتیا جا ت خود و دیگران شغلی ، کسبی ویا کا ری را بپذیرد وانجام دهد تاحقوق ووجایبش‌درجامعه تضمین و تا مین گر دد.

انسان مخلو ق اجتماعی است و این راز گذشته خود با رث برده است زیرا بشر از بدو خلقت زندگی اجتما عی رابرای دفا ع دسته جمعی از گز ند دشمنا ن‌خویش گزیده و برا ی قلع و قمع دشمنان مشترك دست بهم داده ونیز نیازمندیهای ز ند گی شا نرا دسته جمعی تامین کرده اند و به این صورت انسان، زندگی آواره را ترك گفته واز دوران کمو ن اولیه بزند گی اجتماعی پر داخته ودوره ها ی‌مختلف پر از پیچ وخمی ر اکه درآنها بو ضا حت حر ما ن ها و نا خشنودی ها ی طبقه ستمکشیده دیده میشود پیموده است.امروز که بشر یت به مدارج عالیه ترقی وتعا لی پا گذاشته است تمام نیروی خویش را در راه تا مین عدالت اجتما عی واز بین بردن تفاو تها ی نا شی از ظلم اربابان زور وآز بمصر ف رسا نیده وبشر متر قی و پیشرو را در ین زمینه پیروزیها ی چشمگیری نصیب گردیده است .

اگر نگا هی بد وران برده گی بافگنیم واگر تاریخ‌فرمانروایی فیو دالان مستبد را مرور نما ئیم واگر اوراق نکبت بار تاریخ امروز و دیروز سرمایه سا لاری را زیر و رو نما ئیم بوضا حت معلوم میشود که انسان چه مشکلاتی راکه ندیده و چه محرو میت ها یی را که از ظلم وستم اربابان سرمایه برمردمان ضعیف نشأت میکند ندیده اند واین همه جنایات سرمایه سالاری را که ریشه آن از بحر در حا ل خشکیدن امپریالیزم جها نخوار آب می خورد ،مردمان تحت ستم امپر یالیزم در سرتا سر دنیا ی ما بخصو ص جهان اسلام دیده اند و تاریخ جنا یات چند ین دهه اخیر امپر یالیزم‌جهانی، در راس امپریالیزم امریکا نما یا نگر آنست که امپر یالیزم جها نخوارد ر کو بید ن

بقیه درصفحه ۴۳



پیوسته بگذشته

از تاریخ باید آموخت

باز هم تاریخ را ورق می زنیم مبارزه میان حق و بـاطل ، اهو را مزداها واهریمن ها، کاوه ها و ضحاك ها ادامه دارد .

بعد از حمله سیل آسای چنگیـز ودار و دسته اش وفرار سلطان بزدل به ایران همه مردم افغانستان برای دفع دشمن ودفاع از نا موس وطن در هر گوشه وکنارافغانستان بپاخا ستند و با نکه وحدت ورهبری واحدی برای تنظیم وبکار انداختن این قوا ی ملی موجود نبود چنان شها متی مردم افغانستان از خود نشان دادند که تاریخ آنزمان بر آن می نا زد.

ولی‌در چگونگی بکار اند اختن این نیرو بر ضد دشمنی که از وطن ما بسوی‌ایران گذ شته بود و باز می گشت میان مرد م ودیگران اختلاف وجود داشت . اشرا ف، وابستگا ن سلطنت وغیره با در نظر داشت قوه ی بی پایان چنگیز و دارو دسته ا ش خیال سا زش با دشمن تجاوز گر داشتند ولی آرای عمومی مردم خلاف‌این نظر یعنـی جنگ ومقابله و مبارزه با دشمن بود دشمنان مردم از سببی خیا ل ساز ش با دشمن‌داشتند که جاه و ما ل وپول خود را در خطر مـی دیدند و مردم از سببی مبارزه با دشمـــن را طر فداری می کردند که وطن و ناموس شان در خطر بودوتسلیم بد شمن وطن را عارونتگ می پنداشتند ودرراه دفاع و طـن جان خودرا فدا میکردند.

روی همین ملحوظ و نسبت بزد لی طبقات حاکمه انسجام ویکدلی درمبارزه بـا دشمن وجود ندا شت . هم چنان برا ی دست‌یابی به‌مناطق زیادتر اشراف فیودال بیـن خـود نیز عداوت و نزاع داشتند واین امر نیـز زمینه نفو ذ وکامیابی دشمن را فرا هـــم می سا خت . لذا ازین امر با زهم مـی آموزیم که مدافعین ومس سپرد گا نواقعی وطـن هما نا مرد م وطن انـد و بس و ایـن امر را می توا ن در مبارزات بی مثـال مرد مان منا طق مختلفه ی افغانستان در مقا بله با بلای چنگیز بخوبی دید .

واما بازهم یك آزمون دیگر در برا بر مردم افغانستان .

امیر تیمور مشهور به تیمور لنگ را که جوا نان ما بخوبی می شنا سند . تیموردر سال ۱۳۳۳ ع بدنیا آمد و در ۲۵ سا لگی بقدرت رسید .

تیمور در ایام جوانی بعد از فتح ما ورا النهر به افغانستان متوجه بود و فکر فتح آنرا در سر می پرورانید . او در سا ل ۱۳۸۰ ع‌جیحون را عبور کرد . درهمان اولین مرحلـه ی تجاوز تیمور بروطن ما، ماهیت مردم ودشمنان مردم برملا گردید چنا نچه حکمران «سرخس»در رکاب تیمور قـرار گرفت و رهبری وی را که متجاوز بر خاك مـا بــو د پـذ یـر فـت ٠ ولـی همه مردم وزعمای آنوقت مانند حکمرا ن سر خس نبودند و مردانه از وطن دفاع‌کردند وحتی خود حکمرا ن سر خس هم که دید همه مردم وزعمای افغانستان منافع خود را فدای منا فع وطن می کنند از تیمور دورشد وبا وی مقا بله نمود .

تیمور در هرات ، اسفزار وغیره منا طـق وطن ما نسبت اینکه مردم ما مردانه ازمام وطـن دفاع می کردند چنان ددمنشی و درنده خوئی از خود نشان داد که در تاریخ بی‌نظیر است .

ازین واقعه ی تاریخی بر علاوه ی آنکه بخوبی می بینیم که این مردم وزحمتکشان است که سرو جان ومال خود ر افدای‌مردم ووطن خودمی کنند یك حقیقت دیگـــر را نیز می توان دید و آن اینکه مبا رز ا ت دلیرانه ی مردم حتی وجدان خفته مرتجعین ووطن فرو شان را نیز بیدار می سازدوآنها را در ضدیت با دشمن وطن وخاك تشو یـق وتشجیع می کند .

برای اینکه جوانان ما از تاریخ جها ن‌هم اندو خته وتجر بهٔ دشامته باشند این‌بار تاریـخ یك کشور دیگر یعنی هند یا بهارت را ورق می زنیم .

اروپا که بعد ازقرن هفدهم رفته‌رفته بطـرف انکشاف سر یـع وهمه جانبه پیش می رفت در شرق از همه اولتر چشم طمع شا ن به هندو ستان بود زیر اآنها قبلا از طریــق تجارت محصو لات مر غوب و بی نظیــــر هند وستان ازقبیل برنج ، پنبه ، چای شکرو غیره را بد ست آورده و علاو تـا سر زمین طلائی هند حتی مکتشفین وبحـر پیما ها ی با ستانی اروپا را چنان بخـو مشغول نموده بود که یکی از مکتشفین اروپائی با وجود آنکه سر زمین جها ن نورا کشف نموده بود و لی چون به شوق و ذوق هند بود نا م آنرا هندو ستان گذاشت و فکر کرد که به هندو ستان رسیده است

بقیه درصفحه ۵۸

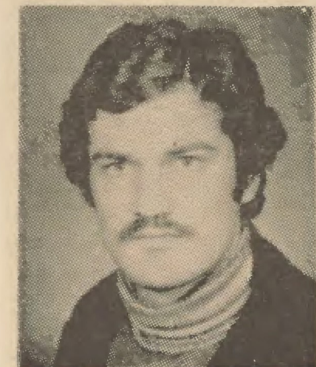
نقش جوانان درپروسه تکامل جوامع بشری

نسل جوان از دوران پیدایش تاریخ‌تکامل جامعه بشری نقش بس عمده وفعال رادرمسیر ارتقای سطح شعوری توده ها ی ملیونـــی بمنظو ر انهـدام طبقـا ت حـا کـمـه وسازماندهی طبقات زحمتکش اعم ازکارگران ودهقانان وسایر زحمتکشان به اشکال‌مختلف ابتدایی وتکامل یافته آن مطابق به مقتضیات عصر وزمان در راه ایجاد پدیده های نو و مترقی وتکامل یابنده واستقرار و تاییـــد از آن تازمانیکه خصوصیات مترقی خود را حفظ کرده باشد وانحرافات در مسیر حرکتش رونما نگردیده ومغایر سیستمهای محافظه کارانه قرار گرفته باشد نقش ارزشمند و مترقی را بازی میکند .

جوانان همانگونه که از مفهومش برمیاید قشر پیشرووتکامل یابنده وپرتحرك‌است پس گفته میتوانیم که آنان باداشتن انرژی وافـر درامر تنویر اذهان اکثریت جامعه در امر هژمونی تمامی گروه ها وطبقات مترقی درامر ایجاد زمینه های مناسب بمنظور سرو سامان دادن همه امور جامعه قرار بگیرند .

جوانان همانگونه با داشتن خصوصیـات متذکره فوق قدرت ابتکار وخلاقیت پیش‌بینی وپیشگویی حوادث نامشهود قدرت رز مندگی بالنده گی در راه سعادت اکثریت خلقهـای کشورش را دارامی باشد٠ باید تحلیل علمی مشخص از اوضاع مشخص جامعه خودرا بـا درك وتحلیل علمی کلیه پدیده های اجتماعی وطبیعی درونی وبیرونی‌جامعه واستنتاج درست ازآنان به‌نفع اکثریت عامه خــویش را داشته وواقعـا ت در ونـی محیط ماحول خـود را بصورت درست انعکاس بدهند فاکتهای‌دست داشته را تفکیك تجزیه وتحلیل علمی‌نموده و از آن شعـار های روشـن استحصـــال نمایند .

ایمان داری کامل به قانون مندی تکامل جامعه، تقوی وپرهیز گاری سیاسی در همه وظایف چه در ساحه پراتیك وچه درساحه‌نظری را دارا بوده در اداره درعلم وکلتور و رشته های دیگری زندگی اجتماعی در آخریــن تحلیل در تمام وظایف محوله شان داوطلبانه اشتراك ورزند در مورد مسایل تیوریك‌وسایل تربیوی واطلاعات علمی وسیاسی پدیده های اجتماعی غور وتعمق همه جانبه نماید جوانان امروزی بخصوص به نیك خویی عادت گرفته واز وضع خشن وشدت درامور اداری وغیره متقی وپر هیز گار باشند بعضا دیده میشود عده از جوانان بنابر عد م داشتن پختگـی سیاسی به امر موقف گیری طبقاتی آنها در بررسی پدیده های مغلق وبعضا متضادحیاتی تاثیر سوء می نماید جوانان باید کلیه‌انرژی خودرا در امر پختگی زندگی سیاسی و رفع تمام خلاهای زندگی اش بکار برد تا باشد روزی بحیث شخص سالم وخدمتگذار واقعی در جامعه عرض وجود نمایند باید رشد فکری خودرا بر اساس دانش علمی عصر امـــروز چنان ارتقا بدهد که خود استاد کار خودباشد جوانان‌بایدخویش‌را چنان استادکار بسازند تا بتواندباتربیت نسل های مابعدبهترین‌شاگردان



نقیب احمدمحصل صنف اول فلسفه‌پوهنځی علوم اجتماعی

را تقدیم جامعه خود سازد که هر کدام سا داشتن مهار ت کاربزرگترین‌افتخارات را بـه آنهای که در امر تربیت شان تلاش نموده بودند بگذارند جوانان باید روحیه دوستی وهمدردی با جوانان تمام کشور هارابه اصل کاملا تایید شده تبدیل نمایند باید تما می نیرو های که علیه امپریالیزم واستعمار د ر راه آزادی واستقلال مردمان در راه استقرار صلح استوار دفاع از اصل همزیستی مسالمت آمیز در دفاع از آن عده کشور هایی که در راه صلح وتشنج زدایی مبارزه بی امان مـی نمایند طرفداری فعالانه بعمل بیاورند تارسالت خویش را بخاطر ایجاد زمینه های خوبی به منظور رفاهیت همگانی انجام داده باشند .

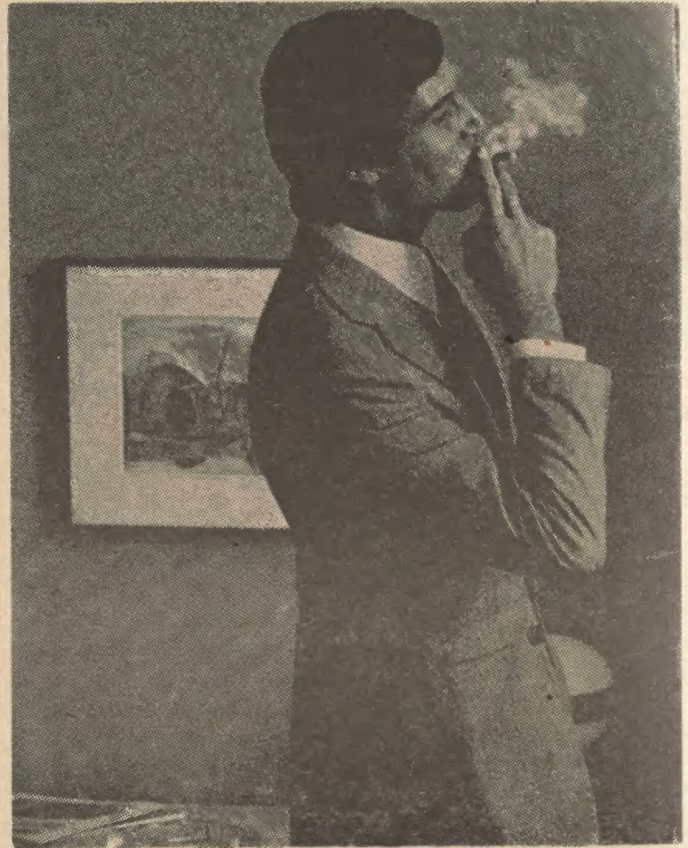
سگرت وراه مبارزه با آن

درمورد سگرت وضرر های فراوا نیکه برای سلامتی انسان داردزیاد تبلیغات صورت گرفته ولی نتیجه که از آن بد ست آمده منفی بوده است .

چرا سگرت ترك داده نمیشود ؟

این سوالیست که اشخاص غیر معتاد از معتادین سگرت می‌نما یند، دلیل کــــه معتادین سگرت می آورند اینستکه ایــن کار را دشوار پندا شته حتی بعضی هاچنین تصور میکنند که ترك عانی و عا جل سگرت ممکن‌است باعث صدمات شدید روحی گردد، این استد لال معتادین از نظر اشخاص‌غیر معتاد غیرمنطقی وحتی خنده آور می نما ید.

بهر حال چه این حرف حقیقت دا شته باشد یا ندا شته باشد، سگرت دود کردن به‌هرعنوانی که‌باشد باعث خرابی‌صحت‌وسلامتی انسا ن است .



چرا این همه تبلیغات دامنه دار علیه سگرت جای را نمیگرد ؟

این سوالی خوبی است ، اما جوا ب‌درست و قا نع کنندهٔآن در اینستکه این تبلیغات بعضاً از طرف کسانی صورت میگیرد که خود معتاد به سگرت است از این زوتاثیـر این تبلیغات جز اینکه بیشتر اشخا ص را کنجکاو بسازد دیگر کدام فایدهٔ ندارد .

وقتیکه تبلیغات بر علیه سگرت صور ت میگرد باید شخص تبلیغ کننده معتاد به سگرت نباشد ، زیرا این امر خنده آ ور بنظر می‌آید که خود شخص معتاد به‌سگرت از اضرار فراوان آن به‌دیگران سخن بزند.

اگر پدر است وقتی میتواند پسر ش رااز سگرت دور نگهدارد که خودش معتاد به سگرت نباشد یا حداقل در حضور فرزندش سگرت دود نکند اگر معلم است هر گز حر ف ها یش تاثیری نخواهد داشت کـه سگرت برلب از ضرر سگرت به شا گردان خو یش چیز ها ی بگو ید .

بنا هیچ تبلغ نمیتوا ند جای را بگیردمگر اینکه خود تبلیغ کننده به آن معتاد نباشد.

چطور امکان دارد مریضی قبول کنـــد دو کتوریکه سگرت برلب دارد دربارهٔسگرت وضرر های فرا وان به مریض یا مر یضان چیز ها ی بگو ید .

وقتی مو فقیت در این راه بدست می‌آید که مجا دله علیه آن عام با شد و همه کس پیرو جوان زن ومرد در راه امحا ی آ ن بکو شند البته بادر نظر داشت دلا یـــل بالا که تبلیغ کننده خودش معتاد به‌سگرت نبا شد . زیرا وقتیکه خود شخصی تبلیـغ کننده معتاد نباشد حرفهایش بیش ازپیش بـه کرسی می‌نشیند ومورد قبول قـــرار میگیرد. خوشبختانه بعد از مرحله نوین تکامل انقلاب ثور مجادله علیه این اعتیاد بیش از هروقت دیگر صورت گرفته ومیگیرد .

چرا بعضی خانواده ها تیشه بر ریشه خوشبختی خودمی زنند؟

هرقدر که‌شرایط زندگی‌امروزی مـــدر نتر میشود به همان اندازه ضرورت های انسانی افزایش می یابد وبیشتر ا ز پیش به آن احتیاج احساس میگردد .

این‌جمله یکی ازجوانانی‌است که تازه زندگـی خانوادگی را آغاز کـــرده و لـی جـو ا نـی دیگر این جمله دوست خودرا چنین تصحیح کرد . این درست که زندگی امروزی، با زندگی گذشته ما تفاوت کلی یافته است ، اما یك موضوع را نباید از نظر دور داشت وآن اینکه رشد اقتصاد امروزی بایدمتناسب به خواست ها ونیاز های جوانان ماباشد .

جوانیکه تازازدواج کرده وزندگی‌خانوادگی راساخته است، ازیك سلسله خواست هـــا وتوقعات همسرش شکایت میکنداین شکایت هابیشتر جنبه اقتصادی دارد .

مثلا زن برای اینکه به خانه اش سر و صورت بدهد یك سلسله فرمایشات را بــه شوهرش میدهد ، شوهر با امکانات محدود مادی که دارد نمیتواند تمام این خواســت ها وتوقعات همسرش را برآورده سازد ، واین عدم برآورده ساختن خواست های زن بیـن آنها مشکلات خانوادگی را خلق نموده دبگو مگو هایی رامیان شان ایجاد کـــرده است.

برای اینکه معلوم شود کــه‌کدام یــك ازطرفین حق بجانب است بیایید دبگفته های هریك شان گوش دهیم ودر پایان به این دعوای شان پایان دهیم .

زن: من برای اینکه زندگی خا نواد گی خویش را تا اندازه سرو صورت داده باشم، از شوهرم خوا ستم تایك مقدار پول‌قرض کند وضروریات اولیه زندگی مان را بـــرآورده سا زد ، و البته این قر ض را شو هـــر م میتواند به‌اقساط بپردازد .

شوهر:

من نمیتوا نم که کدام چیز ها از نظر زنم ضرور یات اولیه زندگی محسو ب میشو د تا جاییکه فکر میکنم همه ضرور یات اولیه زندگی ازقبیل ، فرش ،ظرف ودیگر لـوازم خانه راداریم، اینکه نتوانسته‌ام تلو یزیـون یا کـــو چ وچـــو کی داشته بــاشم بـــه عقیده من از جمله ضروریا ت اولیه زند گی بحساب نمی آید ، درست است که داشتن این وسایل کار آمد است اما آنقدر عا جل و ضروری بشمار نمی رود .

زن :

وقتیکه دو جوان از دواج میکنند ،آرزودارند که زندگی شان از هر نقطه نظر تا مین شد ه باشد ، با این رفت و آمد ها که دو ستا ن وخو یشاو ندان با مادارند ، آیا داشتن چنین زندگی فقیرانه در خور زند گـی مـــا میباشد ؟ من زیاد توقع نکرده ام ، تنهـــا خواسته ام که ظاهر زند گی مان راازحالت فقیرانه اش بیرون کشم، آیااین گناه است؟

مرد: من نمیگویم‌تا که‌زنده‌هستیم با یـــد زندگیما ن اینطور باشد ،اما فعلا وضـــع اقتصاد ما ایجاب چنین مصار ف بی‌جاو بی مورد رانمـــی نمایـــد، در ست است کـه بادوستا ن و خویشا وندا ن رفت و آمـــد داریم ولی اگر این دوستان وعزیزان‌بخواهند میتوا نند با همین شرایط زندگی مان بسازند آنها که دیدن مالو زندگی و فرنیچرمانمی آیینـد آنها صرف ما را می خواهند ببینـــد واین دیدار رامیتوانند روی گلیم و تو شك انجام دهند ،وبه یقین چنین‌هم‌است.

زن : تو نمیدا نی که برای یك زن خانه دار چقدر مشکل است وقتیکه به بیندخانه‌اش محقر است و نمیتواند از دوستان و عزیزا- نشان آنطور که لازم است پذیرای کنند.

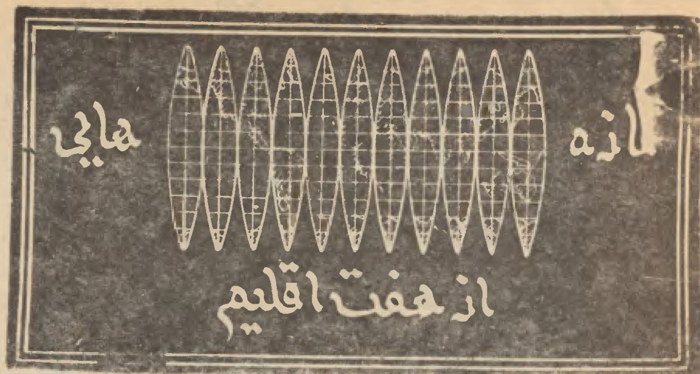
بقیه در صفحه ۵۸

اندیشه یك جوان

دیگر فرصت آن نیست که جوانان ما در خوشگذرانی بی تفاوتی بسر بـــرند زیـــرا همانطوریکه ازآب وهوای وطن ازمحصولات وپیداوار وطن واز محصول کار جامعه‌استفاده می نمایند بهمین ترییب در مقابل وطن و جامعه خود مسوولیت بس عظیم وسترگ‌دارند مخصوصا که میهن عزیزمادرین لحظـــا ت حساس تاریخی به کار وپیکار صادقانه و انقلابی ضرورت بس مبرم دارد وظیفه جوانان ما اینست که قبل ازهمه خودرا بزیور علم ودانش بیارایند وبااین سلاح بران ازیکطرف برای مردم خود خدمت صادقانه انجام دهند تادردها وآلام آنهارا که محصول باندجنایتکار امین وامینی های فاشیست می باشند التیام بخشند واز جانب دیگر در جهت حفظ وتکامل انقلاب شکوهمند ثور وطرد ودفع دسایس و فتنه گریهای دشمنان وطن که مـی خواهنـد انقلاب ثور را ناکام ساخته وسد راه ترقی وتکامل گردند، مبارزه پیگیر وبی‌امان نموده نگذارند که بیش از ین میهن عزیز ما د ر معرض تجاوزات وتخریبات دشمنان سوگند- خورده خلق قرار گیرد .



محمدنسیم رحمانی



ترجمه : حسام الدین برومند

کشف هزینه از نزدیک بدنه یک کشتی شکسته توسط غواصان دنمارکی

اخیرا غواصان دنمارکی موفق به بیرون‌کشیدن بدنهٔ یك کشتی شکسته موسوم به قایق تحت البحری (او ، ٥٣٤) از اعماق بحر گردیدند که سی وپنجسال قبل در محلی‌بنام «کاتیکاد» در نزدیك بحری واقع درسویدن غرق شده بود. غواصان حینیکه بدنهٔ‌کشتی رابه بیرون میکشیدند تا در ردیف ماجرا ـ جویان بحری قرار بگیرند با تعجب برق طلا وجواهرات ذیقیمت توجه شانرا بخود کشانید درمورد باید مفصلا توضیح داد که : می‌سال ١٩٤٥ بود . یکی از قایقرانان چند میل بحری را پیموده بود که کپتا ن بزرگ «هربرت نولاو» قایقران را رهنمایی کرد که بکدام سمت در حرکت افتد .

«قایق «او ، ٥٣٤» بتاریخ٥می١٩٤٥ بطرف لیوبك در حرکت بود، مسافرین‌بحری قایق مذکور، ترجیح دادند که برای رهایی از خطرات بحری وپارهٔ از عوامل دیگر بسوی ناروی برانند . سه قایق دیگر آلمانی بدنبال قایق «او، ٥٣٤» روان بودند که سمت‌حرکت آنسه قایق نیز بسوی «کریستیان زوند» ناروی بود . «هربرت» با اشارهٔ دست به سه قایق دیگر فهماند که بهتر است مشتر کا بحر را بپیمایند . سر نشینان کشتی هالباس های خوبی بتن داشتند . در کابین قایق ها شورو شعف مسلط وسر نشینان باسر حالی میخواندند. چونکه خوشوقت بودند پس‌ازیك سفردریایی طویل اینك به ماوای خودبر میکردند هر چند که در بحر شمال سخت‌وتند ازطرف شمالشرق میوزید و باعث نا آرامی قایقرانان گردیده بود ، اما آسمان صاف وشفاف مینمود . ناگهانی وضع سر نشینان قایق هارا تلاطم امواج زیاد توفانی ونوسانات بحری منقلب ودرهم وبرهم ساخت .

قایق «او، ٣٥٠٣» که از جملهٔ چار قایق مذکوربود به اثر شدت توفان بحری وآتش گرفتن مخزن تیل حریق شده سپس‌غرق گردید متعاقبا قایق «او، ٥٣٤» نیز به عین سرنوشت روبرو ومخزن تیل آن سوراخ گردید . همه اشخاصیکه از عرشه قایق بودند خود شانرا به‌آب پرتاب‌وبه‌شنا آغازیدند تا خویشتن را نجات داده باشند، پنج نفری که در قایق (او، ٥٣٤) حبس مانده بودند یکی از آنان که میخانیك‌بودبنام «هیگوف موزلر» با خود گفت : عجیب است، یك حادثه آنی همه خوشی های مادریانوردان را بهم زد ومنقلب ساخت چهار نفر از جمله پنج نفری که باقایق درمهلکه بو د ند جان بسلامت بردند و فقط این بیچاره «فولفگانگ نویمن» جوان ١٨ ساله یی از وین بو د که بایستی غرق میشد وتلف میگردید، مشاهدین مدعی بودند که وی نفسش بندآمدها ابتدا سر آب قرار گرفت وبعدهم ازانظار ناپدیدگشت. غرق شدن قایق «او، ٥٣٤» دو قربانی دیگر نیز داشت . هنگامیکه ماهیگیران دنمارکی شفق صبح روز بعد ، بسوی غرق شدگان‌باز ـ ورق های خویش شتافتند ، این درامه تکرار گشت وبه عوض آنکه خود کاری را ازپیش برده ودر حالت یك ناجی قرار بگیرند، یازده تن شان قربانی شدند ودر بحرجان‌شانراازدست دادند بهمین منوال سه‌قایق دیگراز (کونفوی) بدانصوب شتافتند اما کپتا ن «هربرت» قبل از آنکه در ١٩٦٨ بمیرد ماجرا های دریانوردی راکه خودهم جزء سر نشینان قایق های مزبوربود بر شته تحریر کشید که مطمئنا به خواننده دلهره می بخشد و مضطربش میسازد . متباقی سر نشینان گرچه ظاهرا نجات یافتند اما آن سلامتی خود را نداشتند وبعضا به ضعف ونقصان حافظه مبتلا گردیده بودند . قوماندان قایق «او، ٣٥٠٣» که امروز بسمت متصدی نشریه یی مصروف کار است ، توضیحات روشنتری در زمینه ارائه داشته است .

اما از ینهمه حرف هاکه بگذریم چیزی‌که جالب ومهیج بوده است، دست یافتن غواصان ورزشکار دنمارکی به یك هزینهٔ بزرگ در همین تازگی هاست، هز ینهٔ که حاوی جواهرات ، طلاها وفلزات گرانقیمت است‌که سرنشینان قایق ها با خو دهمراه داشته وآنرا باخود حمل میکردند . این هزینه قیمتی که قیمت مجموعی آنرا به چندین میلیارد مارك تخمین میزنند ۰ اگراز بنزدیك کشتی‌غرق‌شده «او، ٥٣٤» که سی وپنج سال قبل کشف شده بود بادوربین های حساس مخصوص زیرآب توانستند تشخیص وکشف بدارندکه بطور دقیق از قسمت جنوبشرق بحر یافت گردیده است . عقیده برینست که این هزینه متعلق به نازی ها میباشد که به‌سوی ارجنتاین توسط عدهٔ از یغما گران انتقال‌داده میشد . غواصانیکه کنون این هزینه هنگفت را دریافت داشته اند ، شاید هریك صاحب صدها هزار مارك گردند .



غوصان ومحققین دریایی درمورد هز ینه‌دریایی مکشوفه مصروف مطالعه دیده میشوند

صلیب‌های مخصوص برای تداوی مفلوجین پا

تاکنون امراض متعدد وعوامل متعدد توسط اطبا ء وانمود گردیده که با عث فلج‌شد ن باها میگردد اما اینجا مسا له چگونگی فلج‌مطرح‌نیست، تداوی مبتلایان‌به فلج مورد بحث است .«دتیر کو ن»جوا نی است نزده سا له.وی در ظاهر هیچ‌درد ی احساس نمیکند .تا فریاد هایش ترحم دکتو را ن را هر چه زود تر بخود بکشد یکی از متخصصین وپرو فیسو ران ورزیدهٔ آلمانی به اسم (کونتر دامن)که در یونیورستی دو سلدورف آلمان‌متصدی امور اور تو پیدی میباشد ۰ پرو فیسور «کونتر دامن » راعقیده براینست که و ی با تداوی سهل خو یش که خود طراح میتود در ما ن مذکور است ، بزودی سرو صدایی میان دکتوران و متخصصین یونیو رستی های جهان که مصروف تداوی مفلو جین پا اند ، برپا خواهد کرد .وا فعا هم که وی چه در ما نگر مجر ب ، خو ب و مهر با نی درین قسمت است. وی شفا بخشی مفلوجین زیادی‌که امیدبه‌سلامتی ندا شتند بوده و خد مت زیادی برای مر یضان انجام داده است . وی از مدرن ترین میتود طبی کار گرفته است طوریکه یك صلیب بظاهر آهنی که‌در اصل آ هن نه بلکه از مواد مختلف طبی تر کیب‌یافته در ست کرده و آنرا در میا ن پا ی مریضان داخل میسازد ۰ وی اینکار را بامهارت خاص بدون آنکه مریض زیاد شکنجه شده‌باشد بایك عملیات ساده درمیان عضله‌های مریضان جا بجامیسازدترکیبات‌دارویی که‌صلیب ازآنها تشکیل یا فته ، طوریکه گفته آمد یسم، خود یکنو ع تداوی ایست که مر یض را بتدریج از حالت فلج وارها نیده وبهبودی اش را باز میگر داند . در حقیقت این دارو ها ست که کا رش را میکند . صلیب ها ٢٨ سانتی مترطول داشته ودارای سورخ هایی میبا شد که پس از داخل سا ختن در وجود باپیچ‌محکم میگردد. این دارو های بظاهر آهنی شکل ، بزودی در داخل پا ملا یسم گر دید ه و منحیث مر هم شفا بخش در تداوی اش معجزه میکند . واقعیت امراینست که این‌دارو بیشتر روی رشته‌های‌عصبی پا اثر مطلوب میگذارد تا ... ، چه معمو لا فلج شد ن ها نا شی از عدم فعا لیت‌اعصاب وفلج اعصاب میبا شد . بعضا پروفیسو ر مذکور از صلیب ها ی مقنا طیسی نیز کار میگیرد ومیخوهیم ادعا کنیم که مقناطیس مخصو صی برا ی درمان مبتلایا ن فلج پا نیز از میتود ها ئیست که‌پرو فیسوردامن آنرا بکار گر فته است . پرو فیسورمذکور بعضا در عملیا ت ها ی که دوازده سا عت دوام کرد ه ، مفلو جین پارا نجات داده‌است وی مر یض ها ییکه رشته ها ی عصبی و نخاع شو کی شان فلج میگر دد درتداوی آنها نیز معجزه میکند . وی بهمین تازگی‌ها در یك هفته بیست نفر مفلو ج را تداو ی کرد .وی با تداوی سحر آمیز ش ز نی‌راکه از منزل چهار طبقه یی‌افتاده‌وباعث‌فلج‌یک پایش شده بود در مان کرد و آنزن‌طفلش را سالم بدنیا آورد . از جمله (٣٥٠٠)مفلوج غیر قابل در مان (٤٠٠) نفر آن بخو بی توسط این پرو فیسوردرمان گردیده‌و بهبود یا فتند .



در تصویر پارسوالسکی رادراثنای تربیه‌مینی اسپ هامی بینید

مینی اسپ‌ها گرانبهاترین نوع اسپ، در جهان

یکتن از متخصصین حیوانشناسی طی گزارشی متذکر گردید که : در منطقه که من پاگذاشتم در حقیقت صد سال نا وقتر در ینجا رسیده ام . منظوروی از محلی درقزاقستان شوروی است جاییکه از حیوانات به مدرنترین شکل محافظت میگردد . سخن ازیکنوع خیوان چهار پاست که اینك درقرن بیست در تمام جهان این نسل حیوانی ریشه کن گردیده وازبین رفته وفقط بتعداد یکهزار راس آن در قزاقستان وجود دارد ، آنهم بعلت توجه جدی که مقامات قزاقستان شوروی درزمینه نگهداری واحیای نسل های حیوانات کمیاب هموار مبذول میدارد . متخصص مذکور یادآور گردید که من در قزاقستان بادوستان خوبی آشنا شدم، با بعضی ازآنها مکاتبه برقرار داشتم، زیرا من باتوجه به مسلکم اینجا را برای خود زیاد جالب و دیدنی یافتم .

در «آلماآتا» امروز پارکهای مجلل و فریبنده توجهٔ بیننده را بخود میکشد که مشکل است بازبان از شهکاری های مذکور ذکری بعمل آورد . محل مذکور محل‌تجمع بازیگران هنر بوده ومنازل اپراها، انستیتوت ها، یونیورستی ها، مکان های خاصی برای بازی های مجلل آب وقصر های دولتی بر زیبایی آنجا افزوده است . در قزاقستان همه چیز زیباست بخصوص کاروان های بیشترکه به امتداد راه ابریشم قدیم روان اند، قواغل باربری وهمچنان کوچی های سیار قزاق با لباس های قشنگ شان .

در ۱۸۷۹ یك محقق آسیایی ومستشرق مشهور خودش را بسوی محلی موسوم به «شبونگارای» رسانید، یازده سال تمام تمامی حصص آسیا را زیر پا گذاشت . آخرالامر پس از نه سال اقامت در آسیا با جهان وداع گفت . اینمرد «نیکولای میخالیوویچ پرسوالسکی» (۱۸۳۹_۱۸۸۸) بوده ویقینا موفقترین محقق وشرق شناس در آسیا بشمار می‌آید. وی در غرب «زمولندك» روسیه متولد و در هفده سالگی افسر گردید، متعاقبا واردمکتب نظامی در «وارشاو» گشت و پس از کسب اطلاعات در مورد زمین، در زمین شناسی تخصص یافت. وی درکتاب ها وسفر نامه هایش راجع به حیوانات جهان چیز های بدرد بخور نوشت که امروز بعضی از میدان ها و سرکها ، واماکن در شوروی بنام «پرسوالسکی» مسماء گردیده است . وی درست صد سال قبل در محلی بنام کولان رسید و آنجا یکنوع حیوان چهار پاراکه «نیمه مرکب های آسیایی» نامش میکنند که دارای سم های مخصوص وساختمان عجیب وغریب اند، کشف ومطالعه کرد. این حیوانات‌که به‌اسپ نیززیاد شبیه اند وبا تعجب بسوی انسان مینگرند به کاروان هاییکه از مقابل شان میگذرد بدقت سیل میکنند . رمه های این حیوانات اغلبا شتر ها را تعقیب میدارند . این نوع حیوان ابدا خشونت وتنفر ازخود تبارز نمیدهد. «پرسوالسکی»درمورد حیوانات (نیمه مرکب) شکل ودرعین حال مشابه با اسپ معلوماتهای کسب نمود . ووارد دنیای عجیب موجوداتیکه دارای کله های نسبتا بزرگ بوده، برنگ قهوه‌یی مایل به زرد جلب توجه نموده ومعمولا در جلگه ها ی شاداب چهار نعل مینمودند، گردید . پارسوالسکی در کتابش نگاشته که این حیوانات دارای یال های کوتاه بوده، دم هایشان‌طویل وآویخته بزمین میباشد . قبل از«پارسوالسکی» حیوان شناس ومحقق شوروی دیگر هیچکس در مورد این حیوان شگرف ونادر اصلا فکری هم نکرده بود چه رسد به‌ریسرچ وتحقیق درموردچگونگی ساختمان‌فزیولوژیکی وزندگی حیوان . ووی بودکه در قلب آسیا به چنین رمزی در دنیای حیوانات ره یافت. (ای. پولیاکوف) برحسب تصادف ضمن‌سفرش به آسیا با «پارسوالسکی» روبرو گشت . وی پس از کاوش های فراوان موفق بدریافت یك پوست ویك اسکلت نوع حیوان جدیدا کشف شده گردید . طوریکه گفته آمدیم این «پارسوالسکی» بود که موفق به کشف وشناخت همچو حیوان عجیب که در جلگه های وسیع وشاداب زندگی میکردند، گردید وآنگهی همه بدین فکر افتیدند که همه‌اسپ ها از نسل «توریان» بوجود آمده اند وریشه میگیرند، بسی از حیوانشناسان خصوصا (وانتوتونیوز) دکتور وحش وین توریان هارا جدهٔ بزرگ اسپان خانگی میخوانند ، همان‌سانیکه از یکنوع نبات صدها هزار دیگر ریشه گرفته واشتقاق می یابد از اسپان نیز ممکنست نسل های فراوانی بار آید که مطمئنا همین طور هم شده . در جلسه بین‌المللی دکتوران وحش کشور های مختلف‌که در سال ۱۹۵۲ انعقاد یافت، این حیوان را یکنوع اسپ وحشی یاد کرده اند که مجزا ازنسل توریان ها واز خانوادهٔ کاملا بخصوص بمیان آمده است .

«فریدیش فون فالس» یکتن از تربیه‌کنندگان گوسفند در شوروی است که از همین راه به شهرت رسیده وی در کنار (۷۵۰۰۰۰) گوسفند ، این حیوان اسپ نمای کشف شده را نیز پیدا کرده است که به آن «اسپ بهشتی» لقب داده . وی در مورد علاوه میکند : شخصی بنام (آزاموف) در منگولیا مامور دستگیری چنین است چه چند تاازین نوع اسپ اتفاقا در منگولیا نیز خوشبختانه بجامانده واز تلف شدن رهایی یافته اند .

اینك این حیوانات یکی پیهم دستگیر و بوسیلهٔ خطوط آهن در قزاقستان ارسال می گردند تااز یکجا شدن این حیوانات همنوع

بقیه در صفحه ۴۳



دراتحاد شوروی چند حیوان از نسل‌مینی اسپ ها یافت‌میشود وبس.

طفولیت نیکیتا

نویسنده الکسی تولستوی

مترجم : دوکتور خدایاد بشرمل

«من آنرا یافتم .» اوگفت : آنرا محکم در دستش گرفت وبزمین پرید، در همین وقت چیزی از عقب الماری کتاب به خرخر کردن شروع کــرد، دوچشم بنفش بسویش دید ویك گربه از آنجا بیرون شد ایــن وازیلی وازیلی ویش بود که در اطاق‌مطالعه موش هارا شکار می کرد .

لیلیا بازوانش را تکان داده دوید نیکتیا باطاق خود رفت .

کودکان به دهلیز دویده وبالای صندوق نشستند اما آثار ترس از آنهـا بمشا هــده می رسید .

رخسار های لیلیا سرخ شده‌بود.

«اینچه هست ؟» او در حالیکه مستقیما به چشمان نیکتیا دید پرسید :

او انگشتانش راباز کرد ـدرکف دست اویك انگشتر نازك که یك نگین‌آبی درآن نصب بود دیده مــی‌شد لیلیا بــد و ن ا ینکــه چیزی بگوید دست هایش را بهم زد .

«یك انگشتر .!»

«این یك انگشتر جادویی است .» نیکتیا گفت :

«گوش کن، این را چــه کنیم ؟» لیلبا گفت :

نیکتیا پیشانی اش را ترش کرد ودست لیلیا را گرفت ومی خواست انگشتر را به کلك آن درآورد .

«نی، چرابه من ؟..» لیلیا پرسید، او به طرف نگین دید، خنده کرد، آهی کشید ، دست هایش رادور گـردن نیکیتا حلقـه کرد واورا بوسید .

نیکتیا چنان سرخ شد که از بخاری دور رفت، او باکمال احتیاط گفت :

«اینهم برای شماست،» واز جیبش یــك پارچهٔ کاغذ قات شدهٔ راکه هشت قات شده بود یعنی همان (شعر جنگل من ••• را بــر-آورد» وبه لیلیا تقدیم کرد .

لیلبا آنرا باز نمود به آهستگی که فقط لب های نازکش حرکت می کرد آنرا خوانده ومتفکرانه گفت : (تشکر، نیکیتا عـزیــزم! از شعرت بسیار خوشم آمد .» ...

شب آخر • ••

دروقت چای-مامی-بابانا اپولو سوفناچندین بار نگاه های معنی داری تبادله کرد وشانه هایش را بالا انداخت ، ارگادی ایوانوویـچ با توجه زیادبه پیاله‌اش خیره بود وازقیافه‌اش چنان احساس می شد که اگر اوراحتی‌کسی می کشت چیزی نمی گفت .. اناابولو سوفنا پیاله پنجم چای را باکریم وکلچه‌ی گر م تمام کرد وبیش روی میز خودرا پاك نموده دست خودرا روی دست خود گذاشت وگفت:

«نی،نی و نی، عزیزم! الکزاندر الیونتفنا.»

اوبا آواز مخصوصی که داشت گفت :

«هیچگاه از چیزی که من گفته باشــم انکـا ر نمی کنم ، آنجا چیــزی است مثــل اینکــه از چیـز خـوبی بقـدر کـا فــی موجود باشد ...» او دور خورد وبا انگشت به‌پشت وکتور اشاره کـرد کــه نز د یك او بنشیند ... او ادامه داده گفت : «فردا دو شنبه است، البته شما فراموش کـرده ایـد، چای تان را نوشیده وفورا بخوابید ،مافردا صبح می رویم ...»

وکتور : لب هایش را گزیده خـاموش بود. لیلیا پیالهٔ خودرا بدست گر فته چــای می‌نوشید، لیلیا بسوی پشك دید.

پشك بالای زمین نشسته بود وپای خودرا می لیسید . چشمانش به نقطه‌ی دوخته شده بود . گربه، نی غمی داشت ونه سروروشاطی احساس می کرد ، وهم تشویشی نداشــت که مضطرب باشد .

«فردا.» اوباین کلمه فکرکرد (مافرداصبح می رویم ...) گویا پشك با خود می گفت : «شماهردم روز کار کارتانست ، شما دو باره بحل مسایل ریاضی خواهید پرداخت ، امـلا خواهید نوشت، امامن، پشــك ، رخصتــی نداشتم که جشن می گرفتم ، اشعــاری ننوشته ام، دختری را نبوسیــده ام . پس (فردای) من کاملا عادی خواهد بود ....

وکتور ولیلیا چای شان را تمام کردند و بسو ی ابرو های ضخیم مادر خود که تکان می‌خورد می دیدند، آنگاه خـدا حـا فظـی بانیکتیا یکجا از اطاق خارج شدند

«وکتور!» اناابولو سوفنا پشت شان صدا زد :

«چیست مادر ؟»

«چه قسم راه می روی ؟»

«چه گپ است ؟»

«طوری راه می روی مثلی کــه با تاری کشیده می شوی، هوشیارانه راه برو- اینك دروازه درآنجاست .. درست ایستاده شو .. نمی دانم در زندگی بچه کار خواهی آمد؟..»

اطفال خارج شدند ، در واهرو نیمه گـرم وتاریك، در جاییکه بچه ها باید بطرف راست دور می خوردند ، نیکتیا در مقابل لیلیاتوقف نمود، درحالیکه لب های خــو درا می گزیــد گفت :

«در تابستان بدیدن ما خواهی آمد .؟»

«این دیگر به مامی مربوط است ..» لیلیا بایك آواز لطیف جواب داد، بدون اینکــه چشمان خودرا بالا کند، گویا اندوه فرا ق اورازحمت می‌داد •••

«آیا برایم نامه‌ی خواهی نوشت ؟»

«بلی ، نیکتیا ! برایت نامه ها خواهــم نوشت ....»

«خوب . پس ، خدا حافظ !»

لیلیا بوی خودرا بالا زد، دستش را دراز کرد ونوك پنجه هایش را باو داده و سپس باطاق روان شد بدون اینکه به عقب خــود نظری اندازد، او مستقیم راه می رفت امادر حال تفکر .... لیکن کسی نمی فهمید کــه در چــه باره فکر می‌کند ••• یك مزاج محاط داشت .

در حالیکه، وکتور با خود جویده جویده حرف می‌زد، کتاب‌ها وسامان خودرا دریــك تکری جمع می نمود، بعضی از تصاویر را از دیور جدا می کرد ودریك صندوق کوچاك می انداخت، در حالیکه او زیر میز بــرای جستجوی چاقوی قلمی اش خم شد، نیکتیا نیزبدون اینکه چیزی بگوید لباس ها یش را بسرعت بیــرون آورد ودر بسترش دراز کشید، روجایی را بروی خود انداخت وبخواب رفت، او احساس کرد که صبح قیا مت ف را رسید ، وقتیکه خواب بروی غالب شد مانند سایه ی بر دیوار ، یك بوی کلان موراً که هیچگاه در حیاتش آنرا فراموش نخواهد کرد دید ••• درخوابش آواز هایی رامی شنیــد، شخصی بالای بسترش آمد بعدا آن آواز دور شده رفت . شاخچه ها، درخت های بـزرگ، یك جادهٔ با صفا را دریك جنگل در خواب دید، در این جنگل عجیب که از نورماه‌روشن شده بودآنـا یك بـوم سرخ‌پیداشد، عینـك های طلایی بر چشم داشت وسرشس را از میان برگ ها نمایان ساخت ..«اوه ، تو هنوز خوابیده ای ؟»همان بومی با صدای تندر مانند چیغ زد .

نیکیتا از خواب بیدار شد ، نور صبح بــر رویش افتاده بود ، در جلو بسترش ارکادی در حالیکه‌نوك بینی اش را بانوك پنسل‌تخریش می‌کرد گفت :-

«برخیز ، برخیز ، ! تو دزد جوان !.»

جدائی ...

در اواخر جنوری وازیلی نیکی لیتـو یـچ- پدر نیکیتا ، نامهٔ بخانه فرستاد :

«بانا امیدی می‌نویسم - مصروفیت های‌وارده در کارتر که ممکن است مرا برای مــدت درازی دور از شما مصروف نگه دارد -عزیزم زاشا! برای اجرای کار ضروری باید به‌مسکو هم بروم - بهر حال شاید در ماه رمضان‌نزد شما بیایم .. »

خواندن این مکتوب : مادر را بسیار متأثر ساخت وشب هنگام آن را به ارکادی نشان داد ..

«مصروفیت های ترکه را بسیار دیده ام ،» اوگفت:

«من مصروفیت هائی را که چنین مشکلاتی در قبال خود داشته باشد نمی خواهم ، مــا تمام زمستان از همدیگر جدا بودیم - بعضاً فکر می‌کنم که مردم میگویند نیکیتا حتــی پدرش رافراموش کرده •••»

او رویش را دور داده به کلکین یخ زده و سیاه خیره گردید .

بیرون غرق تاریکی بود وهوا چنان سرد بود که درختان از شدت سرما در باغ ترق وتروق می کردند وباد نیز آن هارا به خــم وچم آشنا می ساخت ... تیر های سقف با آواز بلند غـزغـز می‌نمودند تمام خانه مــی لرزید - صبحگاهان گنجشك های مرده بــر روی برف ها دیده شد - مادر چشم هایش را که گریه کرده بود با دستمال پاك کرد :

«بلی، جدایی ،جدایی •••» ارکادی ایوا-نوویچ جویده جویده به سخن گفتن آغــاز کرد . ومعلوم بود که راجع بجدایی وهجران خود فکر می‌کند . دست را در جیب برد تا نامه‌ی را پیدا کند .. در همین لحظه نیکیتا نقشهٔ امریکای جنوبی را رسم می کــرد - مادرشس در آن روز با او پرخاش کرده بود- او قهر شده بود - مادرشس می گفت : او در روز های رخصتی تنبل شده وبیهوده گردشس می‌نماید - شاید میخواست مرزای ایالتی ویا وی بایدبجای تصاویربی معنی نقشه امریکای جنوبی را رسم کند ... مادرشس گفته بــود که‌باید امشب نقشهٔ امریکای جنوبی را رسم کند - نیکیتا فرمان مادر را پذیرفت اما در تمام مدت متعجب بود که آیــا پدرشس را حقیقتاً فراموش کرده باشد ..؟ نــی ، در منطقه امازون یا جائیکه خطوط طول‌البلد و عرض البلد با هم تقاطع می کنند ، چهرهٔ پدرشس را دید . رخسار های گلابی ، چشم‌ها ودندان های درخشان ، یك سیمای بشاشس وخندان بایك ریشس سیاه که بدو بخشس تقسیم شده بود ویك آواز جذاب .. صحبت گیرا داشت بحدی که اگر ساعت ها کسی بااو می‌نشست خسته‌نمی‌شد ..اما- مادر(مامی) همیشه اورا به‌عدم مسولیت وهرزه گــردی محکوم می‌کرد ولی در حقیقت او یك شخصیت زنده دل واجتماعی بود.. افکار نیك وخیرخوا-هانه داشت طور مثال ، ناگهان بفکر پدر او می‌آمد که بقه ها از بین می روند شب هــا می‌نشست وراجع باینکه چطور آنها را تغذیه کند ، تکثیر نماید ، وباید در بیلرها آنرا محافظت نموده‌به پاریس‌بفرستد حرف می‌زد-

مامی ازین افکار اوخنده می کرد- امــا او می‌گفت (توحق داری‌خنده کنی) عاقبت‌خواهی دید که ما ازین غمگساری بقه ها چقدر پول بدست خواهیم آورد ... پدر دستور داد تا یك حوض دیوار شده بمنظور نگهداری بقه‌ها ساخته شود وبغرض تغذیهٔ تجربوی چند دانه بقه را بخانه آورد - مامی ازین کار دلتنگ شده می گفت یا ازو صرف نظر کند ویا از بقه - زیرا در عین حال (مامی) از بقه بسیار می‌ترسید وازین نوع زندگی که با بقه هــا در یــك فضا ودریك خانه زندگی نمایدنفرت تمام داشت ...

روزی پدر به بازار رفت واز آنجا چنددانه دروازه چوب بلوط کهنه وچوکات های کلکین ها را ذریعه گادی بخانه فرستاد - بمکتوبش نوشته بود : (عزیزم زاشا ! از روی تصادف دربازار تعداد زیادی ازچو کات های کلکیــن ودروازه ها را بقیمت ارزان گرفتم - همین چیز هاست که ما برای تعمیر یك عمــارت تماشائی که‌نودر خواب‌دیدی ضرورت داریم- این‌عمارت‌برتپه درزیردرختان‌کاج اعمار خواهد شد . من بایك مهندس درین باره صحبت ومذاکره هم کرده ام - مهندس تعمیر چنیــن

عمارتی را توصیه می کند تا اگر خواسته باشیم مادر زمستان درآنجا میتوانیم ز ندگی نمایم .. ازین نظریه مهندس خوشم آمده چه۔ عمارت فعلی مادر یك موقعیت خرابـی قرار دارد ودارای کدام منظره وارزش‌نمی باشد .)

مامی فریاد زد : «سه ماه می شود کـه معاش ارکادی ایوانوویچ داده نشده واو باین مصارف اضافی پولهای خود را ضایع می‌کند.» مادر باپیگیر ی ازاعمار چنین تعمیر ممانعت‌کرد ونخواست چو کات ها درسایه‌پوسیده شونده درنتیجه پدر ازین تعمیر منصرف گـردید ـ بعد برای پدر یك مفکورهٔ دیگر پیدا شد ـ اصلاحات زراعتی . او برای این کار ماشین های زراعتی آورد وازینکه کارگر ها رابطرز استعمال آن متوجه می‌ساخت ومی گفت ـ «محتاط باشید ، محتاط ، شما شیطان های بد جنس !»

کمی بعد مامی پرسید :

«خوب ، ماشین دوخت عجیب چطوراست؟» «چه چیز آن ؟» پدر انگشتانش را برشیشهٔ کلکین می‌زد ادامه داد .» آن‌یك ماشین‌خوب است .»

«من آنرا دیدم . درسایه ایستاده است .»

پدر شانه هایش را بالا زد وبه سرعت ریشش رابه دوبخشی جدا کرد .

«آیا شکسته است ؟» مامی پرسید .

«آن امریکای های احمق» پـدر غر یـد، «فکرمیکنند که‌ماشین هـای کـه‌هـر لحظه می‌شکنند نقص خودشان نیست.»

وقتیکه او نقشه آمازون ومربوطات‌آن‌راترسیم میکرد پدرش بامحبت وعلاقه به یادشس آمد. فکرش روشن بود،مادرشس اشتباهی رامرتکب شده بود که گفت : او پدرشس را فراموش کرده .

مامی باصدای بلند آهی کشید وبافت خود را بر زمین انداخت ـ در زیر صندوق‌الماری: اخیلکا (خارپشت) خرخر نموده ونفس‌عمیق بر آورد . نیکیتا در ینوقت بسوی ارکادی دید ـ او بخواندن تظاهر می‌نمود ، بااینکه خواب نبود چشمانش بسته بود . نیکیتابحال ارکادی متأثر بود زیرا بیچاره همیشه درمورد نامزدش فکر می کرد۔ نامزدش نیـلو فنـا یك معلمهٔ مکتب در شهر بود واز جدائی وی احساس اندوه می‌نمود ...

نیکیتا رخسارش را بردستش تکیه داده ودر بارهٔ جدائی خود فکر می کـرد . لیلیا پهلوی همان‌میز نشسته بود۔ نیکیتا می‌گفت: (جدائی چقدر غم‌انگیز است ...) «روز های خوشی می‌گذرد وایام اندوه فرا مـی‌رسد » گلوی نیکیتا ازین درد وتاثرات به درد آمد وبرای اینکه این خاطرات را فراموش ننماید در زیر نقشهٔ امریکا نوشت : «روزهای خوشی گذشت .» او به رسمش ادامه داد ، امازون را در جای رسم کرد که به آنجا تعلق‌نداشت تمام آن از پاراگووی ویورو گووی تاتیـرادل فیوگو .

«الکزاندر الیو نتیفا، می‌ترسم تـو را ست بگویی ، این بچه می‌خواهد یك تیلیگرافیست شد،» ارکادی ایوانوویـچ چنـان بـه آواز آرام وسردی گفت که برای شنونده احساس

وحشت تو لید میکـرد، بـرای مدت مد یدی او بطرف نیکیتا میدید که بانقشه چه میکند.

جهان خسته کن ...

هواسرد شده رفت ـ باد ها شبنم های‌یخ زده را از درخت ها می‌ریخت . برف با یـك قشر سخت پوشیده بود که روی آن گرگ های گرسنه بصورت انفرادی ویا جوره از طرف شب مستقیماً بده می‌آمدند .

وقتیکه شاروك وکاتوك ـ آن دو سگ ده ـ آمدن گرگ ها را استشمام می کردند ناله کنان زیر گاراج می‌خزیدند واز آنجا چنان پارس می‌کردند که جگر انسان سوراخ می شد ـ« او۔ وو۔ وو۔ وو ـ» .

گرگ ها از تالاب یخ‌زده منجمد گـذشتند ودرنی زار ایستاده شده بوی انسان هارا می شمیدند ومی گفتند؛ وی آدمی زاد مارا تازه نگه می‌دارد .. جرات شان بیشتر شده وبه باغ آمدند ، روی چمن در مقابل خانه نشستند، در تاریکی شب با چشمان درخشان شان بـه کلکین های یخ زده خیره شدند۔کـلهٔ شان را درآن ظلمت شب بلند کرده وبا آهنگ‌خفیف صدا کشیدند ، سپس بتدریج آواز شان‌را بلند تر وبلند تر کردند وبزوزه کشیـدن ادامه دادند ..

بااین زوزه های گرگ ـ شاروك وکاتوك از ترس سر های شان را در زیر کاه فرو برده ودر گاراج بیهوش افتادند گوئی فلج شده بودند ـ در خانه های کار گران ـپکون نجار ـ درحالیکه درزیر بالا پوش پـوست گوسفندی درازش خوابیده بود در حالت نیمه خواب جویده جویده حرف می‌زد :ـ«اوه، خدایا ! گناهان ما چقدر زیاد است ..»

زمانیکه نور سرخ افق بر کلکین هـای سیاه آبی مانند تابید ، کلکین های یخ زده کمی روشن تر شدند و در قسمت بالایی‌اطاق نورمی درخشید ، همه وقت تر بیدار شدند ..

دروازه های بخاری بازشد ، چراغ تیلی حلبی در آشپز خانه هنوز می سوخت ، بو ی نان گرم وسماوار بالا بود ، ناشتا را زود صرف کردند ، مامی میز اطاق نان را پا ك نموده وماشین خیاطی اش را بیرون کشید ، یك خیاط خانم از ده پستر افکا نزد شـان آمد ، سونیای خمیده وچیچکی کـه دندان جلویش از اثر جویدن دوام دار تار افتاده بود ، و بامامی یکجا نشست و بـدوختن پرداختند .. آنها راجع بدوخت شان وبریدن کرباس که خش خش می نمود با آوازآهسته صحبت می کردند ، سونیا خانم ، آن خیاط سالخورده بابی میلی خیره خیره به سوی پارچه می دید، طوری معلوم میشد که آ ن پارچه سال ها پشت الماری انداخته شـده وهمین حالا بدست آمده وکمی پاك شـده وبرای دوختن آماده گردیده است .

درین روزها ارگادی در مطالعه بسیارجدی بود وطوریکه او علاقه داشت یکقدم به جلو رفت ، آنها الجبرا را شروع کردند ، مضمونی که کاملا خشك است ، در وقت یاد گرفتن ریاضی ممکن بود راجع باقسام اشیای بی‌معنی اما دلچسپ فکر کرد ، بر مورد تانك هـای زنگ زده، موش های مرده که در آن توسط سه نل آب زیخته می شد ویا راجع به‌شخصی که با کرتی چرمی وبینی درازی که سه نوع قهوه را باهم مخلوط می نمود ویا اینکه‌تعداد زیاد اشیای مسی را خرید ویا اینکه دربارهٔ سرنوشت همان تاجربد چانس بادو پارچه ی تکه اش، اما در الجبره چیزی زنده وجـود نداشت که‌درنظر گرفته‌شود و یگا نه چیـز دلچسپی که بود عبارت از پوش کتاب بودکه بوی سریش را می داد . ووقتیکه ارگـادی بالای چوکی نیکتیا خم شد تاقوانین رابرایش توضیح دارد، رویش مانند جك آب در بوتل رنگ منعکس شده بود . موقعی که ارگادی راجع به تاریخ سخن می گفت ایستاده شده پشتش را به بخاری می چسپاند ، انعکـاس نیم تنه سیاه ، ریش حنایی و عینـك هـای طلایی اش در ظروف سفالین طور ساده و عجیب می نمود ، ارکادی ایوانوویچ بازویش را با تندی پایین آورده گفت :

ـ «تو باید این را بخاطر داشته باشی .» که بعضی مردم ارادهٔ قو ی دارند برخـلاف بعضی اشخاص که آنها در کار بسیار تنبل می باشندبه بوتل رنگ که چیزی در آ ن نوشته نیست متوجه نمی شوند ...

اینمردم مانند دیگر کسان که نه وجدان را می شناسند ونه مفهوم آدمیت را هر گز نمی گویند «من نمی توانم» ویا «من خسته‌ام وکار کرده نمی توانم» آری محال کلمه‌ایست درقاموس دیوانگان وتنبلان .

اینگونه مردم مانند جوانان بلهوس بزینت موها وآرایش ظاهری خود توجهی ندارنـد بلکه اوقات عزیز رادر آموختن مسـابـل الجبره وریاضی وساینس می گذرانند ، آنها برای مایك نمونهٔ کارودانش و استقامت‌اند...

بعد ازنان چاشت ، مامی ، به ارکـادی گفت :

«اگر امروز هم درجه سردی پایین تر از (بیست) درجه باشد نیکتیا بیرون رفته نمی تواند .»

ارکادی ایوانوویچ بعد ازآن به طـرف کلکین رفت ویخ ها بالای شیشه را درجاییکه میزان الحراره در بیرون آویخته شده بـود باتنفس خود آب کرد ..

نیکتیا باطاق مطالعه‌ی پدرش رفت ونزدیك بخاری نشست ویك کتاب جادو را که بقلم «فینی مورکوپر» نوشته شده بود باز کرده بمطالعه سرگرم گردید .

اطاق مطالعه چنان آرام بود که یك صدای زنگ بسیار خفیف در گوش هایش بوجود آمد، نور سفید از کلکین های یخزده جریان داشت، نیکتیا کتاب (کوپر) را خواند بعتدا باابرو های گره شده اش برای مدتی دراز کشیدو موج های گیاهان سبز و با طراوت رادر مرغزار بسیار وسیع وپهناوری که نه آغازداشت ونه انجام وآنجا باد نیز در حالت رقص ووزش بود بتصور خود آورد . او در عالم خیال می دیدکه اسپ های ابلق وحشی درآن مرغزار، سرهای نیم مست خودرا بسوی او دور داده وباشیهٔ بلند، چار نعل کردند، دره های تاریك، یك آبشار خاکی ونـگ وبالای آن سر کرده بومی های عراق باکـلاه بی لبهٔ نظامی اش ، بالای یك پرتگاه بلنـد بی حرکت ایستاده بود وتفنگی نیز بردوش داشت ...

نیکتیا خوش در حالیکه رخسارش را بر مشتش تکیه داده بودنشست، نزدیك پاهایش آتشی افروخته شده بود، چنان سکـوت و خاموشی در جنگل حکمفرما بود که آواز زنگ بگوشش می آمد، نیکتیا به جستجوی لیلیا که با حیله اختطاف شده بود بفکر عمیقی بود، اوبسیار اعمال دلیرانه ای انجام داد، لیلیا را چندین بار بریك اسپ وحشی باخود برد، از طریق دره ها تلاش می نمود وبافیر ماهرانه سرکردهٔ بومی های عراق‌را از پرتگاه پایین می انداخت اما هر باری که او را پایین می انداخت آن سر کرده دوباره برسنگ بالامی‌شد، نیکتیا : لیلیارابـد ست آورد ونجات داد وبهمین شکل دزدیدن و نجات دادن در عالم خیال وفانتیزی صورت گرفت ..

وقتیکه (مامی) اورا اجازه دادکه می تواند از در خارج شود او تنها راجع به حویلی در تعجب بود، ازبازی کـردن با میشکا کـو ریـا خستگی احساس می‌کرد، ومیشکا در یـن روز ها قسمت بیشتر وقت در منازل کارگران با (پربازی) سپری می نمود .. نیکتیا به سوی چاه روان شد وبه یادش آمد که در همینجا در کلکین خانه شگفت انگیزترین بوی آبی مورا در جهان دیده بود ، حالا کلکین خالی بنظرمی رسید ، در آنجا نزدیك گـاراج ، شاروك وکاتوك ازذیر برف یك زاغچهٔ مـرده را کشیده بودند، این همان زاغچه بود، که لیلیا گفته بود : «حیف است، نیکتیا! ببین، یك پرنده مرده .» نیکتیا زاغچهٔ مرده را از قات سنگ ها گرفت ودر زیر برف دفن کرد.

وقتیکه از بند گذشت بیاد نیکتیا آمدکه چطور اودرآن شب بعد از دعوت عید مسیح(ع) ومراسم کرسمس در زیر بید های بزرگی که در پرتو ماه روشن معلوم می شدند قدم میزد وچطور سایه اش در کنار ش می‌لغزید، چه علت بود که او در آنوقت چیزی را که باورخ داده بود طوریکه لازم است ارزش نمیداد ؟ او باید چشم هایش را می بست و دقیقا محاسبه می کرد که خوشی اش تا چه اندازه زیاد بود .. حالایك بادزننده وسرد از بالای بید ها یخزده می وزید ، در حـوض سراشیبی که او ـ ولیلیا در آنجا مسابقه می کردند فکر می کرد . اوبخاطر آورد که لیلیا گپ نمی زد، چشمانش رادوخته وبه‌کنار های تخته برفی خودرا محکم گرفته بود ....

نیکتیا بالای قشر سخت برف خارج حو یلی قدم می زد جاییکه سطح برف با سقف چپر های کاه برابر بود ، از همینجا او تمام‌میدان سفید را می توانست به ببیند ، یك صحرای پر از برف ... یك گرد بادك از روی بر ف مانند یك ستون دود وغبار بالا می شد ، پودر برفی از بالای تپه ها پاشان می شد .

نیکتیا خود نمی دانست که چرا او چنین احساس می کند که ایستاده وبه صحرای برف خیره گردیده .. مامی دید که نیکتیا چنان قدم می زد که گویا حالش بسیارخراب است ودرین باره با ارکادی مذاکره وصحبت نمود .. آنها تصمیم گرفتند تادرس هـای الجبره را معطل ساخته ونیکتیا را وقت تر بخواب بفرستند، ارکادی گفت : بایدنیکتیا را (کسترایل) بدهیم ، برین کار موافقـه شد.

ناتمام



مادران اطفال خودرا امتحان کنید

وقتی در یك خانواده طفلی بدنیا میاید. در آغاز تولد این سوال مهم رابرای والدین بمیان میاورد وآن اینکه آیا طفل شان سالم وطبیعی از هر نگاه خواهد بود ویانه ؟

البته اطمینان کامل فقط از توجه به واکنش های طفل در فاصله نوزادی تایکسالگی حاصل می‌گردد ،

واکنش های مورد نظر تمام نوزادان طبیعی یکنواخت استودرسن نوزادی معین انجام میگیرد.

علم طبابت اطفال این واکنش هارادرسه موقعیت خوابیدن، نشستن وایستادن مطالعه وبررسی می‌نماید ، یعنی اگر هر طفل سالم وطبیعی در اولین سال عمر خود فعالیت های ذیل راانجام دهد خوب ودر غیران در مورد صحت وسلامت ونورمال بودن طفل شك وترید موجود خواهد بود .

مطلبی را کههم اکنون به تشریح آن میپردازیم توسط نوزده پروفیسور رشته مریضی های نسایی وولادی ، دوکتوران اطفال ، روانشناسان کودك وقابله ها تهیه گردیده واین مطلب، به مادر واضح می‌سازد وموقع میدهد تاکودك خودرا امتحان کند، ، در صورتیکه کمبودی احساس نمودبه سرعت درصدد چاره جویی بـــرایید.

در حالت خوا بیدن:

۱ـ طفل بتواند سر خودرا به چپوراســـت واکثر سمت نور بگرداند. بازوهاوپا هـا را خم نماید، زانوهارا کش ودستهای کوچك خودرا مشت کرده بتواند.

۲ـ در پایان یکماهگی باید بتواند سررا حداقل بمدت چند ثانیه بالانگهدارد.

۳ـ در مدت دو ماهگی باید بتواند سررا به مدت بیشتر ازده ثانیه وبه‌اندازه پنج سانتیمتر بالا بگیرد .

۴ـ در طول سه ما هگی باید بازو هاراتکیه گاه بدن کند وسررا بمدت یکدقیقه بین ٤٥ تا ۹۰ درجه بالا نگهدارد .

۵ـ طی چهارماهگی طفل باید بتواند سر را کاملا افقی نگهدارد.

۶ـ در پنج ماهگی طفل باید بتواند موقعیت آببازی رابخود بگیرد .وفقط بروی شکم کوشش به حرکت نماید .

۷ـ در شش ماهگی دستها بعنوان ضامن بدن بدفعات درازمی‌شوند وطفل باید تعادل خودرا حفظ نماید .

۸ـ در هفت ماهگی طفل باید بتواند بحال قرار گرفته روی شکم دست رابطرف اشیا مثلا اسباب بازی دراز کند وضمنافعالانه ازروی شکم به پشت و پهلو و بـر عکس بغلتـد.

۹ـ در هشت و ۹ ماهگی طفل به‌سنی رسیده که‌باید بتواند به اصطلاح چار غوك کند بجلو عقب بخیزد که‌البته پاها هنوز نقش زیادفعال نخواهند داشت .

۱۰ـ در جریان ده ماهگی طفل باید بتواند باتکیه بروی دستها وزانوهاخودرابه نحومتزلزل بلند کند ودر حال نیم خیز قرار بگیرد وهنگام تیر شدن از دروازه از چهار غـــوك استفاده نماید .

در موقعیت ایستا دن:

در یکماهگی اگر نوزادرا روی زمین نگهدارید بایدبتواند پاهای خودرا راست بگیرد بعضی اوقات سررا کمی به سمت بالامتوجه نمایدواگر اورا به ســـمت چپ یاراست متمایل کنیدباید برای جلو نگهداشتن خود تلاش کند .

درسه ماهگی رفلکس راست نگهداشتن در کودك خاموش شده‌طوریکه‌اگراوراسراپانگهدارید باید زانوهارا راستوخم نمایدوحد اقل ازهفته ششم ببعد باید بتواند سر را مدت دوثانـیه راست نگهدارد ودستها درین شرایط بـــاز هستند .

در پنج ماهگی اگر اورا ایستاده نگهدارید باید پاهارا راست وسعی کندروی پنجه پاهاو پیشترروی انگشت شستایستاده شود بازوهارا شل ودست را نیمه باز یاکاملاء باز نگهدارد.

در هفت ماهگی‌اگر نوزادرا ایستاده نگهدارید باید زانو هاراناگهانی‌خم کندنیم خیـزشودودوـ باره مثل فنر با لابپرد، داکتران و متخصصین اطفال این واکنش طفل را حیرت انگیز ورقص کودك توجیه میکنند .

در نه ماهگی کودك باید یادگرفته باشدبجای ایستادن روی نوك انگشتان روی کری پابایستد واگر نوك انگشتانش راز روبرو بگیرید باید بتواند کم از کم یکدقیقه باتمام وزن روی پاها مکث نماید .

دریازده تا ۱۲ ماهگی بتواند بادست گرفتن به‌تخت ، چوکی، میز ویا دیوار ایستاده شود وحرکت نماید ۹۰ فیصد اطفال قادر هستند تادر سالگره یکسالگی شان‌مستقـــلا راه‌بروند.

درمو قعیت نشستن:

طفلی‌که تازه دیده بجـــهان کشوده قـــادر نخواهد بود وقتی به پشت قرار می‌گیرد سررا راست نگهدارد بهمین سبب چپ ویاراست‌چپه میشود . درین سن اگر اورا بنشانید سررا بدفعات از جلو بلند میکند ودو باره بابیحالی می‌اندازد .

درسه ماهگی اگر مادراورا بنشاندودستهایش راز روبرو بگیرد سر ضعیف وغیرساکنش‌را مدت نیم‌دقیقه‌روی گردن ثابتوراستنگهدارد.

درچهارماهگی اگردست طفـل را که‌به‌پشت خوابیده بگیرید وبخواهید اورا برای نشاندن بالا بکشید باید بتواند سرو پا هایش را بلند کند .

در پنج ماهگی طفل‌باید بتواند ضمن نشستن سررا روی گردن بخوبی نگهدارد .

در شش ماهگی طفل باید بتواند وقتی که‌به پشت قرار دارد و شما دستش را می‌گیرید فعالانه برای بر خاستن ونشستن تلاش نماید ویا اگر مادر انـگشت شستش رادردست او قرار دهد انگشت را بگیرد وبرای نشستن‌تلاش نماید .

حالا دیگر در حال نشسته بودن کنترول‌کامل بر سرو گردن خود دارد .

در هفت ماهگی طفل باید به‌یکی از مهمترین مراحل رشد رسیده باشد یعنی باید بتواندبا پاهایش بازی کند .

درنه ماهگی طفل‌باید بتواندکم از کم یکدقیقه مستقلا بنشیند وسر را راست نگهدارد درین شرایط ستون فقراتش راست وپاهاکم و بیش خمیده است تعادل درین سن با قرار دادن‌دست مادر جلو حفظ می‌شود .

در ده ماهگی طفل برای نشستن از مساعدت مادر بی نیازاستدر صورتیکه‌به پشت خوابیده است بادست بندگردن به یـــك شی‌بلندشود وبنشیند پاها باید شل ودراز باشند. ضمنـا تاهفته چهارم با ید بتواند از حالت نشسته‌به حالت دراز کشیدگی روی شکم درآید ، دریازده تادوازده ماهگی طفل باید کاملامطمئن بنشینـد حتی اگر یکی از پاهای اورا کمی بلند کنید تعادل خودرا یك پایه حفظ نماید .

داکتر دادمحمد حبیب

تشریح گوشهٔ از زندگی ووضع رقت بارزن در امریکا

این دیگر یك شیوهٔ شنا خته شده‌ایست که امپریالیزم جها نخوار امریکا همیشه‌وقیح ترین جنا یات خودرا درزیر ماسك«کمـك وبشر دوستی » انجام میدهد . ولی دیگـــر این ما سك دریده شده و مردم جهان‌چهرهٔ کثیف پراز لکه ها ی آدمکش و جنا یـت امپریالیزم امریکا را از پس هر نوع‌ماسکی که بر خ بکشد تشخیص مید هند. از اینجا ست که بیجهت رهبران سفاك‌امریکائی که در تب داغ بحران سرمایه داری میسوزند تاساده لو حانه و هذیان گـــو یـــان نـــام از «حقوق بشر» میبرند. مضحکتر اینکــه پریزدنت کـارتـر دفاع از «حقوق بشر » را جز خط مشی خود اعـلام نموده وازهمان‌بدو ریا ست جمهوری کلما ت «حقو حقو ق» بشر را پیو سته نشخوار میکند . در حالیکه در کشور خود ش در امریکا زنان یعنـــی نیم نفوس جا معه از ابتدا ئی ترین حقوق بشر محروم اند . زن امریکا بر علاوه‌اینکه در کنار دیگر عناصر مربوط به طبقا ت و اقشار محکو م مورد استثمار و ستم‌طبقاتی قرار میگیرد ، بخا طر زن بود ن خود هـم ستمی اضا فی را متحمل میشود .

چنا نچه زنان امریکا قا نونا از حقو ق مساوی با مردان محروم هستند . از مد ت پنجاه سا ل با ین طرف زنان امریکا بر ای تغییر این قانون مبارزه میکنند و برای‌هفت سال تمام مساله تساوی حقـــوق ز ن به موسسات قا نو نگذاری امریکا را جع‌شده ولی مو سسا ت مذکور از تصو یب آن سرباز می زند، اگر چه طـــی هفـــت سال

بقیه در صفحه ۵۲



درماه می ۱۹۷٦ بیش ازده‌هزار نفربخاطــر تساوی حقوق زن درواشنگتن مارش کردند

آخر زنان امریکا با مبا رزات پیگیرشان برای تصویب تساوی حقوق زن رای زیــاد گرد آورده و پیروز یهای را نصیب شده‌اند ولی با آنهم کا نگرس امریکا برا ی‌آخرین بارلایحه تساوی حقوق زن را بنا برکمبود سه رای موافق تصو یب نتوا نست . به این معنی که از جمله پنجاه ایالا ت امریکا ۳۵ایالت این قانون را تصو یب کرد ندولی برای اینکه قانون مذکور را کا نگر س امریکا آنراتصویب‌کند باید حداقل۳۸ـایالت

اولا آنــرا تـصویب کنند. بناء تـصویب این قانون تا سـال ۱۹۸۲ بتعو یق افتاد تا با شد اگر سه ایالت دیگر نیز در تصویب آن رای مثبت دهند . در اینجا بر ای‌اثبات مطلب چند جمله منحیث نمونه از مطبو عات خود امریکا عینا نقل شده و سپس شمه‌ای ازوضع رقتبار زن امریکا را در ساحه کــار و تبعیضا ت که علیه وی وجود داردمختصرا مورد بررسی قرار مید هیم .

بتی فرا یدن یکی از زنا نیکه از دیر زما نی در راه تصویب تساوی حقوق زن‌مبارزه میکند میگو ید «این بزرگتر ین فا جعــه سیا سی خواهد بود اگر تصو یب تساو ی حقوق زن را سد کنند، بااین عمــل مــا زنان را پنجاه سال بعقب می کشا نند .»

جو لی دولاپ ضمن بررسی کلی ازرویداد های ۱۹۸۰ـ ۱۹۷۰ می نو یسد .« با وجود پیروزیهای زیادی ، مبارزات زنان راه‌طولانی و دشواری در پیش دارد .بطور مثال درساحه استخدام یکی از اساسی ترین خوا ست زنــان درخواست فــرد مساوی در برابر کــار مساوی با مردان میبا شد که این خواست هنوز منحیث یك خواب با قیما ند ه است وزنان هنوز هم زیاد ترین کار را دربرابر کمترین معا ش انجام مید هند .

«بصورت متو سط زنان فعلا (۱۹۸۰) در برابر کار مساوی پنجاه وهفت فیصدمردان مزد میگیر ند ، زنانیکه چهار سا ل دورهٔ پو هنتو ن را سپری نموده اند برابر با مرد‌ریکه فقط صنف هشــتم را بــپایان رسا نیده معا ش میگیر ند .»

«پول نقا عدی را که زنان در ختم دو رهٔ کار در عمر ٦۵سالگی بد ست میا رنــد کمتر از نصف پو لیست که مر دا ن‌بدست میا ورند .»

«پایان دادن بو ضع حمل در جریان نه ماه بنا بر ضرورتی در اکثر کشور هــای سر ما یه داری حق قانونی زن شمرده‌میشود ولی زنان امریکا برای بد ست آوردن این حق با ید هنوز هم مبارزه کنند .»

«درادارات عامه ایالات متحده امریکا در سا ل ۱۹۷۹ زنان دو برابر سا ل ۱۹۷۵ وظایفی را اشغال نموده اند . اما این رقم فقط ۱۱ فیـصد زنان را تشکیل مید هد. یعنی درسال ۱۹۷۵ فقط ۵ فیصدزنان در دوایــر عا مه کار میکر دند .»

«فقط در سالهای آخر ۷۰ زنان این‌اجازه قا نونی را در یا فتند که بعد از عرو سی تخلص قبلی خود را در پهلوی تخلص‌جدید که از شو هر میگیر ند حفظ کنند .»

«با وجود یکه در سا ل ۱۹۷۲ ماده نهم قــانون تعلیمــات تغییر یافته و تبعیض علیه زن را در سا حه تعلیم و سپورت غیــر مجاز شمرد اما هنوز این قانون فقط رو ی کا غذ است .»

«فقط در اخیر سا ل ۱۹۷٤ بد ختــرا ن این حق داده شد که در مسا بقات لتل‌لیگگ بیز با ل اشتراك کنند »

«حتی برای گرفتن وام زنان مـــجبور بودند که قانونا برای رضایت نامه کتبی ازشوهر خود به موسسات قــر ض دهنده حاضرکنند این قانون فقط در همین اواخر لغو شد .»

وضع زن در ساحه کار :در جا معــه سر مایه داری که منا سبا ت پو ل برقرار است و همه چیز حیثیت کالا را دارد کارگــر هم نــا گــز یر است نیروی بــازوی خودرا به‌مثابه کالا بــه صاحبان سر ما یه بفروشد اما کارهای که مختص زن است مثلا تربیه طفل و امور منزل کالای نیست که درمارکیت عرضه شود و یادر مقابل آن مزد پرداخته شود . این کار در خانه برای مصر ف خصو صی ورایگان انجام میگرد .چنا نچه طی یك سروی از جانب بانــك چیس فلیهاتن معلوم گردید که زنان در هفته مجمو عــا ۹۹۰٦ ساعت کار میکنند . (کاردر خا نه‌و اداره ، بناء مقام زن پائینتر و حقیــر تــر شمرده میشو د .

تعداد کثیری از زنان امریکا درجــذب‌کار یکه مجا نا در خا نه انجام مید هند بخا طر امرار معاش درکار بخاطر تو لید کالا هــم سهم میگیرنــد. چنانــچه در سال ۱۹٦۹ دوپنجم‌ودرسال ۱۹۷۹ چهل درصدتمام‌نیروی کـــار رادرامریـــکا زن تشکیــل میداد کــــه بیــش از نیمــی‌ازین زنان بین سنین ۱۸ـ ٦٤ کار گر ان مزد بگیر بوده اند .

صا حبان سرمایه برای بد ست آورد ن سود هرچه بیشتر وپرداخت‌مزدهــرچـه کمتر و سا یل مختلف را بکار می بند ند یــکی ازیـــن وسایـــل ایجاد تفرقــه ودسته بند ی ها در میان کار گرا ن‌است بد ین‌معنی که بر علاوه ایجاد قشر اولیگارشی کار گران ، باقی کارگران را به کارگران ماهر،نیمه‌ما هروبدون مــــهارت ، سفیدو سیاه وزن ومرد دسته بندی میکنند وبا تبلیغ وجبر فضای رابین کار گران ایجاد میکنند که سفید بر سیاه ، ماهر بر نیمه ما هر، مرد بر زن احسا س تفو ق نما یند . وبا ایجاد تفاوت درشرا یط کار این دسته‌بندی ها و تفو ق طلبی را حفظ و تقو یت میکنند.

در نتیجه مخصو صا اقلیت ها وزن ها خودرا زیادتر درمعرض تهــد ید بیکاری رستو را نت ها ، معلمان مکا تب ابتدا ئی ئی یا بند و نا گزیر به بد تر ین شرا یط کــار شا قــه ترین کاروکمترین مزد تــن درمید هند . این وضع دشوار ومظلو مانه زن من جمله در قضاوت معا ش شا ن‌بــا مــردان بخوبی انعکاس مــی یــابد . مثلا در سال ۱۹٦۹ عا ید سالانه‌یك مــردسفید بصورت متوسط ٦٤۹۷ دالر و عا یدزن سفید ۳۸۵۹ یعنی فقــط ۵۹ فیصد عاید مرد بود.عاید زن غیــر سفید روی در سال ۲٦۷٤ دالربود. این تفاوت مزد بدتر ازسالهای قبــل بــود چنا نچه در سا ل ۱۹۳۹ معا ش متو سط یك زن سفید ٦۰.۸ فیصد معاش‌یــــك‌مــرد سفید بوده است .

زن امریکا وکارنیم وقته (پارتا یم):
زنان یك بخش عمدهٔ کار گران پارتا یم (کــار گــرانیکــه کمتر از ۸ساعت درروز کارمیکنند تشکیل‌میدهند مثــلادرسال ۱۹۵٦

٦٦ فیــصد کارگران مرد بصورت فل تایــم (کار گــرانیــکه ۸ویازیاد ترازدساعت کار میکنند)



بخاطر تصویب تساوی حقوق زن بیش از‌پنجهزار زن ومرد بتاریخ ۱۳ جنــوری ۱۹۸۰ در ریچ‌موند مارش کردند.



بخاطر انسان...

چون لاله مابداغ عزیزان گداختیم
بر گور ارزوی شهیدان گداختیم
در ظلمت فشردهٔ شب های کینه جو
مانند اختران فروزان گداختیم
چون برق آتشین که بسوزد دل شهاب
در چشم روز گار نمایان گداختیم
تا رهروان راه بیابند رهٔ امید
در تیرگی ژرف بیابان گداختیم
با آفتاب سرخ چو گشتیم اشنا
هر لحظه در حرارت پیمان گداختیم
مادر تلاشی فتح سحر باسپاه نور
سر سختو استوار زایمان گداختیم
مانند شمع روشن تابنده برمزار
در گوشه های تاریك زندان گداختیم
همپای موج های پر اشوب رستخیز
باآرزوی سرکش توفان گدا ختیم
هر جاکه ناله بود بدل ها گره شده
وانجا زخامشی نیستان گداختیم
(پرتو) درون کورهٔ سوزان رنج ها
تنها بپاس خاطر انسان گداختیم

از نصرالله (پرتو نادری)



زهر خند

بیاد یارهمدیوارزندان پلچرخی استاد دانشوراحمد پر وانی که جنایتکا ران عهد امین اورا بعد از آنکه آزاد شده بود دوباره توقیف‌کرده بجایی بردندکه‌دیگرمیان‌زندگان برنگشت.

لکه سر دپسه پەاورغابنونه سپین کا
هسی . ته لـه د یر غمه خندا راغله
(حمید ماشو خیل)

بلب نقش بسته مرازهر خنـــد
بسان بـــریـــده سر گوسپند
جو بر روی آتش نهندش دمـــی
سپیدی دندان نمایـــد همی

ترجمه دوکتور روان
زمستان ۵۷درپلچرخی

دنارنج گلان غوړېږی

په رنگینه‌شنه فضا کی لیکوا لان‌سره تولیږی
دپسر لی وږمی‌خوری‌شوی دنارنج گلان غوړیـږی
خیال شو نوی احسا سس ویښ شوشاو خوا کی هنگا می دی
دسهار لمـر شوبور ته څو مره ښکلی نظا ری‌دی
کائنات واړه راویښ شول دغفلت‌له درا نه خو به
دسرو گلو چا پیر یال کی دبلبلو ترا نی دی
دهقان یوم‌مټ ته‌کړېورته‌کارگـر ته روا نیږی
دپسر لی وږ می خوری‌شوی‌دنارنج گلان‌غوړ یږی
غرو نه شنه دښتونه شنه شول‌جوړ شا عر ته گلستان شو
لاندی څمکه تکه شنه شوه‌پاس هم‌ښکلی شین آسمان شو
داپیغام دنوی ژوند دی اوریدلی‌زحمتو نه
چا چی ځان وی‌ستړی کړی دهغو وطن ودان شو
«دانسان زحمت اوکار ته آسمـــــانونه ښکته کیږی »
دپسر لی‌وږمی خوری شوی دنارنج گلان‌غو ړیږی
دوطن به یا که مینه خپل هیوادنه‌جوړ جنت کړی
دژوندون په‌پسر لی کی‌ار زښتو نه را و چـت کړی
دیر مشکل مشکل کارونه به یوالی آسا نیږی
دپسر لی‌وږ می خوری شوی دنارنج گلان‌غوړیږی



راستی ودرستی

هر آن کس که با تونگوید درست
چنان دان که او دشمن جان تست
چو با راستی باشی و مردمـــی
نبینـی بـه جز خو بـی و خر مـی
ر خ مـرد را تـیـره دارد در و غ
بلنـد یش هر گـز نگیرد فروغ
جوانمردی و راستی پیشه کن
همه نیکویی اندر اندیشـه کـن
(فردوسی)

نیکو کاری

همه نیکویی پیشه کـن در جهان
که بر کس نماند جهان جاودان
نماند همـی نیـك و بد پـایـدار
همان به که نیکی بود یـا د گا ر
مکن بد که بینی به فـر جا م بد
ز بد گردد در جها ن نـام بد
(فردوسی)

«جنگل ای جنگل»

سلام ای جنگل خاموش،
سلام ای جنگل فرسوده ازخواب زمستانی
سلام ای آرزو منـد بهار ،
ای همنفس بـــامن ،
زیاد برف سنگین شانه‌ی خشکت چو خا لی شد ،
چرا اشکت شــده جاری ؟
مگر از رنجها ی رفته یاد آری ؟
خو شا آن گر یـهٔ شادی
پس از دوری و دشواری...
تو که مـــــن نیستی
بار دگر سبز وشگو فان شو
زنو آماده ی بـادبهاران شو
جـوانه آور وبرگ آور وماوای مرغان شو
شبا نگه اختران را ازفلك بر چین وبر پر کن
از آنها جا مــه‌ی سیمینه در بر کن
که فر دا ببنمت غرقشکو فه
جنگل ای جنگل !

ژاله



پسرلی

پسرلی ولونل گلونه په جولو جولوجولـــو
کاڼو بو ټو کې پراته دي په‌دلودلودلـــو
ونې غنې بوټي شنه شول میرې زیړې زرغونې شوې
خرامان زرکې تنځرې په اوچتو قلقلـــو
مخ دځمکې رنګارنګ دی په هرلورې شرنګاشرنګ دی
خې چې وو خو تماشې له دبوټکیو سویلو
مازیګر شو زیړی لمر شو په هرچاباندې اخترشو
ښهر خې غاړه په غاړه په دیکړوپه ټیلــو
دشپې شم دزیړو ګلوله چپونه‌خنداراغلـــــه
جینکې دی او که زرکې، سره‌خپوټې‌لولـــــو
کله جنګ کله پخلاشی کله غاړه‌غړې بیاشي
خوك روان خوك را روان دي‌په‌ټولوټولو ټولـــو
په‌اترنګو سره لا سو نه‌تـــور لیمه سپین‌مړوندونه
خلکه حورې دې که جونه ګلونه دکملـــو
چاپه زلفو کې کتارکړل څوك په‌څټو کې‌غونچې‌ږدې
چاترې جوړ کړل امیلونه چاګیډې‌دکشما لـــو
ځلمې هم خواره ځانګونه دپسرلي ا خلـی‌خوندونه
نړۍ دنګې لوړې غاړې زه یې ځارشم له شملو
هر پلوته ځانګې وانګې شین کبل‌دي‌غوړیدلـی
ګریوانوکې ګل ټومبلې دلختو او دو بـو
په‌زرنجو کموکې خوشبویې نرۍ نرۍ ده
یادزیړو ګلو راغله یادبنکلو دخو لـــو
زیړ اوسره سپین دي ګلونه معطرشودماغونـــه
شیخه پریږده خلو تونه ورځې‌ندې‌دځلـــــو
نرۍ با ددې نرۍ پرخه نرۍ شال‌راباندې‌بلوسی
به ورو ورو په‌سباوون کې‌راته‌وایې‌للو للـــو
ساقي پرې‌ږده نورتلوار کړه‌دسرومیو جام تیار کړه
چې غمونه تار په تارشي خــلاص‌یې‌کړ ی له اسو یلو

فضل رحیم ساقي

کبوتر آزاد

تو آن طلیعه رنگین صبح نـــو روزی
ومن چو شبنم گلبرگ چشم پرزخمار
نگاه کن‌کـــه چسان میتپم‌به بسترگل
مثال بلبل شوریده صبحگاه بـهــــار

تو اذر خش سپهر ی‌ومن سپیدهٔ صبح
تو در منی ومن ازتو جمال میـخواهم
به آسمان دو چشمم چو ماه جلوه گری
ستارهٔ سحر استم جلال میخواهـــم

تو چون شگوفهٔ خندان بوستان بهشت
و من چو دانهٔ باران ابر سر گـــــردان
برقص تا که بر قصم کنار تو چونسیم
اشاره کن چو ستاره بریز خون رزان

تونو جوانهٔ تاکی ، جا ودانـه جـوان
ومن یگانه نهالم بپیچ دور تنـــــم
بـــه دست باد بده زلف عنبرین و بیـا
بنوش باده پیاپی کـــه میر انجمنـــم

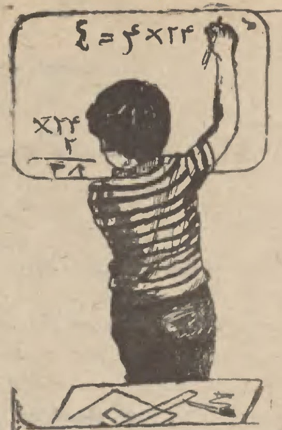
تـــو یـی فر شتهٔ صلح و کبوتر آزاد
و من مبارز سر سخت راه آ ز ا د ی
دو تن یکیم سر افراز کار زار حیات
شعار ما همه باشد تـلاش آ بـــادی

خوشه‌چین

سفر عمر

هردم جرس عمر دهد این آواز
عمرت سفری گشت وتو خوابیده بناز
برخیز عنان فرصت از دست مده
کاین قافله چون رفت نمی آید باز

«میر محمد کاظم هاشمی»





اطفال امروز

پوهاند دکتور عزیزالرحمن صمدی
پروفیسور امراض اطفال پوهنځی طب کابل

اطفال بحیث یك گروپ مساعد به مرگ ومیر درجامعه ما

اطفال امروزی که نسل جوان آیندهٔ ما را تشکیل میدهد بیشتر مساعد به مرگ ومیر میباشد وهمه ساله یك تعداد زیاد شان را ازدست میدهیم . **وقتیکه گفته میشود** اطفال یك گروپ مساعد به مرگ ومیر درجامعه اند فوراً یکتعداد سوالات پیدا میشود.

اول ـ سوالات :

الف ـ جمعیت اطفال در جامعه ماچند فیصد نفوس را تشکیل **میدهد** ؟

ب ـ چطور ثابت کرده میتوانیم که حقیقتا مرگ ومیر در اطفال زیاد است ؟

ج ـ امراض که سبب مرگ ومیر دراطفال میشود چیست ؟

د ـ چه عواملی موجود است که اطفال را بحیث یك گروپ مساعد به مرگ و میر ساخته است ؟

دوم ـ جوابات :

اگر ما بتوانیم به سوالات فوق جواب های قناعت بخش ومستدل ارائه کنیم موضوع مساعد بودن اطفال به مرگ ومیر ثابت میگردد، **اینك میپردازیم به پاسخ سوالات** فوق :

الف ـ فیصدی جمعیت اطفال در ساختمان نفوس جامعهٔ ما :

بامقایسه فیصدی نفوس در سنین مختلف بهاین سوال پاسخ ارائه شده میتواند.

از ارقام فوق واضحا فهمیده میشود که تقریبا نصف نفوس مملکت مارا اطفال تشکیل میدهد لذابه پروبلم های این گروپ کهنصف جمعیت مارا ساخته است اهمیت خاص داده شود تا ازمرگ ومیرآن جلو گیری بعمل آید .

ب ـ دلایل ثبوت کننده مرگ ومیر در اطفال :

عمر به سال	فیصدی نفوس	تفصیلات فیصدی نفوس نظر به سن
۰ ـ ۱٤	٤٦،۸ ٪	کمتر از یك ساله ۰۰۰۰ ۲،۹٪ ۱ـ٤ ساله ۰۰۰۰ ۹،۷ ٪ ۵ ـ ۱٤ ساله ۰۰۰۰۰۰ ۳۰،۲ ٪
۱۵ ـ ٤٤	٤۱،۲ ٪	۱۵ ـ ۲۹ ساله ـــــ ۲٦،٦٪ ۳۰ ـ ٤٤ ساله ـــــ ۱٤،٦٪
٤۵ ـ ٦۵	۱۲٪	٤۵ ـ ٦۵ ساله ـــــ ۱۰ ٪ بالاتر از ٦۵ ساله ـــــ ۲ ٪

برای پاسخ بهاین سوال باید وفیات را درسنین مختلف مقایسه نموده واز آن نتیجه گیری کنیم که حقیقتا در کدام گروپ جامعه مرگ ومیر بیشتر است .

وفیات درسنین مختلف (مطالعه وزارت صحت عامه به کمك سازمان صحی جهان) :

بارائه احصائیه فوق ثابت میگردد وفیات مخصوصا در اطفال کمتر از یك ساله واطفال بین یك ـ چار ساله **بسیار بلند بوده و** این دسته اطفال یعنی اطفال که سن شان کمتراز پنج ساله میباشد **بیشتر معروض به** مرگ و میراند لذا **ایجاب میکند که** تدابیر جدی برای وقایهٔ **این دسته اطفال گرفته شود .**

ج ـ امراضی که سبب مرگ ومیر اطفال میشوند :

برای پاسخ به این سوال ایجاب میکند که احصائیه **تحقیقاتی راکه از طرف وزارت** صحت عامه به کمك سازمان صحی جهان در کابل در سال ۱۹۷۳ـ۱۹۷٤ بعمل آمده ارائه نمایم که در آن اسباب وفیات را در اطفال کمتر از پنجساله که بیشتر مساعد به مرگ ومیر اند **نشان میدهد .**

از احصائیه (جدول صفحه مقابل) واضحا استنباط می شود که اسباب مرگ ومیر دراطفال کمتر از پنجساله عبارت از یکتعداد امراض قابل وقایه است که با تدابیر موثر وقایوی ازآن جلوگیری به عمل آمده میتواند .

ج ـ عوامل مساعد کننده مرگ ومیر در اطفال :

برای اینکه عوامل مساعد کننده مرگ ومیر را پاسخ داده بتوانیم لازم است که طفل را به با خصوصیات آن به ارتباط محیط زیست اش مطالعه نماییم . زیرا هر موجود زنده بادر نظرداشت خصوصیات آن مجبورو مکلف است که با محیط زیست خود تطابق کند واین تطابق مربوط به مقاومت خودموجود زنده وعوامل محیط زیست اش میباشد . از اینرو لازم است که طفل وعوامل محیطی بصورت جداگانه مطالعه شده وفکتور های مساعد کننده هر دو تحلیل وتبارز داده شود .

۱ـ طفل وخصوصیات آن :

الف ـ رشد فزیکی وانکشاف وظیفوی طفل:

طفل موجود یست کهدرحال رشد فزیکی وانکشاف وظیفوی میباشد .

امراض نه تنها در طفل سیر عادی خودرا طی میکند بلکه باعث بطاعت وتوقف رشد جسمانی وانکشاف وظیفوی طفل میگردد واین حادثه زمینه را برای بروز امراض دیگر مساعد تر میسازد ، زیرا اطفالیکه رشد کافی وکم وزن میباشند مقاومت شان به مقابل دیگر امراض کمتر بوده وزود تر به امراض مبتلا میشوند در حالیکه امراض در کاهل که رشد فزیکی وانکشاف وظیفوی مکمل دارد باعث تولید چنین حادثه شده نمی تواند .

لذا این خصوصیت طفل یکی از عوامل ایست که طفل را بیشتر مساعد به مرگ و میرمی سازد .

ب ـ خصوصیات فزیولوژیك یك طفل :

اجهزهٔ طفل از نقطه نظر وظیفوی بهتکامل نرسیده است وعکس العمل های عضویت شان درمقابل منبهات محیطی نظربه کاهل متفاوت است درین جا بطور مثال عکس العمل

طفل وکاهل را بمقابل تب بلند مقایسه می کنیم. طفل در اکثر وقایع در مقابل تب بلند دچار اختلاج می شود در حالیکه تب بلند در کاهل تحمل شده می تواند و سبب اختلاج نمی گردد. لذا خصوصیات وظیفوی اجهزه طفل یك عامل دیگریست که طفل را بیشتر مساعد به مرگ ومیر میسازد .

عمر به سال	تعداد وفیات در فی هزار نفر	تفصیلات در فی هزار نفر نظر به سن
۱۴ ـ ۰	۵۸،۸	کمتر از یك ساله ۸۴،۹ ۴ ـ ۱ ساله ۲۴،۰ ۹ ـ ۵ ساله ۶،۱ ۱۴ ـ ۱۰ ساله ۵،۰
۴۴ ـ ۱۵	۸،۵	ـ
۶۵+ ـ ۴۵	۲۶،۱	ـ

ج ـ خصوصیات معافیتی طفل :

سیستم معافیتی نیز در طفل در حال تکامل تدریجی میباشد واز این رهگذر طفل بمقابل انتانات مقاومت کرده نمی توانند در حالیکه سیستم معافیتی عضویت کاهل قبلا تکامل کرده و به مقابل انتانات مقاومت کرده میتواند .

د ـ اتکاء طفل به مادر وفامیل :

خصوصیت دیگری که طفل را از کاهل فرق میدهد وطفل را بیشتر مساعد به مرگ ومیرمی سازد عبارت از اتکاء طفل به والدین وفامیلش می‌باشد زیرا طفل هنوز تکامل نکرده ومجبور است که از نقطه نظر تغذی، مواظبت های صحی ، تطبیق واکسیناسیون برای جلوگیری از یکتعداد امراض ساری، مراقبت رشد جسمانی وانکشاف وظیفوی، حفظ الصحه فردی، وتداوی در موقع مریضی، انکشاف وتکامل شخصیت وتعلیم و تربیه اتکاء به والدین وفامیل داشته باشد . دراین جاست که عاقبت صحت وسلامت، تکامل شخصیت وتعلیم وتربیهٔ آن مربوط به فامیل

می باشد. از همین سبب است که رول والدین وفامیل در پرورش طفل بحیث یك عنصر بسیار مهم عرض اندام میکند . بهر اندازه که والدین در امور صحت وپرورش طفل معلومات درست دشته باشند بهمان اندازه از مرگ ومیر اطفال جلوگیری بعمل می آید. متاسفانه در مملکت ما تعدادکثیری ازمادران ازسواد وتعلیم وتربیه بی بهره مانده اند ونمی توانند طوریکه لازم است اطفال خود را پرورش دهند . این خصوصیت طفل یکی از عوامل مهم دیگر است که اطفال را بیشتر مساعد به مرگ ومیر در جامعه میسازد .

دوم ـ عوامل محیطی :

الف ـ عوامل اقتصادی :

درجامعه ایکه اکثریت مطلق مردم تحت شرایط نا مساعد اقتصادی قرار داشته باشند نمی توانند که از مواد غذایی اولیه که‌برای تغذی طفل ضروری می باشد استفاده کنند واین حادثه بالاخره منجربه سوء تغذی طفل گردیده وطفل را بیشتر معروض به مرگ و میر می سازد .

ب ـ عوامل اجتماعی وکلتوری :

عادات ، رسوم وخرافات پسندی که زادهٔ عوامل اجتماعی وکلتوری می باشد بالای صحت طفل تاثیر عمیق دارد بطور مثال دیده می شود که نظربه بعضی رسم ورواج ها در بعضی مناطق برای طفل شیر خوار تخم نمی دهند ومعتقدند که‌تخم طفل شیر خوار را گنگ می سازد . این‌نوع طرزتفکر که زادهٔ خرافات پسندی است طبعا بالای صحت‌طفل تاثیر سوء میکند . مثال دیگری که زاده عوامل کلتوری می باشد اینست که درمملکت مابرای اکثر اطفال تاسن یکسالگی غذای اضافی داده نمی شود این نوع رسم و رواج باعث بطائت وتوقف رشد فزیکی طفل گردیده وطفل را مبتلا به سوی تغذی می سازد و زمینه را برای معروض ساختن اطفال به‌مرگ ومیر مساعد میسازد .

ج ـ رول شخص متنفذ در فامیل :ـ

در اکثر فامیل های مادیده میشود که بعضی اشخاص در فامیل رول مسلط بالای دیگران دارند بطور مثال مادر کلان شخصیست که‌تصمیم میگیرد که‌برای طفل چه نوع غذا ودر کدام سن داده شود ومادر طفل‌مجبور است که از اوامر او پیروی کند در حالیکه اکثریت مطلق مادر کلان ها اشخاصی اند که سواد نداشته وطرز تفکر شان در مورد صحت وپرورش طفل بکلی ناقص میباشد . لذا نفوذ این چنین اشخاص در امور صحت وپرورش طفل بکلی ناقص میباشد . لذا نفوذ این چنین اشخاص درامور صحت و پرورش طفل رول عمده دارد ویکی از عواملی است که‌طفل رابیشتر معروض به مرگ ومیر می سازد .

د ـ تقلید تغذی یاشیر صنعتی:ـ

مجبوریت معقول بی مورد از طرف دو دسته تعمیم صحت وسلامت جامعه بسیار موثر ، بیشتر است باید به پرابلم های صحی این مادران صورت میگیرد .

دسته اول مادرانی اند که اهمیت شیر مادر راندانسته و فکر میکنند که شیر صنعتی خوبتر است در حالیکه این مفکوره در تحت شرایط جامعهٔ ما بکلی غلط است ویك تقلید کاملا غلط وغیر معقول از ممالك اروپایی میباشد درحالیکه شرایط ممالك روبه انکشاف وشرایط ممالك انکشاف یافته از نقطه نظر اقتصادی، اجتماعی ، کلتوری ، تربیوی وحفظ الصحوی کاملا متفاوت است‌واین نوع تقلید ات نه‌تنها غیرمعقول‌بلکه مضروخطرناك میباشد زیرا در ممالك روبه انکشاف اولا شیر صنعتی از نقطه نظر اقتصادی گران میبا شد ومادر نمی تواند که با درآمد محدوداقتصادی خود مقدار کافی شیر صنعتی بطفل خود تهیه

بقیه در صفحه ۵۲

مراقبت بهتر طفل

تابلیت آهن مورد ضرور ت خو درا گرفته در نتیجه یك ز ن قوی‌وصحت مند میشود تابلیت آهن وبر گ های سبزیجا ت سبز برا ی ساختن خو ن ضرور ی است و قتیکه ما در خون‌کا فی میدا شته باشد طفلش خو ب و صحت مند بار می آید بر علاوه طفلش نیز خو ن کا فی می داشته باشد

یك مادر حا مله باید از طر ف **یك‌داکترورزیده‌دیده‌و مراقبت‌شودکه داکتر برای‌او تابلیت‌آهن دهدوباید دا کتر برای ما در تو ضیحات** دهد که چه قسم طفل‌در داخل بطن یار حم نمو می کند و همچنان **برای** ما در حا مله خورد ن موا د غذایی علاو ه از غذا یی روز مر ه را توصیه **نماید** .

بعضی او قا ت طفل جد ید **التو لد از سبب تیتا نوس فو ت‌می** کند ما در حا مله میتوا ند خود را **مقابل** مر ض تیتانوس و قایه کندو برای این کار ما در به مرکز صحی **جهت تطبیق و اکسین تیتانو س** مرا جعه کند و اکسین تیتانوس ،دو مرتبه تطبیق‌میشود زر ق او ل این واکسین در ماه های او ل حمل و **زرق دو م** در ماه هفتم صور ت‌می گیرد در و قت و لاد ت‌ما در بیك **قابله یا دایی** و رزید ه ضرور ت دارد . کسیکه ولادت مید هد مجبور **است** در هر معا ینه دست های خود را با آب و صابو ن بشو یدو دست **های** خود را در هوا ی آزاد خشك **نماید نه با کدام دست پاك آلوده یا مستعمل** و نه باکدا م البسه‌دیگر انجا م این عمل با عث میشود که **مادر** به تیتا نوس و تب بلند بعد از ولاد ت مصا ب نشود .

شخصیکه ولادت مید هد برا ی قطع کرد ن نا ف نو زاد کارد یا پل **پا ك** که قبلا استعما ل نشده ویا هم کارد ی که به آتشی گر فته‌شده **باشد و بعد** توسط هوا ی آزا دسرد شده باشد استفاد ه نمایید . پسس **میتواند توسط آن ناف طفل را قطع** نمایید .

برای پو شانید ن نا ف از تکه پا ك استفا ده نمایید بعضی هاعقیده **دارند** وبالای نا ف از سر گین گاو با پوست درختان استفا ده‌می **نمایند** تو صیه میشود که به چنین اعمال مبا در ت نه ورزید ه بعد از آنکه طفل تو لد شد در روز **اول** باید توسط شیر مادر تغذی شود یا شیر مادر بر ایشی داده شو د. اگر مادر ی از روز او ل به طفل خو د **شیر بد هد** شیر ش به بسیا رزودی زیاد میشود شیر ی که در رو زهای او ل از پستان مادر خار ج میشو د

بنا م کو لستر و م یا فله یاد میشود که خیلی ها به طفل مفید بوده‌وطفل را در مقابل بعضی امرا ض و قایه‌می **کند بعد از آنکه طفل تو لد شد مادر** به غذا یی مکفی تا حد امکا ن **ضرورت دارد** . زیرا درین مر حله مر حله غذای خوب نیز سبب‌ازدیاد **شیر مادر میشود** . درین و قت‌مادر بکدام غذا ی مخصو ص ضرور ت **ندارد** او میتواند از غذا یی که به صورت عا دی تهیه میشود استفا ده **نماید ضرور است که همه روزه در غذای او سبزیجات سبز برگ دار موجود باشد** . برای اینکه مادر متیقن شود که طفلش سا لم **وصحت مند است** باید هر ما ه طفل را یك مر تبه به کلینیك برده **معاینه شود** .

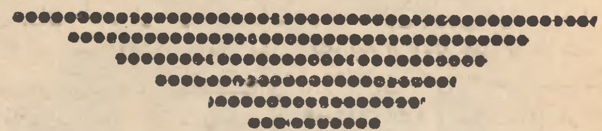
مادرا ن باید در تو لدات اطفا ل **خود** فاصله های معقو ل را مراعات **کند** این کار نه تنها با لا ی صحت **ماد ر** بلکه با لا ی صحت اطفا ل‌نیز تاثیر خو ب بجا می گذارد بخا طر اینکه هر گا ه مادر ی بعد ا ز وقفه سه سا ل صا حب طفل دو می شود **این‌و** قت کا فی است که مادر خود رابرای حمل آیند ه‌آماد ه و قوی **گرداند** درین مد ت که طفلش سه سا له شد ه از مرا قبت خو ب بر **خوردار** بوده او میتوا ند **از طفل که نو بدنیا ی می آیــد** صحیح مرا قبت نماید.

مادرا ن باید طفل خود را ا ز **شیر پستان خود تغذی نما یند زیرا** شیر مادر پا ك و خالص میباشد و شیر مادر خو بی دیگر ی که دارد اینست که تا هرو قت که خواسته **باشد** از آن استفا ده کرده میتواند خودرا دو تا سه سال شیر بد هد

باقیدارد

اهمیت تحکیم و پیوند روابط میان نیروهای پیشرو جهانی

وجنبش های آزادی بخش ملی در روند تاریخ



قسمت دوم

یکی از رهبران بین المللی جنبش انقلابی، مبارزات آزادی بخش ملی خلقهای مستعمرات و کشور های نیمه مستعمره را چنان نیروی اجتماعی سیاسی ارزیابی نموده که بورژوازی جهانی در آخرین تحلیل نمیتواند در مبارزه طبقاتی با پرولتاریا بدان تکیه کند . همچنان باثبات رسانید که مبارزات رهایی بخش ملی باوجود داشتن ترکیب اجتماعی متفاوت وتضاد های درونی معین، از قدرت عظیم انقلابی برخوردار است و در مبارزه انقلابی جهانی نیروی فعال مستقلی بشمار می آید . به همین مناسبت طبقه کارگر ونیرو های سوسیالیسم تنها به اساس تاثیر متقابل واتحاد میتواند استوار گردد .

هنگام تشریح وتحلیل اتحاد کشور ها ی سوسیالیستی ونیرو های آزادی بخش ملی، باین نکته توجه گردد که مضمون اصلی و اساسی این اتحاد راتاثیر متقابل سه نیروی عمدهٔ عصر ما در جریان انقلاب اجتماعی که بطور عینی طبق قانون پدید آمده، تشکیل میدهد .

تاثیر متقابل نیرو های اساسی انقلابی که ازنقطه نظر طبقاتی وموقعیت جغرافیایی با هم درتفاوت کلی قرار دارند، بنابر موجودیت منافع وهدف های مشترك میان آنها درمبارزه برعلیه امپریالیسم ارتجاع وستم استعماری بطور عینی متحد گردیده اند . با ارزیابی عینی نقش برجسته مبارزات آزادی بخش ملی خلقهای مستعمرات را با سهمی که کمکها وپشتیبانی سیاسی ، اقتصادی و نظامی کشور های پیشرو ، مترقی وصلحدوست درین مبارزه ادامیکند نمیتوان ازیاد برد .

سیستم جهانی سوسیالیسم را دانشمندان ورهروان راه اعتلای بشریت بحق خانواده دوستی خلقهایی خواندهٔ اند که زحمتکشان این خانواده ها مشترکا جامعه نوی رامیسازند واز آن شرافتمندانه دفاع بعمل می آورند ومتقابلا گنجینه تجارب و دانش های خویش را غنی تر میسازند، این خانواده دوستی آنقدر متحد واستوار است که مردم روی زمین در سیمای آن نمونه های بارزی از جامعه‌مشترك جهانی خلقهای آزاد آینده را می بینند ، در تاریخی را که این دوستی خلل ناپذیر د ر مبارزه برعلیه کلیه اشکال ستم و مظالم اجتماعی داده، با مصالح خلقها عمیقا موافقت دارد ، باید دانست که دست یافتن به نا - رسایی ها وموفقیت به هدف های اجتماعی .

وزمینه های اقتصادی آن در پرتو ارتباط و تحکیم دوستی میان سه جریان نیرومند عصر مادر انجام پیگیر تغییرات عمیق به سود خلقها با یکدیگر ارتباط ناگسستنی دارد .

تلفیق هماهنگ منافع ملی هر کشور با منافع عمومی وبین المللی سوسیالستی یکی از شرایط اصلی تحکیم هرچه بیشتر جامعه کشور های مترقی است وزمینه های پیشرفت هرکشور را تسریع می بخشند . بدین لحاظ برپایه موفقیت های حاصله ملل کشور های عقب نگهداشته شده در پرتو این شرایط ، زمینه اعتلای نوینی را آغاز نمایند موفقیت زحمتکشان باین سیاست موجب پیدایش موج نیرومند فعالیت تازه وپرشوری میگردد .

یکی از رهبران بین المللی طبقه کارگر خاطر نشان میساخت که : «استعدادزحمتکشان را برای تطبیق قوانین فعالیت اجتماعی خو د شان باآگاهی کامل از روند کارها، پیشرفت دهید تا باین ترتیب تاریخ خودرا کاملا آگاهانه خلق کنند.» بناء برآورده شدن نیازمندی های مادی، معنوی و فرهنگی زحمتکشان در جامعه و ساختمان زندگی‌نوین در درجه اول به زیربنای مادی وفنی احتیاج پیدا میکند وهم تا حدودی به تعقیب دست - آورد های انقلاب علمی وفنی وبکار بردن تمام ذوق وقریحه خلاق، ابتکارات وآگاهی خلقها وابستگی دارد .

همانطوریکه زندگی نوین اجتماعی ، شعور اجتماعی نوینی بوجود می آورد واین شعور اجتماعی بنوبه خود بطور فعا ل بر زندگی اجتماعی اثر میگذارد ، کار مشترك ز مینه مناسبات همه جانبه را باکیفیت نوینی ، میان زحمتکشان فراهم می آورد .

در پرتو تکامل سیستماتیك اشکال تولید گسترده وبکار بردن پیگیر دست آورد های دانش ، بازدهی کار ورشد تولید افزایش می یابد وارگانیسم جامعه بشکل زنده و پرتحرك در حال پیشرفت وتکامل مداوم قرار میگیرد وتاثیر خویش را در جریان وقایع بین المللی افزایش میدهد .

اهمیت تاریخی موفقیت های اقتصادی نیرو های صلحدوست ومترقی جهان را بادر نظر داشت تاثیر واعتبار بین المللی آنها فقط میتوان با تحکیم در زمینه وسیع تر اوضاع واحوال ومناسبات کنونی جهان و از دیدگاه سابقه وپیکار سیستم جهانی مترقی باسیستم روبزوال سرمایه داری بدرستی مورد ارزیابی قرار داد . موضع موجوده، تناسب نیرو ها، در جهان بدون وقفه بسود عدالت و ترقی اجتماعی، دموکراسی ومنافع استقلال طلبانه تغییر میکند وبدین طریق به ارزش و اعتبار نیروهای صلح وترقی ومیزان تاثیر آن در روند پیشرفت جهانی افزونی حاصل مینماید .

یکی از رهبران جنبش بین المللی طبقه کارگر این مساله را بطور دقیق با ثبا ت رسانید که : (مبارزات رهایی بخش ملی و مبارزهٔ خلقها در راه آزادی از یوغ امپریالیسم نه فقط دارای مضمون ملی است ونه .تنها با انگیزهٔ دموکراسی بطور اعم توام است ، بلکه‌ناگزیر برعلیه سرمایه داری وامپریالیسم معطوف میگردد .»

حال باید دید برای تعمیق درك علمی ماهیت اتحادمیان نیروهای پیشرو صلحدوست جهان ومبارزات رهایی بخش ملی ، چه پدیده های تازهٔ دوران معاصر رادر تجزیه وتحلیل تیوریك آن در نظر داشت .

تغییرات مهم دوران معاصر د ر سیما ی جهان عبارتست از عمیق تر شدن انقلاب های ملی وگذار آنها به مرحله قانونمند آ ن ، که حوادث جهان بعضا نشان داده، در کشور های روبانکشاف بسیاری ازجنبش‌های‌اجتماعی بدون اینکه موضعگیری ضد امپریالستی خودرا ازدست داده باشد پیش ازپیش خصلت‌آشکار طبقاتی بخود میگیرد.

همچنان تناسب نیروها در جهان ونوسازی جامعه درمقیاس بین المللی افزایش هر چه بیشتر مضمون ومحتوی اجتماعی انقلاب ها ی آزادی بخش ملی وپیدایش پارهٔ تغییرات در استراتیژی وتاکتیك امپریالسم واستعمارنوین برحسب شرایط معاصر ، رویدادعمدهٔ دوران ماست.

مبارزات رهایی بخش بخصوص درکشور هاییکه هنگام عبور از جادهٔ تکامل سمت‌گیری مستقل صلحجویانه وسوسیالستی دارند. لبهٔ تیز آن هرچه بیشتر علیه مناسبت مبتنی بر استثمار، اعم ازاستثمار فیودالی وسرمایه‌داری میباشد. واضح است که‌به‌هر پیمانه سیاست سالم واصولی تحکیم مناسبات بین ا لمللی با پشتیبانی فعال تری از جنبش آزادی بخش ملی کشور های درحال رشد درپیش گر فته شود. بهمان درجه موفقیت های حاصله آن سریع تر وثمربخش ترخواهدبود.

درشرایط کنونی جهان مشی اساسی سیاست امپریالیسم رادر برابر کشور های روبانکشاف وتازه به‌استقلال رسیده ، حفظ سرمایه داری درهرنقطه جهان که‌ریشه خودرا دوانیده و تقویت مناسبات سرمایه داری درجایی که‌هنوز بقدر کافی ضعیف است، احتوامیکند.

استراتیژی استعمار نوین امپریالستی در شرایط معاصر عبارتست‌از: محروم‌گردانیدن‌ملل مستعمرات سابق ازآزادی انتخاب راه رشد اجتماعی ، زیراخلقها ی کشور های‌در حال‌رشد پس از احراز استقلال سیا سی تما یل بی‌سابقه برای نیل به‌آزادی در انتخاب راه‌رشد اجتماعی خود ومبارزهٔ گسترده وبی امان‌رادر پیش میگیرند.

درشریط ودوران حاضر یکی از گرایش‌های ناشی ازین پروسه جهانی که درواقعیت‌امر جنبه عام رابخود گرفته وبه‌تعیین سر نوشت اتحاد نیروهای مترقی وصلحدوست جها نی ومبارزات رهایی بخش ملی ارتباط پیدامیکند، اینست که: (اشتراك هدف های سوسیالستی وجنبش های آزادی بخش ملی درمبارزه با امپریالیسم بامنا ح اجتماعی وطبقاتی آنها نیز تکمیل میگردد.) باید دانست که اتحادکشور های سوسیالستی ونیروهای آزادی بخش ملی در محیط مناسب ومعین بین المللی موجود می‌باشد. این اتحاد درحالیکه برروی آن‌محیط تاثیر ژرف میگذارد، خود نیز درتحت تا ثیر متقابل آن واقع‌میشود.

در اسناد جلسه مشاوره‌احزاب‌کارگری‌جهان سال ۱۹۶۹ چنین تذکر گردید ه که :(تحکیم اتحاد میان سیستم سوسیالیستی، کارگران و جنبش آزادی بخش ملی‌برای آینده مبارزهٔ ضد امپریالیستی دردرجه اول اهمیت قراردارد.)

باتکیه روی این تصاویب وتصامیم‌بین‌المللی نیروهای مترقی، کشورهای جامعه‌سوسیالیستی درشرایط کاهش تشنج نیزمانندسابق‌عزم‌قاطع‌وخلل ناپذیر دارند تا ازمبارزات برحق‌وانسانی‌خلق های زحمتکش افریقا، آسیا وامریکای لا تین که برضد امپر یالیسمو ارتجاع و کلیه‌نیروهاو جریانات ضدترقی صورت میگیرد پشتیبانی‌و حمایت بیدریغ خودرا ادامه دهند.

اتحاد نیرو های صلحدوست وپیشرو جهان ومبارزات رهایی بخش ملی هم‌درساحه‌مناسبات اقتصادی وهم درساحات دیگر برپایه برابری حقوق وپشتیبانی مشترك ورعایت اصو لی اساسی احترام متقابله استوار است واین اتحاد وبه‌هم پیوستگی هیچگونه وجه مشتر کی با استثمار ندارد وهدف کلی کشور های پیشرو صلحدوست جهان رافراهم ساختن

بقیه در صفحه۵۷

دسویت یونین څخه :

دمحقق ژباړه

دیتانت لویه لار

د ۱۹:۵ کال د می دمیاشتی پینځه چی دنن ورځی څخه څلور دیرش کاله مخکی واقع شوی وه تر اوسه پوری په بشری ذهنیت کی دعطف دټکی په توګه ثبت ده .

دا هغه وخت دی چی په نړی کی دوهمه نړیواله جګړه پینځه شوه او دستر و قربانیو، محرو میتونو او قتل عام په نتیجه کی‌نازیزم په اروپا کی نابـود شو اویو شمیر ز یاتـو هیواد ونو خپل ملی استقلال تر لاسه کړ . ددغی نیتی را وروسته نو موړی لویه وچه د ورانو ونکو جګړو څخه په امان شوی ده . رښتیا هم اروپا هیڅکله پخوا تردی د سولی دومره اوږده زمانه نه وه لیدلی .

اوس څوك کولی شی چی دغه سوله‌ییزه وده تشریح کړی ؟ اروپا باید په یقینی توګه دارتجاعی او مترقی قوتونو تر مینځ تضاددرك کړی هغه تضاد چی د خطر ناکه انفلاق پـه لوری ځی . داد اروپا سیمه او قلمرو دی چی په‌هغه‌کی دناتو بـلاك او دوارسا دفاعی تړون یودبل پرضد مـوجـودی· دډیـری پخـوا زمانی راهیسی داخبره تکرار شوی ده چـی که غواړی سوله ټینګه شی د جګړی لپاره چمتو شی چی ددی خبری څرګند ځواب ډیر واضح او روښانه دی پدی شرط چی څوك‌دنن ورځی پیچلو نړیوالو سیاسی پیښو اوجریاناتو ته ښه خیر شی . رښتیا هم که چیری څوك سوله غواړی نوباید دهغه له پاره جګړه وکړی او تر وروستی سر حده باید دسولی دتامین لپاره کلك ودریږی .

دنن ورځی نړیوال حالت زیاته پیچلتیا او مغلق والی پیدا کړی دی . په عین حال کی دغه پرنسیپونه‌او اصول‌دهلسنګی‌تر کنفرانس پوری را ورسیدل . هغه کنفرانس چی دښه ګا ونـړ یتوب ښستـړیی کینبود اوحتی· به‌پـه نورو لویو وچوکی هـم هم‌دپه زړه پـو ر ی سیاسی جریان دمینځ ته راتګ سبب‌شو .

چی دغه کار دسوسیالیستی ټولنو او ټولو سوله غوښتونکو هیواد ودهځو نتیجه وه چی دد یتانت په لوریی خپل انکشافی پلانونه‌عیار کړی وه .

همدا اوس دلیدووړ هڅی روانی دی چـی دسړی جګړی زوړ میراث او دخبرو اتروسره دمخالفت مسأله، له مینځه لاړه شی · نن‌ورځ

داروپایی هیوادد ترمنځ اقتصادی اړیکی زیاتی ټینګی شوی دی . شوروی اتحاد دفنلنډ ، فرانسی، لویدیځ المان او دیو شمیر نورو هیوادو سره یو لړ زیات داوږدی مودی اقتصادی تړونونه لاسلیك کړی دی ، چی دغه تړونونه دهیواد په نښلولو یو او بل ته هیواد وکی دپانګی اچولو او دختیځ او لویدیځ تر مینځ داړیکو په ټینګولو او دوه اړخیزه ګټو په تامین اود

نړیوالی سولی په ځارنه او پیاوړتیا کی‌اعیزه نا که رول لوبوی .

دهغو هیواد ونو دجملی څخه چی دښه او ثمر ښنوونکی ګاونډ یتوب او دوه‌اړخـیزه ګټو ساتلو په مقصد یی اړیکی سره ټینګی کړی دی‌دشوروی اتحاداو فرانسی څخه‌عبارت دی· دوی نه یـوازی په اروپاکی بلکـی پـه ټوله نړی کی ددیتانت او دلا نـجو کمښت غوښتونکی او تائید وونکی دی ، دوی هغـه لومړنی هیوادونه دی مخکی له دی چی دغـه لاره پوره عامه شی حرکت یی پرو کړ اوددی لاری دپیژندلو له پاره یی زیاته هڅه پیـل کړی ده .

دشوروی اتحاد او فرانسی دهیواد ونو تـر مینځ دښواړیکو نتیجی کلونه ، کلونه پـه بر کی نیسی ، او وروستی پیښی په قناعـــت بخښوونکی توګه دا تائید وی چی دغه عادلانه ګام و چی په درسته توګه پورته شو . شك نشته چی دشوروی اتحاد او فرانسی ترمینځ‌به دمثبتو نتیجو ورکوونکی اړیکی کلونه کلونه په بر کی ونیسی . شوروی اتحاد او فرانسه په بیلابیلو ساحو کی دلیدووړ بریالیتوبونه تر لاسه کړی دی چی یویی دهغی جملی څخه دبی وسلی کولو مساله ده ، دغه بریالی وده په‌تیره بیاد دسودا ګری په‌ساحه کی دلیدـ ووړده ددغو دواړو هیواد ونو تر مینځ په تیرو څلورو کلونوکی دسوداګری په برخه کـی دومره بدلون راغلی دی چی دپانګی انـــدازه یی شپږ زره میلونه روبل ته رسیدلی ده او دغه رقم دنورو تیرو څلورو کلونو په پرتله دوه برابره زیاتوالی ښیی .

دغه راز په ساینسی او تخنیکی برخو کی هم دلیدووړ انکشافات مینځ ته راغلی دی‌چی فضایی څیړنی او هستوی انـرژی په برکـــی نیسی .

برسیره پردی یو لړ نور پرمختګو نه هـم ددواړو هیوادو په اړیکوکی مینځ ته راغلی دی چی عبارت دی دکلتوری تبادلی څخه ،دا دول اړیکی ددواړو ملتونو دآشنایـــی لپـاره لویه لاره خلاصوی .

همدا ډول د شوروی اتحاد او نورو لویدـ یځو هیواد ونو تر مینځ دغه راز لیدنوکتنو داروپا پر سیاسی حالت باندی دلیدو وړاغیزه کړی ده . کله چی په دی نژدی وختونوکی دفرانسی جمهور رئیس ویلری ژسکـاردستـن شوروی اتحادته رسمی سفر وکړ، ده‌څرګنده کړه چی د ۱۹٦٦ کال راهیسی ددغو دواړو لویو قدر تونو دمشرانو ترمنځ دلیدنی کتنی دالسم واردی . دخبرو اترو په نتیجه کـــی فیصله وشو چی په اروپا کی ددیتانت دپیاوړـ تیا لپاره باید زیاته هڅه وشی .

په تیره بیا نن ورځ ددغه راز اړیکو پیاوړ تیا څکه دزیات ارزښت او ستر اهمیت وړ ده چی دوغی رنګا رنګ ارتجاعی قوتونه سره یو ځای شوی او په ګډه سره په دی تـلاش او هڅه کی دی چی ملتونه بیرته دسـړی جګړی به لوری شاته کش کړی .

لیونید بریژنف دیوه فرانسوی ژور نالست سره دمرکی په ترځ کی څرګنـــده کړه: «موږ اوس یوشمیر زیاتی و ظیفی په مخکـــی لرو چی باید تر سره‌یی کړو او موږ دا ذمه وهلی ده چی ددولتونو سره به دښواړیکـو مساله پیاوړتیا پیدا کړی· اوس دپخوا پـــه شان ډیر داسی موضوعات شته چی دشوروی اتحاد ، فرانسی دمتقابلو هڅوله‌لاری یی باید دفاع‌وشی· »

سره له دی چی په اوسنی وخت کی‌دسولی دله منځه وړلو په لاره کی دد ښمنانو ددسیسو په اساسی نړیوال حالت ګډوډ او مغلق شوی دی بیا هم شوروی اتحاد دسولی دتامین او پیاوړتیا په لاره باندی ټینګار کوی او په‌دی لته کی دی چی په ټوله نړی کی دښه ګاونډ یتوب اړیکی ټینګی او پراخی شی ، چی دغه اړیکی په تیره بیا په آسیاکی چی تر زیاتی اندازی ددی پوښتنی سره مخامخ‌ده دپاملرنـی وړ دی .

شوروی اتحاد لکه څنګه چی دنړی په نورو برخوکی دسولی دټینګښت غوښتونکی دی‌په دی لته کی دی چی په دغه سیمه کی هـــم سوله ییزی اړیکی اودښه ګاونډیتوب ار تباـ طات وده‌وکړی . په رښتیا هم دشوروی‌حکومت مشر الکسی کاسیګین اودهندوستان دحکو مت مشرانو تر منځ دهغی رسمی او دوستانه‌کتنی په ترځ کی چی په هندوستان کی شوی ده دیو لړ زیاتو هدفونو دسرته رسولو څرګندـ ونه شوی ده . که څه هم شوروی اتحاد او هندوستان دوه داسی هیواد ونه دی چی‌بیلابیل ټولنیزو سیستمونه لری خو بیا هـم ددواړو هیواد و تر منځ‌هیڅ یو داسی عامل او مانع نشته چی د دواړو خواوود خلکو د غوښتنی سره سم دی د دوی دښه ګاونډیتوب نړیوال دیتانت او جهانی سولی دتائیدولو پـــــه پرنسیپونوکی خنډاو خند راولی .

د هندوستان او شوروی اتحاد دوستی چی دڅو تیرو کلونو په موده کی لاپسی ټینګـه شوی ده په اوسنی وخت کی د داسی‌ازمویني سره مخامخ ده چی په یوه اغیز ناکه عامل‌په توګه په آسیا او نورو باته نړی کی دسولی دټینګښت او پیاوړتیا له پاره دښه خـدمت مصدر ګرځـــی .



سپورت

نفیسه سروری

مروری بر تاریخ ورزش «تی کوان دو» یا کاراته ورواج آن در کشور ما

و ر ز شگاران گــو ر یــا یــی تر کیب کلمه تی کوان دورا متشکل از سه کلمه میدا نند که ذ یلا تشر یح میگر دد .

تی- به معنی حرکات پا، شکستا نــدن با پا ، لگد زدن وغیره ..

کوان -به معنی حرکا ت دســـــت ، شکستاندن با دست ، مشت زدن و غیره.

دو- به معنی طریقه

ورزش تیکواندو به معنی دفاع با د ست وغیره میبا شد .

تی کپون نام ابتد ائی این‌ورزش‌است که‌در سیلا دینا ستی در حدود ..۱۳ سا ل قبل‌به این ورزش میپرداختند، تی کپون تا زمــان «یی دینستی » شاه همان عصر کور یا بـدون تغییر باقیمانده بعدا تی کوان با حـر کـــات دست یکجا شده وبنام ها ی ذیل معرو ف گردید:

تانگ سو، کنگ سو، کاراته، کوان پاپ

درسال ۱۹٤٥ برای اولین بار تیکوانـدو از کشور کور یابه جاپان انتقال یــافت، در سا ل ۱۹٥٥ کلمه ها ی تی وکوان بـه عنوان بهتر ین نام این ورزش انتخا بشد.

چای ها نگ هی اولین کسیست که این ورزش را به شکل تخنیکی آن مرو ج‌ساخت که نامبرده کمر بند سیاه درجه نهم راحایز می با شد .

این ورزش ..۱۳ ساله در کشور عزیزما افغانستان در اواخر سا ل ۱۳٥۲ تو سطیك نفرامریکائی بنام کنکهم فیل مروج، گردید از جمله شا گردانیکه این استاد (کا راته) تر بیه نموده هفت تن آنها که استعدادشان قا بل قدر است ، فعلا این ورزش را تمرین وتعقیب کرده و هم چنان به تربیه جوانانیکه به این رشته ورزشی علاقمنداند پر داخته و با ایشا ن همکاری می کنند ازجمله هفت نفر مذکور چارتـن آنها مو فـق به گرفتـن کمر بند سیاه وسه تن دیگر شان امتیا ز گر فتن کمر بند نصواری را بد ست‌آوردند و دو نفر شا ن جهت‌حاصل نمودن تحصیلات به‌خارج ازکشور اعـــزام کــر دیـده اند .

تیکو اند ودر پولی تخنیك برای او لیـــن بار تو سط آقای شهاب بتاریخ ۱۲ قوس ۱۳٥٥ گشا یش یافت که هم اکنون‌اعضای آن با گر می در آمو ختن این سپور ت مصرو ف اند .

باید گفت‌آمـــوزش این ور زش مستـلزم تمر ین پیگیر میبا شد که در صور ت انجام تمر ین های آن بصورت درست نــه تنها ضرری برای وجود ندارد بلکه جســم را در مقابل امرا ض کسا لت وتنبلی وقایه میکند . اما اگر جریان تمر ینا ات آن‌بدون تخنیك صورت گیرد نه تنها برای و جو د مضر است بلکه خطر نا ك نیز میبا شد .

در کابل چند کلپ‌آزادتی‌کوان‌دو(کاراته) موجوده بوده که‌ازجمـــله کـلپ نسا جــی افغان قابل یاد آوری می با شد شاگردان این کلپ توسط استادان ورزیده و سابقه دار این رشته تربیه می‌شوند حق العضویت این کلپ ماهانه (۱٥۰) افغانی بوده، که شا گردان زیـــادی بــــه ایــــن کـلـپ جـذ ب و فعلا به‌تمرینات خود ادا مــــه مـیـد هنـد شاگردان این کلپ‌بعضی نو جذب ویك عـده هم سابقه دار این رشته‌می‌باشند ، ترینران کلپ روزانه ۲ ساعت درهفته ٦ساعت بـــا شاگردان تمرین می‌نمایند.

شاگردانیکه بخواهند ،به‌کلپ شامل شوند باید تمام اساسات وقوا عد کلپ‌راقبـــول و مطابق به‌آن عمل نمایند. باید گفت که هدف ازآموختن تی‌کواندو (کاراته) تقویه قوای جسمی وذهنی ورزشکاران این رشته‌می‌باشد.



یك صحنه ورزش کاراته

ترجمه : مسعود

شش زن دلیر که فاصله هزار کیلومتر رادرچهل روزباسکی پیمودند

ماورای قطب‌منطقه‌یی است بسیار سرد و زند گی انسا ن در آنجا بسیا ر دشواراست امااشخاصی‌وجود دارندکه‌اوقات فـراغت خویش را در انجا سپری میکنند . بطور مثال زنی که وا لنتینه شا تسکایانام دارد با پنج زن دیگر فا صله هزار کیلو متر را در چهل روز با سکی پیمودند .

از جمله شش زن که‌به این سفر مشکل ودر ضمن مهم و حیا تی آغاز کردند چارتن آنها انجنیر یکی ڈاکتر و ششمی‌مترولوژیست بودند ... سنین‌شان در حــدود (۲٥-٤۰) سال بود . همه آنها ر ایك هد ف یعنی‌سفر به ما ورای قطب متحد سا خته بود .اولیاکو لچکو وه ، نینا لا پکینه ، گا لینا پا بووه ،و وا لنتینه شا تسکووه از ده سا ل به‌اینسو در مو سم زمستان از شهر مسکو به سوی شما ل سفر میکنند . د رسفر اخیر تادژدا بو ندار بووه نیز شا مل شد که به گفته دو ستانش بـر د بـار و پـر حوصله است،

اینها از قشلاقی بنام چلو سکین حر کت کردند مردم محل از آنها مشا یعت گرم و پر حرا رت نمودند (چلو سکین منطقه‌ایست در دماغه چلو سکین . این منطقه نقطه‌نهائی قاره اسیا ست وبه اسم محقق بزرگ‌روسی سیمیون چلو سکین مسما گردیده است .)

مردم محل در هرا س بودند چه حوا دثی با آنها رخ خواهد داد. زیرا در مو ســـم زمستان در ما ورای قطب طوفان ـها یشدید

برف حکمفرما میباشد . بعد از مشایعت گرم به حرکت شان آغاز کردند .حرارت درین زمان منفی (۴۲) درجه سانتی گرید بود و باد شدید میوزید گوئی رخسار را میسوخت . لباس های شان از کپرون تهیه شده بود که برای سفر بسیار مستریح میباشد .

در روز اول سفر طبق معمول فاصله بسیار ناچیز را پیمودند . بعد از طی پانزده کیلو متر شب فرا رسید .والنتینه شاتسکووه در مورد روز اول سیاحت‌شان چنین میگوید :

«خیمه ها را عیار ساخته وبعد از صرف غذا در بستر هائی که از پوست تهیه شده بود بخواب رفتیم . در بستر فکرمیکردم هدف از سفر دور ودراز ودرضمن مشکل ما چیست وبه کدام مناسبت اینقدر فاصله طویل را طی میکنیم ؟» اما واقعه اصلی چنین است .

در سال (۱۹۱۸) سیاح بزرگ ناروی روالد اموندسن در کشتی «مود» درمسیر بحر منجمد شمالی به سفر خود ادامه داده بعد ازینکه مسیر شرقی را دنبال کردند به دماغه چمال رسیدند ودر انجا زمستان خویش را سپری کردند . اموندسن چند تن از رفقایش منجمله پتر تسم وپاول کنودسن را با پوسته علمی روانه دیکسن کرد . سیاحت مذکور بر خلاف پیش بینی سیاحان بسیار مشکل بود .

دربهار سال (۱۹۲۲) گروپ جیولوجست های شوروی تحت ریاست نیکولای‌اوروانسف اتفاقا نخست پوسته «اموندسن» و سپس در دیکسن‌اسکلیت انسان را با جامه‌های پوسیده یافتند . در جوار اسکلیت‌اشیای خورد و کوچك نیز افتاده بود که به‌احتمال قوی لوازم مورد ضرورت پتر تسم بودند . پتر تسم ویا یانش را فقط فاصله سه‌کیلو متر از استیشن رادیو جدا میساخت . بعداز سپری یك چارم قرن زمانیکه محققین شوروی با تمام شرایط ناگوار دیکسن توافق حاصل کردند منار گرانیت‌بخاطر یاد بود پتر تسم اعمار کردند .

شش زن مذکور نیز به خاطر یاد بود مردان دلیر اهل ناروی مسیری را طی میکردند که در آن تسم و رفقایش جان شان را از دست داده بودند .

بعد از پیمودن دو صد کیلو متر

زنان تاکتیك حرکت شان را بطور منظم سازماندهی کرده بودند . روزانه در حدود (۲۵-۳۰) کیلو متر را می پیمودند . بعد از هر پنجاه دقیقه سفر در حدوده‌دقیقه‌استراحت میکردند .

روزانه این کار ده مرتبه تکرار میشد بعد از طی مرتبه پنجم موقع صرف غذافرا میرسید . غذای شان را قهوه گرم و یا ککاو که صبحانه قبل از آغاز حرکت درترموز ها آماده میساختند تشکیل‌میداد فاصله را به بسیار آرامی و بیدون احساس خستگی می پیمودند به این لحاظ در اوقات روز به استراحت زیاد و نصب خیمه‌ضرورت نمی افتاد .

امسال برعکس سالهای گذشته ماورای قطب از طبقه نازك برف پوشیده بود. برف باری نرم آنها را هر روز همراهی میکرد درین صورت ضرورت بود تا نیروی زیاد را غرض دفع وزش باد صرف کرد .

چندی بعد به مجمع الجزایر اوسکار رسید . این منطقه تندرا از تپه های پر نشیب و فراز غنی بود .

فکر میشدکه بعد از طی چند کیلو متربه خلیج تایمیر خواهند رسید اما باز وبازهم در مقابل شان تپه ها یکی پی دیگر قرار میگرفت . بعد از زحمات فراوان به ساحل رسیدند. والنتینه میگوید: «نظر مارا دفعتا به انطرف ساحل به نقطه کوچك که به کلبه محقر شباهت داشت جلب‌کرد. آیا واقعا خانه است ؟» عرض خلیج به ده‌کیلو متر میرسید بعداز تعین خط سیر به‌حرکت خویش ادامه دادند هر چند که به سفر خود به بسوی کلبه ادامه می دادند باز هم کوچك بنظر میرسید . غبار فضا راطوری فرا گرفته بود که در چند متری چیزی دیده نمیشد و باد وزش را تند تر میساخت. بعد از چند دقیقه طوفان برف آغاز شد امید شان مبنی براینکه به کلبه خواهند رسید قطع شد ضرورت افتاد تا خیمه‌عیار شود و منتظر ماند تا طوفان قطع گردد.

درین نوع سفر های قطبی مسئله دفاع درمقابل‌طوفان حیاتی شمرده میشود. زیرا انسان میداند که در اطراف حتی در صد کیلو متری هیچ خانه وجود داشته نمیباشد اگر در اطراف کدام قریه ویا خانه وجود داشته باشد همه کار ها سر براه خواهد شد اما درین حالت زنان با نیروی نهائی سعی میورزیدند تا هر چه بیشتر فاصله را طی کنند . والنتینه بخاطر می آورد : «مابه مبارزه نهائی خود را آماده ساختیم چه لحظه پر مسرت بود که در مقابل خود کلبه کوچك را دیدیم .

خانه گگك زیر برف پت‌بود بعد ازجدو جهد های فراوان برف را از بالای خانه دور ساختیم .

چند لحظه بعد همه در اطراف بخاری‌داغ نشسته و با هم صبحت میکردیم که‌ناگهان اولیا از من پرسید :آیا زمانی اتفاق افتاده که در تندرا ترس احساس کرده باشی ؟

من جواب دادم بلی و بخاطر آوردم .

این واقعه دو سال قبل رخ داده بود زمانیکه والنتینه به تنهائی خود در تندرا سفر می کرد . تجربه درین مورد بسیار ضروری بود زیرا محققین متعدد در آنجا مشغول کار و فعالیت اند . قبل ازین‌اگر شخصی در شرایط تجربوی تندرا قرار می گرفت و با شرایط نامساعد آنجا عادت نمیداشت از بین می رفت .

والنتینه در آنزمان به تنهائی خود چندین صد کیلو متر را طی کرد اما در اطراف زنده جان ویا خانهٔ را ملاقات نکرد نخست باد شدید به وزیدن آغاز کرد .

دیری نگذشت طوفان برف سر ازیرشد درین اثنا حرکت اش رابه پیش متوقف ساخته خیمه را آماده ساخت و راه ورودی



درجوار منار یادبود پترتسم سیاحی‌بزرگ‌نارویی

را در مقابل وزش باد گذاشت . با دقت خاص استواری اتکا های خیمه راامتحان کرد زیرا اگر نواقص بسیار ناچیز وجود داشته باشد ممکن است از جایش به هوا پرواز نماید .

او میگوید : زمانی که خیمه عیار شد طوفان برف شدید ترشده ومن طبق‌عادت بخواب رفتم .

چند ساعت بعد که‌از خواب بیدار شدم حس کردم نفس کشیدن مشکل شده خواستم برف را از مسیر دور سازم خانه همه تحت‌برف بود .من از سرما چند لحظه بعد در جایم خشك ماندم . اما احساس هولناك زمانی رخ میدهد که دست ها و پا ها بی حرکت بمانند .من اشکارا مسی گویم که این ترس در تارو پود وجودم رخنه کرده بود . بعد از زحمات فراوانی قدرت حرکت پیدا کردم اما خطرناك تر

این بود از تپه برف که بالای خیمه قرار داشت کاسته نمیشد بلکه افزایش می یافت و به بسیار مشقت راه کوچك دخولی را باز کردم ؟

بعد از پیمودن (۵۲۰)کیلو متر

زمانیکه در قطب هوا خوب باشد مسیر حرکت به بسیار اسانی تعین شده میتواند همینکه میسر توسط کمپاس تعین میشد واضح میگردد که تحت کدام زاویه برف سکی را قطع میکند .

به این ترتیب اگر جهت مذکور دنبال شود حرکت اسان میشود . اما در قطب‌حادثه مانند «غبار سفید » نیز رخ میدهد . اگر آسمان بکلی ابرالود باشد سایه‌انسان در «غبار سفید » روی یخ دیده نمیشود وبه این ترتیب تمیز مشکل میشود زیرا گوئی

بقیه در صفحه ۵۸



سکی بازان قبل از عزیمت آمادگی‌میگیرند

تحقیق ونگارش

عبدالله «محب حیرت»

از نارنجستان وبهار نارنج تامیله گل نارنج

از جمله میله های موسمی میهن مایکی هم «میلهٔ گل نارنج »است که همه سا له با شیوهٔ عنعنوی آن در شهرجلال آبا دمرکز ولایت ننگر هار شادمانه بر گز ارمیشود ودر قبال خود مفا هیم ساده و مزا یا ی ارزندهٔ را نهفته داشته و مرا سم آن باجنب وجو ش رسمی و مردمی بر رونق صور ی و معنوی شهرو دیار میا فزاید بطوریکه یاد وبود های دیر پای آن بر نشاط رو حـــی دوستدارانش تاثیر میا فگندو بدون تر دید فراموش نا شدنی میبا شد .

مفاد ومزایای نارنج :

قبل از آنکه روی جشنوارهٔ گل نارنج نکته چینی ها ی شود ، سخن را ازین جـــــا آغاز میداریم که کلمه «نارنج» یا«نارنگ» مفهوم مشخصی دارد وطوریکه همگان میدانند «نارنج» میوه ایست از نـــو ع سیتـــروس (پوست دار) واز قسم مرکبات شبیه مالته ، مغزش آبدار وترش ودارای تخمها یاخسته های مدور وبعضا بیضوی شکل که طعمش تلخ مزه است . درخت آن خوش منظر ودارای گل های سفید خوشبو میباشد که از گل آن عطر وعرق «بهار نارنج» را استحصال میکنند. پوست آنرا خشك میکنند وازپوست خشکیدهٔ آن خلال نارنج میسازند . مقصد از خـلال نارنج آنست که پوستش را توسط کارد به صورت باریك میبرند ورشته مانند، آنرا گرد آوری میکنند ودر تهیه «نارنج پلو» از آن استفاده مینمایند . همچنان پوست آنراپارچه پارچه میکنند ویا بشکل خلال از آن مربای لذیذی را تولید کرده وبا چای صبح یا بعد ازصرف طعام بجای میوهٔ تازه صرفش میکنند.

بعضا پوست آنرابمقصدخوشبویی میسوزانند وبوییکه ازآن نشات میکند فضای دوروپیش را گوارا میگرداند .

اطبای حاذق تصریح کرده اند که پوست نارنج برعلاوهٔ مفاد یا د شده ، برای معـده هاییکه ترشح زیاد دارد بهترین داروی موثر میباشد . مصرف آن در این مورد معده را تقویت میکند واشتها را باز میگـــرداند و فزاینده میسازد .

روش طبی چنین میرساند که : پوســـت نارنج را باید خشك کرده وبه تکه های ریزه ریزهٔ در آورد . مقدار مصرف آن یك‌قا شق قهوه خوری دریك گیـلا س آب است کـــه بایست آنر کمی جوشانید وبعدمدت بیست تاسی دقیقه آنر دم کرده وهر روز یك‌پیاله از آنرا قبل ازغذا خورد. همچنان دستور نامهٔ مطبوع صحی چنین بیانگر است که اگریك نارنج تازه را با کارد دو نیمه کنند و دراجاق یاداش بگذارند وبعد پختهٔ آنرا بشکل ضماد (مرهم) روی انواع زخمهای یا دمل (دنبل) بگذارند، بزودی آن زخمها را التیام بخشیده ودملها را رسانده وسر آنها راباز میکند .

لیئونس کارلیه نویسنده کتاب «سبزیها و میوه های شفابخش» نسخه ای اشتها آور و محرکی از پوست نارنج میدهد . بدین شرح: «درپایان‌گریپ، دمکردهٔ پانزده‌گرام برگ باچهل گرام پوست نارنج داروی مقوی وشفا- بخش است .»

جای دیگر متخصصان حفظ الصحه اظهار کرده اند که برای جلو گیری ازیبوست بـا یـد یـك پوست نارنـج تازه را مدت سی دقیقه در آب بجو شا نند و ایـــن آب را که بسیار تلخ است بدور ریز نـد سپس دو باره پو ست نارنج را در مقدارآبی که برای هر لیتر آن بیست گرام قندو یا شیر اضا فه کرده اند بیست دقیقه بجوشانند و بعد آنرا از آب در آورده ودر بشقا بی بگذارند و خشك کنند و صبح نا شتاویاسه سا عت بعد از غذای شب آنرا بخورند .تهیه و خوردن پو ست نا رنج بد ینطر یق‌نامطبوع نبوده وبلا فاصله‌تکلیف یبوست رابر طـرف میگرداند .

بروفق تدابیر طبی از نارنج برای تا مین ووقایهٔ زیبا یی صورت خا نمها نیز کار گرفته میشود .

بطور مثال : پوست صورت بعضی ازخانمها دارای سوراخهای کوچك وریزی است کـه اگر به چهرهٔ آنان دقیق شویم بخو بــــی آن سو راخها را میتوا نیم دید . مسلـــم است که چنین خا نمها ی طناز از داشتن چنان سو راخها ی بر روی پو ست‌صورت خود نا راحت هستند . زیرا زیبا یی چهرهٔ شا نرا نا قص میکند .

این خا نمها برای رفع این نقیصه وتکمیل زیبا یی صورت شان اگر آب یك نا رنـج تازه را بگیر ند ومعا دل یك ثلث حجـــم گلاب به آن اضا فه کنند و هر روزصورت خود را تو سط آن بشو یند هم سو راخهای صورت آنان مسدود شده واز بین‌خوا هـــد رفت و هم بهترین محلول شستشوی طبیعـــی را برای تقو یت پو ست چهرهٔ خود بدسترس خوا هند داشت .

درطب گل‌وبرگ‌ومیوه‌وپوست‌میوه‌واسانس(مادهٔ معطر بشکل مایع یا پودری) آنرا درموارد مختلف مصرف میکنند . زیرا این‌قسمتها ی درخت نارنج دارای خواص ضد تشنـج ودرد، خوا ب آور ، معر ق، مقوی معده ، تب‌برو- کر مکش است. همچنا ن بر گ و گـــل در خت نا رنج اختلالات عصبی را چون تپش قلب ، هیستر ی ، حالت صر ع و حملـــه، تشنجات معدوی ، انواع بیخوابی و آنـژیـن دو پوا تسر ین را تسکین و تخفیف مید هد علاو تا مصرف برگ وگل نارنج هضم غـذا را آسان سا خته و در حین حال کر مکش وعر ق آور میبا شد . اهل طب در نظرات علمی و تحقیقی خود افزوده اند که تنهـــا بر گ نا رنج از نظر خا صیت و تا ثیرات مفید خود ضد عفو نت و ضد عفو نـــی کننده ضد تشنج وضد صفر ا است و برگ دمکردهٔ آن برای بیما ریهای اعصا ب و تکا لیف تشنج آمیز نیز سود مند میبا شد مقدار مصرف بر گ نارنج سه چهار برگ در یــك پیـا لـــه آ بجـوش است کـــه با ید مدت پا نزده دقیقه آنرا دم کرد ەوهر روز تا سه پیا له از آنرا بعد از غذانوشید ولی طوریکه در ورای سطور قبلی تذکاریافت برگ نارنج همرا گل آن برای درمان‌صرع بسیار نا فع است و صر ع مرضی راگفته انـــد که با اختلال وتشنج همراه بوده وبرخی از حوا س واعضار ا از کار میاندازد.همچنان عصارهٔ نارنج نیز ضد عفو نی و صفرا بـــر میبا شد ومانند گل آن منوم (خوا ب آور) است .

بهار نارنج :

محققان صاحبنظر ابراز داشته اند کـه در قسمتی از فصل بهار وقتی در ختا ن نا رنج شگو فه میکنند وشگو فان میشوند و گل سفید معطری مید هند به آن «بهار نا رنج» میگو یند .

ازشگوفه درخت نارنج که‌به آن «بهارنارنج» میگو یند عرق میگیر ند که به اسم«عر ق بهار نارنج »مسمی بوده واستعما ل آ ن اعصاب را آرامش میبخشد و برای معا لجهٔ انواع سر دردی وشکم دردی اثر مفید ی دارد . همچنان در صنعت از عصا ره و آب نارنج شر بتها ی گونا گون ولذ یذ وازگل آن عطر ها ئی مطلو بی را استحصال‌میکنند مقدار مصر ف بهار نارنج یك قا شق شوربا خوری دریك پیا لهٔ آب جوش است که باید ده دقیقه آنرا دم کرده و هر روز از دوتا سه پیا لهٔ آنرا نو شجان کرد . همچنا ن آب مقطر بهار نارنج مقوی اعصاب‌میبا شد. یکنو ع روغن معطر یا چربی حا صلهٔا یکه از پو ست نا رنج و مالته وبهار نـارنـج دستیا ب میشود و بعنو ان عطر نیز بکـار میـــر و د بـــنـــا م « اورنـــج آ یـــل» شهرت دارد . از چو ب درخت نا رنج برای کارخرادی و هنر منبت کاری استفاده میشود خـــرا دان پیشه و ران مـــا هـــری انـد کـه بادستگاه خرادی شان چـــوب میـــتراشنـد واز چو ب در خت نا رنج و مالته ا شیای چو بین نفیسی را در ست میکنند که ازنظر صنا یع دستی و ظر یفه دو ستد ارا ن و خر یداران زیادی دارد .

لذا «بهار نا رنج »این فرا آورده پـــر محصول و بارور بارگاه خلقت که ازدو کلمه مرکب «بهار »و «نارنج» یك دستما یـــهٔ پر کیف طبیعی را ببار میا ورد گل‌مقبو ل و فر یبند هٔ دارد وطوریکه در آغاز مبحث گفته آمد بخاطر مقدم و جو شش آن‌مراسمی را نیز بر پا میکنند و در پیشو از آن‌مستانه میخرا مند و پیشگام وپا یکو ب میشو ند. کلمه «بهار »که معنی یکی از فصول‌چهار- گـــا نـــه سا ل ر ا مـــیـد هـــد درین عهد نو پیدا یی ور ستاخیز مظا هر فطرت و خروش پدیده های آفر ینش طبعا در ختا ن واشجار سبز وخرم میشوندوگیاهان میر ویند لذا در قبا ل چنین دستا و ردهای نغز و نغیس وپر طر اوت ، «نوبها ر »برما لبخند ها میزند و شاد ابیهای آن لبر یز میشو د. بنا بران یکی از مفا هیم «بها ر» به مفهوم «شگو فه » و «گل» درخت ،بـــه خصو ص «گل نارنج» نیز نسبت داده شـــده وبمعنی (بت ، بتخانه و آتشکده) هـــم آمده است که مراد آن نام آتشکده یـــا معبد ی است که در بلخ با ستا نی وا قع بوده و آنرا «نوبهار »نیز ذکر کرده انـد همچنا ن کلمه «بهار » صرف با تغییرتلفظ (بضم با)در زبان عربی بمفا هیم (صنم ، پرستو ، پنبه زده شده و ما هی سفید)است و ادای آن کلمه «بفتح با »بمعنی «جما ل و زیبا یی » و «گل گاو چشم » نیز آمده‌و (گاو چشم)که در حقیقت بمو جود «فرا خ چشم و کمیکه چشما ن در شت داشته باشد»

نسبت داده میشود نوع گلی هم میباشد که آنرا بعربی «عین البقر» نیز گفته اند نا گفته نماند که تلفظ «بهار»، (بکسر با) یکی از ایالات هند ونام باستانی هندوستان نیز وانمود شده است. همچنان کلمات «بهاره» و «بهاری» منسوب بفصل بهار بوده و چنانکه گویند «کشت بهاره» یا «کشت بهاری»، یعنی زراعتیکه حاصل آن هنگام بهار بدست آید.

درین میان کلمه ترکیبی «بهارستان» معنی باغی را افاده میکند که درختان نارنج و سایر مرکبات را فراوان داشته باشد و هم به محلی نسبت داده میشود که شگوفه ها و گلهای رنگارنگ در آنجا بوفرت یافت شود و «نارنجستان» جایی را میگویند که اشجار نارنج در آنجا غلو وزیاد باشد.

در ادبیات قدیم ومعاصر راجع به «نارنج» و «بهار نارنج» سخنان ادبی (منثورومنظوم) کم پیدا و نایاب نیست و موشگافی پیرامون آن، مبحث جداگانه را مقتضی میباشد، همچنان در ادبیات فولکلوریک و دانش عامیانه محیطهای مختلف ما حرفها وکلام پذیرندهٔ ازنگاه فرهنگ محلی در آنمورد انعکاس یافته است که حرف و کلمه آن نغز وقابل توجه میباشد. مثلا: درسرود های محلی سرایندگان ذوقمند، این ابیات مظهر فولکلور سچهٔ محیطی است که نسبت و تشابهه در آن بیمورد نمیباشد:

بقر بانت شوم نارنج دستی
ببویت زنده‌ام هرجا که هستی
ببویت زنده‌ام پیدا نمیشی
نه خود میایی ونه کاغذ میفرستی

همچنان سرودگران، نازکخیالان وسخن پردازان «رخسار» دلدار شانرا بر نگ «نارنج» تشبیه نموده ورنگ «نارنجی» را بسیار پسند کرده اند. چنانچه سرود فولکلوریک «چه جامه نارنجی سرخساره نارنجی ـ ای فرار مرغاب شدم ز دست نارنجی» با دیگر ضمایم شعر یش حکایتگر رازهای عاشقانه گویندگانش برشمرده میتوانند شد. البته دریگان داستانهای محلی برخی نقاط، کلمات والفاظی چون «نارنج و ترنج، سرو و سفید دار» بحیث نکات ایمایی بمفاهیم خاصی در قصه پردازی ها از زبان عامه شنیده‌شده است که غالبا در مقدمه یک داستان جهت جلب توجه مزید سامعی با آب‌وتاب بیان میشود تا بدانوسیله گرمی محفل قصه گویان حرفه یی یا شوقی بیشتر شود. علاوتا در بعضی محیطها برای نامگذاری اشخاص «نارنج» و «نارنجی» را بکار برده‌اند چنانچه بملاحظه رسیده که «نارنج» یا نارنج گل» اسم شخص مذکر و «نارنجی» اسم زن یا دوشیزهٔ بوده است. درین میان فراموش نباید کرد که شماری اززنان ودوشیزگان برنگ نارنجی بسیار ذوق‌وعلاقه دارند چنانچه لباس نارنجی رنگ، چهرهٔ نارنجی نما ولبسرین ارنجی فام راميپسند ند و مورد استفاده واستعمال قرار میدهند ودر جمله سامان آرایش رنگ ناخن نارنجی

راخاصتا دوشیزگان نیز فراموش نمی کنند.

میلهٔ گل نارنج:

جلال آباد مرکز ولایت ننگرهار که

یکی از شهرهای معروف‌کشور باغهای سرسبز وپر گل را در دل وسینه و ماحول خود جا داده است، همه ساله در هفته سوم

ماه حمل جشنواره یا میله «گل نارنج» در جوشش شگوفان گلهای معطر نارنج که جادهها، پارکها، باغها ومنازل آن شهر را در خود فرو میبرد، با مراسم معموله

بر گزار میشود. از آنجمله فارمهای هده‌وغازی

آباد طی سالهای اخیر بحیث تفرجگاه عصری مردم و گلشن تازه بهار آنجا بر رونق میله گل نارنج نیز افزوده است.

شاعران و سخن پردازان نازکخیال پښتو ودری، مقدم این میله عنعنوی را با ایراد اشعار وپارچه های ادبی دل‌انگیزو

مقالات شان گرامی میدارند و با جوش و خروش در بهارستان نارنج آنجا به گلگشت میپردازند و زنگ آلام وکدورتها را از آئینه دلهای خویش میزدایند و مستانه آمد و شد میکنند. از کابل

وديگر گرد و نواحی نیز گلبازان وزنده دلان خوش طبع و خوش ذوق جوقه جوقه و جوپه جوپه بدانسو رخ میکنند ودر نارنجدیار عطر آگین آنجا به نشاطو شادمانی میگرایند تا بدانوسیله «بهار نارنج» شگوفانتر شود و چراغ گلهای شگفته دور و پیش آن گلزمین افغانیان در پرتو و فروغ خود تاریکیهای

غم واندوه را از خاطره ها محو و معدوم کند ودر روشنایی زود گذر خود، خاطره فراموش ناشدنی را بدوستداران گل نارنج واهل ذوق و عربده جویی معنا به ارمغان گذارد.

در جریان این میلهٔ مشاعرهٔ شاعران، اجرای کنسرتها واتن ملی نمایش پارچه های تمثیلی توسط هنرمندان محلی ودیگر مراکز کلتوری، دایر شدن نندارتون عکاسی در جهت معرفی پیشرفتهای مختلف اجتماعی

واقتصادی وطن عزیز، برگزاری محافل رسمی و غیر رسمی وتوزیع یکسلسله نشریه های معلوماتی و تنویری از طرف منابع فرهنگی و مطبوعاتی شامل پروگرام های مرتبه این جشنواره توام باسنن عنعنوی

در رونق افزایی آن یاد بود ها نقش خاطرات هوا خواهانش گردیده است.

بادر نظر داشت آنهمه مفاد معنوی، پهلوهای تولیدی ومادی مساله نیزبذات خود ارزنده وشایان تذکر است. زیرا

در بخش محصولات زراعتی آن منطقه، بر گزاری چنین مراسمی در حقیقت مایه حمایت و تشویق کسانی میگردد که در راه حصول فرآورده های بیشتر نارنج

طور روز افزون، دست وبازو را بر زده‌اند ودر مزارع دولتی و شخصی مصروف کشت و زرع وبرداشتهای فراوان سر درختی آن میباشند. بنا برآن برگزاری چنین

میلهٔ واقعا صبغه قدردانی و پندار نیک را ازین لحاظ نیز متضمن است. لذا چون

در سکتور زراعت، توجه بچنین محصولات پر ثمر میباشد، بدون تردید ازرهگذر مفاد مثبت تولیدی خود در انکشاف اقتصاد کشاورزی آنولا وتقویه کارگزاران ذهنی

وکارگران زراعتی قدم موثری پنداشته میشود و در طریق بنیاد گذاری یکی ازاقلام صادراتی بخاطر تنظیم و توسعه تجارت خارجی رهگشای ماحصل عواید مطلوب اسعاری کشور محسوب میگردد واز جانب دیگر نیازمندیهای نیازمندان داخلی را با قیمت نازلتری مرفوع میتوانند کرد

تهیه وترتیب از منابع خارجی

پرابلم‌های ازدواج

در ازدواج ها دو فرد، با دونوع روحیه و تربیت ووضع خانوادگی مختلف ازدواج می کنند در آغاز کار تشریفات ومهمانیها خوب شرین ومراسم عقد وتهیه لباس شوروهیجانات همه دلچسپ هستند مگر هیچکدام شادیهای

مقدماتی دلیل بر خوشبخت شدن نهایی این زناشویی نیست زیرا عروس و داماد نمیدانند که آیا روح آنها با هم توافق وتجانس واقعی دارد یانه؟ آیا یک عمر با هم ودر کنارهم بدون مشکلات می توانند زندگی کنند یا خیر؟ برای اینکه از طلاقها وناسازگاریهای

بعدی پیشگیری شود، افراد متصص در جامعه‌می توانند با مشاوره بعدی پیشگیره کنیم ـ افراد متخصص در جامعه‌می توانند با مشاوره نقاط ضعف اخلاقی وروانی مراجعه کنندگان راجستجو کنند. در تعداد زیاد ازدواجهای امروزی داوطلبان زناشویی بگویند که تاچه حدتوافق روحی دارندونقاط ضعف‌وسازش آنهادرکجاست.

در تعداد زیاد ازدواجهای امروزی مصلحت های مادی یا عشقهای تند وآتشین

حکومت دارد و زن و مرد بلون اینکه واقعا یکدیگر را بشناسند (بله) میگویند و در هر کاری وقتی ناآگاهانه وارد شویم چه بساکه

نتیجه آن توام باناکامی باشد. امیدواریم که روانشناسان بتوانند از ینگونه ناآگاهی ها جلوگیری کنند ومشاورهٔ بمراجعین ارائه دهند که ضامن مصلحت و سعادت فردای آنها باشد.

ازیکی ازروانشناسان مشهورپرسیده شد: بنظر شما علت اختلاف زناشوئی در ممالک روبانکشاف و تازه انکشاف یافته چیست؟ و چرا زنان و شوهران این عصر و زمانه باوجودیکه تحصیلکرده هستند روز بروز ناسازگار تر ونسبت بهم کینه توزتر می شوند؟

روانشناس: مهمترین علتش برخورد معتقدات جدید و قدیم ست افکار تازه که بر مدار شناختن حق زن و دادن حقوق مساوی به اواستوار است با تعصبات و خرافات قرنهای گذشته که در باره راه ورسم آمیزش زن ومرد حکمهای غیر منصفانه میداد در نبرد و کشمکش افتاده است و ین در گیری فکر نو با کهنه وضع نابسامانی کنونی را بوجود آورده است.

وی میگوید: تصور میکنم که ما مردها از زمانیکه مهمترین امتیاز ما نسبت بزنها زور باز وبود در حق زنها تعدی و تجاوز کرده ایم ازآنجاکه طبیعتا از ابتدای عصر مغاره‌نشینی‌زور جسمی مرد بزن بیشتر بوده مرد حقوق و امتیازات خود خواهانه ای برای خود قائل شده است که دامنه آن تا عصر و زمانه ما کشانده شده است. بقول «برتر اندرسل» فیلسوف انگلیسی مردهااز اول تاریخ بقدری به جنس لطیف که مهمترین مسوولیت جامعه یعنی پرورش کودک را بعهده داردتعدی روا داشته ایم که خسارت مادی و معنوی اش بحساب نمی آید.

وقتی نسیم تساوی حقوق زن ومرد وزید عده ای از مردان و زنان روشنفکر و باانصاف به منطق آن معتقد شدند ودم از آزادی زن از قید تعدی وتجاوز زدند بدیهی است که این فکر نو تضاد مستقیم همه جانبه ای با معتقدات کهنسال و قدیمی پیدا کرد. و همین مساله به عقیده بنده یکی از ریشه های مهم ناسازگاریهای زن و شوهر ها و اولیا، و فرزندان در روزگار امروز است.

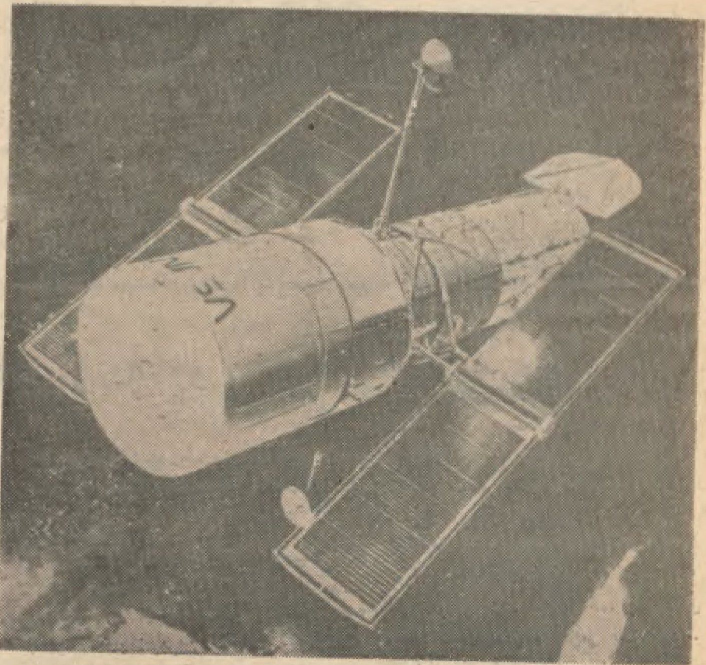
از ینها گذشته تمام روانشناسان معتقد هستندکه مهمترین عامل ناسازگاری وکینه‌توزی و بد بینی و حس انتقامجویی ناشی

از احساس اجحاف است که این احساس بعلت نادانی و بی اعتنایی پدر و مادر در تعلیم و تربیت، در زمان کودکی نصیب فرزندان آنها میشود (البته بدون اینکه بدانند اجحاف می‌کنند) ونطفه پریشانی و روانی از همان زمان در نهاد اطفال کاشته می شود و بعد ها این احساس اجحاف و نا امنی بعلت نارسایی علوم تربیتی درمدارس تائید و تقویت می شود و در سالهای بعدتر بعلت احساس تبعیض بیجا و عادی جامعه ذهن اکثریت مردم راسخ تر می گردد، خوب کسی که از کودکی مدام در اطراف خود

بقیه درصفحه ۴۲

ازمشغله‌های رنگارنگ جهان

یك وسیله مشاهداتی درمدارزمین



این تیلسکوپ‌فضایی‌بحیث‌یکوسیلهٔ مشاهداتی جهان طرح گردیده تا بتواند معلوماتی را پیرامون جهان بیکران برای بشرتهیه‌نماید.انرژی این قمرمربوط «ناسا» بوسیله جنریتور هایی شمسی تامین میگردد که توسط کمپنی«اگ تیلیفونکن» ساخته شده‌است . جنریتور مذکور که دارای ظرفیت چار کیلووات برقمی باشدبزرگترین جنریتوری است که‌تاکنون برای یك قمر ساخته شده است .

در حدود پنجاه هزار حجرهٔ شمسی بالای‌یك ساحه ۵۸ متر مربع تعبیه گردیده‌است. تیلسکوب فضایی مذکور درآخر سال ۱۹۸۳درمدار معینهٔ ز مین بواسطه یك وسیلهٔ ترانسپورتی فضایی بفضا پرتاب خواهدشد .

موسیقی که پرندگان راترساند

در یکی از میدان های هوایی لندن واقعهٔعجیبی رخ داد ، خیل عظیم پرندگان مهاجر میدان هوایی واطراف آنرا بدون تعارف‌محاصره‌کردند . ستاف میدان هوایی هرچند کوشید تا این مهمانان نا خواسته را ترسانده و آنهارا از میدان براند مگر پرنده های مذکور از زدن ویا بصدا در آوردن «لگن‌چه» هاهراسی‌نکرده وآنجا را ترك نکردند . بالاخره یك گروپ مستخدمین میدان هوایی که از دویدن‌وتلاش زیاد (بخاطر دفع پرندگان) کاملا خسته ووامانده شده بود تصمیم گرفتند که‌چندلحظه به استراحت بپردازند . یکی از مستخدمین مذکور یك رادیوی ترانزیستوررابه منظور شنیدن موسیقی سوچ کرد . سرو صدای موسیقی پرندگان را چنان ترساند که‌آنها در یك چشم بهم زدن میدان هوایی راترك کرده وازآنجا معدوم گردیدند.

دخوب‌نوی‌ډول بستر

دغه لاند نی عکس چی دلو ید یځ آلمان د(زیت)نومی مجلی څخه را اخستل شوی دی لو ستو نکی د(چلی چك) نومی بستری سره آشنا کوی . چی دغه نوم دامر یکا یی فیشن لرغو نی لغات دی .

دغه شړی چی دبیدیدو دکڅونی‌په توگه معلو میږی اود مخ خوا یی خلاصه‌ده ښایی‌ډیره ښکلی او ظریفه نه‌وی لاکن حقیقت دادی چی یقینا توده ده .

او سی‌په نیو یا رك کی دا ډول بستره داعتماد وړ او ډیره فیشنی ده دغی ټولنی خلك‌تل هڅه کوی چی خپلو میلمنو ته (چلی چك) تهیه کړی.

کله چی ښکلی او ښا یستی‌ښځی یانجونی دماښام دد عو تو نو څخه کورته راشی نوپه دغه وړ ین استرلرونکی شړی ننوزی او په ځان پسی یی‌تړلی څوبه دی وسیله آرام خوب وکړی .

اوس هر څوك کو لای شی چی دټاکلی بیی په بدل کی نوی اوپر مخ تللی مو ډل دخوب کڅو نی‌را نیسی .

ددغه فیشن ډیزا نیر هیله لری چی‌ددغی لاری‌څخه دانر ژی دبحران په مقا بل کی دخلکو سره مر سته وکړی. ځکه چی دهغه ځای حکو مت دو مره توان نه لری چی هر څه دی سر ته‌ورسوی . په دغه‌کار په ترسره کولو سره داوعده ور کړه شوی وه چی دامریکا خلك به‌په دغه ژمی کی تاوده وی‌دغه راز دخلکو څخه هیله اوغوښتنه شوی ده چی دسو نگ دموادو په مصر فو لو کی کمښت‌او لږوالی راولی . ځکه چی دتو دو خی دتیلو بیه په ډیره چټکی سره داومو تیلو په شان دوه برابره زیا ته شوی‌ده .

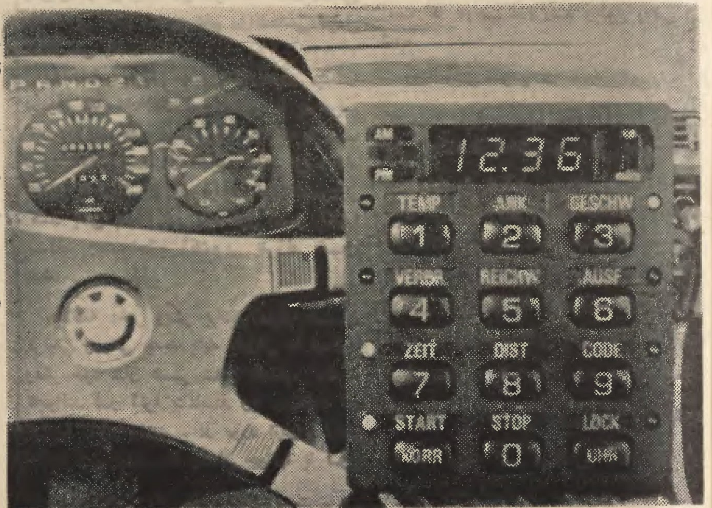
په همدی اساس په دی وروستیو وختونوکی داډول بستری دزیا تی پاملر نی وړ گرځید لی دی .



داهم دنوی ډول بستر یوه نمونه

کمپیوتر بداخل موتر

کمپیوتر های جدیدی که اخیرا توسـط کمپنی زیمنس برای موترها اختراع کرده است می تواند همزمان چندین وظیفه رااجرانماید . طور مثال : این کمپیوتر می تواند که درجه حرارت فضای ماحول رااندازه‌گیری‌کند واگر کدام خطر سردی (یخ زدن) بروی سرك متصور گردد زنگ خطر بصدادر آمده‌واشارهٔ چراغ داده می شود . بهمین ترتیب در مصرف پطرول هم صرفه جویی بعمل آمده‌می تواند به این معنی که دریك مسافهٔ که تیل کم مانده باشد می تواند کفایت کند .همچنان اگر سرعت موتر از حداعظمی آ ن تجاوز نماید اخطار بواسطهٔ آلات سما عی‌طوریکه اشارهٔ آن قابل دیدباشدداده میشود. وبالاخره کمپیوتر مذکور می تواند حین‌وروداشخاص غیر مجاز (مثلا دزدان) بخانه بحیث یك آلارم خطر مورد استفاده قرار گیرد .



این عکس کمپیوتر را بداخل موترنشان‌میدهد .

انحرافات ساحات مقناطیسی

در سا ل (۲۱۸۵) میلا دي وا قعه عجیبوغر یب بو قو ع خوا هد پیو ست . درین سال نقا ط جغرا فیا ئی و مقنا طیسی قطب‌های‌شمالی باهم منطبق خواهند شد (بااشتباه احتما لی در حدود بیست سا ل).

یکی از پرو فیسو ران بنا م مید وید یف‌که درین رشته تحقیقات را انجام مید هـد محاسبه نموده : قطب مقنا طیسی شما لی که‌در حا ل حا ضر در مجمع الجزا یر قطبی کانادا مو قعیت دارد با سر عت (۷٫۵) کیلومتر در سا عت (۲۰٫۵ متر در شبا نه روز) بسوی شما ل در حال انحرا ف میبا شد .

قطب مقناطیسی جنوبی بـا سـرعـت‌نسبتاًبیشتر (۳۰ متر در شبا نه روز) از سوا حل قطب جنوبی به سوی استرا لیا در حال‌حرکت‌است .

مید وید یف محا سبات خود را به‌اساس‌مشا هدا ت دو صد سا له که در قسمت‌ساحه مقنا طیسی سیاره ما انجام یا فته‌بنیان‌گذاری‌مینما ید .

این تجارب توسط متخصصین مـمالـك‌مختلف در لابراتوار ها ی جها ن در طو ل تقریباًدوقرن جمع آوری گـردیده اسـت.

تحقیقات مجمو عی که در طول این مدت‌انجام یا فته به پرو فیسور امکا ن دادتاپیش بینی ها ی خود را در مورد مها جر ت قطب‌های مقنا طیسی سیا ره ما تا سا ل (۲٤۰۰) میلادی ارا ئه نما ید .

طبـق اظـهـار رات میدویـدیـف‌درین زما ن قطب شما لی در حدود جزایـر تا یمیرکه تو سط بحر منجمد شما لـی‌احا طه شده مو قعیت خواهد گر فت .

به یاد هیروشیما ونگاساکی!

اخیرا نمایشگاه عکاسی یی بنام «هیروشیما-نگاساکی » تحت نظرکمیته صلح شوروی و کمیته نشراتی هیروشیما ونگاسا کی جاپان در مسکو برگزار گردید .

نه فقط هرنفر جاپانی به کلمهٔ «هیباکوشا» (یك قربانی بمباردمان اتومی) آشنا است که آنرا درتاریخ کشور شان مطالعه می کنند بلکه هنوز درجاپان بیشتر از سیصدو پنجاه هزار نفر وجود دارند که در اثر حادثـهٔ بمباردمان اتومی ناشی از جنگ جهانـی دوم رنجور بوده واز آن رنج میبرند، تاسی سال بعداز حادثه بمباردمان اتومی ، جاپان، ایـن دومین قدرت اقتصادی جهان سرمایه داری، قادر نبوده است تا کمك های ضروری طبی‌را به قربانیان هیروشیما ونگاساکی تهیه نماید. همچنان مساعی بخرج داده می شود تا د ر آنکشور مردم خاطرات گذشته را فراموش کنند .د مگر کلمهٔ «هیباکوشا» از زبان وسایل خبری سرمایه داری که با میل زیـاد در پروپاگند نظامی بکار برده شده ومواد تبلیغی آژانس دفاع‌ملی آنها را تشکیل میدهد غیرقابل فراموشی است . همین اکنون بین حلقه های



به این عکس خوب متوجه شوید که یك روز بعد از حادثهٔ بمباردمان اتومی در شهر نگاساکی گرفته شده است .

بالایی مقامات ملکی ونظامی ازضرورت داشتن سلاح هستوی صحبت بعمل می آید . ازطرف دیگر در طول کمتر از ده سال گذشته‌مصارف بالای پروپاگند نظامی سرسام آوربوده‌است. آیا این عمل بادر نظرداشت خاطرهٔ مرگ و رنجهای زندگی یك تخلف وتجاوز شمـر نمی شود ؟

اسلندیاد سپینوخرسانومورنی کور

هر کال دسپتامبر او اکتوبر په میاشتو کی‌څه دپاسه دوه سوه دخرسانو میندی دځپلو دواورو څخه جوړ شوی کورونوته ځـی .څکه چی به‌دغه ځایونو کی دوی دژمـی په میاشتو کی چیچان زیږوی او هر خرس دیوه‌څخه تر دوو بچیـانو پوری تولیدوی.

هر کال یو شمیر زیات مامورین دیو لړمطالعو او تحقیقاتو لپاره دغه ځای ته ځی چی دنوموړو خرسانو خوی عادت او غیری عادی‌ژوند دنژدی څخه مطالعه کـړی نوموړی ځیږونکی زیاتره کوتوته دننه ننوزی کله‌چی‌دوی هلته نژدی ورسی نونوموړی حیوانان‌ډیر آرام او مهربان وی اومعمولا بیالوجستانوتـه‌متوجه وی.

دغه رازددی سیمی خرسان معمولاداسکیمودسپیانو سره په خوښی سره لوبی کوی ، دوی ډیره ښکلی او خوشبویه خوله لری اودهرڅه څخه یی زیات کاته اوتینکی شـدی خوښیږی .



داهم دنوموړو خرسانو دوی نمونی



پدر شموگل میگوید : دل شیر نداری‌سفر عشق مکن .

بقیه صفحه ۱۸

درمحکمه فامیلی

بلی این زن چندی قبل هم دعواکرده بود مگر از آنجاییکه دعوایش دلایل نداشت محکمه دعوایش را رد نموده و بصلاح‌انجامید وهنوز یك مدت کوتاه سپری نشده بود که اینزن دو باره مراجعه نموده، شوهرش راجلب نمودیم بحرفهای زن قانع نشد وصورت دعوا را عرض دفع تسلیم گردید مگر تا حال مراجعه نکرده شوهر این زن حاضر بطلاق دادن زنش نمی باشد .

موقعیکه بارئیس محکمه بگفتگو بودم یك زن چادری دار با پیر مردی وارد شد و عریضه ای را تسلیم رئیس محکمه نمودند. من از موقع استفاده نموده گفتم همشیره نامت چیست ؟ وچراعریضه کرده ای ومشکلت چیست ؟

بالهجه عامیانه گفت : نامم شمو گل اس آمدیم که از دست شوهربی غیرتم شکایت کنم . سه چهار سال از طویم تیر می شه اولاد ندارم وحق و نا حق مردکه بهانه می گیره سرم اشتباهیس و اجازه نمیته که از خانه بیرون شوم حتی از اتاق . اوخودش در شهر نو ده یکی از خانه ها آشپزاس ، وبه اندازه بد گمان اس که روزه سرم شوکده بالاخره طاقتم طاق شد بپدرم شکایت کدم وهمرای پدرم هم جنگ کد وهردوی ماره از دروازه بیرون انداخت صاحب خانه اوره تشویق میکد ومی گفت بزنشان مخصوصا مردکه پیره که تمام فساد زیرپایش اس بچه هایشان کرمبورد می زدن و خنده میکدن ومیگفتن اودختره بدراه کده، وحالی سه ماه میشه‌که ده خانه پدرم هستم .

پرسیدم : وقتی ازدواج‌کردی موافق بودی پدرت آیا طویانه گرفته علت بد گمانی شوهرت چه می باشد ؟

زن گفت : آه دهزار طویانه گرفته بودیم همی رسم ورواج ماس (بود) مگم همووخت هم مه ایستاده شدم وگفتم پدر، مه ای مرد نمی گیرم، همی پدرم مره نصیحت کده و گفت: دختر، جوان شدی نگه‌کردنت ده خانه خوب نیس ، دختر کاکایته که بیادر ایمرد گرفته آرام شده تو هم آرام می شی. مکم تا امروز اوی آرام ازگلونم پایان نرفته .

ده همی وخت پدرش که ساکت کناردختر خود ایستاده بود گفت . او طویانه نبود همو پول خرج رخت ومصرف عروسی شد وبانکاح خط عرفی دختره بخانه شوهرش روان کدیم اما هر روز جنجال ، هر روز جنگ بیخی مره به جان رساندن همی‌خوبس‌که جداشون جنگ و دعوی اینها آبروی مره برده ده همی جنگ آخریکه کردن گپ شان به چاقو ـ کشیدن وجمع شدن همسایه ها رسید .

صلاح بهمی دیدم که طلاق دختره بگیرم . زن چادریش را بلندکرد پیراهن زری نیمداشت سرخ وچند لرمهره شیشه ای سفید بگردن انداخته بود. گفتم اجازه هست عکس تانرا در مجله چاپ‌کنیم ؟ پیرمرد خندیده و گفت: چرانه واین شعر را با آواز بلند خواند : جگرشیر نداری سفرعشق‌مکن‌وافزود:: چاپ‌کنین، وزن صدا کرد اگه کدام نقص نداره چاپ کنین .

چون تازه عریضه را تسلیم کرده بودند دیگر حرفی با ایشان نداشتیم .

در این دو گفتگو موضوع نکاح خط عرفی ونکاح خطایکه ثبت نشده سوال ایجاب میکند .

از رئیس محکمه می پرسم تا پیرامون نکاح خط عرفی برای خوانندگان معلوم بدهد :

گفت : از نگاه قانون ازدواج وقانون مدنی نکاح خط عرفی اعتبار قانونی ندارد .

خط عرفی در صورتی اعتبار دارد که ناکح و منکوحه به تائید نکاح خط عرفی اقرار نمایند . که نظر به اقرار خود شان به نکاح شان اعتبار داده می‌شود .

وی علاوه کرد : در صورت بروز اختلافات ونبودن نکاح خط رسمی وسایل دیگر مثل شهادت شهود ـ وغیره به نکاح خط عرفی اعتبار قایل می گردد .

نکاح عرفی یعنی مطابق رسم ورواجهای مردم محفل نکاح تشکیل میدهند . چندنفر ا زمدعوین وکسیکه عقد نکاح را می بندد بحضور اقارب دو طرف عقد ازدواج صورت می گیرد البته بدون مراجعه بمحکمه .

والبته نکاح‌راوقتی‌رسمی میگویم‌که ازطریق‌محکمه یاآمریت ثبت اسنادصورت میگیرد و شکل عرفی نداشته وبوثیقه رسمی نکاح خط درج می‌گردد .

وی افزود : شرایط صحت نکاح عبارت‌اند از : انجام ایجاب وقبول وبقول صح نکاح توسط عاقدین ، حضور دونفر شاهد بااهلیت، عدم موجودیت حرمت دایمی ویا موقت بین ناکح ومنکوحه .

بقیه صفحه ۱۹

پرابلم‌های...

احساس بی اعتمادی نماید خودش را موجود ضعیف حقیر وبیدفاع می پندارد ویك حالت بدبینی در او ایجاد می شود که حالت مذکور بارهنمایی های صحیح علم روانشناسی قابل درمان می باشد .

روانشناس دیگر چنین اظهارعقیده میکند: درمورد علل اختلافات زن وشوهر باید عرض کنم که یك علت اساسی اینست که به سبب وجود آداب وسنتهای قدیمی دختر وپسرباید مطابق با ارزشهای پدر ومادر خود همسریابی کنند یعنی پدر ومادر باید اول همسر آنهارا بپسندد وبعد اجازه زناشویی بفرزند خود بدهد .

حالانکه دختر وپسر برطبق معیار های تربیتی وروانی جدید باید بارزش ها وسلیقه وفکر خود شان همسر شانرا انتخاب کنند . تابتوانند قدر آنرا بشناسند وبا مشکلات آن شخصا کنار بیایند . در مورد ازدواج اکثر اوقات نوع ارزش ها ومنطق جوانها با نوع ارزشهای پدر ومادر ها یکسان نیست .

باید اعتراف کرد که بسیاری از منطق ها وارزشهای مامناسب با علم ومناسب باشرایط روز نیست حتی با یافته های علمی امروز مغایرت دارد . مثلا پدر ومادر خودرا مالك فرزند خود میدانند اگر این فرزند حتی به سن سی سالگی هم رسیده باشد، میخواهند در تمام کارهاوشئون مختلف زندگی اومانند تعیین شغل ، تعین رشته تحصیلی ، گرفتن همسر وغیره مداخله واظهار نظر کنند و حرفشان هم اینست که چون من پدر ومادر او هستم پس بهترا او که فرزند منست می فهمم واوباید از منطق وفکرمن اطاعت‌کند والا ... وهمین مداخله های غیر منطقی باعث تصادم ارزش ها ومنطق ها میشود وآتش اختلافات را در خانه روشن می گرداند .

بخاطر همین حس مالکیت که سنگینی آن مدام برشانه جوانان فشارمی آورد . فرزندان یا اصلا به رشد وبلوغ روانی نمیرسند و یا دیر می رسند واستقلالی راکه لازمه اداره زندگی خود شان است بسهولت بدست نمی آورند وافراد خود ساخته ای نمی شوند واهل تصمیم گیری نمی گردد ووقتی کسی نتواند تصمیم بگیرد فردیتش مورد تردید واقع می شود وبه بحران روانی مبتلا می گردد .

با تجربیاتی که من در مشاورت روانی خود تابحال داشته ام دریافته ام که یکی ازعلل مهم سرگردانی روانی جوانها و آشفتگی زندگی آنها داشتن اتکای زیادی بخانواده است که موجب عدم رشد وبلوغ روانی آنها شده .

روانشناس سومی در تایید اظهارات فوق گفتند : درروانشناسی حالتی هست بنام‌تثبیت یعنی اینکه از لحاظ رشد عاطفی بعضی هاپیش نمی روند و بدلایلی دریك مرحله از رشد ثابت می مانند ولو اینکه سنشان ، مقامشان ثروتشان وتحصیل شان خیلی بالا برود . ممکن است کسی داکتر، مهندس، لیسانسه ووکیل بشود ولی از نگاه رشد عاطفی درهمان حالت ده دوازده سالگی باقی بماند که ازلحاظ بلوغ روانی متوقف مانده اند ، که ناساز ـ گاریهای جوانان، والدین ویازن ها وشوهر هااکثرا ریشه اش در همین نکته عدم بلوغ روانی نهفته است .

درین دوره توجه مادران جوان بیشتر در قسمت پرورش جسم کودکانشان دور میخورد که غذایش مناسب باشد ، حفظ الصحه اش درست باشد ، بموقع مکتب برود و لباسش مرتب باشد در حالیکه اگر فقط یك دهم نیروی که صرف پرورش نیروی جسمانی وعلمی کودك می شود صرف پرورش نیروی معنوی وانسانی او بشود جامعه صد بار خوشبخت تر از امروز خواهد شد امیدوارم مادران جوان باین نکته مهم آگاهی پیداکنند که توجه به نیرو های روانی ومعنوی فرزندان اهمیتش بیشتر از تنها توجه کردن به نیروی جسمی وعلمی کودکان است وخوشبختی هر کس مربوط به تعادل روانی او است نه چاقی ولاغری .

روانشناس دیگری می‌گوید : به نظر من اصلاح جامعه را باید از کودکستانها ، مکاتب ولیسه ها شروع کرد وبکمك پدران ومادران دانا وآگاه سلامت روانی نسل های بعد را فراهم کرد . اگر بخواهیم برای فردا نیروی انسانی مستعد تر، بی عقده، دانا وکاردان داشته باشیم .

بقیه صفحه ۱۲

انسان درمسیر...

پروگرام امراض :

غرض تایید نتیجه گیری خود پروفیسور دیلمان از سرنوشت انسان، یکنوع ماهی وموش صحرایی نام می برد که از همدیگر مجزا اند اما در پیری همه آنها به عین امراض مبتلا میشوند .

این حادثه مخصوصا در ین ماهی قابل ملاحظه است زیرا پروگرام امراض سریعا بکار آغاز کرده وماهی مذکور بعد از تخم گذاری بلاواسطه ازبین میرود . زیرا بعداز تخم گذاری مقدار کولسترول در خون ماهی تقریبا ده مرتبه بلند رفته وسکته های متنوع بارمی آورد .

اما «مرض پیری» را تا اندازهٔ میتوان به عقب زد. بعضی ها فکر میکنند که در سن بیست وپنج سالگی رشد ارگانیزم انسان متوقف شده وتمام پروسه های تنظیمی بحالت ثابت باقی خواهد ماند . اما حقیقت از جانب مقابل حکایت میکند. طاقت روز بروز بلند میرود اما سیستم های تنظیمی مغلق ونیرومند باعث میشوند تاسیر انکشاف آن بطی شود . اینجاست که سیستم های مذکور نخست از همه نشانه های از خود در پروسه پیری ظاهر میسازند . اگر این نقطه نظررا تایید نماییم پیری عبارت از مریضی ویا مجموعه امراض ناظم میباشد .

طوریکه پروفیسور دیلمان و همکارانش معتقدند پیری را میتوان به عقب زد .

در سنین بیست الی بیست وپنج سالگی مقدار مواد بیوشیمیکی هر شخص چند ین بار اندازه شده ودر نتیجه «پورتریت» طبی او درنورم معین قرارمی گیرد . سپس بعد از هرسه الی پنجسال مجددا تحت آزمایش قرار میگیرند. اگر انحرافات حتی بدون ظهور امراض دیده شد داکتر باید مشوره های لازم دهد تا دو باره در نورم معین درآید .

در صورتیکه روش مشابه صورت گیرد «مرض پیری» برای طب وقایوی قابل دستگیری میباشد که میتواند آنرا تحت کنترول خود قرار دهد .

هرمون های جنسی :

روش رادیکال بیولوجست ها در مورد میخانیزم وپروگرام پیری امکان میدهد تا با تمام قوای خود علیه آن بشکل موفقانه مبارزه نمود .

علما ومتخصصین ازمطالعات خود در مورد عمل دو جانبه سیستم های تنظیمی ارگانیزم یعنی هرمونی ودفاعی موفقیت های شایانی را نصیب شده اندوامکاناتی بوجود آمدتا پروسه پیری بطریق جدیدی ارزیابی شود واشتباه نظریات سابقه تثبیت گردد . سابق فکرمیشد که در سنین بلند سلول های مغز سر میمیرند ومقدار هرمون جنسی یعنی تستسترون پایین می آید . طبق گفتار فوق دیده میشود که حادثه مذکور یکنوع مریضی است نه قانونمندی طبیعی .

طوریکه تحقیقات نشان داده است قلب سالم با بلند رفتن سن از فعالیت خود نمی کاهد وگرده های سالم حتی در سنین هفتاد نظربه سنین سی از عهده وظایف شان خرابتر بدر نمی آید .

این یك مساله طبیعی است که تحولات رادیکال درین مورد تحت تاثیر موفقیت های قرار گرفت که در رشته های دیگر تحقیقاتی بوجود آمد . این حادثه اغلبا در علم اتفاق می افتد .

بطور مثال تحقیقاتی که در قسمت پروسه های الکترو کیمیاوی مغز انجام یافت رول انتقال دهنده های اوامر و گفتار ها را بین سلول های عصبی (نیورون) یعنی نورادرینالین سیر وتونین آشکارا به اثبات رسانید . مزاج، تغییر احساس ، فعالیت و حرکات عضلات وشدت بر داشت فکری مربوط انتقال دهنده های فوق میباشد .

اینکه انتقال دهنده فوق در پروسه پیری تاثیر مستقیم را دارا میباشند چندی قبل در اثر تداوی یك شخص مریض به اثبات رسید .

بسیاری ها فکر میکردند که مریضی شخصی مذکور یکی از اشکال پژمردگی قبل ازموقع است اما طوریکه تحقیقات دقیق نشان داد مریضی او باعث میشد تا در ارگانیزم یك سلسله نقایص بوجود آید منجمله به قلت انتقال دهنده ها مبتلا میشد . پرابلمی درپیش کشیده شد «سوچ» که مسوول دادن اطلاعات غرض تغییرات میباشد باید کشف گردد .

علما معتقد اند که توازن را میتوان برقرار نمود اما برای حال موش هایی که نورادرینالین دریافت میکردند سالم باقی می‌ماندند.

تیوری اداره وکنترول پروسه پیری خیال پرستی نیست . در ممالك متعددی کمیسیون های تحقیقاتی تشکیل شده تادرین مورد مطالعات شان را پیش ببرند . بعد از جمع آوری دقیق اطلاعات موضوعات مذکور راتحلیل نموده وباهم در مورد تبادل نظر میکنند .

میتوان گفت بالاخره بیولوجست ها درصورت همکاری با اطباء قادر خواهند شد تا مدت فعال زندگی انسان را تا اندازه قابل ملاحظه بلند ببرند .

بقیه صفحه ۲۱

کار و پیکار انقلابی

جنبش های آزاد یبخش جهان هیچ در یغ نه ورزیده است وبرای جلو گیری از این عصیا نها و جنبش ها ، نو کران مر تجع چا کر منش خودرا مطلق العنان بر سر نو شت توده های تحت ستم نگاه دا شته اند .

مادر ینجا از گذشته به امروز می آییم واز دور به نزدیك می بینیم که امپریالیزم جهانخوار امریکا چه جنا یا تی را که در کشورهای جهان سوم بخصوص شرقمیانه و جنوب شرق آسیا بر مردمان تحت ستم مر تکب نشده است . اگر مطبو عا ت جها ن را مخصو صا مطبوعاتیکه زیرا تاثیر امریکا و دستگاه بدنام و رسوای «سیاه » آن نبوده مرور شوددیگر دلیلی با قی نمی ما ند که امپر یا لیزم امریکا حتی یك دالر را به نفع مردمان این سر زمین ها بمصرف نرسانده باشد . امپر یا لیزم امریکا با مصرف هر دالری آتش را در کشور های تحت ستم می افروزد وبا هر سکه ای لکه ننگ در پیشا نیش حك می نما ید .

اما در کشور باستانی ما امپریا لیزم امریکا تا زمانیکه حکو مت های دوره نادری امور اجتماعی ، سیاسی واقتصادی وکلیه امور دیگررا به نفع آن می‌چرخاندند ومرتجعین وابسته آن به اصطلاح که این حکومات رابزعم خودشان استوار می بستند در افغانستان هیچ تشویش نداشت واز خواسته ها وتمنیات توده های وسیع تحت ستم این دیار ازطریق دستگاه های نشراتی دروغ پرا گنی خویش هیچ حرفی بمیان نمی آورد ولی وقتی کاسه صبر خلق افغانستان دربرابر ظلم وستم ارتجاع وامپر یالیزم ونوکران چاکرمنش آن لبریز گردید وتحت رهبری حزب دموکراتیک خلق افغا نستان انقلاب شکو همند ثور به پیروزی رسید ، امپریالیزم جهانخوار باصطلاح از خو اب دیر ین بیدار گردید واز مرگ دوستان وفادارش چون مارزخمی بخود پیچیدن گرفته وبه جنجه کشی و تبارز ناله های نبدار آغاز کرد تاآنکه توا نست برای مد ت کوتاهی نماینده «سیاه» امین سفاك را به قدرت رساند واهد اف والای انقلاب ثور را منحرف سازد . اما از آنجا که مردم دلیر و رزمنده این د یار با ستا ن هر گز سلطه امپر یالیزم را نمی پذیرد وتوطئه ها و دسایس امپر یالیزم جهانی را در نطفه خنثی میکند واین تو طئه ها وزدو بند ها را رسوامیسا زد .

تاریخ ٦ جدی ، تاریخ رهائی خلق ما از چنگا ل شوم امین وامینیان بود ودرین روز مردم ما به‌استقلال واقعی خویش‌نایل آمدند واز تشو یش ونگرا نی نا شی از اعمال جنا یتکا را نه امین وباند جنا یتکار او برا ی همیشه رها یی یا فتند و بسر سلطه «سیاه» وسیاه کاران منطقه‌وجهان برای همیشه خا تمه داده شد .

با نا کام شدن نقشه های شوم امپریالیزم امر یکا در کشور ما ، امپر یالیزم جهانخوار بیش از پیش سر سا م گردید و بر ای انجام اعمال شوم خود با شو ونیزم چینی ومرتجعین پا کستا نی و دیگر کشور ها ی مر تجع منطقه کنار آمد و تجا وزات مسلحا نه را بر حر یم خاك ما از سر گرفت که این نقشه شوم امپریالیزم جهانخوار به‌همین رشادت ودلیری ووطن پرستی مردم رزمنده، که هم اکنون هزاران‌تن در جبهه مقا ومت علیه ارتجا ع وامپر یالیزم ثبت نا م نمود و می نمایند تا نقشه ها ی شوم استعما ری امریکا ومتحد ین اورا بیش از پیش خنثی سازند .

دولت انقلابی ما برای رفاه وسعادت مردم کشور و آبادی وطن پلانهای مثمر وانکشافی ای را طرح و بمنصه عمل گذاشته و می گذارد ولی هما نطوریکه در آغاز این‌مقالت برنیروی کا ر انسا ن ومیل ذاتی بو حدت و همد ستی آن با یکد یگر اشاره شد ، درین عصر متر قی که وطن ازسلطه‌امپریالیزم وارتجاع سیاه منطقه آزاد گردیده برفرد فرد وطن است تا دست اتحاد وا تفا ق را بهم دهند ودر مرحله نوین تکا مل انقلاب ثور برای سر سبزی کشور واز دیاد تولیدات زراعتی جدو جهد ورزندوبایك‌دستی باارتجاع وامپر یا لیزم امریکا به نبرد بپر دا زند و با دست دیگر در تا مین نیاز مند یها ی ضروری خود و جا معه خویش جدو جهد ورزند تا وطن عزیز آباد ومردم آن مر فه وآرام گردند .

بقیه صفحه ۲۵

مینی اسپ ها...

وشاید هم نژاد، نژاد جدیدی بوجود آورده باشند، اما حیف که طرز دستگیری این حیوانات در منگولیا زیاد نادرست وبیرحمانه است . در ۱۸۹۹ یکی ازین حیوانات را که فقط یکماه از تولد آن میگذشت در (آزکانیاتوفا) یافته . این اسپ بخاطر جسامت نسبتا خرد وقدکوتاه بنام «مینی‌سپ» زیادتر معروف گشته است . «مینی اسپ»ها (۲۵۰_۳۵۰) کیلوگرام وزن داشته، معمو لا دارای رنگ سرخ مایل بزرد ویا قهوه یی تاریك بوده که یك خط تاریك به پشت دارند . این اسپ هابرای سوار کاری مناسب نیستند اما میشود در قلبه وباربری از آنها کار گرفت . طاقت کار این حیوانات بیشتراز هرحیوان خوانده شده. «مینی اسپ» هادر هر نوع اقلیم زندگی کرده، طاقت سرمای شدید وبرخلاف خشکسالی هارا دارند و عملا دیده شده که سه تاچهار ماه رادر شرایط زیاد خشکسالی زندگی کرده اند که خود اغلبا به چراگاه ها میروند . این اسپ ها برخلاف سایر اسپ های معمولی به عوض شیهه صدای شبیه فریاد میکشمند . قرار است بسیاری از باغ های وحش صاحب چنین یك اسپ نمونه که واقعا جالب وتماشایی است، شوند. البته در صورت شکار وبدست آوری وهم در صورت تکثر وازدیاد این حیوانات . این اسپ ها در حال حاضر در غرب اروپا ، در انستیتوت تربیهٔ حیوانات باغ وحش پراگ ومونشن همچنان تحت تربیه‌اند. علماء اخیرا متذکر گردیده اند که‌مینی اسپ ها درابتداءدر اروپای غربی یافت میشمدند . بموجب تازه ترین گزارش مینی اسپ هاحتی درعصرفلزات که تصاویری ازآنها از آثار آندوره بجا مانده، یافت میشد . در مورد توریان ها و حیوانات قدکوتاه چیز های سطحی وناکافی در کتابیکه ذر سال ۱۹۶۰ در باغ وحش‌پراگ گذاشته شد، زیادتر موضوعاتی رادر ز مینه تاریخچهٔ اسپ هاروشن میسازد . در نقاشی های «رمبراندت» نیز نقاشی هایی از مینی ـ اسپ ها بنام «اسپان عجیب» بجا مانده . یکی ازهمین نوع اسپ ها که در ۱۹٤۷ درمنگولیا یافت شده در ۱۹۵۷ به اتحاد شوروی اهداء گردید .

در ۱۹٦٦ دکتور (کازسباب) دکتور موزیم حیوانی بود اپست در منگولیا دریك ارتفاع ۲۳۰۰ متری به یکتعداد مینی اسپ هابرخورد وبیست دقیقه تمام سرعت حرکت مینی اسپ هافاصلهٔ چهل کیلو متر را می پیمودند گردید .

واین اسپ هابخاطر سرعت سرسام آور و ناباور کردنی شان و یك سلسله صفات برجسته دیگر (گرانبها ترین اسپان جهان) لقب گرفت. یقینا هم مینی‌اسپ‌ها.از حیوانات قیمتی جالب ودارای نیرو قوای فراوان وسرعت خاص وخوش شکل اند، که باید هم به‌آنها گرانبهاترین گفت .

انتوان چخوف وهنر تیاتر

نوشته : ك ستنلاوسكی

ترجمه : هومن

اینکه چه وقت وکجا ،بار اول با چخوف دیدار نمودم ، درست یادم نیست . ممکن این حادثه‌درسالهای هجده صد...(*) وخداده باشد .

هنگام اولین دورآشنایی ما، که پیش از گشایش (تیاتر هنر) صورت گرفت ، گـاه گاهی هنگام صرف نان چاشت ، در محافل و تماشاخانه ها، باهم روبرو میشدیم وبس. این دیدار ها، هیچگونه اثری بر خا طرهٔ ام باقی نه گذارده است، به استثنای‌سه حادثه یکی از این دیدار ها ، در کتابفروشی سورین یادم مانده است .

مالك کتابخانه ، که پسانتر ناشر کتابهای چخوف گردید ، در وسط اتاق ایستاده بود و باخشونت از کسی گله وشکایت میکرد . آن‌طرفتر ، بیگانه یی که‌کلاه سلیندری سیاه‌به سر ، بارانی خاکستری به تن وقیافه آدم باصلاحیت رابه خود گرفته ویـك بسته کتابهای تازه خریده شده را زیر بغل داشت ایستاده بود . چخوف برمیز فروشنده تکیه داده وبه بسته های کتاب که در کنارش قرار داشت می‌نگریست وگاه گاهی به شکایت سوریـن باچنان لحن‌کنایه‌امیز مداخله میکرد ، که‌تمام حاضران را خنده میگرفت .

آقایی که بارانی خاکستری به تن داشت ، آدم شگفت انگیزی به‌نظر میامد . باهرقهقه خنده . بسته کتاب رابه روی میز فروشنده می انداخت وبه مجردیکه دور باره قیافـه موقر به خود میگرفت ،بسته کتابرا از روی میز برمیداشت .

چخوف رویش رابه سوی من گشتاند ، وبا نگاه معنی دار وسخریه آمیز ی به من نگریست در آن روز ها از این دید مسخره آمیزش،بدم میامد.

این اعتراف برایم دشوار است که بگویم در آن روزها از چخوف چندان خوشم نمیامد . من اورا مرد مغرور، خود خواه‌وگمراه میدانستم ممکن به خاطری که وی گر دنشر اسر بالا وافراشته می گرفت ، این نتیجه دستگیرم‌شده باشد . در حالیکه اینکار را به خاطر نزدیك بین بودنش انجام میداد :

برایش آسان تربود تاازپشت عینکهای‌ذره بینیش ، همینطور نگاه کند . این‌به خاطری بود که او عینك های پینس- نه(نوعی‌ازعینك های ذره بینی بوده ، که‌به روی بینی گذاشته میشده است .م) به چشم میگذاشت .

ممکن این عادتش که هنگام گپ زدن باکسی سرش را بالا میگرفت ویاهرلحظه عیـنك ذره بینیی پینس -نه اشرابرپل بینیش ته وبالا میکرد ، ویرا در نظرم مغرورو خواه نشان میداد . ولی پسانتر درك کردم که اینها همه ناشی ازحجب وحیای بود. که چخوف را در خود پیچانیده بود ودر نظر اول آدم آنرا درك کرده نمیتوانست .

دیدار دیگری ، که بسیار کوتاه مدت‌صورت گرفت ، ودر خاطره ام باقی مانده است. در تیاتر کورش واقـــع مسکو بود . آن یك شب موسیقی وادبیات بود که به‌خاطر جمع آوری‌اعانه به‌صندوق نویسندگان ترتیب یافته بود

اولین شبی بود که من در یك تیاتر واقعی ودر برابر تماشاگـران درست نقشی بـازی کردم وز خوشی به پیراهن‌جـای نمیشدم .

بدون توجه ، به جای اینکه بالاپوشم را مانند دیگر هنرمندان به اتاق لباس پوشی‌که در عقب صحنه قرار داشت بگذارم ، آنرادر دهلیز گذاشته بودم . فکر میکردم که‌آنرادربین نگاه های پراز افرین تماشا گران بپوشم‌ولی وضع طور دیگر شد . من چنان عجله داشتم که بدون ، جلب توجه کسی میخواستم انجارا ترك کنم . در همین لحظه حساس بود کــه باچخوف ملاقات نمودم .

او مستقیما به طرفم آمد وبالحن دوستانه‌یی مراچنین مخاطب قرار داد:

• ممکن است این ملاقات به روز سوم نوامبر ۱۸۸۸ در روز گشایش انجمن هنر و ادبیات که چخوف نیز دربین مدعوین بوده صورت گرفته باشد .

(آنان میگویند کـه‌شما درنمایشنامه امـ خرس ،خوب بازی میکنید . میگویم ....باز آنرا بازی کنید . من خواهم آمد ، وآنرا تماشا نموده وسپس بران نقدی خواهم نوشت .)

پس ازیك لحظه سکوت افزود:

(وحـق الزحمه خواهی گرفت .)

لحظه یی خاموش ماند و صحبتش را چنین پایان داد .

(یك روبل وبیست وپنج کوپك.)

اگر راست بگویم ، خود را تحقیر شده پنداشتم ،زیرا وی هیچ سخن شاد باشی در مورد نقشی که‌چند لحظه‌پیش بازی کرده بودم، به‌زبان نیاورد .

حالا میدانم که این حرفهایش پراز محبت بوده . زیرا اوکه بازی سستم رادر نمایشنامه دیده بود ، تلاش کرده بود مراتشویق نماید.

محل سومین وآخرین ملاقاتم با چخوف ،در آن مرحله اولی آشنایی مان ، چنین بوده‌است.

دفتر کوچك وپربیر وبار مدیر مسوول یك جریده معروف .

تعداد زیاد مردمان کــه مـــن بسیاری را نمیشناختم .

هوای اتاق پر وانباشته از دود سگرت بود.

یك مهندس که در آنروز ها شهرت زیاد داشت ودوست نزدیك چخوف بود ، خاکــه وطرح بنای را نشان میداد که در آن تالارعمومی برای استراحت ،یك اتاق چای نوشی ویـك - تیاتر گنجانیده شده بود . من ازنظر فنی برآن انتقاد هایی نمودم ،همه کس ، به جزاز چخوف که سر گردان به دور ادورااتاق میگشت وهرکس رامیخنداند واگر راست بگویم بکـار همه دخالت میکرد، بادقت به‌نظراتم گوش میدادند همان شب او بسیار خوشحال و شادبود، از سرو پایش سرور و تازگی میبارید .

آنوقت نفهمیدم که‌چه‌چیز ویرا به آن‌اندازه شاد ساخته بود . حالا میدانم .

اوازآمدن به مسکو بی‌اندازه خوشحال بود . اوازاین شاد بود ، که نوری بر قلب آنانیکه شرایط روز گار بد ، آنان رادر چنگال‌بیسوادی قرار داده بود ، تابا نیده شده است . سالهای بعد، در یافتم که وی هر گاهیکه میدید وضع وزندگی ناداران بهتر شده است، چنین‌شادی میکرد . دراین حالات ،گونه هایش از خوشی سرخ میشد وتکرارمیکرد (میگویم که‌بسیار عالی شد .) دراین گونه مـــوارد ، سرور کودکانه به او دست میداد وچندین سال جوانتر به نظر میامد .

دور دوم آشناییم با چخوف پراز خاطرات فراموش ناشدنی است .

بهار سال ۱۸۹۷، شاهد تولد تیاتر هنری مسکوبود . سهمداران بادشواریهای زیـــاد روبرو بودند زیرا توقـــع نمیرفت که این تشبث نو ، پیروزی به همراه داشته باشد. چخوف دربرابر اولین درخواست،جواب‌مثبت دادو خودنیز یکی ازسهمداران گردید .

اوبه تمام تلاشهای اولی ما، علاقه گرفت‌واز ما خواست که ویرا در جریان تمام مسایل قرار داده وهمه دشواریهارا با اواطلاع‌بدهیم.

او بیصبرانه انتظار آمدن به مسکو رامیکشد، ولی ناجوری ویرا دریالتا ، که‌آنرا (جزیره شیطان) مینامید ودر آنجا خودرا بادریفیوس مقایسه میکرد ، زمینگیر ساخته بود .

او ازهمه بیشتر به‌کارهای تیاتری علاقمند بـــود.

او وسواس شگفت‌انگیز درموردبروی صحنه آوردن نمایشنامه (مرغ دریایی) اش داشت. این نمایشنامه که پس از به‌روی صحنه آوردن آن‌درسنت پترز بورگ،موفقیت چندانی به‌همراه نداشت ، سبب ناجوری وی‌شده وآنرا به‌مانند کودك نازدانه یی دوست میداشت .

به هر صورت در ماه اگست سال ۱۸۹۷ نمایشنامه (مرغ‌دریایی) در لست نمایشهای تیاتر یاد شده قرار گرفت .

نمیدانم که چگونه نمیروویچ ، دانچنکو، متوجه این نمایشنامه شد . من ازخار کوف گبر نیا ، خواستم تامیز انسن آنرا بنویسد.

من بازی در آنرا بسیار دشوار یافته ، واگر راست بگویم ، از آن چیزی نفهمیدم . فقط پس از آن که تمرین ومشق را شروع کردم، کم‌کم آنرا درك نموده وپسانتر ، بدون اینکه متوجه باشم احساس کردم که آنرا تاسرحد (عشق) دوست دارم . نمایشنامه های چخوف همه ازاین کیفیت برخورداراند. وقتیـکه آدم به‌دام جادویش افتاد، پس ازآن آرزو میکنـــد که هرگز از آن رهایی نیابد .

از روی نامه ها ،به زودی دریافتم که چخوف تسلیم اغوا شده وبه‌مسکو رفته است. او ممکن برای دیدن نمایشنامه (مرغ دریایی) به هنگام مشق ،که به همان تازگیها شروع شده بود ، رفته باشد . او در مورد ایـــن نمایشنامه بسیار نگران بود. وقتیکه دوبــاره به مسکو باز گشتم ، او آنجا را ترك گفته‌بود. هوای سرد ، دوباره ویرا به یالتا کشانیده بود مشق نمایشنامه (مرغ دریایی) موقتامعطل قرار داده شده بود .

سپس روز های دشوار گشایش تیاتر وماه های اول موجودیت آن ، فرارسید اوضـاع بسیار در هم‌وبرهم بود. به استثنای نمایشنامه (فید ورا یانویچ) که چوکیهای پراز تماشاچی داشت ، نمایشنامه دیگری روی‌صحنه آورده نشد. تمام امیدهای مابه نمایشنامه (هانلز) نوشته هایتمان بسته بود ، ولی این اثر به مذاق اداره سانسور مسکو خوشش نیامد، واز نما یش آن جلوگیری شد .

حال ما روز به روز دشوار تـر میشد ، مخصوصا که‌هیچ‌امیدواری موفقیت وپیروزی نمایشنامه (مرغ دریایی) نداشتیم ولی ناچار بودیم ، که‌آنرا روی صحنه بیاوریم . همـــه ما میدانستیم که سر نوشت تیاتر به موفقیت این اثر بستگی داشت . دشواریها به‌همینجا پایان نمیافت . برشانه های ما مسوولیـــت سنگین دیگر ، گذاشته شد . در شب اول نمایش ،با آنکه وضع لباسها وآرایش چنگی

چندانی به دل نمیزد ، ماریا پاولونا چخوا ، خواهر چخوف ،ناگهانی به تیاتر پیدا شد.

اورا خبرهای بد از یالتاترسانیده بود • او میترسید که اگرباردوم این نمایشنامه بـه سنگ ناموفقیت ، در حالیکه نویسنده آن در چنگال ناجوری شدید دست وپای میزند،بخورد ماچگونه میتوانستیم مسوولیت سنگین عواقبت بدآنرا بەدوش بکشیم. او نظر داشت کـه چخوف مریض ، هرگز بار سنگین این شکست را تحمل نخواهد کرد •

ما نیز دچار این ترس ووحشت شدیم ، وحتی بحث روی معطل قرار دادن شب اول نمایش در گرفت • ولی اینکار همان ودرب تیاتر را بستن همان •

دشواری عجیب بود. نمی توانستیم، کـه بااینکار حکم مرگ خالق آنرا صادر کنیم،وهم شاهد گرسنگی کشیدن گرو هی از هنرمندان که تمام‌امید شانرا به این تیاتر بسته بودند، باشیم •

از همه مهمتر،مساله سهمداران چطورمیشد؟ آنان‌چه میگفتند؟ وظیفه‌ما، دربرابرآنان کا ملا روشن بود •

ساعت‌هشت فردای آن شب ،پرده تیاتربالا رفت. (اولین نمایش «مرغ‌دریایی» در مسکـو به تاریخ هفده دسامبر ۱۸۹۸ اجرا شد) عده تماشاگران کم بود • اینکه ،اولین پرده نمایش چگونه پایان یافت درست یادم نیست.

آنچه بیادم‌است این‌میباشدکه تمام بازیگران دوای (رفع‌غش) نوش جان کردند. یادم میاید، که در تاریکی‌درحالیکه پشتم‌به‌طرف تماشاگران بود، هنگام گپ زدن زاریچنایا، چنان‌ترسیده بودم که‌برای جلوگیری از لرزش پاهایم آنها را بادودست محکم گرفته‌بودم.

چنین به نظر میامد که شیشه نمایشنامه‌به سنگ ناکامی خورده است • وقتیکه پرده‌برای آخرین بار افتاد، سکوت مرگبار برهمه جا بال گسترد • هنرمندان به هم چسپیده بودند ،و باترس بیش از اندازه ،منتظر شنیدن صدایی از جانب تماشاگران بودند •

هنوز خاموشی مرگبار •

کارگران تیاتر ، از عقب چوکیها، کلهٔ کشك نموده وگوش میدادند.

خاموش •

کسی شروع به گریستن نمود. نیپر، بـه مشکل توانست تاجلو ترکیدن گـریه بغض آلودش رابگیرد. ماباخاموشی در عقب صحنه قرار داشتیم •

در همین لحظه ،توفانی از چك چك ازجانب تماشاگران‌تالارتیار راتکان‌داد. دویدیم که پرده را بالا کنیم • ماکه از شدت دست وپاچگی خودرا گم کرده بودیم، درحالیکه بیشتر بـه آدم های جن زده شباهت داشتیم ،در برابر تماشا چیان‌به‌حالت لرزان‌قرار گرفتم •هیچکس ازشدت هیجان ناشی از گیجی، هوشش نشد که در برابر تماشاگران تعظیم نماید، حتی‌یکی از مایان به روی زمین چار زانو نشسته‌بود.

به راستی ما چنان گنس شده بودیم، که نمیدانستیم چه میگنشت •

نمایشنامه با استقبال بی‌نظیر هوا خواهان هنر تیاتر ،روبرو شد • صحنه زیر پایکوبی شادی آفرین هنرمندان، میلرزیدهر کس‌دیگری رابه آغوش میکشید • بازیگران حتی از شدت خوشی بیگانگا نیکه برای گفتن شاد باشی‌به روی صحنه آمده بودند ، به آغوش میکشیدند. همه به شمول خودم دیوانه وار میر قصیدیم.

در آخر ، تعدادی‌از تماشاگران از ماخواستند که تلگرام شادباشی به نویسنده نمایشنامه بفرستیم •

ازآن پس یك‌پیوند خانوادگی بین‌ماوچخوف به وجود آمد •

* * *

زمستان پایان‌یافت وبهار فرارسید . شاخه های درختها باپندك‌های نو آبستن گردیدند.

همراه با پرواز پرستو ها ، چخوف نیز به شمال آمد •

چخوف تصمیم گرفت تابه اپارتمان کوچـك خواهرش ،واقـع در دیگکتیارنی پیرولاك ، نزدیك ملایا دیمتروفکاکه‌ملکیت‌آقای شیشکوف بود، زندگیِ نماید •

تا قرا جز آثانیه چیزی ضروری‌ازگونه میز۔ نسبتا میانه یی دروسط ، یك دانه‌دوات، یـك قلم یك‌قلم پنسل ، یك‌پایه دیوان ، چنددانه چوکی ، یك بکس کتاب ویاداشتها ، چیز دیگر پر نمیکرد • عادت چخوف بود که هنگام سفر کوشش میکرد تامیتوانست زندگی ساده‌داشته باشد • گرچه بعدها آرایش این اتاق بارها دگر گونی یافت ، ولی وی سعی می‌نمـود سادگـی را حفـظ نمـا یـد • ا و در تمام مدت آقامتش •تلاش نمود زیبایی‌روستایی روسیه خاصتا دهکده‌های لومتایی‌چون: وسایی درختان سپیدار ، جویبار زلال ، کشتزار سر۔ سبز ، خانه روستایی وغیره رادرمحیط زندگیش حفظ نماید •

چخوف به‌شدت‌از چوکاتهای عکس وتصویر، بدمیبرد وبه همین خاطر منظره هارا بامیخ بردیوار اتاقش میکوبید. به زودی روی میزرا ورقه های نوشته چخوف پر نمود •در انروز ها، وی مصروف خواندن پروفهای داستانهای کوتاهش که برخی را به کلی فراموش کرده بود. او مشغول آماده کردن چاپ نوداستانهای کوتاهش برای ناشرش مارکس بود •هنگام خواندن دوباره این داستانها ، گاهـی چنـان بلند میخندید که آدم شگفت زده میشد •

سماوار همیشه در اتاق پهلویش میجوشید، ودیدار کنندگانش‌مانندزنبور. یکی پشت‌دیگر میامدند وبه پشت میز چای برای صحبـت مینشتند •

لیوتان نقاش، بونین و نموروویچ۔ دانچنکوی شاعر، ویشنوسکی هنرمند از تیاتر خودما، سلرژتسکی ودیگران ساعتها به دور میزچای مینشستند وبا هم گلتگو میکردند •

دربین این گروه، گاهی آدمهای ساکت و آرام که‌به مشکل کسی آنان را میشناخت، یافت میشدند • اینان یااز هواخواهان. یا نویسنده یی از سایبریا، یاکسی از ایالت همسایـه یك معلم پیر ،یك هم صنفی قدیمی که وی هرگز آنرا بیاد نمیاورد ، بودند •

اینان همه را ، بخصوص چخوف را، گیـج میکردند • ولی او از صبر وبردباری بیش از اندازه کار میگرفت واز حقی که آنرا به دست آورده بود • برای گریز از چنین (مهمانان نا۔ خوانده) استفاده میکرد • صدای سرفه وقدم زدنهایش در اتاق از پشت دروازه های‌بسته شنیده میشد •

* * *

اینرا فکر نکنید که‌پس ازموفقیت نمایشنامه (مرغ دریایی) وعدم حضورش طی سالهای زیاد، دیدار مابا احساس زیاد همراه بوده باشد • او فقط دستم را کمی بیشتر از حد معمول تکان داده تبسمی شیرین برکنج لبش نقش یافت ، همین وبس • او حرکات ظاهری را دوست نداشت •ولی‌من سعی میکردم دوستم رابه هر طوری شده ، برایش نشان بدهـم، زیرا نمایشنامه هایشرا به شدت میپسندیدم. در برابرش ، احساس کو چکی می نمـودم. میخواستم بزرگتر واگاه تر از آنچه خداوند مرا آفریده بود ، به نظربیایم •لذاتلاش‌میکردم کلمات را هنگام گپ زدن بادقت انتخاب نمایم در مورد مسایل عمیق ، سخن بزنم • اینکارم به دلباخته یی شباهت که در حضور عاشقش انجام دهد • چخوف از این امر آگاهی داشت وبه همین دلیل دست وپاچه میشد • مدتها ضرور بود تامن‌درك کنم‌که نزد اوباید سادگیرا حفظ کرد • این یگانه رفتاری بود که اوازمردم میخواست •

دراین دیدار ،نیز نتوانستم احساسم را پنهان کنم . ناجوری ، ویرابه شدت ناتوان ساخته ورنگ از رخش ربوده بود . ممکن تکانی که من خورده بودم، اورا گیج کرده‌باشد. برای هر دوی مادشوار بودکه گنس وحیرت زده مدتها بنشینیم • خوشبختانه که داچنکو بـه نجات هردوی مارسید • سپس صحبت روی گرفتن اجازه برای‌روی صحنه آوردن نمایشنامه (کاکا وانیا) دور خورد. چخوف اصرار میکرد:

(میگویم که چرا این رااز من میخواهید ؟ شما میدانید که من یك نمایشنامه نـویس نیستم •)

مشکل این بود که تیاتر امپراتوری مالی، نیز در تـلاش دست یافتن به این‌نمایشنامه بود • یوژین که‌به کار تیاترش سخت علاقه داشت از این اثر دست بردار نبود •

چخوف برای اینکه مارا آزرده خاطر نسازد هزار ویك بهانه برای ندادن این نمایشنامه آورد وقول داد که این اثررا به هیچ تیاتری ندهد . اوبرای یوژین چنین استدلال کرد :

(من باید آنرا دوباره ازسر بنویسم • از سوی دیگر، من تیاتر شمارا نمیشناسم •باید نحوه هنرنمایی شمارا از نزدیك ببینم).

مابخت بیشتر داشتیم • یکی از مقامات مسوول تیاتر امپراتور ، ازچخوف دعوت‌نمود . تادر آنمورد باوی‌گپ‌بزند . برایش بسیار بهتر بود که خودش میرفت و چخوف رامیدید.

مکالمات ایندو. به شکل عجیب شروع شد. اول این مقام رسمی از نویسنده بنام پرسید.

(چگونه امرار معاش میکنی ؟)

چخوف باشگفتی جواب داد:

(مینویسم •)

(آه ، اینرا البته خوب میدانم •••• ولـی چه مینویسی ؟)

چخوف کلاهشرابر داشت •

این برخورد نادرست در مورد بخش‌آخر نمایشنامه نیزصورت گرفت . آنان استدلال میکردند ، که برای یك استاد دانشگاه ، یك مرد عالی‌مقام ، که‌تحصیلات‌بلند دارد بداست که باگلوله تفنگچه‌کشته‌شود. بااینکار ،چخوف به اصطلاح سر تعظیم فرود آورد ونمایشنامه اشراپس گرفت • او این اثر را به شرطی‌در دسترس ما گذاشت که در آن تغییر واردنشود.

او هنوز چون کودکی خوش داشت کـــه نمایشنامه (مرغ دریایی) را تماشا کند •مابه این خواستش جواب مثبت دادیم و قرار شد که آنرا روی صحنه بیاوریم •

ما همیشه نمایش های اول را ، در تیاتر کوچك نیکتیسکی اجرا میکردیم • یك‌نمایش خصوصی اعلان شد • تمام چوکی هارا بـه آنجا آوردیم .

ولی این تماشا خانه کثیف، خالی، تاریك ونمناك بدون سامان ولوازم درست، نمیتوانست که فضای عالی‌به نمایشنامه‌بدهد •ولی باآنهم، چخوف اجرای نمایشراپسندید. او ممکن هنگام (تبعید) دریا لتا بسیار به دنبال این اثـر دق شده باشد •

اومانندیك‌کودك بشاش، در اطراف صحنه واتاق آرایش بازیگران میگشت •

اواز نمایش مالذت برد ،ولی برخی رابه شمول خودم انتقادنمود . اوضمن انتقادشـی برمن که نقش تریگورین رابازی ، میکردم‌چنین خاطر نشان کرد :

(شما بسیار خوب بازی کردید •ولی این شخصیتی نبود که من آنرا خلـق نموده بودم نمیخواستم که چنین یك آدم باشد.) پرسیدم: (به نظر شما چه غلطی داشت ؟)

(او کرتی چار خانه میپوشید وکفشهای کری کوتاه به پامیکرد.) باتعجب پرسیدم: (کرتی چارخانه؟) او برای اینکه‌به سوالم پاسخ‌درست داده باشد ، گفت: (کرتی‌چارخانه •••• وچنین سیگار میکشد•••••)او سعی کرد •جزیات شخصیت تریگورین را برایم تمثیل نماید.ولی اینکار اشی ناروشن بود . اوهمیشه انتقـاد هایشرا باداواحرکت که بیشتر نامفهوم‌و گیج کننده بود ، ابراز میداشت •

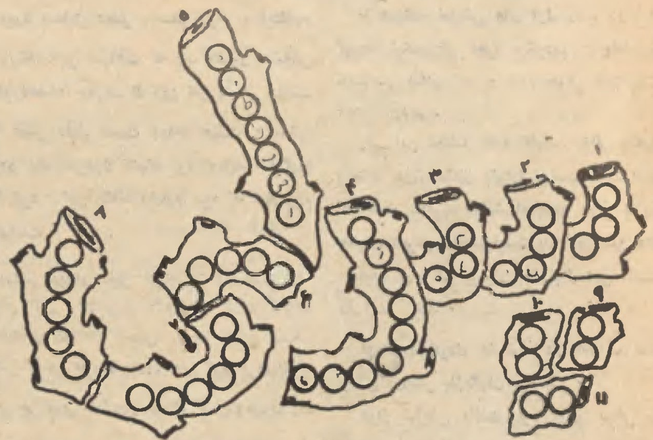


سرگرمی ها و مسابقات

تهیه و تنظیم از : صالح محمد کهسار

چند جدول بهاری به مناسبت سال نو

این جدول ها نسبت به جداول دیگرفرق کامل دارد ما برای طرح این جدول اشعاری از بزر گترین شعرای کشور انتخاب نمو دیم وبا ید شما جاهای خالی شعر وخانه هــای طرح شده را به آن پر نمائید . ایـــن هم شعر جدول پسرلی :



دپسرلی ډیوی ٠

۱ـدا ... ونه په بیدیا ووکی بلیږی
که دسرو گلو غو ټی دی چه عوډیږی؟
۲ـدخا .... قافلی دی را روانی .
۳که دسرو .... پیالی ویشلی کیږی ؟
نوی نوی قوتو نه آرزو گانی
٤ـپه رگود .... نخیږی
څوانه گوره چه فرصت درنه لاړ نشی
زمانه انتظار نه با سی تیر یږی
٥ـ........ ـهوا او دښستی غرونه
٦ـدزلمو له ارمانو سره ....
۷ـزمانه به پرده پورته کړی .....
دزاهد زړگی که چوی که ویلږی
چه په سرکی ئی هوس دمستی نه وی
۸ـهغه کام نه ... کیږی نه‌رغیږی
۹ـپسر لی ... نوی نوی زیری راوړی
۱۰ـ۱۱ـ.... دفکر مسیحا پکی ......څیږی

جدول «لاله»

این جدول هم ما نند جدول فوق طــرح گردیده است منتها فرق شان درین اســت که از ربا عیات یکی از شعرای مشهورشرق طرح گردیده است حالا شما اصل ربا عیات را تکمیل نموده و جدول طرح شده رانیـز پر نما ئید .

هر چند که رنگ وبوی زیبا ست مرا
۱ـچون لاله رخ وچو ... بالاست مرا
معلوم نشد که‌در طربخانه خاك
نقاش ازل بهر چه آراست مرا

* * *

۲ـبر .... گل نسیم نو روز خوشست



درصحن چمن روی دل افروز خو شست
ازدی‌که‌گذشت هرچه گویی خوش نیست
خو شی باش وزدی مگو که‌امروزخوشست

* * *

چو ن ابر بنو روز رخ لاله بشست
برخیز وبجام باده کن عزم درست
۳ـکاین سبزه که امروز ..... گه تست
فرداهمه از خاك تو بر خواهد رست

* * *

چون لاله بنو روز قدح گیر بد ست
بالا له رخی اگر ترا فرصت هست
٤ـ.... نو ش بخر می که این چر خ کهن
نا گاه ترا چوخاك گرداند پست

* * *

سا قی گل وسبزه بس طربناك شده‌است
٥ـدریاب که هفته دگر ... شده است

می نوش وگلی بچین که‌تادر نگری
کل‌خاك‌شده‌است وسبزه خاشاك‌شده است

* * *

٦ـدر هردشتی که ... زاری بوده است
از سر خی خو ن نگاری بوده است
هر شاخ‌بنفشه کز زمین‌میروید
خالی است که بررخ نگاری بوده‌است

* * *

هر صبح که روی لاله شبنم گیرد
بالای بنفشه در چمن خم گیرد
انصاف مرا زغنچه خو ش میا ید
۷ـکو ... خویشتن فرا هم گیرد

* * *

دهقان قضا بسی چو ماکشت ودرود
غم خوردن بیهوده نمیدارد سود
۸ـپرکن قدح ...... ورنه زود
۹ـتاباز .....بود نیها همه بود

* * *

یك قطره آب بود باد ریا شد
یك ذره خاك بازمین یکتاشد
آمد شدن تواند رین عالم چیست
۱۰ـ... مگسی پدید ونا پیدا شد .

* * *

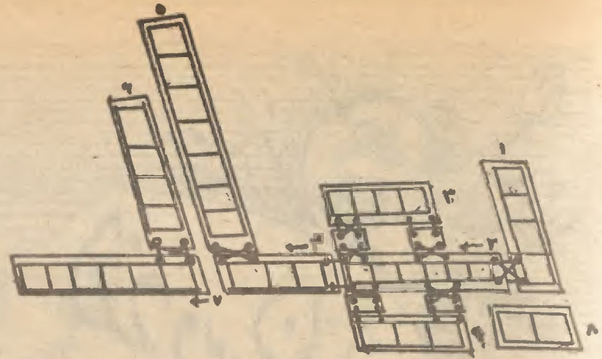
روزی است خوش وهوا نه گرم‌است‌ونه‌سرد
ابراز رخ گلزار همی شوید گرد
بلبل بزبان حال خود باگل زرد
۱۱ـ فریاد همی کند .... باید خورد .

* * *

جدول « بهار

این جدول هم با یك شعر طرح گر دیده است خوب ، قسمت های کمبود ابیا ت را پیدا نموده وباآن خانه های جدول را پــر نما ئید :

۱ـچون درخت فروردین ، پر شگو فه شد...
دامنی زگل دارم، بر چه کس بیفشانم؟
۲ـ.... جان پرور ،امشب از بر م بگذر
۳ـورنه این چنین ...، تا سحر نمیما نم
لاله وار خورشیدی ،در دلم شگوفا شد
٤ـ صد بهار گرمی زا، ... داز مستانم
دانه امید آخر ، شد نها ل بار آور
٥ـصد جوانه پیدا شد ، از تلا ......



پر نیان مهتا بم ،در خمو شی شب ها
همچو کوه پا برجا، سر بنه بداما نم
بوی یا سمن دارد ، خوابگاه آغوشم
۶ـرنگ نسترن .....، شانه های عر یانم
۷ـشعر همچو .... ، آتش دلم سوزد

موج عطر از آن رقصد ، در دل شبستا نم
کس بزم میخواران ، حال من نمیداند
۸ـزانکه بادل ... خون ،چون پیاله خندانم
۹ـدر کتاب دل ،من حرف .... میجو یم
روی گـونه میلرزد، سایه های مژ گـا نم

جدول «سال نو مبارك»

این جدول به عنوان «سال نو مبارك»طرح ضمنا شعر يك شاعر را انتخاب کرده ایم حالا شما ابتدا قسمت های کمبود شعر راپیدا نما ئید بعدا با آن خا نه ها ی جدول راپر کنید این هم شعر مورد نظر :

۱ـ شبی از دشت نورا ... آن مهتاب
۲ـ بهسی .....ی جهان میر یخت سیما ب
۳ـ۴ـ ستاره ، ... ف ....نان بود
قمر ، تاجی بفرق اسمان بود
۵ـنسیم گل‌فشان‌هر سوگـ ....

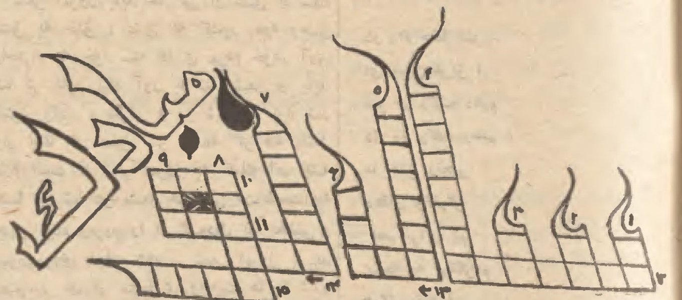
زمین وآسمان لطف سحر داشت
مهی با من در آن مهتاب شب بود
مرا لبهای جا نبخشی بلب بود
زدست غم ، نجاتم داد آنشب
لبش ، آب حیاتم داد آن شب

۸ـب ...... شك شادی حلقه زن بود
که دلدارم نبود او، جان من بود
نما یاند بمن تا آن بدن را

بدور افگند ، آن گل ، پیر هن را
دلم از شوق آن تن رفت از دست

۹ـتن ... ونق مهتاب بشکست
تن او خرمنی بود از گل یا س
دلم افتاد از شو قش به وسواس
گل من دلبرانه ناز میکرد
۱۰ـلبش را غن ... سا باز میکرد
۱۱ـبرآن بودم که در پا یش ب ...م

زو صلش داد هجران را بگیر م



مرا آنشب ، دومه در پیش رو بود
یکی خا مو ش، یکی در گفتگو بود

مرا همچون هلالی بود آغو ش
دروش کو کبی سیمین بنا گو ش
همه رنج جهان رفت از تن من
۶ـچو دستش حلقه ...... وگر دن من
۷ـ...... با نگا هم راز میگفت
سخنها چشم او با ناز میگفت
بر یر ودستی ازمن زیر سر داشت
دگر دستم حمایل بر کمر داشت

۱۲ـبدو گفتم که :ای ماه ....
که از روی تو یابد روشنی ، روز
۱۳ـمرا از دور یت بی تاب کردی
کجا بودی ؟دلم را آب کردی
۱٤ـکجا بودی که بینی ،....تارم
گهر ریزان دو چشم اشکبار م ؟
گواهم مرغ شب درزاری من
قمر ،آگاه از بیداری من
زگفتا رم ،دو چشمش شد غم آلود
۱۵ـگل رویش ،ز .... شبنم آلود

يك تست جالب مخصوص بهار

از اینکه فصل بهار است وهر طرف‌سبز و خرم ، شگو فه ها بارنگها ی زیبا ی‌شان طبیعت را زیباو دلبر سا خته است .

به همین منظور این تست را برا ی‌شما طرح نمود یم . بعد از جواب تست برای‌شما میگوئیـم‌که گی هستید این هم تست برای شما :

۱ـاگر مشغول تغییر دکو را سیو ن‌اطاق پذیرائی خود هستید ازین رنگها کدا مش را انتخاب میکنند :

الف :ـسبز ،زرد ، نارنجی ، سفید
ب:ـسفید ، سیاه ، قهوئی ـخاکستری
ج:ـ فقط آبی در سایه های مختلف .
د:ـ رنگها ی ساده ، نصواری چهره‌ئی، چا رمغز ی، بنفش وغیره ؟

۲ : ـ اگرمیخواهید برای خودلباس‌گرنبهایی بخرید که‌کاملا متنا سب روز وشب با شد کدام يك ازین رنگ ها را می پذیرید :

الف :ـسرخ، نارنجی ، زرد تیز
ب:ـ گندمی ، سبز چمنی ، فیروزه‌ای
ج:ـ ارغوانی ، سفید ، سیاه
:ـگند می کم رنگ ، آبی رنگ ،بنفش

۳:ـ کدام يك ازین رنگ هادروجوددیگران شما را جلب میکند :

الف ، آبی رو شن ،سبز کمـــــر نگ (پسته یی))
ب‌ـسرخ یا نارنجی ـ
ج‌ـگند می سرخ‌ـ
د‌ـ رنگها ی زمینی ـ

٤:ـ کدام يك ازین گل ها را زیاد تـــر دو ست دارید :

ب‌ـیا سمن سفید
ج‌ـگل مرسل سرخ سا قه بلند
دـنر گس زرد ـ

۵ـمحبو بترین جوا هر شماً کدام است:

الف :ـیا قوت
ب:ـالماس
ج:ـ یاقوت کبود
د:ـ زمرد

٦ :ـ اگرمیخواهید بالشت‌تهیه‌کنید کدام‌نوع ذیل را می پسند ید :

الف :بالشت سفید با فیته ها ی آبی و پو ش سبز پسته ئی
ب:ـبا لشت و پوش زرد تیز و دارای‌نقش چهار خانه
ج:ـ با لشت سفید و پوش قهوه ای‌ویـا ار غوانی
د:ـبا لشت سبز باگلها ی نصوا ری ، ویاپوش بالشت گلدار

۷:ـمحبوب ترین رنگ پایهٔ های تزئینا ت در نظر شما کدام است :

الف :ـسیاه وسرمه ئی
ب:ـ سیا ه‌وقهو ئی
ج:ـ سرمه ای وسرخ
د:ـقهوه‌ای وار غوا نی

۸:ـ اگر بخواهید برای شوهرتان نکتایـی موافق به‌دریشی اش انتـــخاب کنید کــدام رنگ را می پسند ید:

الف :ـزمین سرمه ای با خطوط سر خ و نا رنجی
ب: ـ زمین خطوط سرمایه یـی یازمیـن سرمه ای باخطوط سفید ۰
ج:ـ زمین سرمه ای باخطوط سبزچمنـی و سفید

این مثنوی از کیست ؟

این مثنوی را برای ما پیغله فاطمه‌حمیدی متعلمه صنف نہم الف لیسه آمنه فد و ی فر ستاده است و خوا هان جوابش میبا شد یعنی معنا یش را نو شته وارسال دارید :

ادب بهتر از گنج قارون بود
فزون ترزملك فریدون بود

بزر گان نکردند پروای ما ل
که اموال را هست رودر زوال
عنان سوی علم وادب تا ختند
که‌نام نکو از ادب‌یافتند ۰

چه کار میکند ؟



به این تابلو خوب متو جه شو ید میبنید که هشت نفر در هشت حالت ایستاده انـد اصلا هر کدام مشغول يك وظیفه میبا شد آیا میتوا نید بگو ئید که هر کدام آن مشغول کدام کار و مصرو فیت میبا شند.

حل کنندگان

حل کنندگان شماره های قبـلی ژونـــدون عبارت اند ازروح الله امان الدین، روح‌الامین، اندرپال سنگ، وغیره‌که‌فقط عکس ماری طیب برای مارسید وآنرا چاپ نمودیم۰



ماری طیب ماموره وزارت فوایدعامه

ازدوستان

دوستان عزیز!
با ما مکاتبه نمائید
شعر، داستان ومطالب دلچسپ
وخواندنی بفرستید

نوی پسرلی

دبهار وزمه خپره شوه، دهواخپی تازه شوی
پهچمن کی شینلی اوس،وروپه وروپهشنهکیدهشوی
دآسمان مهربانی نه، دخوښی کومی تازه شو
داور یخ دمرحمت نه ، ښه نمناك اثر ښکارهشو

دگلا نو موسمتهچمن شین فرش جوړول کړی
دبلبل اوگل لهپاره ، درازنیاز ځایجوړول کړی
پهوتو کانو کی اثرچی دتغییر را ښکاره کیږی
دخوانانوپه تندی کی جوش دوینی معلومیږی
نوی کال ،نوی موسمدی- نوی زړهکیمونغمیدی

نوی خیال،نوی مرام دی – زړه کی نویترانیدی

• • •

هیوادوالونوی کال شو، تیرکالظلماوستم وو

دجلادامین دوران کی،پرمونږ پروت یولویماتم وو
ډیر پیرکونهییتیمان کړل،ډیریی ورکلهدیجهان کړل

معنونیت ترپردیلاندی،پروتدمرگ ماراولړموو
اوس خوښی وکړیوناځی سبزکالداسیپسرلیدی

دمعنون ژوندون یوزیری – ارمغان دآزادیدی
امین ورك دی نشته ظلم اوس دظلمبغرتپولشو
داهم نوی پسرلی دی ! یو پیغام دخپلواکیدی
خومره ښکلی پسرلیدی رښتیانوی پسرلیدی
دومره ډیر پسرلی تیر شول مگردایی‌سرنی دی

م – س– وفا

بهار

ای بهار ای فصل عطر افشان ما
ازتو شد خرم دل پژمان ما
انجمن در باغ بر پامی کنیم
لاله هایت مشعل تابان ما
باغ وگلشن سراز نو زنده شد
پرطوب گردید ازآنبستانما
در فروغ پرتو این فصل خوشی
گشت خرم گلشن ودامان ما
از قدوم عید نو روزی بود
شاد مان امروز هر دهقان ما

شاداب

قسمت دوم

عارف «ولی»محصل پو هنځی ادبیات

شعرنوورسالت‌شاعرامروز

چه ، بسیاری از شعرا ی کلا سیك مانیز اشعار اجتماعی که بیا نگر ظلمواستبداد حکا م مستبد و یا مکرو فر یب زا هدان ریا کار و محتسبان فر یبنده • بود، سروده اند . که بذات خود در هما ن عصر مطابق به خوا سته ها ی زمان شعر نو و جدید بوده است .

با در نظر گرفتن و توجه نمودن بهاین حقیقت که با ید هر شاعر مطابق بهمقتضیات عصر خود با آگا هی ودرك عمیق ودرو نی خود ، عنصر پیشتاز ، مبارز و آگا هعصر خود با شد با ید گفت که آنها نیز به این رسا لت تا ریخی و مسوولیت زمانی خود ملتفت شده بودند • از ینرو در خلال غزل ها واشعار دیگر خود کنا یه آ میز اشا را تی به بیداد گری ها ی عصر خود نمود ه اند و هم پرده از رخ فر یبکارا ن بر داشتند ، چنا نچه این گفته را چند بیتی از حافظ که در ذیل نگا شته شده است ، بیشتر تصد یق می کند :

صو فی نهاد دام و میرحقه باز کرد
بنیاد مکر بافلك حقه باز کرد ...

یا: ماآبروی فقر وقناعت نمی بریم
با پادسته بگوی که روزی مقرراست...

ویا :با محتسبم عیب مگو یید کهاونیز
پیوسته چومادر طلب سرب مدام است•

به همین منوال شعرای دیگر ما ،مانند: فر دو سی ، خیا م ، نا صر خسرو فر یاد های مظلومان را بگو ش مرد مان می رسا ند ند وبه این تر تیب رسا لت تا ریخی خود را با بیان نمودن واقعیت ها انجام میدادند، علت ومنشاء پیدایش و بروز نا بسامانی ها ، راه حلمشکلات ورنج های کشند ۀ طبقا ت پا یین و بهمین قسم را ه مقا بله و تشو یق به مبا رزه راعلیه ریا کاران ویا حکام ظالم ومستبد تو سط کلمات زنده ، با احسا س عالی انسا نی بیا ن می کردند .

رسا لت تاریخی شا عر امروز نیز اینست تا به این وا قعیت متو جه با شد که درچه عصر ی وچه مو قعیتی قرار دارد ، آگاهی او در این است که علت و ریشه نابسامانی ها ،فقر ، جها لت وبیسواد ی و بی عدالتی ها را در جا معه خود دا نسته و طبیبدرد های رو حی ومدد گار مردم ستمد یده خود با شد و با ید به کمك اید یولوژی مترقی خود در پی مر فو ع نمودن نیاز مند ی ها ی مردم خود با شد و سعی نما ید تا شعر نو مطابق به خواست زمان خود بسر آید با آگا هی عمیقو جها نبینی وا قعی خود را ه رها یی و نجات خلق خود رابیابد وگره گشا ی مشکل آنها گردد.

شعر امروز باید حا کی از عشق با شد، عشق به خلق ، عشق به کشور خود وعشق واحترام به خوا سته ها ی مردم خود. آری شا عر باید پیام آور با شد شعر او باید پیش رونده ، مترقی و رو شنفکرا نهبا شد واز آگا هی عمیق سر چشمه گر فته باشد لازم است تا شعر امروز به کمك اند یشه حسا س شا عر مشعل فروزانی در ظلمتآبد جهل بوده ومردم را از گودال بد بختی و تیره روزی نجات دهد . شعر امروز با ید تصو یر ی از سیما ی واقعیت ها با شدو بیانگر درد زحمتکشان و بیچاره گان •

اگر شاعری از تاثرات مردم خود آگاه با شد و باگ رگ جان خود درد ها ی عمیق اجتما عی را درك کند ، می توا ند این تا ثرات خود را در چو کات شعربیان کند . اما اگر شا عر آگا هی از رنج والم وتیره روزی های جا معه خود ندا شته باشد وفقط با مطا لعه وبیان چند نمونه شعرعشقی خود را شا عر معا صر بداند ، از نگا ه اینکه مطابق به خوا ست زمان وایجا با ت عصر خود شعر نگفته ومسئوولیت خود رادر برابر جا معه ومردم خود ندا نسته نمیتوان او را شا عر امروز و شعر او را شعر امروز یاد کرد .

لاله‌قصه‌میگوید

گوشکن عیز من قصه من
تابینی ز چیست و جود من
منم نشانۀ خون شهیدان
منم خون تن راد مردان
منم نشانۀ خون رز مند گان
منم نشانۀ خون وطن پرستان
منم رخشنده تر زستاره کیهان
منم تاج ظفر مند این جهان
منم در فش سرخ دشتان
منم شعله های قلب آزادگان
منم آتش سرخ نو بهاری
منم زیب وزینت جهنده گان

عبدالواحد ((تور))

پیکارخلقها

در راه حفظ تو
ای میهن عزیز !
سر را زکف دهیم
دل را زکف دهیم ،
ما خلق رنجبر
دهقان وکارگر
باهم برابر یم
یکجا به سنگریم ،
پیکار خلقها
پیروز مند بود
تو فان موجها
نیرو مند بود ،
خواهان صلحیم
در میهن و جهان
برضد دشمنان
نبرد بی امان ،
با جان ودل کنیم
خدمت به این وطن
همرزممرد میم
ما عاشق وطن

یوسف «همرزم»

قربانی

یادی از وحشت وترور دورهٔ امین، این خوبدیل زمانه

نوشته : غلام عباس (غروب)

آفتاب آهسته آهسته اشعهٔ طلائی رنگش رااز لای شاخه های درختان واز پشت بام هاوپس کوچه های شهر می چیدومانند سپاه‌شکست خورده ای میرفت تاتسلیم سیاهی شب‌شود.

دیوار ها وپس کوچه های کثیف وپراز گل ولای که حکایت گرواقعات تلخ و شیرین روز- گاران گذشته بودند (دیوار هاو تیغه های‌کهنه وبرهنه ای که گذشت زمان در آن هاشگاف هایی نقش کرده بود) گوئی آن همه دیوارها دهن باز کرده بودند وافسانه میگفتند... آنهم چه قصه ای دردناك وحزن انگیز وچـــــه تراژ یدی !

گاه گاه آواز گامهای خسته که از کارروزانه برمیگشتند در سکوت تلخ پس کوچه بگوش میرسید وبعداز سپری شدن لحظهٔ چند آواز گامها در سیاهی شب در سکوت پس کوچه‌هاگم میشد وجای خودرا بخاموشی مرگباری می‌سپرد مثل اینکه سکوت مانند هیولائی آن همه صدا هاوآن همه آوازهارا در کام خود میکشید .

نور کم رنگ وخیره‌ای که‌به سختی‌میتوانست فضای آن‌کوچه راروشنایی بخشداازارسی‌یی‌که گرد وخاك، آئینه هایش راپوشانیده بوداز‌درون کلبه ای بیرون می‌جست .

دربین آن کلبه محقرکه سقفی از هم ریخته وستونی شکسته داشت وشباهت زیاد به‌ویرانه ای داشت . زنی باطفل‌کوچکش باحالت مرگباری زندگی میکردند یعنی شب را به روز وروزی رابه بسیار مشقت به شب می‌رساند وبرآن اسم زندگی را گذاشته بودند واینکه می‌دیدند تااین لحظه نفس هایشان شمرده شمـــرده ازسینه بیرون میجهد دل خوش بودند .

زن لحاف چرك وژولیده اش رااز روی جسم نحیف واستخوانیش‌دور کرد، نفس‌عمیقی‌کشید وآنرا درفضای خانه رهاکرد، نفس ها هـــم مانند زندانی یی‌که اززندان رهاشده باشندرقص کنان در فضای خانه بحرکت افتاده آنجارا ترك میکردند مثل اینکه آن هانیز از آن خانه‌وازآن زندگی متنفر باشند. باعجله از درنیمه بازی که‌به اثـــر رطوبت اتاق تاب کرده بود فرار میکردند .

زن که‌یارای ایستادن نداشت بـــه کمـك دیوار تن نحیف واستخوانیش رابالا کشیدو برای یك لحظه اتاق جلو نظرش چرخید و چشمانش سیاهی کرد برای اینکه تن خسته اش سقوط نکند بر دیوار تکیه زد وتعادل خودرا حفظ کرد .

آهسته‌آهسته‌بطرف‌ارسی نزدیك شد، کنار ارسی ایستاد ونگاه بی فروغش رابه کوچـــه دوخت سیاهی وهمناك شب وسکوت مرگبار آن محله افکار زن رابه خود مصروف ساخت صحنه های تلخ گذ شته یکی پی دیگر جلو چشمانش گذشت وپس از مدتی نفس های عمیقی کشید واز همانجابه اطاق‌نظر انداخت‌در زیرنورکمرنگ چراغ تیلی برچهره زردورنگ پریده طفلش‌که بخواب شیرین رفته‌بود خیره شد،دوباره‌بسوی بستر ژولیده طفلکش بر گشت وگونه های زرد طفل معصوم را بوسید .

به تبنگ وترازوی خالی شوهرش که‌ازدیر زمان در کنج خانه افتاده وروی آنرا گردوخاك پوشا نیده بود ، به کاغذهای‌که‌درون‌پلاستیك لوله شده بود نگاه انداخت بعداز لحظه ای مکث به کمك دیوار آهسته آهسته پیش رفت کاغذ هارااز درون خریطه پلاستیکی‌بیرون آورد، همه‌را یکایك از نظر گذشتاند بر نوشته هایش خیره شدودر لابلای آن نوشته هابه تصویر شوهرش که انگار پیش نظرش مجسم شده بود خیره خیره نگاه کرد دانه های درشت‌اشك از کنج چشمانش مانند قاصدانی که خبر عاجلی داشته باشند ازلابلای چروکهای رویش سرازـ یر میشد وباکنج چادرش چشمانش را پاك‌کرد وبه فکر عمیقی فرورفته بود وبه این می‌اندیشید که آیا یگانه نان آورش چه وقت باز خواهد آمد، که ناگاه صدای گریه طفلش او را بخود آوردوآهسته آهسته‌کنار بسترپسرش نزدیك شده به زمین نشست دستان لاغروچوبینش آهسته آهسته ویکنواخت بربشت وبپهلوی پسرش نواز شگرانه کشیده میشد واز حرکت دستهایش صدای آرام و ملایمی بگوش میرسید تااینکه خواب به‌چشمان طفلش سنگینی کردوبه خواب عمیقی فرورفت .

شب بود شب سیاه وتاریك. زن اندوهگین بود وافکار درهم وبرهمی برقلبش چنگ میزد وروحش رامی آزرد در چشمان خسته اش چهره هامجسم میشد چهره شوهرش، چهره طفلکان معصوم وبی گناهی که‌با موهای ژولیده درحالیکه پندکی های خردو بزرگ زیر بغل داشتند در آفتاب سوزان بالبان تشنه وگرسنه بسته اش ایستاده بودند چهره زن های‌پیر مردان موسفید وسالخورده که کاروان عمر شان رهسپار دیار دیگری بود ... سیمای عابرینی که تشنگی و گرسنگی هر لحظه به فشارش ادامه میداد وهمه در جستجوی سایه ای بودند تادر پناه آن‌خود را ازشرگرمای‌سوزان‌نجات داده باشند. همه‌آن صحنه هامانند پرده سینما از جلو چشمش گذشتند بفکر آن راه دور ودرازی که باپاهای خسته وباآن جسم نحیف هرروز طی کرده بود وشامگاهان تن نحیف واستخوانیش رابه دشوار به منزل رسانده بود وبادل‌شکسته بدون جوابی از آن راه طویل وپرخم وپیچ بادست خالی‌از آنجا برگشته بود .

قلبش درون سینه اش می‌تپد ازوقتی که برادرش باخستگی وناامیدی به اواحوال داده بود که دیگر همه روزه به آن راه دور ودراز نخواهد رفت .

بازهم امید داشت زیرا باو ... بلی به‌او.. چشم روشنی داده بودند که فردا سر نوشت مردزندگیش معلوم خواهد شد !

بلی ......

سر نوشت رمضان شوهرش ... که ازدیر گاه ازاو اطلاع واحوالی نداشت . ازخوشی زیاد اشك بر چشمانش حلقه زد ... لحظه هاـ بکندی میگذشت تاانیکه‌سپیده‌دمید وآفتاب دامن طلائی رنگش رابر سر کوچه ها گسترد .

زن از جابر خاست ، سرش چرخید، جلو آئینه شکسته ای که ارسی ایستاد به چشمانش نگاه‌کرد پندیدگی داشت ، مثل اینکه شب را نخوابیده بود در چشمانش سوزش شدیدی حس میکرد دستی برموهای ژولیده اش کشید، طفلش‌رادر آغوش گرفت چادری رنگ وررفته اش رااز سرمیخ کنار دروازه گرفت، برسر نهاد وازخانه بیـــرون شد، در راآهسته ازپشتش بست، زنجیرك‌آنرا انداخت قفل بزرگ وبیچی که‌کنار های اورا زنگ گرفته بود درزنجیر اندا خت. پس کوچه هارایکی بعد دیگر زیر پا گذاشت به بازار کوچك که دکانهای آنرا خبازی، قصابی ویکی دودکان بنیه‌گری تشکیل میدادنددداخل شد دکانهاهمه بازبود ،قصاب باریش گردواندام تنومند جلو دکانش منتظر مشتری بود چشم هایش به اینسو وآنسوی کوچه دوخته شده بود .

زن بدون اینکه‌به آنها نظر بیندازد براه‌خود ادامه دادو قدم هایش روی جاده ها تندتند گذاشته میشد راه طولانی شده بود، عجله‌داشت تمام توانایی خودرا برپاهای خود جمع کرده‌بود جاده هارا یکی پی دیگر طی میکرد وخودرا به نشانی که‌به اوداده بودند نفسك زنان‌رساند.

مردم جوپه‌جوپه ودسته‌دسته به‌محوطه‌ای وارد میشدند مردان ریش سفید زنان پیر طفلکان با چشمان پــرسشگرانـــه به اینسو آنسو می‌نگریستند .

زن برای اینکه اطمینان بیشتر حاصل کرده باشد ازمردی که کنارش ایستاده بود پرسید:

ـبیادر جان همینجه نام بندی هـــاره میخوانن ؟

مرد باسختی لبانش رااز هم باز کرد وآهسته گفت :

ـبلی همینجس !

زن درقطار دیگران ایستاد، چادری اش را بالازد، شمال سردی رابر پیشانی عرق‌پرش‌حس کرد، موهایش را ازنزدیك چشمانش دور کرد طفلکش را باکنج چادریش پیچید تااو رااز شمال سردی که‌می وزید نجات داده باشد .

همهمه دربین مردم پیچیده بود مردم ازغم شدهٔ خویش حکایت میکردند وبااحتیاط بگوش یکدیگر برعاملین حبس وزندان نفریـــــن میفرستادند .

بعد از چند ساعت که همه بی صبرانه انتظار سرنوشت گمشدگان خویشرا میکشیدند،ناگهان سکوت دربین آنان پرده انداخت و همه‌به کسی که بربلندی ایستاده بودو کاغذ هایی دردستش بود چشم دوختند ، همه به طرف‌او هجوم‌بردند کوشش میکردند تانزدیك ترین جای را برای خود انتخاب نمایند .

بالاخره مرد سکوت را شکسیت وبا صدای خشن همه راواداربه اطاعت کرد وگفت :

ـهمگی آرام باشند .

باآنکه مردم همه درسکوت فرورفته بودند بازهم میکوشیدند تااز ترق ترق پاهایشان که ازپهلوزدنهاو برخوردهای عجولانه بوجودمی‌آمد بکاهند. ابلاغ کننده که‌میل نداشت حرف بزند باغرور خاص شروع بحرف زدن کرد .

ـنام هایی‌راکه‌میخوانم همه‌کشته شده‌اند.

ناگهان قلب هابتپش افتید، چشم هابه یکدیگر دوخته شدند، نفسها درسینه حبس شد،صدای گوینده بلند شد :

ـمحمدکریم‌ولد محمد امین

اسم هایکی‌پی دیگرباصدای خشك ودلخراش ازروی لست خوانده میشد بنامهای سوم و چهارم ناله دردناکی سکوت‌راشکست‌وبنام‌های پنجم وششم غریو بـــرخاست مـــیا ن ناله های جگر خراش ناله ای مرد ریش سفیدی برمیخواست و صدا در گلویش خفه میشد، ضعف میکرد ، طفلی داد وفریاد میکشید واورا بخاطر یکه سکوت آن محوطه را مختل نسازد از آنجا دور میکردند. قلب هادر سینه میزند،رنگ ازرخ همه فرار کرده بود چشمان پرسشگرانه‌به یکدیگرمی‌دیدند ناگهان دربین آنان‌غریو درد‌ـ ناکتری برخاست چشمها به جانبی دوخته‌شد زنی ناله کنان که‌دودستش رابر فرقش می‌کوبید شروع به فحش وناسزا کرد .

همه میگریستند زمین میگریست، آ سمان میگریست ، مردان، زنان ،دختران وپسران‌همه میگریستند وباید هم میگریستند .

دلاس بیه

اکبر بری






غنی‌می ډېر ښه پیژ انده، وچ‌ډنگر بدن او اوږده نری لاسو نه‌یی‌وه، دمخ په لمر سو ځلی پو ستکی یی دډنگر تیا په سبب ژیړه لمبه کو له. چپ خامو شس او آرام ځوان و، دما یوسی ځیری او لوید لیو ستر گو له لیدلو سره سم‌سړی په ډیره آسا نی د هغه‌په زړه با ندی دیوه مبهم غم او خواشینی وجود ، حس کولای شواو روښانه ور معلو مید له چی دهغه په زړ ه‌کی‌دخوا شینیو او غمو نــو داسی لمبی بلی دی چی دبدن ذره ذره‌یی ور سو ځی او زهیر وی یی.

ماهر سهار دکار ته‌تللو په وخت کی غنی لیده په چپه خو له اوځو- ریدلی زړه په ډیر شدت اوجد یــت خپل کارته دوام ورکوی او کله بــه چی ماز دیگر له خپلی شعبی ځخه‌د کور خواته راتلم ، بیا به می هم‌په چی دغنی د دی وضعی پـــــه حال کی چی په مــخ او بدن باندی یی‌خو لی را ما تی دی او زوړ خړ- رنگه کمیس یی په خـــولو کـــی لمبیږ ی په هماغه سهارنی چټکتیا دحاجی مراد د تعمیر په کارکی پـــه خپلی مز د و ر کا ر ی لگیا د ی . دغنی د د ی و ضعـــــی پـــه لیدلوزمایه زړه کی دهغه په نسبت زړه سوی او مهر با نی را پیداکیدله بی اختیاره به می دهغه خواته وکتل او شونډی به می په مهر او مینــه ور ته مسکی شوی .

غنی یو خو ارا‌و بی وز لی ځــوان و، او دا خبره ما ته ورو ستەله‌هغــه چی له غنی سره می له نژ دی وکتل را معلو مه شوه . ویل یی دوه‌ویشت کلن یم، خو ډنگری‌ځیری او ژ یړ- زبیښلی مخ یی د عمرپه نسبت ډیر زیات تو پیر مو ند لی و او هغه یی نژدی دیرشس ، پنځه دیر شس کلــن سړی بر ښیناوه . غنی ما له یــوی میاشتنی را پدی خوا لید ه‌چی دحاجی مراد په تعمیر کی یی دورځی پـــه دیر شس رو پی اجوره مزدو ری‌کوله.

هغه تما مه ورځ نه ستړی کیدو- نکی کار کاوه او خواری یی کښله،په خپل ډنگر او کمزو ری بدن یـــــی دومره زحمه ترا وو ست او ځـــانیی تردی اندا زی خوا ری او تکلیفو نـــو

ته ور کړی‌و چی سړی به ویل :دا اصلا غنی نه دی چـــی دا دومــــره سخت کارو نه کوی او له سهار تــر ماښامه یی په کار کی ستړیا نشته داځکه چی چا په هیــځصو رت سره دغنی خوار کی‌په‌ضعیف او بی شیمی صورت کی چی تر ژوندی انسان، یوه متحرك اسکلیت ته ډیر ور ته و، ددو مره زوراوز حمت گاللو قوت‌او طاقت نه لید . دهغه دکار تــو لــو ملگرو به هر وخت دغنی په باب‌ویل چی: دغنی په‌دی ډنگر او وچ صورت مه خطاوو ز ی!... هغه یو پهلوان دی پهلوان!... په کار کی اصــــلا ستړیانه پیژ نی . هیڅوك دغنی په شان تکړه او چا بك کار نه شـــی کولای....

او دا خبره رښتیا هم وه. ما چی له دی یوی میا شتی را هیسی غنی

وینا و سره سم یوه‌رښتیا نی کاریگر اوخوار یکښ انسان و، دا خبره بیخی رښتیا وه چی هغه تما مـــــه ورځ نه ستړی کیدو نکی کار کاوه او‌به کار کی‌یی په اصطــلاح سره ستړیا نه درلوده ، خو داچی‌هغه یو پهلوان و؟ ، دا خبره نو دهغه په‌باب یوه‌بی‌ځایه خبره وه اود پهلوان‌نا مه دغنی له لویدلی صورت او ژیـــړ مــخ سره هیــڅ ډول اړ یکه نه شوه موندلای غنی پهلوان نه و مجبو ر و، مجبورا، ځکه یی نو تما مه ورځ به چپه خو له په ډیر شدت خپلـــــه خواری کښله ، زحمتونه یی گاللــی اوساه‌یی هم له خو لی نه و تله.هغه ته سپین سری کونډه مور ا ر د ر ی

ماني نوم‌ډیر ښه ور با ندی جوړ- یده) ورو گر ځم او ځو شیبی لـه غنی سره دزړه خو ، له وکړم. په همهغه لو مړی ورځ زه دغنی لـــه پریشا نی او در بد ری ځخه ځـــه ناځه خبر شوم او وپو هیدم چی غنی ولی هر وخت دغسی ما یو سی او خواشینی دی او په شو نډ ویــــی دخندا او خو ښی په ځـــای همیشه غمونو لمن غوړولی ده، زړه می ډیر زیات په غنی اود هغه په بی وســـی باندی وسو ځید او ډیره خوا شینی می دهغه په بی وسی باندی حس کړه، خو افسو سس افسو سس چی زه اوزما وضعه هم تر غنی بد تره‌وه‌او دهیـڅ مر ستی توان می نه در لود که‌نه‌نو نه به می تری سپمو لی وای بس همدو مره می وکړای شوه چـــی غنی ته د زړه تسلا ورکړم نامعلومی آیندی ته دهغه په زړه کی امید واری پیدا کړم اود خو شحا لی ور ځـــی اوروغ صو رت هیله ور ته وکړم.

وروسته له هغه نو زه هره ورځ‌سهار چی کار ته تلم او هرماز دیگر چی‌به ستړی اوپر یشا نه له کاره بیر ته دکور په خواراتلم نو دحا جی مراد دتعمیرمخی ته به در یدم ، غنــــی ته‌به می سلام‌ورا چاوه اود حـــال احوال پو ښتنه به می ور سره کوله. غنی به هم په‌ډیره مینه زما دســــلام ځــواب را کړ، په‌وچو تر یوشو نډو به‌یی یوه نرمه زړه دردو ونکی موسکا خوره شوه، ځولنډی شیبی به را- سره وغږیده او وروسته له هغـــه به‌یی بیر ته په خپل کارشروع‌وکړه.

ماوروسته‌له‌هغی‌ورځی ، هر وخت چی غنی لیده اود هغه نه ستړی‌کید- ونکی هلی‌ځلی به می‌چی د خپلـــو ورپاتی کسا نو دنس او تن دپټو لـــو او مړو لوله پاره به یی کو لی‌لیدلی نو عــلاوه پر دی چی دغنی په لـــوړ همت او کلکی ارا دی به می آفر ین

لیده یوه ورځ یی هم په خپل کــاراو هانډ کی تر ها بلی ورځی کمښـــت اوسستوا لی له ځــانه‌و نه ښود.هره ورځ له سهار ه بیا تر ما ښام لــمر لویدو پو ری په‌نه ستړی کیدو نکی ډول په کار کی هلی ځلی کو لی او رښتیا رښتیا چی په ډیره چټکی او ایماندا ری سره یی هم خوا ری‌کښله،

ځومره ښه یی ویلی دی:

(مجبور ته مه وا یه چی زوروره!)

اودا خبره‌بیادغنی په باب بیخی‌سمه اوبرځـای وه. غنی دهغه دملگرو د

واړه یتیمان ور په غاړه وه او دهغو تــو لو دژوند دوام بس دغنی دلا- سو نو په ښوریدو او ځوځیدو پوری تړ لی و،ځکه نو غنی که پهلوان‌نه وهم، باید چی پهلوانی یی کړی‌وای اوستو مانی یی نه وای پیژ ند لی.

له هغه ماز دیگره ځخه داوه پو ره یوه میاشت تیره شوی وه چی زه‌د لمړی ځـل له پاره ددی ځوان دکار اوهڅی په لیدلو اود هغه په باب په زړه کی دمینی او خوا خو ږی‌دحس کولو په سبب دی ته اړ شوم چی له لاری ځخه دحاجی مرادا د تعمیـــر په لور(چی دتعمیر په ځای دقصر او

وایه، دهغه په خوا ری ور ځی او در بدری‌به می زړه هم کباب کبـاب شو او سری لمبی به می په بـــدن پوری شوی.ورو سته له هغه زه څـو څوواره نور هم دحا جی مرادد نیم‌کاره قصر په لور وروګر ځیدم‌او څولحظی می دغنی په‌څنګک‌کی له‌هغه سره په مر که تیری کړی ، دهغـه دزړه دردوونکی تر خه ژوند کیســی می واورید لی او دخپل په غم لړ لی حال په باب می هم هغه ته څه ناڅـه خبری وکړی ، له‌هغه سره می دزړه خواله وکړه او په دی تر تیب زمـــا اودغنی تز منځ یوه کلکه مینه او دوستی را پیدا شوه چی په خوا زی اوبد مر غی کی ددوا ړو ددوب کیدلو څخه یی‌او به څښلی ، زما ژو نـــد هم غنی ته ډیر ورته و زما حال هم ترغنی ډیر خراب ؤ که نه نویوڅـه اوزه خو به می حتما ور سره وهله. زه‌هم دهغه په شان په خواریـــواو محرومیتونو کی ډوب وم او د ژوند ترخو په سر اخیستی وم . غنی که‌د حاجی مراد په تعمیر کی‌مزدور کاری کوله‌زه‌هم دخپل وخت دحق خوړو۔نکی دو لت په یوه مو سسه کی پـه ټیټه رتبه مامور وم، هغه‌ته‌که کونډه اویتیمان ورپه غاړه وه زه هم دګیډی دمړیدلو اود تن دپټید لو په‌جنجال کی پاتی وم ، او پدی تر تیب زمـا حال هم تر غنی ډیر زیات ښه نه‌ؤ

په هر حال ،زما اود غنی تر منځ دیوبل دحا لت دور ته والی‌په‌سبب اود زړونو درد مندوا لی په سبـب مینه او دو ستی پیدا شوه او زړو نه مودوخت په تیر یدلو یو بل‌ته لاسره نـژدی کیدل .

ورو سته له دی نو غنی ها غـــه پخوانی یوا زی‌او غمو نو څخه به ډك زړه دحا جی مراد په تعمیر کـــی‌د ختهولیه‌اودرنه ناوه په او زه وه او تری لاندی ستمیده به او نه هم‌نور زه هغه پخوا نی مامور صا حب وم‌چی هرسهار به په پر یشا نیو کی ډوب خپل کار ته تلم او ماز دیګر به‌پـــه ډك زړه‌بیر ته کور ته را تلم ،ورو۔ سته له دی که نور هیڅ نه وه ، غنی اقلا یوداسی څوك پیدا کړی و، چی

دخپلو بی شمیره‌غمو نو په باب‌څو لحظی ورسره وغږیږی او د خپـل زړه دردو نه یوڅه سره آرام غو ندی کړی همدا راز او س ما ته هم‌زما په شان یوغم لړ لی او مظـلوم څوك را پیدا شوی و چی په خـلاص زړه‌څو شیبی ور سره خبری وکړم، اودخپل زړه دردو نه ور ته وسپړم ،ورو سته له‌دی نو که‌نور هیـڅ نه وه غنی‌اقلا یوداسی څوك پیدا کړی و چی سهار دهغه دلید لو په وخت کی په خپلـو وچوترسکید لو شو نډو یوه وړه‌مو۔سکا خوره کړای شی او ماز دیګـــر هم‌اود هغه دستړ یاڅخه یوڅه کـــم کړی.

اوه، چی څه خوا ږه ګړی دی هغه چی‌دوه غمجن‌او دردیدلی انسانان،یو دبـــل څنګك ته سره‌کښینی ، د خپل ژوند په باب، دخپلو بد مر غیو په باب، دخپلو غمو نو او نا امید یـو په‌باب یو‌بل ته‌سره وغږیږی اوزړونه یوبل ته تش کړی .

شپی ور ځی په ډیره بیړه یـوه‌په بله تیر ید لی . دوخت نیلی په ډیره چټکی دزمان پړاوو نه‌وهل اودژوند فاصله یی مـخ په وړا ندی کښو له غنی دپخواپه شان په هما غه خوار‌او زارحا لت اوډنګر صو رت دحا جی مراد په تعمیر کی خپل کار جاری ساتلی و او دخپلو بد مرغیو دروند پیټی‌یی په ډیر زحمت په‌خپلوز هیرو اوږو مـخ‌په وړا ندی کښا وه. زه هم دمعمول په‌شان خپل کار ته تلم او راتلم او کله چی به په لار کی دحا۔جی‌مراد دتعمیر مخی ته راورسیدم‌نو دهر وختنی عادت سره سم به می‌له غنی سره ســلام علیك‌وکړ اود حال احوال پو ښتنه به می ور سره‌وکړه خویوه ورځ کله چی مازدیګر له کاره راتلم نو دحا جی مراد په‌تعمیر‌باندی می‌غنی دهروخت په خـلاف په خپل کارونه لید.تعجب می وکړ خو څنګه چی سهار می غنی لید لی و نو ډیره می‌په څـان را نه‌وړه‌او دغسی مـی خپله لاره په مـخ کی وا چو له.ورځ تیره شو سباسهار او مازدیګـــر می‌بیاهم غنی دحا جی‌مراد په تعمیر

باندی‌ونه لید، داو ار می هم څـان په‌یوه اوبله بهانه تیر کړ اود حا جی مراد په تعمیر با ندی‌له نوروم‌زدور۔کارانوڅخه می دهغه تپو س ونه کړ خوکله چی دا کار په دا بله ورځ‌بیا هم‌تکرار شو او بیا می هم دغنـــــی ډنګر بدن په تعمیر با ندی په‌خپل‌کار لګیاو نه لید ، په زړه کی می وسوسه راپیدا شوه‌او بی صبره شوم ،څـــو لنډی شپی دحاجی مراد دتعمیر مخی ته‌ودر یدم دی خوا هی خوامی‌سترګی په غنی پسی وګر ځولی اوورو‌سته‌له هغه دحاجی مراد دتعمیر په لـــــور ورغلم او دتعمیر له بنا(ګلکار) څخه می‌دغنی تپو س وکړ.

ګلکار زما په لید لو له کاره‌لاس وکیښ ، سلام یـی راوا چاوه لمړی یی څو لحظی ځیر ځیر راته وکتل‌او وروسته له هغه یی په ډیره نرمه‌لهجه ځواب راکړ:

ـ غنی نور دتل له پاره له کار کولو څخه خلاص شو . ددی خبری په اور یدلو می زړه په غور ځنګـك شو،په بیړه می له‌ګلکار څخـــــه وپو ښتل :

ـولی ؟...

او ګلکار: په سړه او ځوږو نکی لهجه ځواب را کړ :

ـهغه دیوه لاسی له نعمته دتل‌له پاره بی برخی شو! ..بی اختیا ره می دګلکار په‌خوا ور توپ کـــړه ترلاسو می ونیو او ور ته می‌وویل:

ـڅه ... څـه... څنګه؟ په لاس یی څه‌وشول؟ اوګلکار‌په‌هماغه لهجه او خوا شیینی‌ځیری دا سی په خبرو خوله پری کړه .

ـددوو ورځو مخکی خبره ده ... غرمی ته لږ وخت پا تی و.. غنی‌د ختهو ډکه ناوه په اوږه ددیوال‌له سر‌ته راخوت .. خو په دی وخت کی یـی سرسره‌وڅرخید ، په ستر ګو یـی توره شپه شوه ، دضعف حمله ور۔باندی ور غله او له زینو څخه لاندی په کلکه مځکه دځښتو او ډبرو پــه پار چو او ټوټو با ندی ور ولو یـد دښی خوا دوه پښتنی او ښی لاس

یی غوڅ مات شول ... بی سدی په حالت کی مو په بیړه رو غتون تــه ورساوه،حا جی‌صا حب (مقصدـحا۔جی مراد دی) هم خبر شو ، رو غتون ته‌را غی ، دغنی پو ښتنه یی له‌ډاکټر انو څخه وکړه هغوی په ځواب کـی ورته وو یل چی‌دلاس بل عــلاج یی نه‌کیږی غیر له‌دی چی په‌مټ‌کی‌ځنی غوڅ کړای شی . ګلکار دا وو یـــل: سریی کښته وا چاوه او ورو سته‌له یوه‌سا ړه اسو یلی یی زیا ته کړه:

ـدغنی خوار کی لاس یی په مت کی‌ځنی پری کړ او دهمیشه له پاره دراسته لاس له در لودلو څخه بی برخی‌کړ... دحا جی صا حب دی جنتونه په نصیب شی ، په ډاکټرانو یی دغنی ډیر سپارښتن وکړ . . .

ورو سته له هغه یی په لوړآواز اوله حـق پیژند نی څخه په ډ کـه لهجه دحا جی مراد په ستا ینلو او قدردانی پیل وکړویی ویل :

ـاو ورو سته له هغه‌یی (پوره دوه زره‌روپی) هم‌غنی ته بخښش ور۔کړی!.

ما نو نور تحمل ونه کړای شو، پداسی‌حال کی چی په ګلکار با ندی می چیغی ورو هلی او د هغه او ږی می‌په ډیر شدت ور لړ زو لی هغـــه ته می وو یل:

ـدوه زره رو پی !.. هه.. دا دوه زره‌رو پی به دغنی کوم در ددوا کړی؟ دارو‌پی به غنی ته دهغه لاس بیر ته ور کړای شی ؟

آیا دادوه زره رو پی به دهغـــــه ورپا تی کسا نو ته دژوند کو لـــو له‌پاره ډوډی او کا لی ور کړای‌شی؟ آیا دهغه دلاس بیه چی دیو چا پـــه کار کی له منځه څـــــی او یا یـــی دیوی خواری‌اودر بد ری کور نی‌د ژوند دوام ور پو ری‌تړ لی دی،فقط دوه زره روپی ده ؟!

او ورو سته له هغه دغسی خوا۔شینی‌او مات‌زړه‌په داسی حال کی‌چی په ستر ګو کی راټولی شوی او ښکی می‌څاڅکی څاڅکی له ستر ګو اومـخ څخه‌په مځکه را بهید لی، دحا جی۔مراد له د منحوس تعمیر څخه لـــری شوم او درو غتون په لور رهی‌شوم.

بقیه صفحه ۳۲

اطفال بحیث...

کند از اینرو دیده شده که شیر بمقدار کافی وبه غلظت معین به طفل داده، نمیشود واین کمبود مواد غذایی طفل رابصورت تدریجی به سوء تغذی میکشاند .

دوم از نقطهٔ نظرحفظ الصحه فردی وحفظ ـ الصحه فردی نیز خراب بوده وشیر توسط آب ناپاك، شیر جوش غیر معقم وتماس بامکروب ومکس ملوث میگردد واین شیر ملـو ث باعث بروز اسهالات در طفل گردیده و زمینه را برای سوء تغذی وامراض دیگر بیشتـر مساعد میسازد .

دسته دوم مادرانی اند که‌راجع به فزیولوژی برقرار شدن شیر مادر معلومات ندارند چون برقرار شدن افراز شیر مادر در ظرف یکی دوهفته در اثر تنبیه مکیدن پستان تو سط طفل بحصول می آید وایجاب آنرا میکنـد که طفل بصورت منظم پستان مادر را بمکد تااستقرار افراز شیر مادر تامین گـردد .

چون ایندسته مادران فعالیت‌های‌فزیولوژ یـك بی خبراند بمجرد که در ظرف یکی دو روز شیرکافی تولید نشد، فکر میکنند که شیـر مادر کـم استدر حالیکه همان مقـدار کـم شیر در روز های اول حیات برای طفل کافی است لذا شروع به تغذی باشیر صنعتـی میکند که عین خطراتی را که در بالا ذکـر شد بحصول می آورد وطفل را بیشتر مساعد

ه ـ رول حفظ الصحه محیطی وفردی :ـ

رول حفظ الصحه محیطی بصورت عمومی و رول حفظ الصحه فردی بصورت خصوصـی بالای صحت وپرورش طفـــل تاثیر دارد در صورتیکه حفظ الصحه محیطی قناعت بخش باشد بصورت عمومی ازبروزیك تعدادامراض مکروبی وویروسی جلوگیری بعمل می آید مادر تحت شرایطی که حفظ الصحه محیطـی مساعد نباشد حفظ الصحه فردی موثر میتواند که تا اندازه از یکتعداد امراض مکروبـی وویروس درفامیل ها جلوگیری کند. بطـور مثال: جوشاندن آب آشامیدنی ، جابجا کردن مواد غائطه توسط بیت الخلا های محلی و صحی، سوختاندن کثافات ومواد فاضلـه و مجادله بمقابل مکس میتواند که از مر گ ومیر اطفال تااندازه جلوگیری کند. لـــذا شرایط نا مساعد حفظ الصحه بحیث یك عامل دیگر مساعد کننده مرگ ومیر اطفال‌شناخته میشود .

و ـ رول بدسترس بودن مراکز صحی :ـ

موجودیت تسهیلات صحی موثر در جلوـ گیری از مرگ ومیر اطفال رول بارز دارد در اینجا باید متذکرشد که‌توزیع شبکه های‌مراکز صحی باید طوری طرح گـردد که از نقطهٔ بعد و مسافه بـرای مراجعین مسا عد باشد زیرادر صورتیکه مراکز صحی دور از یـك منطقه باشد مریضداران در تحت شرایطی کـه وسایل نقلیه بدسترس ندارند در مواقع لازم اطفال خودرا برای تـداوی، واکسنـاسیون، ارزیابی نشو نما ومشوره های غذای وطبـی بمراکز آورده نمی توانند . این حادثه نیز بالای مرگ ومیر اطفال تاثیر مینماید .

سوم ـ خلاصه ونتایج :ـ

بادلایل وتشریحات فوق واضح گردید که:

۱ـ نصف نفوس جمعیت مارا اطفال تشکیل میدهند .

۲ـ وفیات در اطفال حقیقتا بلند است و مخصوصا در اطفال کمتر از پنج سال .

۳ـ اسباب وفیات اکثرا امراض قابل وقایه است .

٤ـ خصوصیات ساختمانی ووظیفوی طفـل نظربه کاهل بکلی متفاوت است این یکی از عواملیست که این اطفال را بیشتر مسا عد بمرگ ومیر ساخته است .

٥ـ رول عوامل محیطی نیز بـــالای صحت وپرورش طفل تاثیر دارد در تحت شرایط نـا مساعد عوامل محیطی طفل زود مبتلا به‌مرگ و میر میشود .

اطفال بین سن ۱ ـ ٤ ســاله		اطفال کمتر از یك ســـــاله	
...مراض سوء تغذی	٪ ۲۵٫۸	پنومونیا	٪ ۱۷٫۸
...سهالات	٪ ۲٤٫۷	امراض طفل نوزاد در هفتــه اول	٪ ۱۵٫۳
...نومونیـــا	٪ ۱٦٫۸	ســوء تغذی	٪ ۱٤٫٦
...سرخکان	٪ ۱٦٫۸	اسهالات	٪ ۱۲٫۵
...فتـری	٪ ۳٫۳	کم وزنی طفل الولاده	٪ ۷٫۰
...سیاه سرفه	٪ ۱٫٦	اکسیدنت ها ومرگ های انسی	٪ ۵٫۲
...توبرکلـوز	٪ ۱٫۲	ســـرخکان	٪ ٤٫۹
...منانژیت		منتژیت	٪ ٤٫۲
		عفونت دم	٪ ٤٫۲
		تیتانـوس	٪ ۲

چارم ـ تدابیر لازمه برای جلوگیری ا ز مرگ ومیر اطفال :

چون مرگ ومیر در اطفال کمتر از پنج سال ومخصوصا در اطفال کمتر از یکسا له دسته اطفال حق اولیت داده شود ومراکـز حمایه طفل ومادر ،در سراسر کشور تاسیس شود . سطح فهم ودانش مادران تو ســط کورس های مبارزه با بیسوادی و تبلیـغات صحی اضافه شود . مضمون تغذی وپرورش طفل وحفظ الصحه فردی جز مضامین مکتب گردد .

تشریح گوشهٔ از زندگی...

کار میکردند درحالیکه فقط ۳۹ فیصد کارـ گران‌زن بصورت فل تایم وبا قی آن هــا بصورت پارت تایم کارمیکردند • بعبارهٔ دیگر از مـجمـــو ع ۸، ۳۳ مـلیــون ز ن کارگر فقط ۱۳۰۱ ملیو ن آن بصورت فل تا یم وبا قی آن بصورت پارت تا یـم کار میکردند . به این قسم زنان یك نیروی حا شیوی ویا احتیا طی کار را تشکیل‌میدهند که از چند جهت بسود سرمایه دار است.

۱ـ کار پارت تایم و کارموقـت زمینه‌ارتقای و گر فتن در جه بلند تر را در سا حه کار برای زن محدود سا خته و کارفرمامجبوریت قانونی ندارد که معاش چنیـن کـــار گـــر را بلند کند در حا لیکه وی مجبور است که قانـونا مزد کـــار گـــران فول‌تـــایـم‌را بعد از مدت کارو کسب تجر به بلند ببرد در ینجا کار فرما نفع خود را درین مـــی بیندکه عوض یـــك کار گـــر فول تـــایـــم دو کارگر پارت تایم را اســــتخدام‌نماید•

۲ـکارفرما قانو نا کارگر پارت تا یم را از امتیازات مانند تهیه بیمه صحی ، رخصتی با معا ش بیشتر از دو هفته و سا یرامتیازات که بـــرای کارگرفول تایم قایـــل‌است محروم می سازد .

۳ـکارگر پارت‌تایم رامیتواند بدون کـدام مانـــع قـــانونی بنـــابر نـــو سان بازار مقرر و یا بر طرف نما ید .

کارموقتی زنان وپرابـلم بیکاری : زنـــان را اکثرا بکار ها ی مو قتی استخدام‌میکنند که‌علل عمده آن ازین قرار است:

۱ـچون در اکثر قسمت ها ی محلات کار شیر خوار گاها و کود کستا ن ها وجودندارد ویا احیا نا اگر وجود دارد بسیار قیمـــت می با شند مثلا یك مادریکه کار میکند حد اقل با ید سا عت یك ونیم دالربا بت نگـــه داری طفل خود بپردازدکه‌درست‌نیمی از معا ش وی را تشکیل مید هد و کارگر مذکور بهیچوجه از عهده آن برآمده نـــمـی تواند بنا ء اکثر زنها در اوقات ولادت ، حا ملگی و پرورش طفل مجبور میشو ند که کار را ترك گـــویند این امربه کار فــرمایان بهانه بد ست داده و عموما زنان را بکا ر های مو قتی استخدام میکنند که بسودشان است زیرا کارگر موقتی هم مثل کار گر پارت تایـــم از اکـــثر امتیازات مـــحـــروم‌می با شند .

۲ـسر مایدار نفع خودرا دریـــن می‌بیندکه هنگام صعود تقا ضای کالا در با زارکارـ گران مو قت را استخدا م و هنگام نزو ل تقاضا ایشان را دو باره بـــرطـــرف کـــنـــد در حالیکه در برابر کار گران دا یمی درین مورد بمشکل قانونی بر میخورد .

مـــا نع قانونی بنابر نوسان بازار مقـــرر و میکنند پس از اخراج‌بدون اینکـــه به‌ارتش بیکاران بپیونـــدنـــد بخـــا نهای خـــود بـــر میگردند • اتحادیه هـــای کـــارگـــری‌هـــم بنا بر خصلت تبعیضی علیه زن کمترحاضر میشو ند بخا طر زنان بیکار مجادله‌نما یند ولی باوجود اینکه تمام زنان اخراج شـــده از کار در جمله بیکا ران ثبت نا م‌نمیکنند بازهم کمیـــت زنان بیـــکـــار نسبتابه‌مردان بیکار بمرا تب بیشتر است . چنا نچه در سا ل ۱۹٦۵ قرار احصا ئیه دولتی مقیا س بیکاری در میان زنان ٫ر. ۵۰۲ ودر میا ن مردان ۰ر۰ ۳۰۲ بود• کـــه هـــرگاه‌تعدادزنانیکه بخا نه ها ی شان بر میگر دند به آن‌علاوه شود ایـــن رقـــم‌خیلی بزرگتر خـــو ا هد بـــود•

نو عیت کار زنان

زنان صرف نظر ازینکه فول تا یم ویـــا پارت تایم کار کنند معمو لا بکار ها ی کمتر پا داش دهنده استخدام میشو ند مثلا زنـــان ۰ ر ۰ ۹۷ تا پیست وستنو گرا فـــر دوسوم حصه مستخد مین شفا خا نه ها و همچنان اکثریت پیش خـــد متان هو تل ها و رستو را نـــت ها ، معلـــمان مکاتب ابتـــدا یی فرو شند گا ن مغازه ها ، وکتاب داران‌را تشکیل مید هند . درین نوع کار ها زنان در بد ترین شرایط شاقه ترین کا رها را بـــا کمتـــر یـــن د ستمزد انجام میـــدهـــنـــد وامکا نا ت ار تقا ی آنها خیلی محدودمی با شد .

ازدواج‌بحیث یك وسیله مصئو نیـــت اقتصادی :در سا ل ۱۹٦۷ یك سوم زنا ن کـــارگر را زنـــان مجرد طـــلاق شده و بیوه تشکیل میداد که اعا شه خود و اطفا ل شان را بدو ش دا شتند درین سا ل معا ش این گروپ زنان بصورت متو سط ٤۵۰۰دالر بود که بمشکل کفا ف مصا رف سرسام آور خود واطفال شان را میکرد. پر واضح

بقیه‌درصفحه ۵۷

دویلیام شکسپیر اثر

داحسان آریئزی لنډیز او ژباړه

اتــلــلــو

اتللو دانگلستان دستر او منلی شاعراونما یشنا مه لیکو نکی ویلیام شکسپیر لـه خاور گو نو تر اژیدی نما یشنا مو څخـه ده .

ستر شا عر او نما یشنا مه لیکو نکـی شکسپیر په کا ل ۱۵۶۹ په انگلستا ن کـی وزیږ ید او په ۱۶۱٦ کال کی وفا ت شو شکسپیر دخپل لنډ ژوند په موده کی په نه ستړی کیدو نکی هڅو او هلو ځلو دنړۍدډیرو سترو شاعرا نو او نما یشنا مـــه لیکو نکو له جملی څخه وگنل شو .

دو یلیام شکسپیر نو موتی آثار دادی هاملت ـ اتللو ـ رومیواوژولیت ـ مکبث او ونیزی سودا گر .

دشکسپیر په مشهوره تر اژیدی (اتللو) کی یوه ژوره او سپیځلی (مینه) انځور شوی ده چی دیوی بی ځایه کینی له امله په وینو لړ له کیږی . اتللو یو پا ك ، سپېڅلی بانه ـ زړه ور او ربنتیا نی مین او یو غیر تی او شر یف میړه دی ،چی پـــه خپل ژوند کی له ډیرو ستو نزو او سختیو سره مخا مخ شوی او ټول یی په ډیـــره حوصله ز غملی دی . خو دخپل شرا فت په سپینه لمن با ند ی دبی ننگی تور دا غ نه شی زغملی همدغه تعصب اوله شــرافت او ښه نا مه سره دده لیو نی مینه دد ی باعث کیږی چی خپله پاکه او آسما نـی مینه یا په بله ژبه خپله پا که ښکلــی او وفا داره ښځه له لاسه ور کړی .

داتللو داوږدی نما یشنا می دکیسی د غه لنډ یز دبل انگلیسی لیکو ال (چار لـــز لمب)دداستان له مـــخـــی برابره او ژباړل شوی ده .

د(ونیز) دښکلی ښار یولــوی سړیچـی وټا کل شو .

(بر با نتو) نومید ی او دښا ری شو ری وکیل و ، د (دزد مونا)په نا مه یوه ښایسته پیغله لور در لوده چی په ښکلا ـ ناز کتوب اوهوښیاری کی د(ونیز)دښار تــر ټولــو پیغلو مخکی او وتلی وه. له هغه ځا یـــه چی (دزد مونا)ته پر خپل بیسا ری ښا یست

سر بیره دپلار تر مړینی وروستــه بی شمیره شتمنی هم ورپاتی کیدلـــه گڼ شمیر ریباران یی در لود ل چی ټول د (ونیز) دښار پـــه شتمنو او سترو کورنیو پوری اړه در لوده خو ښکلی پیغلی یوازی (اتللو) تــــه ارز ښت ور کاوه .

(اتللو) یو مراکشــــی تورپوستی ځوان و چی پلرو نو او نیکو نو یی دخپلی قبیلــی په اړ یانو پوری اړه درلوده . د(دزدمونا) په پلار (بر با نتو) باندی دغه شر یف تـــور پوستی ځوان هومره گران شوی و چـــی کله نا کله به یی خپل کورته را غو ښت

دغـو میلمستیا ـ وروورو داتللــــو او دزد مو نا په زړونو کی دنژدیوا لی اوگرا نښت حبی راوپارولی چی لنــــډه مودهوروستـــــه په یوه لیونی مینه بد لی شوی .

اتللو دو نیز په لښکر و کی سر تیـــری او خو ځر د زړه ورتیا ـ میړانی او لیا قت له امله دیوه صا حب منصب په تو گـــه و

دا تللو دځوانی ټوله دوره د نړی په بیلا بیلو سیمو کی په گر ځیدو را گر ځیدو او دتجر بو په غونډ لو کی تیره شوی وه .

کله به چی اتللو دخپلو سفر ونو لـــه ستو نزو او کړاوونو څخه ښکلی دزد مونا ته لنډی ،لنډی کیسی کـــول ، دایــــه هســـی

لیو ا له شوه چی له کار او ژوند څخـــه بـــه یــی لاس پـــریو نځل •دالیولتـــوب ورووړو په یوه ســـوزنده مینه بدلـــه شوه او دواړو د بر بانتو له اجازی څخه پر تـــه یوله بل سره واده وکړ .

څه موده وروسته بر بانتو دخپلی لور په واده خبر شو ،ده چی دخپلی ښکلی لـــور درا تلو نکی ژوند دهو سا ینی او نیکمرغی له پاره په زړه پوری نقشی و یستلی و ی هومره غوسه مــن شو چی ښاری شـــوری ته

په عرض ورغی او وی ویل چی دغه مرا کشی تور پو ستی ځوان یی لور په کو ډو غولولی ده .

دا مها ل دښمنا نو دقبر س پر خاوره چی هغه وخت دو نیز له مر بوطا تو څخه بلل کیده ، یر غل وروړ . دو نیز ښا ر ی شوری اتللو په دوه دلیله راو غو ښت .

او مړی داچی دیوه تکړه صا حب منصب په تو گه له قبر س څخه ددفا ع جا ری

پر غاړه واخلی اوبل داچی ددزدمو نـــادغـــو لو لو او تیر ایستنی په تور محا کمه شی.

دمحا کمی په تر خ کی څر گنده شوه چی اتللو یوازی دمینی په زور نیول شو ی دی څکه دزد مونا په محکمه کی دقاضیانو په وړاندی وویل چی اتللو پری گرا ن دی او پخپله خو ښه یی له ده سره واده کړی ده • بربانتو پړشو ، اتللو یی وروغوښـــت او د پښیما نی دځر گندو لو په تر خ کی یی دهغه په غوږ کی وویل . شکر چی تـــر دزد مونا پر ته بله لورنه لرم او که نه له کوره به می بهر نه وای پر یښی .

اتللو یوه کو چنی میلمستیا جوړه کړه او تر خدا ی پا مانی وروسته له خپلی ځوانی او ښکلی ښځی سره دخپل نوی ماموریت لورته وخو ځید .

اتللو په قبرس کی پوه شـــوچـــی یـــو زور ور سمندری تو پان ددښمن ټو لـــی جنگی بیړی ډو بی کړی او په قبر س باندی دیر غل و یره با لکل له مینځه تللی ده له همدی امله یی د ټاپو داو سیدو نکو او ټولو ونیزی لښکر یا نو په گټون دخو ښی دیوه لوی جشن د جوړولو هدایت ورکړ او د عسکری نظم او ښا ری امنیت چا ری یـــی خپل یوه نژدی دو ست او مر ستیا ل کاسیو ته وسپا رلی •

ځوان کا سیو په صورت او سیرت دواړو ښکلی او ډیر پاکیزه انسان و •

اتللو له ډیری مودی را هیسی کا سیو ددو ستی له پاره ټا کلی او هو مره پر ی ډاډه و چی حتی له دزد مونا سره تر وا دہ دمخه یی دخپلی مینی ځینی پیغا مو نه دده په واسطه هغی ښکلی پیغلی ته استو ل .له همد ی امله ځوان کا سیو پر ښکلی دزد مونا باندی هم دیـــووړور پـــه شـــان گران او حتی داتللو په مخ کی یی له ده ســره ټو کی او شو خی کو له .

داتللو له خوا ځوان کا سیو ته د قـــدرت ورسپارل پـــه یوه زاړه صـــاحب منـــصب چی یا گو ن مید ی او ځان یی تر کاسیو ډیرهوښیار ـ زړهور اوغـــیرتـــی گـــانـــه، بد ولگیده اوپه کلکه یـــی تصمیم ونیـــوه چی له دغه مرا کشی پو ځی قو ما ندا ن څخه خپل کسات واخلی • یا گودمخـــههم له اتللو ســره کینه در لوده ځکه ده فکر کاوه چی اتللو په پټـــه دده له ښځی سره اړیکی لری .

یا گو داتللو ، دزد مونا او کا سیو په ژوند کی تر یوی ژوری ځیر نی وروسته په دی پوه شو چی که ددغه مرا کشی

قو ماندان په وجود کـــی دکیـــنی اوحسادت حبی راو پا روی دسو زنده اور په لمبو کی به یی اتللو ، دزد مونا او کا سیو در ی واړه ایری شی یا گو چی ددغی تو ری توطیی دعملی کو لو له پا ره شیبی شمیر لـــی دقبر س دټا پو دسو لی او آرا می د جشن په شپه ځوان کا سیو مست کړ یا گو دمخه یو افسر پو هو لی و چی د کا سیو په مخکی دداسی مسا یلو په هکله خبری و کړی چی د هغه نه خو ښیږی د یا گو دنقشی له مخی

دد واړو افسرا نو تر مینځ تر اوږدو ناندریو وروسته جگړه پیښه شوه ، ځینی عسکر دیوه او ځینی دبل په ننگه و در ید ل او په دی تو گه یوه خو نړی وروړ وژنه پیل شو ه .

یا گو د پیښی دغټوا لی په منظور دیوځی کلا دو یری زنگو نه وغږول . اتللو دخوب له خونی څخه ورودانگل اوجـــگـــړه یـــی ختمه کړه .

کا سیو له ډیره شر مه خپله مستـــی هیره کړی او پټه خو له ولاړو . یا گـــو په داسی خو بږو الفا ظو چی ظا هر ایـــی کاسیو ملامـــت نه باله خـــو په باطن کـــی یی دهغه لږ گناه څوځو څلی زیا ته ښو دله. د پیښی جریا ن مرا کشی قو ماندان تـــه عرض کړه • اتللو هومره غوصه من شـــوچـــی کاسیو یی له خپلی مرستیا لی څـــــخه گو ښه کړ .

کا سیو چی یا گو ته دیوه ښه دو ست په ستر گه کتل له ده څخه غو ښتنه وکړه چی له اتللو څـــخه یی عذر وغواړی شیطان صفته افسر چی خپـــل بی خونده بر یالیتـــوب ته ور نژدی شوی و کا سیو ته وویل .

دزد مونا ته ور شه او له هغی نه مرسته و غوا ړه اتللو د خپلی ښکلی ښځـــــی خبری منی•

ځوان افسر ددغه شیطان په خبرو ښـــه وغو لید ، سملا سی دزد مونا ته ور غی او هغه یی په پیښه خبره کړه . پا کیزه او زړه سواندی دزد مونا کـــاسیو تـــه وعده ور کړه چی ژربه دده او خپل میړه درو غی جو ړی لاره اواره کړی .

کا سیو داتللو له کور څخه دراو تو په وخت کی له زړه ور مرا کشی قو ما ندان او شیادیا گو سره مخا مخ شو. یا گو تنده تروه کړه او وی ویل .

دا نو ښه کارنه دی ، زه خو یی نـــه شم ز غملای ...

په کور کی دزد مونا له اتللو سره دکاسیو په هکله خبری و کړی او وی ویل چـــی ځوان افسر د عذر له پا ره را غلی و. دزد مو نا له اتللو څخه و غو ښتل چی دخپل گرا ن او پخوا نی دو ست کاسیو عذر ومنی او گنا ه یی وبښی ، اتللو تر ډیر څنډ وروسته د خپلی ښکلی ښځی خبر ی ومنلی او وعد ه یی ور کړه چی کا سیو بـــه ژربـــیا دخپـــل مرستـــیال په توگـــه وټا کی .

بله ورځ بیاهم یا گوله اتللو سره دکاسیو په هکله خبری و کړی . په دغه کتنه کـی یا گو له اتللو څخه دځوان کا سیو پـــه باب هو مره ډیری او بیلا بیلی پو ښتنـــی وکړی چی ددغه مرا کشی زړه ور قوماندان

په پاك زړه کـــی یی د کینی او حسدریښی و زغلو لی . ددغه کتنی په پا ی کی اتللو خپله رو حی آرا متیا له لاسه ور کړه او د خپلی ښکلی ښځی دکړو وړو په کلکـــه څارنه بو خت شو . ورو ـ ورو له هر څه او هر چا څخه بیزاره شو او تل به دښکلی دزد

پاتی په۵٦ مخ کی





برای چندلحظه :
معذرت میخواهم ریشم رامتراشم .

جنتلمین انگلیس

مرد انگلیسی مشغول لت وکوب کردن‌زنش بود ... دراین موقع یکی از دوستان خانوادگی آنها رسید ... زن همچنان که درلت وکوب خوردن بود،روبه دوست خانوادگی زن کرد وگفت :

- ادوارد ... ترا بخدا چیزی برای شوهرم‌بگو ...
آیا ین کار درست است که می کند ؟

مرد به علامت تصدیق حرف او ، ســری‌تکانداد وگفت :

- کاملا حــق باتواست ... یك جنتلمین‌انگلیسی هیچوقت درحالیکه کلاه‌به‌سر دارد، زنش را لت وکوب نمیکند !!

طوطی گرانقیمت

طوطی زیبائی در معرض لیلام گذاشتــه و قیمت آنرا ٤٥ دلار تعین کرده بودند ...مرد لیلام چی شروع کرد وگفت :

- پنجاه دلار

صدائی بلند شد :

- شصت دلار

مرد گفت ؟

- هشتاد دلار

صدا ادامه داد :

- صد دلار

مرد که عصبانی شده بود گفت :
دو صد دلار .

اما صدای اول بلند شدوگفت سیصددلار! ومرتب قیمت بالا رفت ... تا سر انجام مرد موفق شد طوطی را بامبلغ هزار دلار خریداری کند ...

وقتی طوطی را تحویل گرفت روبه متصدی‌لیلام کرد وگفت :
خوب امید وارم بااین قیمت گزافی کــه‌خریدم لااقل طوطی حرف زدن را یاد داشته باشد !

طوطی ناراحت شد وگفت :

- همین حرف ها را که زد پس کی بودکه تا حال مرتب قیمت را بالا برد ؟ !



بدون شرح

دروغ شاخدار

دو دروغگو که در شهر ها ی خود شان معروف بودند روزی نزد هم نشسته ودر باره سر ما با هم درد دل می کردند ...
یکی از آنها گفت :

- سال گذشته در شهر ما بقدری هــوا سرد بــود که شیر رادر گیلاس یــخ‌می‌بست.

دروغگوی دومی خنده کرد وگفت :

- به ... اینکه چیزی‌نیست.

- چطور یخ بستن مهم نیست ؟

- نی جانم ... چون در شهر ما سال‌گذشته بقدری هوا سرد بود که وقتی آتش روشن می کردیم شعله های آتش را در هوا یــخ میزد !!



بدون شرح

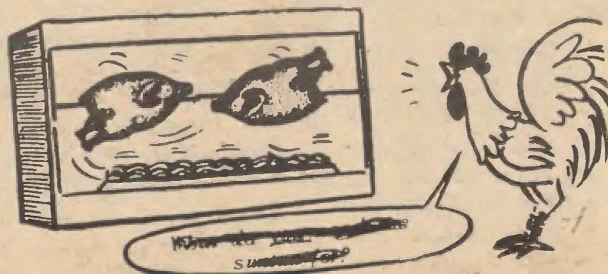
داکتر دقیق

دو خانم در مجلس باهم در باره بیماریهای مختلف وداکترخانوادگی‌خود صحبت‌میکردند..

یکی از آنها گفت . داکتر من مرد بسیار خوب است ... تو باید نزد او بروی .

چرا ... ولی من خو سالم هستم .

- این درست است ... ولی او بقدرمجرب است که غیر ممکن است . یك مریضی را در تو پیدا نکند . !!



خروس:
نمیدانم به‌آفتاب چه‌ضرورت دارید؟

پسر حسابی

پدرکلانی هر هفته ، روز های یکشنبه بانواسه اش به کلیسا میرفت ودر موقـــع سخنرانی کشیش خوابش میبرد ... روزی ،کشیش نواسه اورا صد ازد وگفت :

- من حاضرم دودلار برایت بدهم تانگذاری پدر کلانت درموقع سخنرانی من بخـوابد !

پسر قبول کرد ... اما هفته بعدهم، بازموقع سخنرانی کشیش پدر کلانش به خواب رفت وخروپف اش بلند تر شد ...

بعداز پایان سخنرانی کشیش باناراحتی بچه را صدا کرد وگفت :

- مگر من نگفته بودم که دو دلار بگیرونگذار که پدرکلانت بخوابد؟

- چرا ... ولی ...

کشیش حرف اورا قطع کرده وپرسید :

- ولی چی ؟

- ولی ... آخر ... پدرکلانم سه دلاربمن میدهد که بگذارم تابخوابد .



بدون شرح

خود کشی

روزی شخصی یك قرص نان را بکمربست ورفت بگوشهٔ سرك خوابید . رهگذری اورا دید وباتعجب پرسید :

چرا بروی سرك خوابیده یی ؟

او در جواب گفت :

- می خواهم زیرریل شده وخـــودکشی نمایم .

پس نان را چرا بکمر بسته یی ؟

آنشخص گفت !بخاطری که تاآمدن ریـل ازگرسنگی نمیرم.



بدون شرح

یك شوربای مزه دار

معلم حساب روبه احمد کرد وگفت : اگردو افغانی را کچالو - سه افغانی را گوشت دو افغانی را پیاز وچهار افغانی را روغن بخری مجموع اچند می شود ؟

احمد گفت معلم صاحب مساله ساده است یك شوربای بامزه !

شاگرد هوشیار

روزی معلم داخل صنف شده به شاگردان گفت :

من حیثیت پدرتانرا دارم هر مشکلی که دارید به من بگویید :

یکی از شاگردان از جایش برخـــاست وگفت :

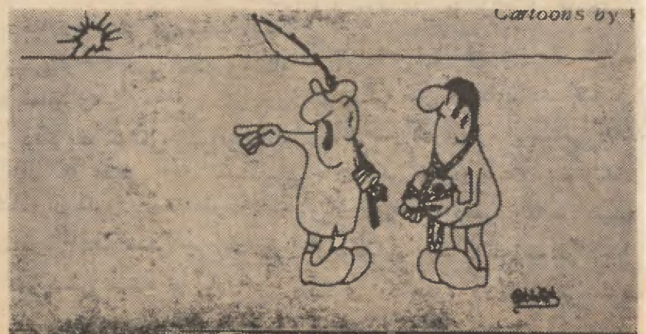
بابه جان پانزده افغانی بده تـــابه سینمابروم .

ازبالا به پائین :

ارسالی روح الامین «همدم» متعلم صنف۱۱لیسه شیرشاه سوری



مرد- بعداز بیست سال زندگی حالامیگویی ترکم خواهی کرد- خواهش میکنم بیخود مـــرا دراین مورد امیدوار نکنی !



بدون شرح

بقیه صفحه ۵۳

اتللو

مو تا د خیا نت په فکر کی ډوب و .شپی یی په و ینبه تیر ولی او زړه یی د کینی او حسد له لمبو نه ډك و . داوخت بنه اوبد شپه او ورځ او سپین اوتور ټول اتللو ته یو شان ښکا ریدل او له ژونده یــــــی لاس و ینځلی و .

کله نا کله به یا گو وریاد شو او ښکنځلی بهیی ورته وکړی چی کا شکـــی په دغه راز یی نه وای خبر کړی . یا گو چی تل به له زړه ور مرا کشی قو ماندان سره یو ځای و دده په ځور او زړه خوږین والی ډیر خو شا له کیده او پر له پسی یی هڅه کو له چی داتللو بد مر غی نوره هم زیا ته کړی . اتللو یا گو ته و عدهورکړی وه چی دیوه کو چنی سند په پیدا کو لو سره به کا سیو خو نړ یو جلا دانو تـــه وسپا ری .

یا گو به دی هم پو هید لی و چی اتللو هرو مرو یو ه ورځ له ده څخه سند غوا ړی

لههمدی امله یی خپله ښځه (امیلیا)وهځوله چی د دزد مونا له خو نی څخه یودسما ل راپټکړی.

یا گو د دزد مونا ښکلی دسما ل دځوان کاسیو پر لارهو غورزآوه.

کا سیو دسما ل را پورته کړ او پـــــه خپل جیب کی یی کیښود . ځوان کا سیو به دی نه پوهیده چی داکار به دده لـــــه پاره څومره ستو نزی پیدا کړی .

دیا گو داټکل له مخی ، زړه ورمرا کشی قو ماندا ن چی دکینی او حسد په لمبـــو سوی و یوه ورځ یا گو ورو غو ښت تــر ستو نی یی ونیو او وی ویل . که دخپلـــو پخوا لیو خبرو له پاره سند ونړاندی نـــه کړی دیوه سپی په شان به دی وو ژنم.

یا گو خپل ستو نی داتللو له زور ورو پنجو څخه خلاص کړ او وی ویل .

تا له دزد مونا سره یو ښکلی دسما لچی سره سره گلو نه لری لید لی دی ؟

اتللو وویل . هو، هو دغه دسمال ما دزدمونا ته ور ښیلی و . یاگو ورته وویل چیکاسیو پرون په همد غه دسما ل باندی دخپلی تندی خولی پا کو لی .

اتللو وویل :که ستا خـــبری رښتیاوی دستر گو په رپ کی به نړی ددغه دوو خا ینو او نا ولیو الـسا نا نو څخه پا کــه کړم .

اتللو په مات زړه کــــــورته ستون شواو دسر د خوږو او سر تړ لو په پلمه یی لـه دزد مونا څخه یو دسما ل و غو ښت .دزد مو نا دسمال راوړ او اتللو ته یی ور کـړ.

اتللو ورته وویل : هـــــغه دسمال راوړه دوادهپه شپـــــه می تاته در کړیو.

دزدمونا ټول کور لټ پهلټکړ خوپه تشـــس لاس را ستنه شوه او وی ویل .

او س خو می پیدا نه کړ او نه پو هیږم چی چیر ته می اینبی دی .

اتللو چیله ډیره قهره خپلـــــی شـــونډی چیچلی او پلمه یی لټو له نا ره کره .ستا دگناه نشـــــم ښبلای ، ناځگه هغهدسمـــــال چی ما ته له خپلی گرا نی مور څخه راپاته شوی و ، ورك کړی او له لاسه ایستلـــــی دی .

دزد مو ناچی داتللو له بیساری قهرڅــــخه هیر ید لی وه ، دده دآرا مو او له پا رهیی د کا سیو خبری را یا دی کړی او په خوږه ژبه یی وویل :ته ځان په قهر نیسیچــــیزه دکا سیو دبیا تپا کنی په هکله څه و نــــه وا یم ، هه ؟

بیچاره دزد مونا څه پوهیده چی دخپـــل میړه دکینی ــحسد او قهر څپی یی یو پـــه سله زیا تی کړی دی . اتللو پا ځید اوپه پټه خو له له کوره ووت .

پر دزد مونا چی داتللو له دومره غوصـــــی او قهر څخه اریا نه شوی وه ، ضعف راغی اوپر یوته ۰ څو شیبی وروسته اتللو دیــوه خو نړی جلاد په تو گه را ننوو تښکلــــی او حسینه دزد مونا اوږده پرته وه او ویده وه ۰ اتللو ته ارمان ورغیچــــــی ولیداتنگی وجود په توره وهل کیږی ؟ دزد مونا تـــــه ورنژدی شو اود وروستی خـــلـــه پاره یی په شو نډو ښکل کړه . د دزد موناشونډی هو مره په زړه پوری او خوږی وی چــــــی اتللو خو ځلی ښـــــکل کـــړی ، پر منځیی هم ښکل کړه او په ډیر ارمان یی ور ته وکتل .

لږ څنډ وروسته دخونی کنج ته لاړ او خپله توره یی هلته کښیو ده دزد مونا هم را وینبه شوه ، داتللو په ستر گو کیوینی را غو ټلی شوی وی . دزد مونا پوه شو ه چی داتللو په زړه کی څه دی . اتللو ورته وویل .

وروستی دعا دی وکړه او ځان مر گ تـه چمتو کړه !

دزد مونا له ژړا څخه شنه شوه او وی ویل :گرانه اتللو ، ما څـــه کـــــړیچــــی وژنی می ؟

اتللو ــدزد مونا دخپل زړه په راز خبره او ددسما ل مسله یی هم یاده کړه . دزد مونا هڅه وکړه چی دخپلی بیگنا هی دفا ع وکړی خو داتللو زور وری منگو لی یـــــــی تر ستو نی وځر خید ی او غږ یی پـــــه ستو نی کی ایسا ر شو .

دغه ښکلی گل په څو شیبو کی ورژیداو دمرگ خپیری وواهه . اتللـــــونوی دخپلی ښکلی ښځی له وژلو څخه خلاص شو ی و چی دروازه خلاصه شوه او کا سیو لـــــه خوتنو سره را ننووت ۰ کـــــاسیو ټپیاوپه وینو سو رو .

پیښه داسی وه چی یا گو خپل یو ملازم دځوان کا سیو وژلو ته گو ما ر لی و.له هــــــغهځایه چی نوموړی ملازم دکاســـــیو پهوژلونه وبریالیشوی اوهـــــغه ییوازی ټپی کړی و ، یاگو ملازم څوځلك پـــه دی راز پوه نه شی ، خو ځینو نورو پو ځیا نود وژل شوی ملازم په جیب کی هغه لیــــك پیدا کړچی یا گو لیکلیاود ځـــــوانکاسیو بشپړه بیگنا هی یی ثابتو له .

له همدی امله ځوان کا سیو د خپـــل زړه ور قو ماندان او پخوا نی دو ست اتللو کورته ورو داټکل څو له هغه نه پو ښتنه وکړی چی په څله یی یا گو دده وژلوته هڅو لی و .

خو اتللو هغه وخت په واقعیت او د خپلی ښکلی ښځی په پوره بیگنا هی پوه شو چی کار له کاره تیر شوی او تنکی دزد مو نا وژل شوی وه . ځان یی د دزد مونا پر مړی ورواچاوه اومخکـــــی له دیچی کاسیویـــــا نور حا ضر ین دده مخه ونیو لای شی ځان ییپه تـــوره وواهه ۰ تیری توری داتللوزړه سوری کړ اوتوربخونی وینی یـــی پرښکلـــی دزد مونا ورو څځیدی .

• • •

داتللو نژدی او گرا نو ملگرو لهحسوداو شیاد یا گو څخه د څو الیمرگ اتللو کسات واخست هغه یــــی ترتیغ تیرکــــړاو دو نیز ښا ری شوری یی په پیښو خبره کړه .

(پای)

د ۱۱ مخ پاتی

دسرو ینبتهاو...

جسامتو نو وی چی کله ټول سر ـ نیسی اود توتالیس الوسپی پـــــه نامه یادیږی .

چی په نادرو پیښو کی داموضعی اوکوچینی دوینبتو تو ئیدل شدت کسب کوی . او بالا خره کی دوجود دټولو بر خو چی ویر وز او بانوگانو تونپیدل هم په کښی شا مل دی لیدل کیږی دوینبتا نو مو ضعی تو ئیدل انزار او عوا قب پدی لاند ینـــــی فکتورو پوری اړه لری .

۱ــ دناروغ عمر ــ په هغه کی چی لږ عمر لری عواقب ښه اټکل کیږی.

۲ــ دتو ئیدل شوی وینبتو برخی جسا مت ــ هر څومره چی دوینبتود توئیدلو برخه کو چنی وی وینبتـــه ژراو بهتره وده کوی .

۳ــ دوینبتو دتوئیدلو دوام ــکم وامه وینبته توئیدل ښه عوا قب او انزار لری . مگر دوا مدا ره و ینبـــه توئیدل ښه انزار دودی لهپارهنلری.

ددی راز مو ضعی وینبتو توئید لو سببونهرو حی او فز یکی شو گ‌ئپه ـ حساسوخلکو کی وی. همدا رنگه د مکروبو نو زهر یاتوکسپنچیدستوـ نی درداو یادبل ځای مکروبی محراق سبب کیږی په ځینو خلکو کیهمددا ډولوینبتو توئیدل منځته راوړی.

دوینبتو دمو ضعی تو ئید لـــو درمل:

۱ــ دی ډول نا رو غو ته رو حی تقویه او اطمینان ور کول ډیر رول لری.

ناروغ باید خپل رو غتیا اود وینبتو دبیا ودیپه هکله ډاډه اوسی.

۲ــ دناروغ دعمو میوضعیتښوـ الی دسمی او منا سبی تغذیپواسطه گټوره تمامیږی .

۳ــ دتحریك کونکی اسبابو دلـه منځه وړل لکه عصبی او فز یکــــی تشوشات او مکرو بیمحرا قو نه.

٤ ــدوینی دمو ضعی جر یانزیاـ توالی دمو ضعی تطبیقا تو لیاری .

په پای دحفظ الصحیاود وینبتـــو دتوئیدلو دمخنیوی له پاره دالا نـدی ټکی ته باید په کلکه توجه اوپاملرنه وشی .

۱ــ خپل عمو می رو غتیا یـــــی وضعیت ته په منظم ډول خوب او سمی تغذی پوا سطه سمون وکړی.

۲ــ درو حی تشو شا تو څخهد امکانحده پوری مخنیوی وشی .

۳ــ دیوه یا دوه ځلی نهزیاتشانه کولواو بر سس کو لو په ورځ کـــــی ډډهوکړی. اوشا نه کول باید داسی اجراشی چه وینبتان کشی نشی تر څـــو دوینبتا نو پیاز یا لصلی تــه زیان ونه رسیږی .

٤ــهغه کسان چی غو ړوینبتـــان لری دوه ځلی په اونی کی او هغـــه کسان چی وچ وینبتان لری یوځلپه اونی کی خپل وینبتان دشا مپو او یادگل سر شویسره پریمنځی.پههغه حالاتو کی چی دوینبتا نو تو ئیدل زیات دی دهغه دسببی عا مل دپیـــدا کولولهپاره باید داکتر ته مرا جعه وکړی اود هغوی دلارښوو نی سره سمعمل وکړی.

بقیه صفحه ۱۹

ادبیات باید درمیان...

باشد ، او در تنهایی ودر خلوت می‌میرد ، فرسوده می‌گردد . نمی‌تواند خلق کند قدرت آفرینندگی وخلاقیت او از میان می‌رود . و یك دست بی‌صداست . نویسنده و شاعر امروز خواستار اتحاد وهمبستگی صدا ها و دست هاست . صدا های جدا جدا ، دست‌های جدا جدا نمی توانند طنین قوی بیابند وکار شگفت انجام دهند. «فرد در درازنای تاریخ نتوانسته است که چیزی خلق کند » .

دولت های کذایی که به ناحق واز سر ریا کاری ودروغ خودرا خدمت گذاران مردم معرفی کرده تا توانسته اند پیام ادبیات رامسخ کرده اند وآن را تهی از محتوی ومضمون ساخته اند وهمچنان از تکامل وگسترش آن جلو گیری به عمل آورده اند در سر زمین ما با آنکه فرهنگی غنی داریم ودر کنار سخن سرایان خودستاو زرپرست سخن رانان بیدار، با وجدان و مسوول نیز داشته ایم که افتخار را وستایش را سزاوارند . امیران و درباریان ـ تاتوانسته اند جلو رشد وتکامل فرهنگ را گرفته و ادبیات وهنر مارادر تنگناواسارت نگاهداشته اند گامی‌حتی- اندك‌بر نداشته اند. درتاریخ چندین هزار ساله‌ی فرهنگی ، زمینه‌ی‌شعری ماغنی است ودر حوزه‌ی نثر کار شده است. شعر برای آنکه در بار ها آن را می‌خواستند ومورد حمایت بی دریغ خویش‌قرار می‌دادند چون خواست ها وتمایلات آنان راارضامی‌کرد به نیاز های سر کوفته وجنون آمیز شان پاسخ می‌داد . در زمینه‌ی درام ، موسیقی ، اپرا وسینمایی هیچ کاری انجام نیافته‌است . اصالت هایی هم که در موسیقی داشته ایم باآن بر خوردی سودا گرانه صورت گرفته است وموسیقی ماسیرعقب‌گرایا نه‌داشته است وبه سوی تکامل وباروری گام برنداشته. در حالی که در کشور های دیگر در همه‌ی زمینه های هنر کار هایی ستوده ودر خور تحسین انجام یافته است . از ادبیات به عنوان حربه‌ای استفاده گشته است وهنر بار رسالتی بزرگ‌را بردوش‌گرفته به‌روشنگری پرداخته است . درباریان این را نمی‌خواسته اند فقط درپی ارضای امیال سر کوفته‌ی‌خویش بوده اند ، در حالی که ادبیات می‌تواند در تجدید ساختمان ملی یاری بی دریغ رساند. و رویش ها وروشنی ها را مژده دهد .اکنون که در ساحه‌ی زندگی اقتصادی واجتماعی‌ما تغییر پدید آمده است وما راه ساختن‌جامعه‌ی نوین را در پیش گرفته ایم وظیفه‌ی ادبیات خطیر است وکار نویسنده و شاعر به طور کلی هنرمند . کاری سازنده می تواند باشد که با پشتکار وعلاقه، خلای‌چندین هزار ساله را در این زمینه پر نماید . واین میسر نیست مگر اینکه در این زمینه جهاد تییر ادبی صورت پذیرد وهمه‌ی نویسندگان دربك صف واحد بسیج گردند وانجمن ادبی نویسندگان پدیدآید ـ ودر راه نو سازی زمینه های ادبی وهنری مجاهده ی صمیمانه صورت‌گیرد . از دست بیداد گران و بسی فرهنگ ها برفرهنگ ملی مابیداد بسیار رفته است وسیری انحرافی داشته است . بسیاری از تنك مایگان وبی خردان شهرت شاعری ونویسندگی یافته اند . چون بسا دربار ها ودستگاه های دولتی در زدوبندبودند به سود شان تبلیغ صورت گرفته است . ودر جامعه سر بلند کرده اند که ما شاعریم ونویسنده وهنرمند . در حالیکه دلقك های فرو مایه‌ای بیش نبوده اند . هرچه گفته اند ونوشته اند وسروده اند . هذیان بوده است ویاوه ومیان تهی وپوچ .

اما دیگر درنگ اجازه نیست و توقف را رخصت نمی‌دهند ، آهنگ بیداری نواخته شده است . نویسندگان وشاعران و- هنر مندان که تا اکنون حرکت نکرده اند باید به راه بیافتند . در کار خانه ها وروستاها و کشتزاران بروند . باکارگران وروستایی ها ودهقانان در آمیزند واز آنان بیاموزند . از تجربه ها وآزمون ها ودر یافت های شان استفاده نمایند. خواست ها، آرزو ها ونیاز های شان را در آثار خویش باز تاب دهند وهمه‌ی بنیاد های فرهنگی باید نو شود . البته این نو جویی به‌مفهوم آن نتواند بود که‌ارزش های فرهنگی گذشته نفی گردد. «نو از اندرون کهنه سربیرون می‌کند وحضور خویش اعلام‌می‌نماید.» اگرشاعر ونویسنده‌ی زمان ما بادرد توده ها ازنزدیك آشنایی‌نیابد واندوه آنان را لمس نکند با پوست وگوشت واستخوان خویش نمی‌تواند دم از ادبیات و هنر مترقی بزند . برای پدید آوردن آثار ارجمند ادبی وهنری به شناخت‌نیازاست‌شناخت منطقی از مردم ومسایل آن دیگر نمی توان در بند فلسفه‌ی هنر برای هنر ، هنر برای خواص و ویژگان باقی ماند . هنر را باید اجتماعی کرد ودر میان مردمش برد ومایه‌ی آن را نیز از میان مردم جست ، فلسفه‌ی هنر برای زندگی را باید اشاعه داد ودر این زمینه تلاش کرد ومجاهده نمود . در کنار اینکه نویسنده وشاعر امروز وظیفه دارد که باید در میان مردم برود وسوژه‌ی اثرخویش را از میان مردم بر گزیند ، باید بلا فاصله افزود که مردم گرایی محض نیز در ادبیات عملی باطل است به این مفهوم که شاعر و نویسنده یك مشت احکام فلسفی وشعار های سیاسی را اگرباهم ببافد ، شعری در خود ماندن وستایش نگفته است . او که درون مایه‌ی اثر خود را از مردم برمی گزیند باید در تلاش صمیمانه باشد که سطح آگاهی ادبی ، هنری خویش را بالا ببرد . ادبیات گذشته را پیوسته بخواند وبرجریان های ادبی معاصر جهان نظر داشته باشد ساده گرایی ومردم آمیزی در ادبیات وهنر به‌معنی استبذال وسقوط وانحطاط هنر وادبیات نیست، ساده گرایی چیزی وانحطاط چیزی دیگر است . بسیاری از پدیده های هنری وادبی زمانه ی مابه جای ساده گرایی در منجلاب انحطاط سقوط‌کرده اند . واین نکته ای است باریك تر ازموکه نویسنده‌باید آنراتشخیص دهد تا سقوط نکند .

بقیه صفحه ۳٤

اهمیت تحکیم...

شرایط لازم برای کشور های درحال رشددربر میگیرد . کشور های درحال رشد با کمك و استفاده ازین شرایط قادربه آن گردیدند تاان قید هرگونه زد وبند خا ئینا نه آ زاد شوند.

ناسیو نالسیم تنگ نظرانه سخت میکوشد که باعرضه وپیش کردن نظریات گوناگون کشورهای درحال رشد رابرحسب علایم مختلفه درنقطه مقابل کشور های پیشرو وصلحدوست جهان قرار دهد!

برای حل ورفع سوء تفاهمات که‌میان‌این‌دو جریان نیرومند انقلابی بروز نکند و بطور کلی زایدهٔ ومولود خصلت های ذهنی میباشد،در جهت پیوند وتحکیم اتحاد نیروهای‌سوسیالسم ومبارزات رهایی بخش ملی،ضرورت به‌برخورد طبقاتی احساس میگردد وبدین طریق با طل بودن اندیشه های مغرضانه ودور از واقعیت

ناسیو نالستی را که‌درماهیت امر باایدیولوژی وافکار عمیقا میهن پرستانه نیرو های اصیل ضد امپریالیستی کشور های درحال رشد، متضاد میباشد، بخوبی اثبات میکند.

فقط اتحاد وپیوند استوار وهمه جانبه‌سیستم سوسیالستی جهانی همبستگی بین المللی طبقهٔ کارگر وانقلاب های آزادی بخش ملی میتواند به‌هدف جهانی ،تاریخی یعنی شکست قطعی امپریا لسم ورهایی اجتماعی سراسر جا معه بشری تحقق بخشد.

پایان

بقیه صفحه ٥۲

تشریح گوشهٔ..

است که اکثرزنان باچنین وضع‌رقت‌بار بتنهایی نمیتوانند طوریکه شاید ازعهده اعاشه خود و فامیل خود برآیند بناء درپهلوی‌دیگر عوامل وانگیزه طبیعی واجتما عی، از دواج‌را یك‌وسیله مصو نیت اقتصادی میدانند و مشابه به آنکه کارگر نیروی کار خود رابه صاحب سرمایه تحت اجبار اقتصادی می فروشد ، زن نیز تحت‌همین اجبار اقتصادی به از دواج ها ی نا خوا سته تن‌در مید هند این وابستگی اقتصادی عامل د یگریست که‌درجامعه امریکا انقیاد و مطیع بودن زن به مرد را تحکیم می بخشد .

زنان واطفال ناخواسته :ـ مطابق راپورمرکز احصائیه‌صحی امریکا ۸ر۱٤فیصدتمام نو زادان را نو زادان نا خوا سته از مادران ازدواج نکرده تشکیل میدهد. ۲ر۵۷فیصد این نوزادان که تعداد شان به دها هزار میرسد ازمادرانی که‌در سنین کمتراز ۱۵الی ۱۹قرار دارند بدنیامی‌آیند.

سر نوشت این اطفال بیگنا ه که از نعمت پدرداشتن محروم وقر بانی هو س ها ی شهوانی اربابان سر مایه می باشند چه میشود ؟ جواب ساده و روشن است تعداد کثیری از ین اطفا ل معصوم که در لجن امراض فقرو گر سنگی دست و پا می زنند طعمه مر گ شده وآنعده جان بسلامت برده و چند سا ل دیرتر زنده می ما نند به ارتش بزرگ ستمد ید گا ن جا معه یعنی ارتش معتادین به ادویه مخد ر ه ، رهز نان ، وآنانیکه دربازار فحشا جز جان خود متا ع دیگر برای فروش ندارند وسایر مر یضا ن جا معه می پیو ندند .

زنا ن امریکا وزندانها ی دولت فد رال: گر چه بد ست آوردن احصا ئیه دقیق درمورد زنان زندانی مشکل است ولی حتی اگربه ارقا میکه غرض اطلاع عامه درروزنامه هانشر میشود استناد کنم تعداد زندانیان زن در امریکا به هزار ها بالغ می شود . چنا نچه به استناد روزنامه ستار منتشره‌ها مصاوایی مورخه ۲۵نومبر ۱۹۸۰اکنون‌درحدود پانزده هزار زن تنها درپشت میله های زندا ن ها ی فد رال امریکا بسر می برند که اکثریت این زندا نی ها را دختران و ز نان ۲۵ ساله و یا خرد تر تشکیل میدهد . وضع‌این‌زندانیان بحد ی غیر انسانی است که قتل، اعتیاد به‌ادویه مخدره ،تجاوز به عفت زنان‌درداخل زندان ها مسایل پیش پاافتاده وعادی‌تلقی می شوند . این وضع اخیر بحدی دشوارشد که حتی کا نگر س امریکا نا گز یر شد طی جلسه خاصی وضع زندان‌را مورد بحث برای بررسی و ضع ز ندان های ز نان تعیین نمود. خواننده محترم تشریح‌کامل وضع رقت‌بارزنان در امریکا ازحوصله این مقا له خا رج است این نو شته فقط مشتی است از نمونه خروار .

بقیه صفحه ۲۳

چرا بعضی از خانواده‌ها...

من برای اینکه در نزد دوست و آشنا سر افکنده نباشم از تو خواستم که یک مقدار پول قرض بکنی واین وسایل رابخری اما تو هزار بهانه می آوری که چنین شد و چنان.

یکبار این موضوع را برایت پوست‌کنده بگویم‌رنجی بزرگتر از این نیست که انسان نزد دوست و دشمن خویش تحقیر وخرد شود، تو احساس یک زن رانمیدانی چون زن نیستی، زن همیشه می خواهد چیزهای خوبی را درمنزل خویش‌داشته باشد، من نگفته ام که فرنیچر قیمت بها ویا تلویزیون رنگه و ... نمی من تنها و تنها خواسته ام که با ساده ترین لوازم زندگی خانوادگی خود را آرایش دهم واین گناهی نابخشودنی نیست که تو تحمل آن رانداشته باشی.

مرد: عزیزم من این احساس ترا خوب درک میکنم ولی نباید این موضوع را از نظر دور داشته باشی که هر چه درحدود امکانات‌مالی انجام شده میتواند. من برای فراهم کردن این خواست های تو، پولش را ازکجا کنم، کسی مراپول قرض‌نمیدهد، واگر کسی یافت شود که آن پول را قرض بدهد چه اجبار داریم که به چنین کاری دست بزنیم، آیا نمیشود این پلان‌را درظرف دویاسه سال تکمیل کنیم؟

اگر آهسته آهسته با پس اندازی که می نمائیم این لوازم راکه روز بروز مدش نیز تغییر می یابد بدست بیاوریم چقدر خوب خواهد شد، از یکطرف از کسی‌مجبور نیستیم که قرض کنیم واز جانبی دیگر در این مدت از وسایلی استفاده میکنیم‌که از نگاه دوام وارزش خود نیز بهتر خواهند بود.

زن: من این حرف ها را نمیتوانم قبول کنم، آیا فکر نمیکنی که دو سه سال مدت زیادی است تا این همه وسایل را فراهم کنیم، گذشته ازاین چه‌خبرکه بعضی ضروریات دیگر پیش بیفتد که اصلانتوانیم پولی پس انداز کنیم آن وقت چطور میشود؟

مرد: خوب وقتیکه چنین وضع پیش آید من چطور میتوانم پولی راکه‌قرض‌میکنم‌به صاحبش بپردازم؟این طرف موضوع را نیز باید در نظر گرفت.

زن: وقتیکه چنین وضع وشرایطی داشتی چرا ازدواج کردی، مثال معروف است که میگویند اول خانه را پرار زن کن بعد فکر زن کن.

مرد: این مثال صحیح وبجا ولی نگفته که خانه مجلل، زندگی لوکس ومفشن و ...

تا جای که مربوط به یک زندگی ساده وعاری از تکلفات است توانسته ام تمام احتیاجات اولیه را بر آورده سازم امااینکه تومی خواهی تلویزیون داشته باشی، میزو چوکی داشته باشی و ...

موضوع جداگانه ایست.

خوب شما بحث این زن و شوهر راشنیدید حال در باره قضاوت کنید که کدام یک از آنها حق بجانب اند:

آیا زن راست میگوید وتمام خواسته ها یش‌معقول است؟ یا بر عکس مرد حق بطرف است.

بحیث یک انسان بی طرف باید این طور قضاوت کرد که مرد حق بجانب‌است درست است که زن نمی خواسته است زندگی شوهرش را با هوس های بی‌جاوبی مورد تحدید کند ولی چون خواسته به‌زندگی فعلیش سرو صورتی بدهد واز طرف دیگر خواسته است از این طریق به شوهرش بفهماند که زن مایل است وآرزو دارد که زندگی اش نباید در چار چوب فعلی باقی بماند به همسرش یک‌سلسله پیشنهادات میکند اما نظر بوضع مالی مرد او نمیتواند این خواست ها را بر آورده سازد. و دلایل که می آورد معقول است. برای اینکه به این دعوای زن وشوهر خاتمه داده باشیم به‌زن وشوهر توصیه میکنیم که‌باصبر وشکیبایی میتوان به هر چه رسید، وقتیکه انسان در زندگی برنامه و پروگرام معین داشت میتواند به این خواست ها ونیاز های بر سند. ونباید این مورد عجله کرد، اقتصاد امروز رکن مهم زندگی بحساب می آید باید همیشه مستحکم باشد واین وقتی میسر است که انسان حساب خرج وعاید خود را داشته‌باشد.

بقیه صفحه ۱۶

ژوندون در بوته...

راپور ها و گزارشات داخلی باید در مجله زیاد باشد، اگر چه مجله ژوندون‌در این اواخر زیاد در این مورد توجه کرده‌ولی گاهی دیده شده که در بعضی از شماره های آن اصلا از گزارش داخلی خبری نبوده، بنظر من اگر کارکنان مجله‌دراین مورد هم توجه نمایند بدنخواهد بود باقی مجله ژوندون بدون عیب ونقص است و یگانه مجله ایست که میتواند خوانندگان خود را ساعت ها مصروف سازد.

نظیفه جمال زاده:

وقتیکه ژوندون، راه نظر خواهی وانتقاد را باز گذاشته، ما نباید کور کورانه تمام خوبی های آن را نادیده گرفته و آن را بباد انتقاد بگیریم، اول تر باید مشکلات یک هفته نامه را در نظر گرفت‌بعدا انتقاد کرد، هیچ نشریه در جهان یافت نمیشود که صد در صد همه پسند باشد، ژوندون تاجای امکان این امررا درنظر داشته و کوشیده است در مجله چیزی های بچاپ برسد که ذوق همگانی در آن دخیل باشد.

واین خود موفقیت بزرگی است برای ژوندون. در مورد بهتر شدن مجله چه نظر دارید؟

باتمام تلاشی که در مورد بهبودی‌مجله صورت میگیرد باز هم لازم می افتد که‌یک سلسله کار های صورت بگیرد تا مجله هرچه بیشتر خواندنی تر ودلچسپ تر گردد یکی ازاین جمله کارها سپردن امور طباعتی مجله توسط آفسیت است زیرا آفسیت بهتر و زیبا تر امور طباعت را انجام‌میدهد. مخصوصاًدر آفسیت دیزاین وصفحات روی جلد و متن، آفسیت نقش ارزنده‌خواهد داشت وباز هم باید بگویم که ژوندون با تمام این ها مجله است خواندنی و جالب که میتواند خوانندگانش را راضی نگهدارد.

از تاریخ باید...

بهر صورت. بعداز آنکه استعمار کربزرگ اروپائی یعنی دولت انگلیس به بهانه تجارت وغیره باپیش به هند راه یافت با همه تقلا وکوشش در صدد آن بود تا این سر زمین طلائی را تصرف نماید. استعمار بریتانیا برای رسیدن به این هدف خود نقشه های شوم وهلاکتباری را روی دست گرفت.

در قدم اول انداختن نفاق میان سران محلی و قومی هند و ملیت ها و نژادهای مختلف. دولت استعمارگر انگریز نمی توانست به یکبارگی این طعمه ی بزرگ را ببلعد لذا آنرا اول پارچه پارچه نمودو بعد آغاز کرد به فرو بردن هر یک آن به شکم سیری ناشدنی خود.

برای پیاده نمودن این نقشه های خود باز هم مانند همیشه از حکمرانان و فئودالان وراجه های مرتجع و منفعت پسند استفاده کرد زیرا با وجود آنکه این عمال مرتجع به احکام انگریز ها تن در می دادند خلق هند با وجود ذهنیت عقب مانده وفقر و غیره به از دست دادن وطن وسرزمین خود تن درنمی دادند و پیوسته درهمه جا قیام ها ومقاومت هائی علیه انگریزبراه می انداختند.

«ادامه دارد»

بقیه صفحه ۳۷

شش زن دلیر که..

همه جا نیو یلیمان شده (اله است برای اندازه گیری ارتفاع عوارض طبیعی). انسان درین حالات قابلیت اندازه گیری اجسام و فاصله را بکلی از دست میدهد. بطور مثال اگر چوبک گوگرد روی برف درمقابل ایستاده شود و فاصله آن ازیک الی دو متر بیش نباشد تصور میشود پایه تلگراف دریک یا دو کیلو متری شخصی مشاهد قرار دارد.

اغلبا درین حالات اتفاق می افتد که‌از مسیر اصلی منحرف شوند و تا اینکه مسیر دوباره تعین شود چند ساعت طول میکشد.

زمانی بود که درین نوع سفر ها زنها با مرد ها جمعا به مسافرت می پرداختند اما درین اواخر زنها به تنهائی خود گروپ هائی تشکیل داده و مستقلانه بسفر خوداادامه میدهند. وقتی مرد ها در پهلوی زنها قرار داشته باشند زن اصلا استقلال در کار ها را تا اندازهٔ از دست میدهد والتینه میگوید: من این نکته را در وجود خود احساس کرده ام. از زمانی که با زنها به این نوع سفر ها آغاز کرده ام در عمل و فکر از خود فعالیت بیشتر نشان میدهم این عمل در تند را حیاتی است زیرا تند را منطقه ایست بسیار خطرناک.»

داکتر گروپ والیا درین مورد چنین نظر میدهد: «سیکالوجی زنهائی که درشرایط نامساعد به سفر های مشترک می پردازند تا هنوز بسیار کم تحت مطالعه قرار گرفته است. به احتمال زیاد چون تمایلات‌درونی زنها به نظم و دسپلین‌زیاد است بنا درگروپ نظم معین بر قرار میشود وفقط در شرایط خاص‌کمی بر هم می خورد وآنهم سریعا بطور مجدد به حالت اولی باز می گردد.

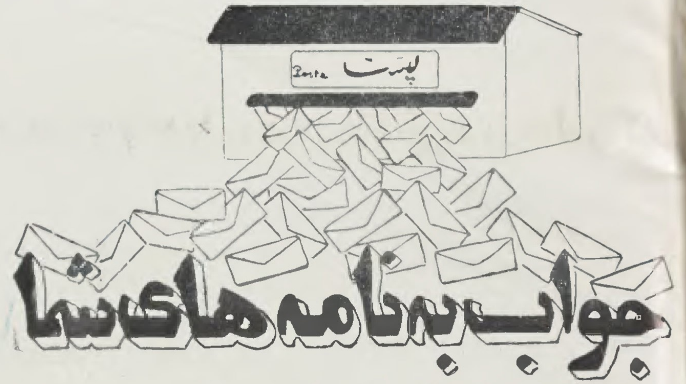
زنها زود تر با اقلیم توافق حاصل میکنند. هنوز دیری نمیگذرد که فشار و نبض به حالت عادی خود بر می گردد ودر مقابل غذای ناکافی مقاوم تر اند ووقت رابه خوشی سپری میکنند.

بعد از طی (۷۵۰) کیلو متر: خستگی جسمانی اشکارا احساس میشد تصور میشد که خروج از خیمه گرم به هوای سرد کاریست اجباری. هنوزتادیکسن (۲۰) کیلومتر بیش نبود.

بعد از هر سی و یا چهل کیلو متر کلبا های صیادان بنظر میرسید متاسفانه همه خالی بودند واز انسان در آنجا هیچ خبری نبود. اما در مقابل حکمران قطب (خرس سفید) بسیار ملاقات میشد. گروپ سیاحین زنهابا خود تفنگ ها داشتند تادر مقابل حمله جانوران و حشی از خود دفاع کنند.

زنها بعد از سپری یکروز نزد صفار یادبود پتر تسم رفتند در آن چنین حک شده: «پتر تسم اهل نا روی که در سفر تحقیقاتی اشتراک داشته ودر سال (۱۹۲۰) پدرودحیات گفت.»

به این ترتیب سفر دور و دراز شش زن دلیر خاتمه یافت وریکارد جدیدی درین سفر قایم کردند.



بعداز سلام، کلام عرض شود که عده‌یی از همکاران وخوانندگان مجله علاقه به‌این گفته داشتند که‌پاسخ هرچه قلیل واندك بود بهتر... و بعدها پافشردند که انصاف نباشد که بی راهگشایی وراهنمایی ، سخن رد جواب بلی ... پسنده کنی واز حرفهایی دیگر بگذری.

حرف که باقی میماند اینستکه من نمیدانم این ذوقهای مختلف مشکل پسند (!) وآسان جوی را چگونه دسته بندی کنم واز کجا بدانم ، به این دوست گرامی که جواب‌مختصر میدهم ، پاسخ گسترده وجامع ومانع راانتظار میدارد که من بی‌خبر از همه چیز ، خلاف‌ذوق وشوقش به مختصر گویی می‌پردازم ... ویا سوی دیگر قضیه ، آن همکار ارجمند که پاسخ نامه خود را ، مختصر وفشرده‌وتلگرام گونه میخواهد ، باآنکه نامه اش شرح‌طلب است ، چگونه بدانم که این دوست اختصارطلب واندك پسند را این جواب مطول بر آشفته نمیسازد ... یکی مینویسد ومیگوید که مرا راهنمایی نکردی ونگفتی که استعداد قابل شعرگویی داری ... ودیگری می نگارد، چرا اینقدر زیاد به من نوشتی ، بایك کلمه‌میگفتی که داستانم قابل چاپ نیست . مرا به دلیل وبرهان چه ؟ یا للعجب !!

از این بعد به روش معلمان تنبل و کاهل گذشته که کار پر زحمت شاگردان را به بلست وانگشت ارزیابی میزدند ، شروع به پاسخگویی میکنم . به نحویکه هر که زیاد نوشته بود ، من زیادتر برایش مینویسم وهرکه اندك نوشته بود، من اندك برایش مینویسم !! . چه کار غلط ، بلست وانگشت کجا ، جواب معقول کجا ؟ پس چطور کنم؟ تار نامه های شما را میبرم که خود گره این مشکل فرو بستهٔ من بازکنید وهرچه‌صلاح دیدید به من اشارتی رانید تا اجابت کنم ، بهرحال ، به گفتهٔ شاعر :

آنچه شرط بلاغ بود با تو گفتم
تو خواه ازسخنم پندگیری خواه ملال

* * *

دوست عزیز سیده عالمی از لیسهٔ جهان ملکهٔ غزنی

جدول متقاطع «سال‌نو ، بهارنو ، زندگی نو» را گرفتیم وآنرا به متصدی صفحه مسابقات وسرگرمی ها سپردیم که‌جهت چاپ آماده گرداند : به خیر .

دوست عزیز عبدالناصر احدی

جواب امتحانی شما را در یافتیم وآنرا به متصدی صفحه‌مسابقات وسرگرمیها سپردیم..

موفق باشید .

دوست عزیز عبدالقدیر بران متعلم لیسه رحمن بابا

اسلام علیکم . مگر کیست که بسوزداز گرمای محبت ، دوست گرانقیمت !! گفته اید اطلاعی‌صادر نکرده‌ام که چگونه‌مینویسید. میگوییم خوب می‌نویسید ودر آینده خوبتر خواهید نوشت .

گفته اید : درپاسخ به‌نامه هایم ... تنها می گفتید ، داستان زیاد بخوانید ، وشعر بسیار بخوانید ... بسیار خوب ، تنها میگوییم که داستان وشعر بسیار بخوانید ، خاطر تان جمع شد . مگر چرا گفته اید اطلاعی درباب کار شما ارایه نه نمودیم . از یکسو اینگونه می گویید واز جهتی میگویید تنها میگفتی داستان زیاد بخوان ، این چگونه است ، یك بام ودو هوا ، یك فکر ودو ذوق !!

دوست عزیز ، اگر جدول متقاطع ارسالی شما تا هنوز به حلیه طبع آراسته نگردیده است ، لباس دروغ را بر قامت متصدی‌صفحه مسابقات وسر گرمیها می پوشانیم که چرا آنگونه شده است .

ازاین عادت مالوف که سبب تساهل وسهل انگاری میگردد ، اجتناب ورزید وهر چه مینویسید ، یکبار دیگر ، سراز نو ، آنرا به خواندن بگیرید وکاستی وکمی آنرا با دقت بیشتر مرفوع دارید.

از متصدیان جوانان ودوستان اطلاع مطلب شما را میگیرم که چرا تاحال به چاپ نسپاریده اند . ولی باید بگویم که همکاری تانرا ادامه دهید وشوخی شما بالای چشم ، دیگر چه میگویید دوست عزیز ... فراموش کردم که بگویم «خیر مقدم بهاری» را در صفحه دوستان بخوانید . خداحافظ

دوست عزیز فروزی پنجشیری

پارچه شعر سروده طبع شمارسید ، در یکی از شماره های آینده به چاپ میرسد . موفق باشید

دوست عزیز محمد امین انوری !

پاسخ به قسمت از سوالات صفحهٔ‌مسابقات وسرگرمیها را خواندیم و آنرا جهت‌ارزیابی برای متصدی صفحه سپردیم موفق باشید.

دوستان عزیز خالده عالمی وسیده عالمی!

جدول متقاطع زیبای بنام «ژوندون مجله خوب» به‌مارسید و آنرا به متصدی صفحه مسابقات وسرگرمیها واگذار شدیم که‌نظری بیافگند وبرای چاپ آماده سازد .. همکاری مداوم شما را آرزو می بریم ، موفق باشید .

دوست عزیز پلو شه از لیسه آمنه‌فدوی:

جواب جدول متقاطع را به متصدی‌صفحه مسابقات وسرگرمی ها حوالت کردیم که از نظر بگذراند و در صورت درست بودن نام شما را در زمره حل کنندگان جدول بگیرد . موفق باشید .

دوست عزیز صبغت الله سو ریان ازلیسه حبیبیه .

بپذیرید سلام مارانیز . خوشوقتیم که با مجله ژوندون همکاری میکنید . دوپارچه شعر فرستادهٔ شما را خواندیم واینك نمونه چند :

بده ساغر بدستم که قلبم زار میگیرید
ندارم چاره جزاینکه پناه آرام به پیمانه
رویم سوی گلستان شویم فارغ ز هجران
کنیم باساغرو می پای غم راسخت زولانه

* * *

ای میهن آزادگان باشی همیشه سربلند
از قید استبداد وظلم باشد رها بازوی تو
خاك‌توباشد همیشه توتیای چشم ما
سرو جانرا فدا سازیم به حفظ آبروی تو

دوست عزیز ، قصه کوتاه ، مشوره دوستانهٔ ما اینستکه اشعار بسیار بخوانید تا شعربسیار بفهمید ، وآنگاه شعر بگویید موفق باشید.

دوست عزیز غلام حیدر یگانه

پارچه شعر شما را مرور کردیم ، اینك شعر مقبول شما :

شگوفه های سپید
فضای دهکده چه خوشگوار وخوش‌طبیت
به زیر شبنم شگوفه های سفید
شگوفه های نرم ودرخشان
شگوفه های تازه وتر
شگوفه های نورانی
برف ، بلورین برف ـ
فرشته های پاکدامن وخورشید سیرت
بسان خرمن خورشید خوشه های پرن
خوشه های شیر گون فانوس
خوشه های ترن را
چو طوق الماسین
به روی سینهٔ ده بسته اند آذین

دوست عزیز ، قریحهٔ عالی شعر گویی دارید، از اینرو آرزومندیم که اشعار پرمایه ونغز اجتماعی بفرستید، ونشرش را از ما بخواهید ، ببینیم چه میفرستید، موفق‌باشید.

دوست عزیز غلام محمد ازسیدنورمحمدشاه مینه !

ماهم سلام میگوییم . نامه شما رسید و آنرا علی الحساب به متصدی صفحه مسابقات وسرگرمیها سپردیم که جوابات شماراارزیابی کند. موفق باشید .

دوست عزیز رحیم الله !

نامه پرلطف شما رسید. از علاقمندی و مهربانی شما نسبت به مجله ژوندون تشکر.

همکاران مجله نیز سلام میگویند و صحت شمارا آرزو میبرند . هروقتیکه مطلب فرستادید آنگاه میگوییم که قابل چاپ است یانه ؟ نه اینکه آب نادیده موزه را از پای بکشیم، موفق باشید.

دوست عزیز احمد فواد !

عقیده ونظریکه در باب «شاعر بودن» داشتید، با تاسف عرض کنم که این فکر ونظر از شاعر معروف فروغ فرخزاد است نه از چکیدهٔ ذهن شما دوست عزیز ! بخوانید : درستش اینگونه است که از فروغست :

«شاعر بودن یعنی انسان بودن بعضی هارا می شناسم که رفتار روزانه شان هیچ ربطی به شعر ندارد . یعنی فقط وقتی شعر میگویند شاعر هستند. بعد تمام میشود دومرتبه می شوند یك آدم حریص شکموی ظالم تنگ فکر بدبخت حسود حقیر . خب، من حرفهای این آدمها را هم قبول ندارم . من به‌زندگی بیشتر اهمیت می دهم، ووقتی این آقایان مشتها یشان راگره می کنند وفریاد راه می اندازند ، یعنی در شعر ها و مقاله هایشان، من نفرتم می گیرد وباورم نمیشود که راست می گویند . می گویم نکند فقط برای‌بشقاب پلو است که دارند داد می زنند . بگذریم. فکرمیکنم کسی که کار هنری میکند باید اول خودش را بسازد وکامل کند، بعد از خودش بیرون بیاید وبه خودش مثل یك واحد از هستی ووجود نگاه کندتابتواند به تمام در یافتها، فکرها، وحس هایش یك‌حالت عمومیت ببخشد .»

به امیداینکه از سرقت ادبی دست بگیرید
والسلام



مدیرمسوول : بشیر محمد کاوه
معاون : محمد زمان نیکرای
آمرچاپ : علی محمد عثمان زاده
آدرس : انصاری وات،
مقابل ریاست مطابع دولتی
تیلفون دفتر: ۲۶۸۴۹

دولتی مطبعه



چند آبدهٔ تاریخی مشهور کشور ما که در یک تابلو ترکیب گردیده است .